LA NACION

Santiago, Jueves 6 de Agosto de 1970
PRECIO: E° 1,30.-

ARICA - TARAPACA — ANTOFAGASTA SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA
Precio del ejemplar durante la semana E° 1,30
Más flete aéreo LASA E° 0,30
Edición Dominical, incluyendo Suplem. E° 1,80
Más flete Aéreo LASA E° 0,30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.234

Aterrador ultimátum tupamaro

CANJE O MUERTE

Anuncian que los diplomáticos secuestrados serán ejecutados el lunes si el Gobierno uruguayo se niega a liberar a los presos políticos

MONTEVIDEO 5 (UPI). El vespertino de la oposición "Ya" anunció hoy que los Tupamaros habrían anunciado que los secuestrados diplomáticos de Brasil y Estados Unidos serían ejecutados el lunes si el gobierno se niega a liberar a los detenidos políticos.

En la embajada norteamericana se dijo a United Press Intenational (UPI) que no tenían ningún conocimiento de que un nuevo comunicado de los extremistas con la amenaza de muerte hubiera sido enviado a "altas fuentes del gobiemo", según dice el diario.

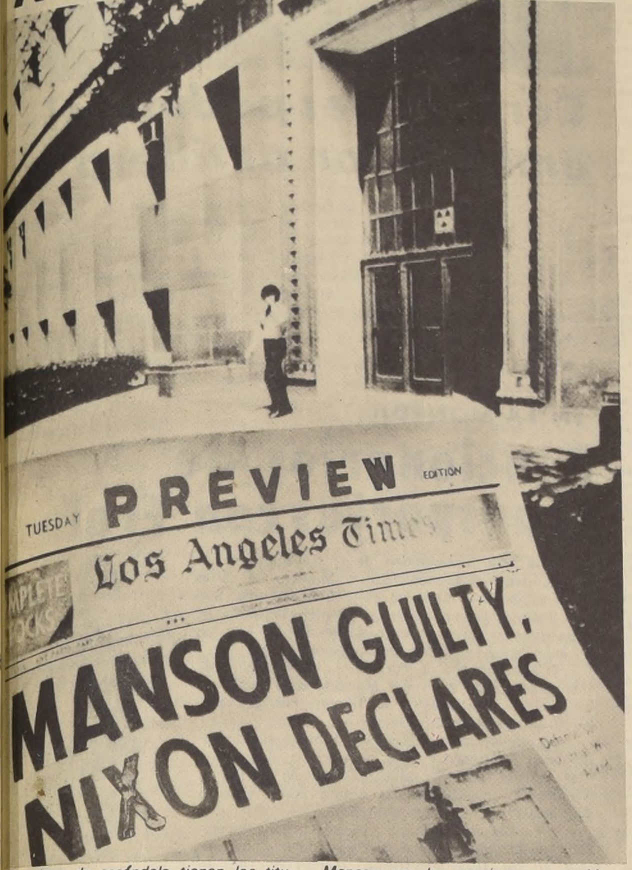
"Ya", de oposición al gobierno, publica un enorme titular en el que dice: "Canje o muerte sería el final" del secuestro del Cónsul de Brasil, Aloysio Mares Dias Gomide y del diplomático norteamericano Dan Mitrione.

El diario informa que "un categórico ultimátum, según el cual los dos funcionarios secuestrados serán ejecutados si antes de la 1 PM del lunes (16.00 GMT) el Gobierno no accede al canje, habría sido emitido hoy por el grupo clandestino de lucha armada, según voces anónimas lo hicieron saber esta tarde a varios medios de difusión".

Agrega seguidamente "El comunicado de los "innombrables" (cómo les llaman los diarios, pués está prohibido mencionar la palabra "Tupamaros"), sobre el cual no se dio conocimiento oficial a la prensa, habría sido hecho llegar esta tarde a altas fuentes del gobiemo, según lo sindicaban hoy versiones que circulaban insistentemente".

También anuncia el rotativo que el juez Daniel Pereyra Manelli, liberado anoche por los Tupamaros habría mantenido una entrevista secreta con el presidente Jorge Pacheco Areco, en la cual "habría comunicado a Pacheco, en forma verbal, un mensaje de sus secuestradores"

Pasa a la pág. 10



Caracteres de escándalo tienen los titulares del diario New York Times para calificar las declaraciones hechas por el Presidente Richard Nixon sobre el caso Manson. El titular de primera página dice: "Nixon declaró culpable a Charles Manson". El diario aparece expuesto frente al tribunal en que es juzgado Manson por los asesinatos cometidos en casas de Sharon Tate y Labianca. El abogado defensor del hippie y su secta pedirá la nulidad del juicio basándose en que el juzgamiento no será imparcial ante los comentarios presidenciales, trasmitidos por la prensa, radio y televisión (Foto UPI)

Se anula el juicio o se designa nuevo jurado:

Desconcertante giro toma el caso Manson

NUEVA YORK, 5 (ANSA).— El aluvión y el tono de las críticas que desde todos los medios de comunicación caen sobre el Presidente Richard Nixon a raíz de sus declaraciones sobre la culpabilidad de Charles Manson, fueron definidas como "un verdadero proceso de la nación al Primer Mandatario", por un comentarista de la televisión.

Manson, como se sabe, es juzgado junto a otras tres imputadas por el homicidio de Sharon Tate, y a otras seis personas en Los Angeles. Nixon dijo a los periodistas que Manson era culpable "directa o indirectamente de ocho (sic) asesinatos injustificados". Posteriormente la Casa Blanca emitió una aclaración de los conceptos de Nixon, indicando que este no había pretendido juzgar la culpabilidad o inocencia de Manson.

El "New York Times", en dos artículos firmados por Robert Semple y James Reston, señala que "es más que evidente" que si el Presidente de los Estados Unidos declara culpabilidad para un acusado, para este último es casi imposible probar su inocencia ante un jurado"

Más información en pág. 10



RICARDO JORDAN, Secretario General de la Universidad Católica, y Fernando Castillo, Rector del mismo plantel, explican a "La Nación" sus experiencias en Cuba.

No es cristiano que haya ricos y pobres

Fernando Castillo y Ricardo Jordán, de la UC, que acaban de visitar Cuba, dieron a conocer en entrevista exclusiva con "La Nación", sus puntos de vista sobre lo que allí vieron

Por VICTOR MOREIRA.

—"Así como Cuba se decidió a tomar un camino y lo está siguiendo a través de once años, Chile debe tomar también un camino ¡y seguirlo! Chile lleva seis años de una experiencia y resulta grotesco volver con cambios de timón a formas de Gobierno que ya no caben. Ya las cosas no se pueden manejar con panimávida", *dijo Fernando Castillo Velasco, al ser consultado por "LA NACION", sobre si no temía que sus declaraciones sobre Cuba se convirtieran en un factor deformador de las decisiones que Chile tomará el 4 de septiembre próximo.*

El Rector, Fernando Castillo, y el Secretario General de la Universidad Católica, Ricardo Jordán, concedieron una entrevista exclusiva a "LA NACION", para referirse a lo que vieron en Cuba, a donde concurrieron invitados por el Gobierno y por la Universidad de La Habana, a las celebraciones del 26 de Julio, Aniversario del Asalto al Cuartel Moncada.

Ampliando su criterio, sobre el uso que al fenómeno cubano le han dado los sectores de izquierda y de derecha, Fernando Castillo expresó:

—"Es tan absurdo suponer que nuestro viaje a Cuba pueda significar un trastorno de las decisiones que debe tomar el pueblo chileno para resolver sus propios problemas. No puedo imaginar que se utilice para la campaña electoral chilena lo que ocurre en el exterior".

—Pero la derecha ha usado a su manera el discurso de Fidel Castro,

Pasa a la pág. 10

Epicentro: La Ligua con 4°

Sólo pánico causó movimiento sísmico

A 135 kilómetros al sur de esta capital fue ubicado el epicentro del movimiento sísmico que se dejó sentir, a las 11.54 horas, de ayer, en diferentes puntos del país e incluso en Santiago.

Los antecedentes oficiales, entregados por el Instituto de Sismografía, señaló que el lugar más cercano al epicentro fue la localidad de la Ligua, que tuvo una densidad de 4°, mientras que en la capital fue de 3 grados y siete segundos de duración.

Hasta los momentos de despachar esta información, el Instituto señaló no tener aún en su poder los antecedentes oficiales de otras zonas afectadas, pero, sin embargo, las oficinas de Correros y Telégrafos, aunque sin proporcionar los grados y tiempo de duración, señalaron que en Los Andes el movimiento telúrico fue muy fuerte; en Quillota, en forma suave; en Puente Alto, fuerte; y en Cartagena, no se sintió. Otros antecedentes puntualizaban que presumiblemente el fenómeno limitó con Los Andes por el Norte; y con O'Higgins, por el sur.

A su vez, un periodista de radio Trasandina de Los Andes, señaló a "LA NACION" que allí el sismo había sido muy fuerte y que había causado pánico entre la población, aunque, afortunadamente, sin que se produjeran desgracias personales ni daños materiales.

Cajas de Previsión reanudan labores

Desde hoy atienden al público



Laboratorios y Talleres del Servicio de Cooperación Técnica que prestarán asistencia tecnológica a los pequeños y medianos industriales del país inauguró ayer a mediodía en Maipú el Presidente Frei. El moderno centro tecnológico fue construído con una inversión superior a los diez millones de escudos y con aportes en equipos y expertos del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo y la OIT por un millón de dólares. El Ministro de Economía Carlos Figueroa destacó en la ceremonia inaugural que esta obra se inserta dentro de la acción del Gobierno tendiente a abrir el campo de la investigación científica y tecnológica en el país.

Presión a 30 días de los comicios

E° 2.26 por inscrito cuesta elección

A TREINTA días de la elección del cuatro de septiembre, destinada a designar a la persona que sucederá a Frei en el Mando Supremo, no sólo subió de nivel la presión política, sino también todo el aparato electoral se puso en marcha, a medida que se van cumpliendo los plazos legales.

Siete meses atrás fue suspendida la posibilidad de inscribir un nuevo partido político o reformar los estatutos de las colectividades en actividad y el seis de mayo se cerraron los registros

Pasa a la pág. 10

Inauguró Presidente Frei:

Centro Tecnológico: asesoría a Pequeña y Mediana Industria

Laboratorios y talleres del Servicio de Cooperación Técnica pondrán avance tecnológico al servicio de pequeños industriales

EL PRIMER CENTRO TECNOLOGICO del país al servicio de la pequeña y mediana industria inauguró ayer a mediodía el Presidente Frei en la comuna de Maipú. Los laboratorios y Talleres del Servicio de Cooperación Técnica inaugurados ante el Ministro de Economía, Carlos Figueroa, Embajadores, Representantes de Organismos Internacionales, funcionarios y dirigentes de los pequeños industriales, están destinados a prestar asistencia a los pequeños y medianos industriales del país en aspectos técnicos.

Luego de cortar la cinta tricolor, inaugurando las instalaciones del Centro, en las que el Gobierno chileno ha invertido más de 10 millones de escudos, el Presidente de la República acompañado del Gerente General del Servicio de Cooperación Técnica, Eugenio Ortega, recorrió los Laboratorios y Talleres repartidos en dos unidades Laboratorios de Control de Calidad y Talleres Tecnológicos de mecánica, maderas fundición y metalurgia y galvanosplatia.

El Primer Mandatario presidió luego la ceremonia inaugural en la que hizo uso de la palabra en primer término el Presidente de la Confederación Nacional de la Pequeña Industria y Artesanado, Aldo Diomedi.

El representante de los 30 mil pequeños y medianos industriales destacó cómo este Gobierno paulatinamente ha ido dotando a este importante sector de la vida nacional con los medios y elementos para que emprenda su desarrollo, y cómo esta acción culmina con el Centro del Servicio de Cooperación Técnica en una de sus etapas más importantes.

Señaló que la pequeña industria está enfrentada en la actualidad al constante desafío que significa la integración económica con otros países, lo que la obliga a mejorar su producción e ir integrando el desarrollo tecnológico, lo que es imposible de conseguir en forma aislada. Recalcó así la importancia de la iniciativa de este Gobierno a través del Servicio de Cooperación Técnica de poner al servicio de la pequeña industria este Centro Tecnológico que permitirá mancomunar esfuerzos en la lucha por no quedar fuera del desarrollo científico y tecnológico.

APORTE INTERNACIONAL

El Representante de la OIT en Chile, José Luis Bustamante, quien junto al Representante de Naciones Unidas, suscribió hace tres años el Plan de Operaciones para fortalecer la Mediana y Pequeña Industria en Chile con nuestro Gobierno, destacó luego cómo este convenio se estaba cumpliendo en una de sus partes más importantes con la inauguración de este centro.

Recalcó, asimismo, la necesidad de los países en vías de desarrollo de no marginarse del proceso acelerado de desarrollo industrial y tecnológico y de ir adecuando las nuevas técnicas a sus propias realidades.

El Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, a través del Proyecto OIT, invirtió en este moderno Centro Tecnológico, en expertos, equipos y becas, una suma superior a los mil millones de dólares.

Luis María Ramírez Boettner, Representante Residente del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, hizo uso de la palabra a continuación manifestando cómo se estaba viendo "la realización de una de las partes más importantes y fundamentales del esfuerzo que hace el Gobierno chileno para promover, fomentar y ayudar a esta tan valiosa actividad para este país como es la pequeña y mediana industria".

Puntualizó que el Fondo Especial del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo está ejecutando en Chile 28 proyectos que representan una inversión de casi 62 millones de dólares y que según señaló "significan un decidido apoyo al esfuerzo que un pueblo y su Gobierno hacen para obtener un mejor bienestar para su población, un progreso en su economía y un desarrollo en todas las actividades productivas".

Añadió que en el último mensaje presidencial "que revela la extensa y eficaz labor realizada por su Gobierno, se demuestra que existe una estrecha vinculación entre los esfuerzos nacionales y los proyectos que se están ejecutando". "O sea, agregó, que estamos apoyando los planes y aspiraciones del país".

MINISTRO FIGUEROA

El Ministro de Economía, Carlos Figueroa, Presidente del Directorio del Servicio de Cooperación Técnica, habló finalmente en representación del Gobierno agradeciendo a los trabajadores del Servicio de Cooperación Técnica su colaboración y a los Representantes de la OIT y del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo su valioso aporte. Destacó que tanto José Luis Bustamante como Luis María Ramírez Boettner, más allá de las instituciones que representan había entendido lo que nuestro país necesita y sus urgencias más inmediatas, prestando una valiosa cooperación en un plano de respeto y comprensión.

Se refinó, asimismo, el Secretario de Estado a la acción del Gobierno en pro de la pequeña industria y el artesanado, sector del que vive una población cercana al millón de personas y que antes de iniciarse este mandato estaba absolutamente marginado y sin ningún tipo de asistencia.

Señaló que la competencia y el desarrollo tecnologico planteaban un cúmulo de desafíos y riesgos a la pequeña industria que era necesario prever y que, precisamente, este era el valor del Centro inaugurado ayer.

Pero recalcó que esta obra se insertaba dentro de una filosofía de la acción de Gobierno ya que todo el proceso de transformación social y económica iniciado podía frustrarse si no existe una integración al desarrollo tecnológico y científico. "Existe el peligro de permanecer en un subdesarrollo científico y tecnológico y estos laboratorios son el complemento de toda una acción en este campo".

Agregó que era necesario tanto tratar de crear una tecnología propia como evitar caer en la tentación de introducir la tecnología y la ciencia de los países desarrollados pero que era imprescindible aprovechar la experiencia para plicarla a nuestra realidad.

"Por eso, junto con el proceso de transformación económica y social, estamos abriendo el camino a la juventud, a los profesionales y a los trabajadores, en el campo de la investigación, la capacitación y el avance de la ciencia y la tecnología".



El Presidente Frei inauguró ayer junto al Ministro de Economía, Carlos Figueroa, los Laboratorios y Talleres del Servicio de Cooperación Técnica que constituyen un moderno Centro Tecnológico para prestar asistencia a los pequeños y medianos industriales del país.

Representantes de 14 países:

Estadísticos de América Latina estudian en Stgo

VEINTE EXPERTOS gubernamentales de alto nivel, procedentes de 14 países latinoamericanos y de cuatro organismos regionales, que componen un Grupo de Trabajo sobre Estadísticas Industriales, iniciaron una reunión en Santiago, a fin de profundizar en los problemas planteados en este campo y proponer posibles soluciones. La reunión ha sido organizada conjuntamente por la CEPAL, la Oficina de Estadística de Naciones Unidas y la Oficina de Cooperación Técnica de la propia ONU.

La reunión — que se prolongará hasta el viernes 14— es una secuela de la que, organizada por la CEPAL, se realizara en Quito en 1966. Los acuerdos a que se llegue en la de Santiago serán presentados al próximo período de sesiones de la Comisión de Estadística de la ONU, en octubre, para su consideración por el Consejo Económico y Social.

Al iniciar las tareas del Grupo, el Secretario Eejcutivo de la CEPAL, Ingeniero Carlos Quintana, destacó la importancia cada día mayor de las estadísticas para el proceso del desarrollo económico y social. En el caso concreto de las estadísticas industriales, dijo que deben tenerse en cuenta las verdaderas necesidades de América Latina, considerando la importancia del desarrollo industrial para la región. Entre otras cosas, anotó, se necesita un crecimiento industrial a una gran tasa en los próximos años.

Las estadísticas industriales —prosiguió el señor Quintana— son absolutamente indispensables para la planificación, que debe aplicarse cada vez más, pues se la considera instrumento vital en el esfuerzo que debe hacerse durante el Segundo Decenio para el Desarrollo.

Más adelante Quintana se refirió a la importancia de la estadística para la evaluación de los progresos que se logren durante el Segundo Decenio para el Desarrollo, así como para proyectar el crecimiento...

Acompañaron al Secretario Eejcutivo de la CEPAL, en la presidencia del acto de apertura, Bengt E. Westerlund, Director del Observatorio Europeo Austral, con sede en Santiago; Gustaaf Loeb, Director de la División de Estadística de CEPAL; Enrique Cansado, Director del Centro Interamericano de Enseñanza de Estadística (CIENES); César A. Molestina, de la Oficina de Estadística de la ONU, y Francisco Giner de los Ríos, del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES).

Los miembros del Grupo de Trabajo proceden de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Guatemala, México, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela. También forman parte del mismo representante de la Secretaría General del Programa de Integración Económica Centroamericana (SIECA), del Instituto Interamericano de Estadística de la OEA, del CIENES y del ILPES. El Grupo está presidido por Javier Bonilla G., de la Dirección General de Estadística de México.



Cordial despedida al embajador artillero

Con una manifestación en la Escuela Militar fue despedido por el ejército, el Embajador de España, José María de Lojendio e Irure. El diplomático, ex artillero del ejército hispánico, mantuvo cordiales relaciones con los militares chilenos y se hizo miembro del regimiento simbólico "Santa Bárbara".

En el acto habló el comandante en jefe del ejército, General Rene Schneider, quien hizo presente la ... de acercamiento hecha por el ... dor De Lojendio. Luego, le hizo ... ga de un galvano, con la efigie del ... ral Bernardo O'Higgins, como re... de su paso por Chile.

Le respondió el embajador ... quien agradeció las sinceras de... ciones de camaradería de que fu... to por parte de los militares chilenos.

EN LA MONEDA

Funcionarios de transportes con Frei

Los 160 funcionarios de la Subsecretaría de Transportes, encabezados por el Ministro de Obras Públicas, Eugenio Celedón, y el Subsecretario Sergio Saldivia, llegaron ayer en la mañana hasta La Moneda para celebrar junto al Presidente Frei los 17 años de existencia de esta repartición pública.

El Subsecretario de Transportes inició la ceremonia agradeciendo al Primer Mandatario la audiencia concedida y recalcando la importancia de este nuevo aniversario de la institución.

En representación del personal, habló el empleado Juan Contreras y acto seguido, la funcionaria más antigua, Adriana Guevara, obsequió al Primer Mandatario una calesita de bronce como símbolo del transporte a través de los tiempos.

El Presidente Frei, en breves pero emotivas palabras, felicitó luego a los funcionarios de la Subsecretaría en su nuevo aniversario felicitándolos por el excelente desempeño que han tenido durante su Administración, período en el cual "el país experimentó un crecimiento nunca antes visto en el desarrollo del transporte colectivo, ferroviario, mercante y aéreo".

Destacó el Jefe del Estado que momentos antes había recibido una comunicación del Presidente de LAN, Eric Campaña, informándole que el primer vuelo de esta línea aérea a Europa había llegado sin novedad, lo que representa un nuevo y positivo avance en los medios de transporte.

Se refirió asimismo el Presidente Frei a las palabras pronunciadas por Sergio Saldivia en el sentido de que los funcionarios pertenecían a diferentes colectividades políticas pero que en el desempeño de sus labores todos habían contribuido por igual al desarrollo del transporte en Chile, con esfuerzo y entusiasmo.

Manifestó que a pesar de la cantidad de vehículos importados, nunca se oyó decir de un escándalo o un negociado como en administraciones anteriores. Sólo la importación de los buses Pegasso, dijo, merecieron críticas, las que sólo sirvieron para demostrar a la opinión pública que los argumentos de sus detractores eran absolutamente infundados.

Felicitó, finalmente, el Presidente Frei a Sergio Saldivia a quien calificó como "un mal alumno mío", "un excelente ingeniero" y "más que un viceministro, un Ministro en potencia en su desempeño en la Subsecretaría de Transportes".

Mientras el Presidente de la República hablaba, se dejó sentir un fuerte temblor que afectó a las provincias de Santiago y Aconcagua. Un funcionario gritó entonces: "temblor Presidente". El Primer Mandatario, con toda calma, dijo: "ya pasó, ya pasó" logrando que nadie se moviera de sus asientos.

El Intendente de Palacio, General en Retiro, Tomás Gatica, que se encontraba ubicado en una de las puertas de acceso al Gran Comedor donde se realizaba el acto, avisó desde allí al Presidente gritando: "temblor temblor, a lo cual el Jefe del Estado respondió: "sí, ya lo se", lo que causó la hilaridad de todos los presentes.



CANCILLER A COLOMBIA

Viajó ayer en la mañana a Colombia el Ministro de Relaciones Exteriores



Presidiendo la delegación chilena a la transmisión del mando en Colombia, viajó ayer a Bogotá, vía Avianca, el Canciller Gabriel Valdés, junto con los diputados Carlos Sivori y Eduardo Clavel. Despidió al Ministro en el aeropuerto el Director del Protocolo y el Embajador de Colombia, Alvaro García.



Una calesita de bronce obsequió al Presidente Frei Adriana Guevara, la funcionaria más antigua de la Subsecretaría de Transportes, en la celebración de sus 17 años de vida.



Comenzó batalla contra el smog

Visita médica dejó saldo de 70 partes a fábricas, bancos y servicios del Estado

EL SERVICIO NACIONAL de Salud puso en cuarentena a todas las empresas públicas y privadas, incluyendo a los edificios de departamentos que operan con centrales de calefacción, calderas a petróleo, carbón, o que disponen de equipos de incineración.

Esta es la primera "pata" de la drástica aplicación de los reglamentos sanitarios para combatir el "Smog", cuyas terroríficas secuelas son bien conocidas en los hospitales y postas de primeros auxilios.

Según los expertos en la materia, una de las principales causas de la contaminación atmosférica es la combustión. En nuestra capital existen 10.000 industrias, más de 130.000 vehículos motorizados, 800 plantas de calefacción central, 1.300 incineradores domésticos y otros 150 de residuos industriales.

CLAUSURAS, MULTAS Y SANCIONES

El primer apretón de esta lucha contra el "enemigo moderno de las ciudades", dejó como saldo casi un centenar de damnificados "por emitir humo de intensidad superior a lo admisible". La lista incluye bancos, baños públicos, Cajas de Previsión, empresas particulares, edificios de departamentos y edificios públicos de la capital.

La tarea, que es cumplida por la Sección Higiene y Medicina del Trabajo del Sub-Departamento Protección de la Salud del S. N. S. de acuerdo con las atribuciones especiales otorgadas por decreto supremo a la Comisión Nacional contra el Smog que preside el Director General del Servicio Nacional de Salud, doctor Patricio Silva Garín, contempla sanciones de diversas especies para ser aplicadas a los que "ayuden al enemigo", que incluyen el aviso, las multas y la clausura inmediata.

Según sea la cantidad de humo que despiden las chimeneas y las condiciones de éste, es el tipo de sanción que se aplica, aunque en todas ellas, exceptuando la clausura inmediata, los afectados tienen un plazo de 30 días para remediar totalmente el problema o de lo contrario el segundo paso es la clausura por tiempo indeterminado.

Los 70 edificios del centro de Santiago que recibieron partes por exceso de humo, entre los que figuran 5 correspondientes a organismos públicos y semifiscales y un total de cuatro clausuras, son sólo la primera "escaramuza" de esta guerra que recién comienza y cuyas futuras batallas van a ser libradas en contra de los automóviles, plantas termoeléctricas y en general, en contra de cualquiera que contribuya a que el aire de las ciudades sea cada vez más irrespirable.

LAS CONSECUENCIAS DEL HUMO

Santiago es la ciudad de nuestro país que más afectada se ve por este problema, ya que la Cordillera de Los Andes y la de la Costa, más los numerosos cerros aislados que existen en su interior impiden la libre circulación de aire, con lo cual las vías respiratorias, oculares y nasofaringes son las principales perjudicadas por estas impurezas.

Por otra parte el asma bronquial —que afecta a miles de capitalinos— el cáncer pulmonar y la bronquitis, se ven agravadas en estas atmósferas. Dentro de otro punto de vista, no menos importante, están los cientos de molestias menores que produce esta situación.

Los hombres que trabajan en los sectores céntricos, principalmente, se quejan constantemente de que una camisa blanca dura escasos minutos limpia. El maquillaje de las mujeres se ve afectado por pequeños puntos negros, en el pelo y las pestañas se anidan carboncillo y todo tipo de cenizas, debiéndose lavar la cabeza cada dos días.

Otro punto, que interesa de preferencia a las mujeres, lo constituye el hecho comprobado de que la contaminación atmosférica es la responsable directa de la frecuencia con que se corren los puntos de las medias nylon. En general, el santiaguino no puede escapar, una capa de residuos lo rodea constantemente.

Las autoridades competentes ya han tomado sus medidas, el Supremo Gobierno ha dado los pasos necesarios para evitar que esta contaminación siga avanzando, pero si cada persona no pone su cuota de cooperación para rebajar las 10 toneladas diarias de cenizas finas y los 15 mil metros cúbicos de anhídrido sulfuroso que cada día hacen más irrespirable el aire de la ciudad, se verá que a corto plazo se cumple el vaticinio del Dr. Hernán Romero, Profesor de la Cátedra de Higiene y Medicina Preventiva de la Universidad de Chile, que señala que, de continuar así las cosas, nos veremos obligados a permanecer, en el futuro, en recintos herméticos, con aire acondicionado y transitar con máscaras para gases nocivos por las calles de nuestra ciudad.

Ala de mantenimiento de la FACH:

Medio siglo al cuidado de los aviones chilenos

La Fuerza Aérea de Chile conmemoró ayer el Cincuentenario de la creación del Ala de Mantenimiento que tiene sus instalaciones en la Base Aérea "El Bosque" y cuya dirección está al mando del Coronel de Aviación D. Orlando Gutiérrez Bravo.

La misión principal que desempeña esta Unidad es el cuidado y mantenimiento de los aviones de la Institución, además, de efectuar trabajos de tipo industrial para la Aeronáutica Civil-Comercial y Privada de nuestro país.

Se puede afirmar que durante estos 50 años de existencia el Ala de Mantenimiento ha sido una de las Unidades que ha cooperado más estrechamente al desarrollo y progreso de la Fuerza Aérea de Chile.

SINTESIS HISTORICA

El 5 de Agosto de 1920 por D. S. 1669 se creó la Inspección General de Aviación, consultándose el funcionamiento de una Sección "Fábrica y Maestranza", cuna de la actual ALA DE MANTENIMIENTO.

Su primer Comandante fue el Teniente D. Ismael Carrasco, asesorado por los Ingenieros Británicos Sres. Arturo R. Seabroock, Nangley Bachshall y Roberto Penneger, quienes llegaron a Chile en 1919, formando parte de la Misión Scott bajo el mando del gran precursor de nuestra Aviación Militar, Mayor Frank Percy Scott, con el objeto de instruir pilotos, personal de mantenimiento y Maestranza y Cursos de Instructores de Vuelo.

Su organización fue parecida a la del Royal Flying Corps inglés y sus secciones eran: Aviones, Motores, Mecánica, Carpintería, Herrería y Fundición. Además, contaba con un Banco de Pruebas de Motores, que servía para todos los en usos en aquellos años.

En diciembre de 1940 se inauguró el edificio e instalaciones que hoy ocupa frente al paradero 36 de la Gran Avenida.

Hasta el año 1963 funcionó en el ALA un Centro de Instrucción para los Ingenieros Aeronáuticos de la Fuerza Aérea de Chile, misión que en la actualidad desarrolla la Academia Politécnica Aeronáutica, la que periódicamente efectúa Cursos para Pilotos de Prueba, de Capacitación para Personal y para Inspectores, Cursos de Especialización de Ingenieros y Técnicos en Electrónica, Motores, Mantenimiento, Estructuras, Diseño de Aviones, Armamento, Química, Aeronáutica, etc.

LA NACION

Reunión Marítima de Lima

Acaba de inaugurarse en la capital peruana, una conferencia de 21 países latinoamericanos, cuyo fin es coordinar su acción en torno a los derechos del mar, que serán objeto de discusión en la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas, en donde tanto USA como la Unión Soviética tienen posiciones opuestas a las de varias naciones de América Latina.

En muchos sentidos, esta reunión es una prolongación de la que se verificó recientemente en Montevideo, en el curso de la cual los 9 países asistentes —Argentina, Brasil, Ecuador, El Salvador, Nicaragua, Panamá, Perú, Uruguay y Chile— aprobaron la Declaración de Montevideo, que contiene los principios que gobernarán la actitud de estas naciones en cuanto a sus derechos del mar. Entre ellos, los de mayor relieve son: el derecho de los Estados riberanos a disponer de los recursos naturales del mar adyacente a sus costas y del suelo y subsuelo del mismo mar para promover el máximo desarrollo de sus economías y elevar los niveles de vida de sus pueblos: el derecho a explotar, conservar y explorar los recursos vivos del mar adyacente a sus territorios y a regular el régimen de pesca y caza acuática; el derecho a explorar, conservar y explotar los recursos naturales de sus respectivas plataformas continentales, hasta donde la profundidad de las aguas suprayacentes permita la explotación de dichos recursos; el derecho a establecer los límites de su soberanía y jurisdicción marítimas, de conformidad con sus característicos geográficas y geológicas y con los factores que condicionan la existencia de los recursos marítimos y la necesidad de su racional aprovechamiento.

La sola enunciación de estos principios no sólo indica su relieve singular, sino también una dirección en que, en importantes aspectos, se entrará en contradicción con la actitud que ante los derechos del mar han asumido las grandes potencias pesqueras. Ellas, en efecto, premunidas como están de grandes medios que les permiten introducirse profundamente en todos los mares, tienen interés en reducir lo más posible el mar territorial y lo que nuestros países han empezado a llamar su mar patrimonial. Es así como existe un proyecto norteamericano según el cual los fondos oceánicos y los recursos allí existentes, situados en el área que esté más allá de los 200 metros de profundidad, sean considerados como patrimonio de toda la humanidad. Dichos 200 metros equivalen en el caso latinoamericano, a unas 12 millas en la superficie del mar, en circunstancias que la posición mayoritaria en nuestra región es la de extender el derecho de los Estados riberanos, definidos en los términos de la Declaración de Montevideo, hasta 200 millas. Por otra parte, aunque, teóricamente, se dediquen los fondos marinos al beneficio de toda la familia humana, en la práctica serán las grandes potencias pesqueras las que se aprovecharán de ellos para su exclusivo servicio, como lo atestigua una larga experiencia histórica, que el Canciller del Peú, al inaugurar la Conferencia a que nos estamos refiriendo, calificó, con razón, de "época del despojo".

A la luz de estas perspectivas, la necesidad de la unión y coordinación latinoamericana en estos asuntos adquiere la importancia más relevante. De aquí el lugar señero que esta reunión tiene en la preocupación integrativa de nuestra región. De su éxito —del que no dudamos y que deseamos— dependerá en gran medida que los países latinoamericanos puedan aprovechar en beneficio de sus pueblos los grandes recursos del mar, que es hoy la gran puerta que se abre hacia un futuro, grávido de posibilidades hasta ahora no realizadas.

Comercio Subregional Latinoamericano

En el mes de mayo pasado, reunidos en Lima, los representantes de las cámaras de comercio de los países firmantes del Pacto Subregional Andino tomaron el acuerdo de que cada una de las instituciones que representaban creará, dentro de su propio medio, una sección o departamento especialmente dedicado al estudio y promoción del intercambio dentro del área.

La Cámara de Comercio de Santiago es la primera organización participante en dicho torneo que da cumplimiento de dicho acuerdo, cuya aplicación deberá dar lugar a un perfeccionamiento de relaciones que es augurio innegable de éxito para el programa de intensificación de las relaciones mercantiles entre los pueblos de la subregión.

Nuestro país, que concede prioridad indiscutible a estos esfuerzos integracionistas continentales, que ha impulsado con la máxima decisión, quiso prestar solemnidad al acto constitutivo en la Cámara de Comercio de Santiago, concurriendo a él el propio Ministro de Relaciones Exteriores, que ha sido uno de los motores más efectivos de la creación del Mercado Subregional, en el que se concentran tantas esperanzas para el desarrollo latinoamericano.

En realidad, impulsar a las cámaras de comercio para colaborar en estas tareas, constituye la posición más adecuada. Porque son los comerciantes los principales interesados en movilizar transacciones entre las naciones. Son ellos, asimismo, los que, con su red de corresponsales y agentes, tienen acceso más expedito y conocedor a los mercados que se pretende conectar.

Su caso es diferente del de los industriales u otros productores del mismo ramo que, con frecuencia, son competidores, un fabricante de calzado colombiano, por ejemplo, tiene que sentirse amagado por un colega chileno, en la misma forma que un tejedor de algodón ecuatoriano debe temer la concurrencia de un industrial boliviano de su ramo, y así sucesivamente.

En cambio, el comerciante sólo deseará, por ser la función inherente a su negocio, aumentar los intercambios, y al profesional mercantil de Colombia, Perú, Ecuador o Bolivia le convendrá siempre disponer de mercaderías chilenas para aumentar sus ofertas al consumo interno de su país y, recíprocamente, todo comerciante chileno no querrá sino disponer de más variadas mercaderías que ofrecernos.

No hay en este gremio, por lo tanto, contraposición de intereses sino, todo lo contrario, identidad de conveniencias, lo que facilita en gran medida las interrelaciones. El ácuerdo de la reunión de cámaras de comercio celebrada en Lima fue, pues, excelentemente recibido por los Gobiernos de los países que promueven la integración subregional y es muy satisfactorio que sea la entidad chilena la que ha tomado la iniciativa de organizar esta oficina especializada de la que, justificadamente, pueden esperarse óptimos resultados.

La producción en escala es la defensa única frente a la despiadada competencia de los grandes, pues permite igualarlos en calidades y precios.

Producción en gran volumen sólo es posible cuando existe un mercado que se integra por varias naciones pequeñas. Y llegada a este mercado sólo puede hacerse cuando los profesionales del ramo de la distribución intervienen en la tarea aportando su experiencia, organización y capitales.

Nuestra Cámara de Comercio de Santiago no ha rehuído su responsable participación en esta empresa; debemos felicitarnos de ello, porque es un anticipo de resultados beneficiosos para una labor indispensable en América Latina, una de las pocas regiones occidentales que aún no es capaz de presentar un frente único ante las duras condiciones económicas que exhibe el mundo moderno, trabajado por tantas luchas de intereses y predominio, en que los pequeños, aislados, quedan condenados irremisiblemente a la ruina.

Singular Desafío de Candidatura Alessandri

Olvidando completamente que consideraba los desafíos como un espectáculo de circo, la candidatura Alessandri ha iniciado, hace pocos días, una agresiva campaña que tiende a arrancar a los otros dos candidatos un pronunciamiento sobre su posición en el caso de que ninguna candidatura obtuviera mayoría absoluta y el Congreso, haciendo uso de una facultad constitucional, tuviera que optar libremente entre las dos primeras mayorías relativas.

Haciendo un alarde de desprendimiento, la candidatura Alessandri se apresura a renunciar por anticipado a su opción a la Primera Magistratura en el caso de no obtener la primera mayoría relativa. Su Comando invita ostentosamente a los otros dos candidatos a hacer lo mismo.

Si el señor Alessandri contara en el Congreso con una cuota de parlamentarios realmente importante, se trataría sin duda de una auténtica renuncia a una opción concreta. Pero como el Partido Nacional y la Democracia Radical son minoría en ambas ramas del Congreso, la candidatura Alessandri no está renunciando a ninguna prerrogativa. En realidad, su única oportunidad de conseguir la anhelada presidencia consiste en obtener primera mayoría relativa y ejercer después una gran presión sobre el Congreso Nacional.

De lo que se trata, entonces, es de hacer que las otras dos candidaturas renuncien a una mayoría parlamentaria que la candidatura Alessandri no tiene.

Más sospechosa resulta esta maniobra considerando que las corrientes alessandristas protestaron con escándalo cuando se quiso reformar la Constitución entregando al pueblo la segunda vuelta. En esa oportunidad defendieron el actual derecho del Congreso que, ahora, dicen abandonar por anticipado.

¿Cómo no ver en todas estas líneas sinuosas de acción, una simple tentativa de amoldar la Constitución a las contingentes expectativas de su propia candidatura? Cuando se abrió la investigación sobre el terror anticomunista, se objetó su autenticidad apegándose a la letra de la Constitución y negando valor a la práctica parlamentaria; ahora se eleva una práctica parlamentaria — la elección de la primera mayoría relativa — al rango de disposición derogatoria de la letra de la Constitución.

Lo que asoma en toda esta nueva campaña de última hora es el terror alessandrista frente a su declinación electoral y el ascenso de la candidatura Tomic.

Al principio, como se recordará, la candidatura Alessandri se jactaba de obtener la primera mayoría absoluta y afectaba no preocuparse de menudencias como una segunda vuelta. Sólo ahora, en el último minuto, cae la careta de la falsa seguridad y muestra su ansiedad frente a cualquier detalle que pudiera favorecerla.

Esta ansiedad se revela en el simple hecho de que está pidiendo pronunciamientos a la candidatura Tomio que ésta ya hizo en su oportunidad. Ya el candidato DC ha declarado que respetará una primera mayoría sustancial y que juzga oportuno reservar su juicio, en una materia tan básica, hasta el momento mismo en que la situación se presente.



Los Jueves de Joaquín Edwards Bello

Lo Imprevisto



Luis Barthou, ex Presidente del Consejo de Francia, escribió en 1920 una crónica sobre la ceguera del hombre respecto de su destino. Nadie sabe nada, y el filósofo Herbert Spencer escribió: "Lo único que sucede es lo imprevisto".

Así por ejemplo, ¿quién hubiera podido prever el caso del honorable señor Pablo Deschanel? Era el más sensato de los hombres. En 1894 dio la definición completa y clara de los deberes y los derechos de un jefe del Estado en Francia. Además, hizo resaltar el disparate de considerar a los presidentes como inertes fantoches. No eran muñecos ni tampoco se les podía considerar como reyes constitucionales. El Presidente tiene el derecho de veto, puede escoger sus ministros, preside la confección de las leyes y puede clausurar la Cámara de Diputados. Ese derecho es un deber cuando la Cámara sin mayoría, se vuelve impotente para dar vida a un Gobierno. El Presidente es un regulador sereno de los trabajos en ambas Cámaras destinados a contentar a los contribuyentes, y a conseguir mayor prestigio en las relaciones internacionales. Sin duda operaba en él un fuerte sentimiento de sobreestimación; se adivinaba en su figura al jerarca y al señor de gran mundo. Creyó que su presencia en el Elíseo marcaría un rumbo de elegancia en la carrera presidencial, además del respeto que infunden las tradiciones y la raza. Trabajó toda su vida para obtener la Presidencia. No aceptó embajadas. Por fin, en 1920, obtuvo el lugar tan deseado. Duró un año en la Presidencia, a la que renunció después de arrojarse por la ventanilla del tren en marcha, cuando iba para inaugurar un monumento cerca en París. Le encontraron en la vía férrea vestido de pijama. El Presidente más sensato se había vuelto loco.

Pues bien, diez años después de escribir sobre lo imprevisto, el señor Luis Barthou, ministro de Francia, en Relaciones Exteriores, fue a Marsella para recibir al rey Alejandro I de Yugoslavia. Había previsto muchas cosas, menos que unos anarquistas les esperaban para matarles. En efecto, el rey y el señor Barthou fueron asesinados (9 de octubre 1934).

El filósofo Dilthey, al que leí comentado en la obra de Ortega, dice: "La vida es una misteriosa trama de azar, destino y carácter". Ignoramos lo que traerá el minuto que viene. Las personas de cierta edad se acostumbran a las sorpresas y a esperar los acaeceres menos pensados. Hemos conocido hechos que valen más que libros. Se puede profetizar con facilidad el pasado. El porvenir, nunca.

En 1925 Mussolini tomaba contornos de César. Sólidamente asentado en la Ciudad Eterna, tronaba.

Si faltara Mussolini, ponía un diario de entonces, habría que buscar los sucesores en Balbo, Grandi, Farinacci, Bottai y los dos Ciano. Mussolini ha dicho que no dejará testamento. Por lo demás la posición de Mussolini es sólida, en lo político y en lo físico".

Es una lección algo desagradable escarbar un poco en los archivos, y tomar la fotografía de **Life** en la que aparecen Mussolini y su querida, la Claretta Petacci, colgados por los pies y expuestos a las babas y los insultos de la muchedumbre. Otras fotografías crueles del mismo **Life** nos muestran los cadáveres de los once nazis que tres años antes se creyeron amos del mundo. No aprobamos las horrendas fotografías, ni las aprobó la buena sociedad norteamericana, pero ha quedado la interrogación: ¿Qué nos depara el mañana? Tomamos los diarios con morbosa curiosidad. El caso del general Mac Arthur es otro de los que inducen a meditar en las casualidades. No sabemos cómo ni por qué nos recuerda el caso de Bonaparte. En 1903 sacaba las mejores notas en West Point. ¿Quién hubiera podido decirle a ese cadete que iba a ser algo así como emperador del Japón? Este yanqui ciento por ciento aplastó el orgullo milenario de los samurais. El retrato de Mac Arthur en mangas de camisa, con perfil de águila, dominando en estatura al emperador que nadie podía mirar de frente, le hace merecedor del nombre de **incredible**.

El Señor Puntila de Antofagasta

Por JT.

Ví las dos versiones de "El señor Púntila y su criado Mati". La del ITUCH de Santiago, dirigida por un director especialmente importado, y la del ITUCH de Antofagasta, que trajo su director, Pedro de la Barra.

Así como hay simpatías instantáneas, hay antipatías a primera vista. No me gustó la obra, y en ninguna de las dos versiones llegué hasta el final. ¿Y por qué intenté verla dos veces? Precisamente para desentrañar el misterio. Me pareció que la dirección en el Teatro Antonio Varas flaqueaba mucho. No podía atribuir a un dramaturgo de la calidad de Brecht cierta falsedad de algunas actuaciones, y más bien me pareció que había una falla en la dirección: ciertos movimientos que deberían haber sido caricaturescos, lo fueron solamente a medias, dando la impresión de que los actores no sabían moverse bien. Por otra parte, uno no puede pretender criticar a un director extranjero. Ni a los actores de gran experiencia. ¿La obra? Anticuada, a mi modo de ver. Propone problemas sociales y políticos, problemas de explotación, pero carece del elemento creativo. El millonario que se humaniza con el alcohol y se hace amigo del criado, y luego lo olvida, es igual al millonario de "Luces de la Ciudad" de Chaplin. ¿Cual obra fue escrita primero? El millonario de Chaplin, mucho menos verborreico, es más simpático y más duradero. Jamás será anticuado y siempre actuará artísticamente. El mensaje social es el mismo, pero sin complicaciones intelectualizadas. No está a la altura de "La Opera de Tres Centavos". En el esquematismo teatral, se deshumanizó, y sólo logra el señor Púntila crear una especie de rechazo o desconfianza. No existe en Brecht ese elemento de ternura que hace tan valederas las obras de Chaplin.

La obra preparada en Antofagasta por Pedro de la Barra e interpretada por Mario Bernal, en el papel que aquí hace Roberto Parada, supera a mi juicio, en materia de dirección, a la versión santiaguina. Los cambios de cuadros son más breves, sin intercalaciones de cantos y personajes no muy accesibles para la sensibilidad chilena. De la Barra prefirió optar por un par de mimos con letreros, una forma más elemental, pero muy efectiva y rápida. Se destacaron especialmente las mujeres (las novias de Púntila) y la hija del millonario, quien se desenvuelve caricaturescamente sin dar la sensación de insuficiencia escénica. Los decorados de Mario Tardito, mucho menos costosos, resultaron dignos y convincentes. Faltó en el millonario una ropa más distintiva, como chaqué o frac, ya que pese a todos los cambios de tenidas, Bernal, que por lo demás es un excelente actor, no parece ser sino un campesino de una situación un poquito más holgada que los demás; en cambio, el Púntila interpretado por Parada es todo un gran señor provinciano.

Nos gusta el teatro llamado social. Pero a veces dan ganas de tener un respiro. Con el pretexto de dar obras "no enajenantes" terminaremos por enajenarnos de la alegría, la ternura y otros valores que no tenemos porque despreciar, sobre todo si aún podemos gozarlos. El pueblo sabe reir pese a sus miserias. ¿Por qué no aprendemos a hacer lo mismo? Cuando el arte asume la forma de prédica, pierde gran parte o toda su belleza. Las películas de Chaplin son la mejor prédica cuando no se presentan con prédica.

Rebeldía y Conformismo de la Juventud Chilena

¿Es rebelde o conformista la juventud chilena?

¿Cuál es su modo de pensar? ¿Cuál es su actitud frente a diversos problemas como la política, la clase social, su determinación cultural?

Armand y Michele Mattelart, dos sociólogos franceses publicaron un estudio muy completo sobre este tema. Se llama "Juventud Chilena: rebeldía y conformismo". Fue impreso por Editorial Universitaria, Colección "Problemas de Nuestro Tiempo". 335 páginas.

En la introducción los autores aclaran que iniciaron el estudio cuatro meses antes de la "revolución de mayo" de Francia y cuatro meses después que los estudiantes se tomaron la Universidad Católica. Es un libro reciente, hecho en 1968, pero debido a la velocidad de la dinámica actual, muchos problemas de los que enfoca aparecen como de segundo orden. Sin dejar por esto de ser un libro de gran valor y, posiblemente, lo mejor y más serio que se haya escrito sobre este interesante tema.

El trabajo es acucioso. Se ha entrevistado a jóvenes obreros, campesinos, empleados y estudiantes universitarios. Cada uno ha respondido, de acuerdo a su posición, diversas cuestiones que se les ha planteado.

Va desde la representación de la sociedad, en donde los jóvenes de estos diversos grupos enjuician la clase alta, media y baja, a los problemas de la coexistencia de las generaciones y la ruptura violenta. El compromiso sociopolítico, la determinación cultural. ¿Qué es lo que el joven lee? ¿Qué influye en el joven? En los diarios leídos nos encontramos que diarios como "El Mercurio" resulta en primer lugar entre los jóvenes universitarios (90% mujeres, 96% hombres), entre los empleados (mujeres 88%, hombres 74%). Ya entre obreros y campesinos el gusto cambia y el primer diario es "La Tercera" (obreros 30%, mujeres 20%) campesinos (hombres 44%, mujeres 40%). Encontramos que diarios como "El diario Ilustrado" no tiene lectores entre obreros. Que "El Siglo" entre los campesinos es sólo leído por las mujeres en un ínfimo 2%. "La Ultima Hora" no aparece con lectores en este sector.

El joven chileno tiene admiración por los héroes nacionales. "Cuando se trata de conceder su preferencia a un personaje histórico chileno las reticencias para expresarse son mucho menores. El número de jóvenes que dice no admirar a ningún personaje histórico nacional, alcanza apenas al 20%, excepto entre las campesinas que evidencian así su ignorancia".

Al terminar el libro el lector se encuentra que el título es bastante exacto: Rebeldía y Conformismo. Extrañamente nuestra juventud se divide equitativamente en estos extremos al dar su opinión. A la muerte del Ché hay toda clases de reacciones: "Fue una noticia como todas". "Fue la muerte de un hombre cualquiera". "La eliminación de un hombre que estaba demás y que perturbaba el orden donde estaba", una universitaria. "Me causó felicidad, porque hombres tales como ese no deberían existir" una empleada. "La muerte de un hombre idealista, semejante a Simón Bolívar", un empleado. "Lo sentí como la muerte de un revolucionario auténtico", un obrero.

E. A.



AL HOMBRE POR LA PALABRA

"La presencia en el Parlamento de representantes populares preocupa a los grandes intereses creados, ya que a través de Comisiones Parlamentarias se ha descubierto una serie de escándalos, a pesar de su falta de atribuciones, que han sido suplidas por el trabajo dinámico de diputados intransigentes en la defensa de los intereses del país y de su pueblo. Los momios quieren traficar y tener una digestión tranquila. Les duele que se conozcan sus inmundicias".

(ORLANDO MILLAS, diputado del PC, en artículo publicado por el diario "El Siglo" en su edición de ayer).



ORLANDO MILLAS

"A pesar de los obstáculos puestos por los parlamentarios nacionales, para Bernardo Leighton, los resultados alcanzados han sido altamente positivos. Estima que la Comisión ha reunido antecedentes muy importantes, cuyo análisis se hará más adelante.

El presidente de la Comisión confía "absolutamente" en que los resultados del trabajo serán muy positivos y lo más probable es que gracias a ellos salgan proyectos que beneficien la conducción democrática del país, dijo.

Es posible, afirmó Leighton, que las metas que alcancemos nos permitan la dictación de una ley que impida los excesos que hoy nos preocupan y también que sigamos adelante con graves denuncias de hechos que atentan contra la soberania del país y sus instituciones".

("ULTIMA HORA", comentando la actuación de la Comisión Investigadora de la Campaña del Terror).



BERNARDO LEIGHTON

"Me parece sobremanera dudoso que el señor Alessandri aún en el apresuramiento de un discurso improvisado haya podido atribuirme el antojadizo concepto político de que él "representa la izquierda máxima que hay en Chile".

(EUGENIO GONZALES, ex Rector de la Universidad de Chile desmintiendo una información del diario "Las Ultimas Noticias").



EUGENIO GONZALEZ

Democratacristianos se jugaron enteros contra paros políticos

'Estamos abiertos a conocer posiciones de los gremios en problemas que no impliquen ruptura de compromisos cumplidos'

Clara declaración con instrucciones a las bases y dirigentes dio a conocer Benjamín Prado en la conferencia de prensa Cumplido totalmente acuerdo que suscribió con la CUT

"Un sinnúmero de Servicios Públicos están planteando y otros van a plantear cuando faltan menos de 30 días para una elección presidencial, peticiones o mejoramientos económicos adicionales al Acuerdo suscrito entre el Gobierno y la Central Unica de Trabajadores, que fijó condiciones determinadas de reajustes y de mejoramientos para diversos sectores. Mediante ese Acuerdo se contrajeron algunos compromisos que se cumplieron a través de la Ley de Reajustes y de otras Leyes".

"Por eso hemos hecho un análisis de estas peticiones en nuestro Consejo Nacional y hemos estimado que el compromiso con la CUT fue algo que se justificó y que representó una buena respuesta para los derechos de los trabajadores. **Habiéndose respetado nos parece grave que se planteen, a pocos días de una elección presidencial y en términos que serían muy poco felices para el país, el otorgamiento a destajo de beneficios extras fuera de los convenidos con la organización máxima gremial"** – expresó el senador Prado al abordar el primero de los temas centrales de la Conferencia de Prensa ofrecida por la Comisión Política del PDC y la candidatura de Tomic.

MALAS INTERPRETACIONES

El Presidente del PDC explicó que el otorgamiento de estos beneficios extras se prestaría para una serie de graves y malas interpretaciones, por la época en que se concederían, a menos de un mes de las elecciones. **"A pocos días de la elección creo que podría tener la interpretación que es una forma de presión del Ejecutivo, que despilfarra sus recursos para agradar a determinados gremios".**

"En segundo lugar este costo no gravaría el Presupuesto que maneje este Gobierno, que termina el 4 de noviembre, sino al Gobierno que se inicie" —continuó Prado—" esto nos parece realmente grave".

El senador finalizó su intervención sobre el temaexpresando que "en tercer lugar, plantear sin coordinación alguna a una cierta línea o posición distributiva de recursos, que es lo que se estudió justamente con la CUT, la entrega de mayores recursos fiscales para remuneraciones adicionales, puede, a nuestro juicio, provocar situaciones conflictivas que a nadie interesa se produzcan antes de una elección presidencial".



PRADO: PDC enfrentará todo paro po...

"Por eso llamamos al Consejo Nacional a los Ministros del Interior y de Hacienda, sesionamos con ellos, los escuchamos y después de un debate acordamos instruir a nuestros militantes y dirigentes de todo el país para que se ciñan a las **pautas** de conducta que estamos planteando en la Declaración **cuya copia hemos entregado a los señores periodistas".**

TEXTO DE LA DECLARACION

El texto de la Declaración con las instrucciones expresa lo siguiente:

INSTRUCCIONES A LOS MILITANTES DEL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Estimado camarada:

El Consejo Nacional del Partido ha analizado, junto con los señores Ministros del Interior y de Hacienda, la situación planteada por la serie de conflictos gremiales que se están produciendo en el presente período.

A este respecto ha acordado por unanimidad dirigirse a Ud. para instruirlo a fin de que el comportamiento de los militantes se rija por los siguientes puntos:

—El Partido reconoce el derecho permanente de los trabajadores organizados para plantear sus problemas y sus aspiraciones de mejoramiento económico y el consiguiente deber del Gobierno de responder a ellos cuando se trata de funcionarios del sector público;

—A comienzos de este año, y con conocimiento y aprobación de este Partido, el Gobierno celebró un acuerdo con la CUT, fijando las condiciones de reajuste y mejoramiento de los funcionarios del sector público. Este acuerdo fue cubierto por el Gobierno a través de la Ley de Reajustes y de otros Proyectos, lo que implica el deber indiscutible que recae sobre la CUT, ANEF y otros gremios, de no impulsar durante el año movimientos que pretendan beneficios adicionales que rompan el convenio;

—El Partido Demócrata Cristiano estima que este acuerdo ha constituído un avance importante en las relaciones entre el Gobierno y los trabajadores fiscales, actitud que permite planificar el otorgamiento de remuneraciones en términos concordantes con otras necesidades tan vitales para nuestra población, como son la vivienda, la salud y la educación, cuyos presupuestos tendrían que ser disminuidos, si se produjeran márgenes de sueldos más allá de lo que aconseja una conveniente y justa distribución de recursos disponibles.

—Estima además, el Partido, que el compromiso celebrado tuvo en vista la realización durante el presente año de una elección presidencial, circunstancia que aconsejaba que se efectuaran a debido tiempo los mayores esfuerzos de entendimientos para evitar conflictos y dificultades en los momentos en que la población del país debería abocarse a una decisión política de innegable importancia para el futuro de la nación;

Las peticiones que se están planteando en estos momentos al Ejecutivo por trabajadores de diversos sectores de la administración pública, quiebran los propósitos que se tuvieron en consideración en los antedichos acuerdos y además, lo hacen durante los últimos meses de la actual administración de Gobierno, exigiendo el otorgamiento de beneficios extras que gravarán el presupuesto del Gobierno que se inicia el 4 de noviembre próximo.

El P. D. C., por acuerdo de su Consejo Nacional, comunica este criterio a todos sus militantes y particularmente a los dirigentes gremiales para que asuman una defensa decidida de ellos frente a actitudes de sus respectivos gremios. Nuestros militantes deben entender que una vez cubiertos todos los compromisos fundamentales contraídos, por el Gobierno con los servicios públicos, no es justo que se exponga al país a situaciones graves que puedan llevar a extremos capaces de acarrear en estos momentos consecuencias mayores para los intereses del país. Deben jugarse por ello, con decisión.

El Partido, comunica finalmente a sus militantes y dirigentes gremiales que la Directiva Nacional y sus organismos políticos, están abiertos para conocer posiciones asumidas por los gremios frente a otros problemas que no implican ruptura de los compromisos y fundamentos que invocamos, caso en el cual se harán los esfuerzos necesarios para allegar soluciones convenientes.

En Comisión de Hacienda

Suprimido impuesto a la renta a pequeños industriales

La liberación de contabilidad, impuesto a la renta y servicios a todos los pequeños industriales cuyas inversiones en maquinarias, equipos y herramientas no superen los 25 sueldos vitales anuales fue aprobada ayer por la Comisión de Hacienda de la Cámara.

La iniciativa legal, obra de los diputados Fernando Sanhueza y Luis Aguilera, beneficia a más de 15 mil pequeños industriales y artesanos, y contó con el apoyo entusiasta de las organizaciones gremiales del sector, acordado en el último Congreso Nacional que éstas realizaron en Valparaíso.

ALCANCES DEL PROYECTO

El Presidente de la comisión de Hacienda, diputado demócratacristiano Eduardo Cerda, señaló las principales disposiciones de este Proyecto. En él se señala que los industriales o artesanos cuyas inversiones en maquinarias y equipos sean inferiores a los 10 sueldos vitales anuales deberán tributar como impuesto único una tasa igual a 1 sueldo vital mensual. Aquellos cuyas inversiones sean entre 10 y 15 sueldos vitales anuales tributarán 2 sueldos vitales mensuales. Los que tengan inversiones que oscilen entre 15 y 20 sueldos vitales anuales tributarán 3 sueldos vitales mensuales. Finalmente los industriales cuyas inversiones estén entre los 20 y 25 sueldos vitales anuales tributarán 4 sueldos vitales mensuales.



SANHUEZA: "Beneficios para 17 mil pequeños industriales.



CERDA: "Proyecto de plena justicia

Cerda explicó que la iniciativa además de favorecer a miles de industriales y artesanos les permitirá a éstos liberarse de una serie de engorrosos trámites que les lesionan la productividad de sus empresas y talleres.

Dijo también el Presidente de la Comisión que esta iniciativa de los diputados Sanhueza y Aguilera había encontrado amplia acogida entre los miembros de la Comisión pués hacía justicia a uno de los sectores más sacrificados y que más aportan a la producción y el desarrollo nacional.

HABLA UNO DE LOS AUTORES

"La Nación" conversó con uno de los autores de la iniciativa, el diputado democratacristiano Fernando Sanhueza, quien se manifestó sumamente satisfecho por la aprobación plena que su Proyecto había tenido. "Este, que muy pronto será Ley de la República, vendrá a complementar en importante medida, la gran labor que el Gobierno del Presidente Frei ha realizado en beneficio de este sector y que se expresa fundamentalmente a través del Servicio de Cooperación Técnica y sus múltiples asesorías y líneas de crédito".

Bases populares lo confirman: "Tomic Primero"

Ahora la izquierda cristiana ganó en Colegio de Ingenieros Agrónomos

Un nuevo y resonante triunfo sindical registraron las fuerzas de la Izquierda Cristiana, que apoyan la candidatura de Radomiro Tomic.

Esta vez fueron los ingenieros agronómos de todo el país los que confirmaron el amplio respaldo popular que tiene Tomic.

En la elección de Directiva Nacional, realizada a fines de la semana pasada, la Izquierda Cristiana logró una abrumadora mayoría sobre las otras dos listas presentadas, designando los 5 miembros de la Directiva.

Los elegidos fueron los democratacristianos, ingenieros agrónomos José Luis Pistono, Guillermo Mery, René Badilla y Jorge Cabrera y el independiente tomicista Abraham Dubinosky.

En esta forma las bases populares de todos los sectores siguen demostrando que Tomic ya es Primero.

En los próximos días la Directiva electa procederá a designar los cargos que ocuparán cada uno de sus miembros.



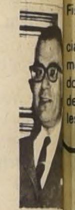
JOSE LUIS PISTONO

Candidaturas y Candidatos

TOMIC. Una larga entrevista con los trabajadores de la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, sostuvo ayer el líder popular de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic, con quienes dialogó sobre su programa de gobierno y la participación popular.

Hoy no desarrollará actividades públicas limitando su programa de trabajo a participar en reuniones con dirigentes de su comando nacional.

Mañana Radomiro Tomic participará en un foro auspiciado por la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, FECH, en el Salón de Honor de esa casa de estudios, a las 19 horas.



RADOMIRO TOMIC



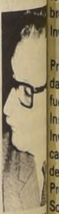
JORGE ALESSANDRI

ALESSANDRI. El candidato presidencial de la derecha y del Partido Nacional, Jorge Alessandri, fue proclamado anoche por un grupo de adherentes a su postulación presidencial en el Teatro América, que tiene capacidad para mil personas.

Durante el resto de la semana el candidato derechista continuará visitando las industrias de la capital.

ALLENDE. El candidato presidencial de la denominada Unidad Popular de los partidos que integran la Mesa Redonda, continúa realizando visitas a las industrias de Santiago.

Dirigentes de su comando electoral trabajan intensamente preparando las últimas actividades antes del 4 de Septiembre.



SALVADOR ALLENDE

Tomic visitó Cooperativas de Trabajadores

"Me siento como en mi propio gobierno" les dijo ayer Radomiro Tomic a los dirigentes de las Cooperativas de Trabajadores, que concurrieron a un encuentro con el candidato en el "Garage Visión", el martes en la noche.

Esas empresas cooperativas tendrá gran importancia la nueva economía" que plantea el segundo gobierno de la izquierda cristiana. Los trabajadores, organizados son a la vez dueños del capital social.

Actualmente existen 18 organizaciones de este tipo en Chile, cinco de las cuales están en Santiago. Se dedican a la fabricación de muebles, de vestuarios, de comestibles. Otras son garages, productoras de ladrillos y demás materiales de construcción.

Radomiro Tomic fue recibido por numerosos grupo de trabajadores, quienes a través de su Presidente, Carlos Ramírez, le hicieron una reseña de los éxitos logrados en sus empresas.

"El trabajo no es para nosotros un deber penoso- expresó Ramírez. Es un derecho que nos enaltece.

Senador Benjamín Prado en conferencia de prensa

"Canallesca publicidad alessandrista prueba el estruendoso fracaso de esa candidatura"



Benjamín Prado.

—"En el día de hoy han comenzado a aparecer en la Prensa lo que yo llamaría "los avisos de la desesperación" y que prueban el grado de desmoronamiento en que se encuentra la campaña del señor Alessandri: "Si Ud quiere que salga Allende, Vote por Tomic". Estos son los avisos que han comenzado a salir en la Prensa. Estos mismos avisos situan al Alessandrismo en una etapa de desmoronamiento psiquico, moral que sitúa a esta candidatura a muy pocos pasos de derrumbarse definitivamente.

—"El efecto que le produjo al Alessandrismo la gigantesca marcha del Domingo en que doscientos mil pobladores de expresaron su apoyo a Tomic, y otros golpes que ha recibido el Alessandrismo, lo tienen así. Yo creo que dentro de pocos días más la candidatura de Alessandri queda descartada del cuadro electoral por el fracaso de una estrategia que ahora se ha hecho evidente".

Con estas palabras, analizó el momento político actual de la postulación de Derecha el Presidente del Partido Demócrata Cristiano Benjamín Prado.

El Senador Prado ofreció en la mañana de ayer en la antesala del Salón de Honor del Congreso una conferencia de prensa, en la que también estuvieron presentes, a nombre de la Comisión Política del Comando de a Candidatura de Radomiro Tomic, el Senador Renán Fuentealba y el dirigente del tomicismo Jorge Cash.

El Senador Prado se refirió también a la fracasada maniobra de la derecha en el sentido de invertir algunos millones de dólares en crear la imagen de triunfo de Alessandri, o, alternativamente, la de Allende, descartando al tomicismo.

Avalado por los hechos políticos de los últimos días, el Senador Prado dijo: "Yo creo que esta maniobra, desgraciadamente para ellos les ha fracasado y esto quedó en evidencia el Domingo, cuando se vio la manifestación más impresionante de esta campaña, en favor de Tomic".

Luego el Senador Prado analizó la profusión de encuestas que, en las horas posteriores a la concentración gigante de Tomic, levantó la candidatura Alessandri, en las cuales, nuevamente se mintió descaradamente tratando de otorgárseles seriedad a través de la vinculación con la Universidad Católica.

Prado dijo que "estos métodos son ilustrativos del estado de descontrol, del nerviosismo que hace presa del alessandrismo cuando comprueba que sus estrategias le han fallado. Están desesperados, simplemente desesperados. ¿Qué significa esto? Que le tienen miedo al único candidato que los puede derrotar y salir primero. A Tomic. Por eso recurren a estos procedimientos que no trepido en calificar como una canallada"

No habrá vinculaciones políticas, dijo Jorge Cash:

"Alessandri será el Durán del 70, pero sólo en un sentido electoral"

—Creemos que efectivamente el candidato del Partido Nacional, señor Jorge Alessandri, será en 1970, el Julio Durán de la campaña electoral, porque el deterioro de la campaña alessandrista hará que un buen sector del electorado se incline por nuestro candidato Radomiro Tomic. Claro, que esto debe quedar muy claro que ocurrirá en un sentido estrictamente electoral y en absoluto en sentido político. Quiero dejarlo en claro: En un sentido electoral, no político".

Con estas expresiones clarificó una pregunta del periodista Wilson Tapia, de Radio Nuevo Mundo, el miembro de la Comisión Política del Comando de Tomic, Jorge Cash, en la Conferencia de Prensa de ayer.

Tapia había preguntado al Presidente del PDC., Senador Benjamín Prado acerca de si él creía que en 1970 se repetiría el esquema de votación de 1964.

El Senador Prado respondió:

—"No, porque ya no se repitió el esquema de 1964, cuando la Derecha retiró a su candidato".

El periodista replicó que en 1964 la derecha no había retirado a su candidato, lo que fue contrarreplicado por el senador Renán Fuentealba, que dijo:

—"No. Pero lo abandonó".

El interrogador afirmó que eso implicaría la repetición del cuadro de 1964, cuando la derecha apoyó electoralmente al Presidente Frei porque no le quedó más remedio que hacerlo.

La aceptación del Senador Benjamín Praco fue clarificada con la especificación de Jorge Cash quien afirmó que esto ocurriría sólo en sentido electoral, no político.

Luego, Cash, agregó:

—"La firme orientación de izquierda de nuestra campaña, es el principal hecho que nos está llevando al triunfo. Hemos demostrado que en 1970 cualquier irresolución en este aspecto nos habría conducido a la derrota.

Sectores de clase media, cada vez más amplios; pequeños propietarios, comerciantes, dueñas de casa, etc., están liberándose en estos momentos de la alienante propaganda derechista y reconociendo filas en el movimiento popular que encabeza Tomic. Esto significa, elementalmente, que el candidato de la derecha será tercero".



***ACTA DE ACUERDO**: Dirigentes gremiales y del Partido Demócrata Cristiano, firman el acta que puso fin al conflicto de los funcionarios fiscales.*

Exitosa mediación del PDC

Solucionado conflicto de los funcionarios fiscales

Fue solucionado ayer el conflicto que desde hace doce días mantenían los funcionarios de la Administración Pública, afiliados a la Asociación Nacional de Empleados Fiscales, ANEF.

La solución se logró gracias a la intervención de la mesa directiva del Partido Demócrata Cristiano y de los dirigentes gremiales de los empleados quienes firmaron un acta de acuerdo que contempla tres puntos.

El primero de ellos señala que no se tomarán represalias contra los trabajadores que acataron la huelga.

El segundo manifiesta que se consultará con los dirigentes de la ANEF la nueva escala de sueldos, que regirá a partir del 1° de enero del próximo año.

Y el último punto indica que serán descontados los días no trabajados a partir del 1° de enero y a razón de un día por mes.

Firmaron el acta de acuerdo los dirigentes gremiales Hernán Becerra y Mario Poblete, por los trabajadores, y Ricardo Valenzuela y José de Gregorio por el PDC, Vicepresidente y Secretario General, respectivamente.

Ayer declaró Eugenio Heiremann:

"La derecha económica y el Partido Nacional asoman la cabeza en la "campaña del terror"

La estrecha vinculación entre la Derecha económica, la candidatura de Jorge Alessandri, la Empresa Anaconda, la Agencia Andalién y la campaña del terror, está a punto de ser demostrada fehacientemente por los miembros de la Comisión Investigadora.

Eugenio Heiremann, ex-Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, fue Vicepresidente del Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales y asesor de la Fundación para el Progreso Económico y Social. Por estas razones fue invitado a declarar ante la Comisión. Estos dos organismos están vinculados con la Agencia Andalién, que entrega a los medios de comunicación, la propaganda de la Derecha, encubierta bajo "Acción Mujeres de Chile" y "Chile Joven".

La Fundación para el Progreso Económico y Social, según Heiremann, canalizaría los recursos nacionales y extranjeros de empresas comerciales. En su calidad de ex-Presidente de la SOFOFA, Heiremann cree que las empresas aportan dinero y con él deberían hacerse estudios y cursos de preparación de técnicos. En resumidas cuentas, el asesor de esta Fundación, declaró que ahora no tiene ninguna participación porque sólo ha asistido a dos reuniones de la institución, aunque los nombrados por la Comisión Investigadora, son amigos personales o conocidos. A pesar de desconocer las labores -Heiremann- reconoció que en ningún caso el objetivo de la Fundación es el de entregar dinero para una campaña política.

Existe una clara contradicción entre los estatutos del organismo que dice ser "apolítico" y la revista "IDEAS", editada por Andalién con el financiamiento de la Fundación. La revista de reducida circulación es contundentemente política ya que habla de "paredones" y "tribunales populares" y fuera de eso, está dirigida a "un grupo de personas que de alguna manera influyen en las decisiones de nuestro país", según reza la tarjeta que acompaña a cada ejemplar.

Carlos Urenda Zegers, tesorero del Instituto Privado de Investigaciones Económicas y Sociales, que no concurrió a la invitación hecha por la Comisión, fue uno de los responsables de la campaña del terror del año 64.

El ex-Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, obtuvo el cargo de Vicepresidente del Instituto Privado y el de asesor de la Fundación para el Progreso, precisamente por su condición de Presidente de la SOFOFA. Una vez que se alejó del cargo, perdió la vinculación directa con estos organismos y no tiene mayores informaciones. Así como Heiremann, connotado hombre de empresa, existe un gran número de miembros de la Derecha económica, que conocen las actividades de estos organismos y la participación en la "campaña" del terror" a través de la Agencia Andalién que dirige Salvador Fernández Zegers. Uno de los organismos es el encargado de canalizar los aportes financieros de particulares y empresas y otros son los encargados de hacer la publicidad que defienda sus intereses monetarios, para que la candidatura de Alessandri logre llegar al poder y continuar con las sangrías económicas de la que la Derecha es especialista.

No sólo son los chilenos ricos los que participan, el diputado Maira citó a declarar al periodista Hernán Millas, para que informe de sus conocimientos sobre la campaña antichilena de Salvador Fernández Zegers. En junio de 1969, el Gerente de la Agencia Andalién, hizo propaganda a través de radios, para desvirtuar los propósitos de chilenizar el cobre porque los chilenos "son muy flojos y negligentes". Las minas de cobre, entonces en poder de los norteamericanos, al pasar a manos chilenas no estarían nunca en las mismas condiciones.

Hoy sesionará nuevamente la Comisión, que está elaborando el informe sobre la falsa encuesta hecha por el "sociólogo Otero" y distribuida por Saverio Sprovera a través de Agencia ANSA. La primera parte del trabajo de la Comisión está lista. La campaña " del terror" que realizan " Acción Mujeres de Chile y "Chile Joven" ya está llegando a sus conclusiones. Nuevamente serán invitados a declarar, algunos de los individuos que los documentos de ANDALIEN demuestran tener participación en las dos empresas de propaganda de la candidatura Alessandri.

Destacada intervención del senador José Musalem

Aprobado veto del Ejecutivo sobre reajuste de viviendas

FUE aprobado en el Senado el Veto del Ejecutivo que suprime la reajustabilidad de las deudas de "Operación Sitio" y "Viviendas Provisionales de Autoconstrucción" inferiores a 45 metros cuadrados.

Durante la discusión del veto el Senador democratacristiano, José Musalem, dio a conocer el voto favorable de los legisladores de su partido señalando las razones.

Musalem indicó que a juicio de los senadores democratacristianos no era admisible exigir al adquirente de viviendas básicas o de erradicación el pago ni siquiera del valor real de ella, sea mediante el reajuste de dividendos y saldos de precio o a través de otra modalidad. A estos sectores —agregó— debe cobrársele sólo un dividendo fijo ascendente al monto nominal del primer dividendo establecido. La diferencia que se vaya produciendo en la recuperación del valor prestado —explicó Musalem— por desvalorización de la moneda debe costearse con cargo a la sociedad que tiene la obligación de proveer de casa propia a cada familia que no tiene recursos propios suficientes.

"El Estado debe jugar un papel asistencial total en algunos casos de extrema indigencia y parcial en los más de las familias de bajos ingresos", agregó el senador democratacristiano.

Finalizó su intervención señalando que a nombre de los pobladores reconocía la labor desarrollada por el Ministro de la Vivienda y por el Presidente Frei, que utilizando el Veto hizo realidad una necesidad tan humana y justa, tramitada largamente en el Congreso (1964) y que interpretaba la inquietud de grandes sectores de pobladores.



Ayer en el Congreso



PEDRO IBAÑEZ

Los diputados del Partido Nacional, son los representantes físicos del nerviosismo y desesperación de la Derecha y la candidatura Alessandri. Sus pocas felices intervenciones en la Comisión que investiga el origen de "Acción Mujeres de Chile" y "Chile Joven", lo demuestran así.

En un principio, la Comisión era "anticonstitucional" y después su radio de acción era muy reducida a gusto de los honorables nacionales. Ninguna de estas tretas surtieron efectos y sólo se conforman con afirmar y reiterar casi con majadería, que la Comisión es "un modelito de Tribunales Populares". Esta afirmación provoca los enojos de los parlamentarios comunistas que se sienten ofendidos por comparar un Tribunal Popular con una Comisión.



El Partido Nacional se siente amordazado y no es porque se le niegue el derecho a hablar sino porque no quiere reconocer que le falta argumentos para combatir el vendaval de acusaciones muy fundamentadas, que se le hace.

Cuando las investigaciones o declaraciones de los invitados hacen recaer culpas en miembros de la Derecha o del P. N., los diputados de esa colectividad con temblor de manos y enrojecimiento de caras se transforman en defensores de los interrogados y sin que estos se los pidan.

Por otra parte, comentan en tono despectivo que los demás partidos políticos "están coludidos" para hacer acusaciones "sin sentido". Y esto, es sólo uno de los alfileres que tanto están pinchando a la Derecha y a la candidatura de Jorge Alessandri.



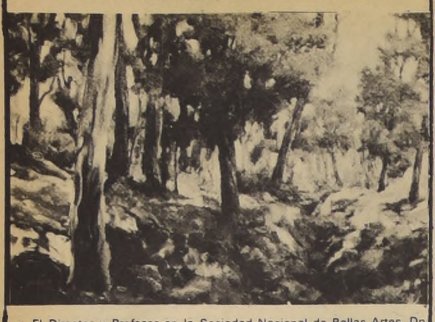
ONOFRE JARPA

Los otros pinchazos, se los dan entre ellos, y no es por masoquismo sino simplemente por dinero. Fue por dinero y por orgullo de casta que en Valparaíso se pelearon un senador y un diputado del Partido Nacional.

Un grupo, dirigido por Aníbal Scarella, diputado del P. N. y compuesto entre otros por el retirado Contralmirante Jacobo Neumann y el Gerente de Costa Renzo Arata, que además preside la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua. El otro grupo lo encabeza el senador Pedro Ibáñez, dueño de la cadena ALMAC. Estos dos parlamentarios, que en el Congreso son muy momios y estirados, dejaron de lado el protocolo para llegar a un aclaramiento con argumentos tan contundentes como son los puñetes.

Después de quedar con sus respectivas caras un tanto amoratadas, no consiguieron ponerse de acuerdo.

NOTABLE EXPOSICION DE CUADROS AL OLEO



El Director y Profesor en la Sociedad Nacional de Bellas Artes, Dn. BENJAMIN GUZMAN VALENZUELA, quien ha obtenido los más altos premios en el arte pictórico, inauguró hoy a las 17 horas, una exposición de sus obras en el Palacio de la Alhambra, calle Compañía 1340.

La entrada es libre.

GUIA CULTURAL

Para el próximo lunes, a las 19 horas, fue postergada la Conferencia del profesor Roberto Mesa Fuentes.

La charla, auspiciada por ICEA,—Internacional Intercambio Estudiantil Americano — y el Departamento de Extensión de la "U", versará sobre "bolivar y el Latinoamericanismo".

Se ha informado que el catedrático Mesa Fuentes se encuentra resentido de salud.

FESTIVAL CORAL HABRA ESTE MES

Entre los días del 10 al 15 del mes en curso tendrá lugar en la capital el desarrollo del Décimo Cuarto Congreso y Décimo Tercer Festival Nacional de Coros. Participarán conjuntos corales de diversos puntos del país. Las presentaciones se iniciarán el día 12 en distintos establecimientos educacionales, estadio Chile, templos religiosos y teatros.



UN MAESTRO QUE SE RENUEVA

Cuarenta años de residencia en nuestro país está celebrando con una nueva exposición en la Sala del Banco de Chile, el maestro Ladislao Cheney.

Cheney, uno de los pintores más fecundos del ambiente nacional, está presentando hasta el sábado, un conjunto de pinturas al óleo que incluye paisajes, marinas y retratos de excelente ejecución.

En el grabado, uno de los cuadros expuestos en la presente muestra titulado "Después de la primera lluvia", pintado en Lo Barnechea.

EL ARTE DE CAMILO JOSE CELA

El profesor Martín Panero disertará este viernes, a las 19 horas, sobre "El Arte de Camilo José Cela", en la Sala Barros Arana, Huérfanos 1117, tercer piso.

MUSICA CONTEMPORANEA FRANCESA

El profesor Raymond Daudel ofrecerá hoy jueves una conferencia sobre "Los Aspectos de la Música Contemporánea francesa" hoy, a las 19 horas, en el Instituto Chileno Francés de cultura.

El profesor francés Raymond Daudel es ingeniero de la Facultad de Física y Matemáticas y Doctor en Ciencias, y se encuentra en Chile invitado por la Universidad de Chile.

EXPOSICIONES

—Pinturas de Ladislao Cheney, Huerfanos 972.

—**Pinturas de Mario Carvajal**, Sala Universitaria, Avenida Bernardo O'Higgins 1050.

—**Dibujos y Grabados**, Museo de Arte Contemporáne, Quinta Normal.

IV BIENAL DEL GRABADO

Continúan inaugurándose las exposicones paralelas a la IV Bienal Americana de Grabado en Santiago, organizada por la Sociedad de Arte Contemporáneo.

El lunes se inauguró en la Galería Patio, Providencia 1652, la exposición de grabado de **Roser Bru**. El martes, en la Sala librería **Studio, Avenida** Providencia 2124 - E, la de grabados de Simone Chambelland. y de Daniel Zelaya, argentino, en el Instituto Cultural de Las Condes, Apoquindo 6570. El miércoles, la de **Eduardo Vilches**, en la Galería Central de Arte y hoy, se inaugura a las 12, la del uruguayo **Miguel Bresciano**, en la Sala Forestal del Museo de Bellas Artes.

A las 19 horas, la crítica norteamericana Una E. Johnson dictará una conferencia en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura y se inaugurará en ese mismo instituto una exposición de afiches de artistas norteamericanos.

Mañana, a las 19 horas, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal, se inaugurará oficialmente la IV BIENAL AMERICANA DE GRABADO en Santiago. Se presentarán más de 600 grabados de 16 países del continente. Habrá salas especiales de homenaje a los artistas Josef Albers, Estados Unids, José Guadalupe Posada, México, y Rufino Tamayo, México y una cuarta dedicada al Grabado Popular Chileno, que se expone por primera vez en Chile.

Bolivianos residentes celebran Día Patrio

La colectividad boliviana residente en la capital inició ayer un amplio programa de festejos con motivo del aniversario de la independencia de su país. A las 19 horas, en la aula magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, se efectuó un concierto especial con la participación del coro de la Escuela de Química Industrial de la Universidad Técnica del Estado bajo la dirección de Fernando Arevalo Tineo.

El programa del concierto incluyó obras del folklore latinoamericano y composiciones de los siglos 16 y 17. Se completó con una segunda parte en la que actuó exclusivamente el conjunto folklórico boliviano Cantores de Intihuasi.

Hoy, día de la independencia boliviana, se oficiará una misa en la Iglesia de San Vicente de Paul y por la noche los bolivianos residentes y simpatizantes chilenos se reunirán en una comida de gala en el Círculo Español.

MISA A LA BOLIVIANA

Hoy será presentada, por primera vez en nuestro país, la "Misa Criolla Boliviana" que al igual que la chilena y la argentina, incorpora el folklore nacional a la solemnidad del ritual católico.

La misa será oficiada en la Iglesia de San Vicente de Paul, Alameda 1620, a las 12.30 horas, como acto del programa de festejos por el 145 aniversario de la independencia de Bolivia.

La colectividad residente de ese país en nuestra capital se reunirá luego a las 21.30 horas del mismo día, en una cena bailable en el Círculo Español, actuará el conjunto folklórico Cantores de Intihuasi.

Siete años de prisión a los "expropiadores" de Portofino

● Jorge Silva y Juqn Martínez apelan contra fallo del Ministro Cánovas

● Interés forense despierta alegatos que habrán en la Corte

En la tarde de ayer fueron notificados los reos, Jorge Alberto Silva Luvecce y Juan Esteban Martínez Briceño, co-autores del asalto a mano armada a los funcionarios del Banco Continental que retiraban dineros y documentos mercantiles privados del Supermercado "Portofino", la mañana del 25 de agosto del año pasado, de la sentencia de primera instancia dictada por el Ministro en Visita en el Octavo Juzgado del Crimen, José Cánovas Robles y que los castiga con la pena única de siete años de presidio, porque en la especie, a juicio del Magistrado, se configura la fórmula penal denominada "concurso ideal de delitos". Esto último, porque tanto Silva como Martínez también fueron los autores del hurto del automóvil Fiat 1.100, propiedad de Gloria Correa Opazo, vehículo ocupado en la "expropiación" que, en realidad, ascendió a la suma de 334.898.73 escudos, de los cuales sólo 114.008.36 escudos fueron en dinero efectivo; el restante, documentos mercantiles privados (cheques, letras y vales vista).

Los dos miembros del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), manifestaron su disconformidad con la sentencia y respondieron que apelaban ante el tribunal de alzada.

La lectura del proceso permite establecer algunos hechos desconocidos hasta ahora sobre la "expropiación" de que fue victima el Banco Continental por parte de un grupo de cinco miembros del MIR, de los cuales tres se hallan prófugos y estos son Rafael Ruiz Moscatelli ("Pancho"), Luis Barraza Botinelli ("Max") y "El Sata". Este último, es un verdadero fantasma. Nadie conoce su identidad. Silva y Martínez, tanto en la Dirección General de Investigaciones como ante el Magistrado Cánovas, se mantuvieron en que desconocen su nombre. Sólo admiten que se trata de "un estudiante universitario" y nada más. El Ministro Cánovas, en el fallo, deja constancia que "es evidentemente falso" que los reos desconozcan su identidad si él era el "jefe" del grupo que preparó y llevó a cabo el asalto a "Portofino".

El automóvil Fiat 1.100 utilizado durante la "expropiación" fue robado por Martínez y Silva. La sustracción también tuvo como actor a Barraza ("Max") y se llevó a cabo doce días antes del atraco. El coche tenía patente H.Z.180 de Las Condes y es propiedad de Gloria Correa Opazo. La patente fue cambiada para los efectos de la expropiación; para ello Martínez, le arrancó la patente I.E. 921 de Las Condes al automóvil Peugeot, propiedad de Cristhian Ruiz Figueroa, estacionado frente a la Escuela Militar.

Los abogados defensores tanto de Silva Luvecce como de Martínez Briceño, sostuvieron en sus escritos, que en la especie no se trata de la figura delictiva que describe el artículo 433 Nº 2 del Código Penal (robo con violencia en las personas), sino que "de un hecho político" y más adelante agregan sobre la ponderación que en la actualidad deben hacerse de este fenómeno social: "se ha dejado de lado la dogmática jurídica para entrar de lleno en un proceso de valorización, tanto en el aspecto objetivo como subjetivo".

A esta revolucionaria hermenéutica de los defensores de los miembros del MIR, el Magistrado José Cánovas Robles, señala en el Considerando 13º: "pero, si bien es cierto que la realidad social ha variado y que la ley ha quedado atrás, los jueces de Derecho tienen que atenerse a los preceptos legales que imperan, particularmente en materia punitiva y no le es dable al sentenciador apartarse de las normas que en esta materia rigen, pues el Derecho Penal reviste un carácter estrictamente legalista, su fuente inmediata y única es la ley".

POSICION DEL BANCO CONTINENTAL

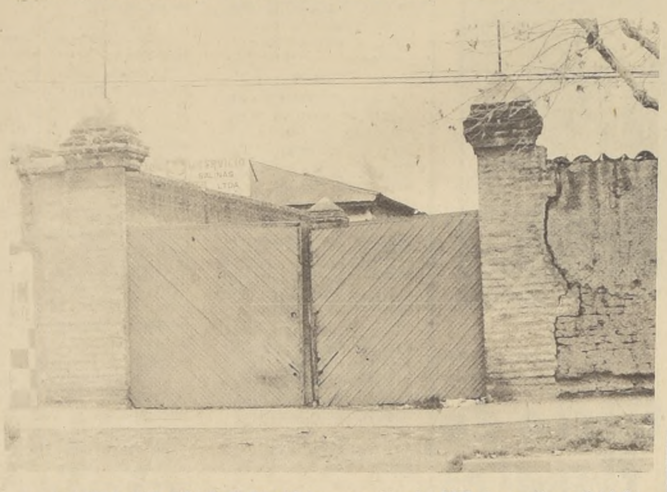
Otra fase del proceso por el atraco mirista al Banco Continental, cuando ya el cajero Carlos Pino Salazar tenía el maletín con el depósito del Supermercado "Portofino" y que le arrebatara Martínez Briceño, es la petición que formula la entidad bancaria en su acción civil y aceptada por el Ministro Cánovas en su fallo de primera instancia.

La defensa del Banco Continental exije la devolución del dinero con los intereses bancarios. Adicionalmente pide un interés anual del 20 por ciento sobre la cantidad "expropiada". El tribunal accede a este "lucro cesante" pero a partir del 6 de enero de 1970, fecha de presentación de la demanda y no desde "el día del asalto" como se pide en el escrito.

VISTA DE LAS APELACIONES

No hay duda de que la Sala de la Corte de Apelaciones que el sorteo designe para conocer de los recursos deducidos por los reos Silva y Martínez, estará concurrida de abogados el día de las audiencias.

Por otra parte, ello deriva de las opiniones jurídicas variadas que existen sobre este tipo de delito político nuevo en los tribunales chilenos.



EL NUMERO 268 DE LO ENCALADA: Tras la inocente apariencia se escondía un nuevo cuartel o sitio de reunión del MIR. La acción policial fue rápida y dio sus frutos.

Ahogados perecieron 2 carabineros

Dos carabineros perecieron instantáneamente y un tercero resultó gravemente herido al caer el vehículo en que viajaban a las aguas del río Itata.

El vehículo era conducido por el teniente Mauricio Hermillón, quien llevaba como acompañantes al cabo Osvaldo Soto Moscoso y al carabineros Samuel Díaz Arellano, todos pertenecientes a la Tenencia de Coelemu.

Por causas aún no establecidas plenamente, el oficial perdió el control de la camioneta precipitándose a las aguas del citado río, pereciendo junto al carabinero Díaz Arellano. El cabo Soto Moscoso fue rescatado con vida.

Estudian efectividad de explosivos

El Lapotec y detectives siguen caso del garage

Funcionarios del Laboratorio de Policía Técnica (LAPOTEC) examinaron ayer una granada de mano que fue encontrada en uno de los vehículos incautados por carabineros, durante el allanamiento registrado en un garage de Lo Encalada.

En ese sitio, ubicado en Villa Olímpica, fueron hallados dos automóviles marca Ford Falcon y una citroneta, vehículos que habían sido robados a sus dueños en diferentes fechas y puntos de la capital, según lo declarado por estos.

Carabineros allanó el lugar, luego de que fue informado que allí se reunía un grupo de extremistas. Sin embargo, estos últimos lograron huir antes de la llegada de los policías.

La totalidad del material que fue encontrado en el citado garage, entre el que se incluyen carabinas, escopetas, municiones, artefactos explosivos y documentos pertenecientes a la secretaría nacional del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), fue entregado por carabineros a la Brigada de Servicios Especiales y Contra Asaltos del Servicio de Investigaciones, cuyos funcionarios, conjuntamente con peritos del Laboratorio de Policía Técnica, comenzaron a estudiar cada uno de los objetos, para comprobar el grado de efectividad de los artefactos, el estado de las armas, procedencia de los proyectiles y huellas dactilares en la documentación ya mencionada.

Sin embargo el LAPOTEC no se pronunció sobre el particular al señalarse que el resultado de estos estudios será puesto a disposición del Tribunal correspondiente que instruye el proceso a otros elementos del MIR, quienes fueron detenidos con anterioridad. Tal proceso es secreto según explicó un vocero de la policía civil.

Por otra parte, se informó que en el interior de los dos coches y la citroneta se encontró una gran cantidad de huellas dactilares, las que están siendo chequeadas con la de elementos subsersivos que fueron detenidos con anterioridad y las de otros que se encuentran prófugos.

● Taxista se salvó por milagro ● Broma era bomba en Instituto Cultural ● En libertad la corista

NO ERA PIEZA CLAVE

Por otra parte, minutos antes del mediodía de ayer, fue puesta en libertad, por no existir méritos en su contra, la joven corista de 21 años Regina Alejandra Ulloa Maluenda, quien aparecía como la principal sospechosa del homicidio de la anciana Virtuosa del Carmen Salinas Leiva, hecho perpetrado el 6 de febrero pasado.

Funcionarios de la Brigada de Homicidios, detuvieron en la ciudad de Calama, a la striptisera y cantante, quien actuaba con el seudónimo de "Gina". La mujer había desaparecido en febrero último desde su domicilio ubicado en Villa España de la Panamericana Norte, junto a su cónyuge. Vecina del mismo sector era la anciana ultimada a puñaladas. La mujer señaló a los detectives de la BH que mal pudo cometer tal crimen, puesto que en esos días se encontraba trabajando en la zona norte del país. Tal coartada fue comprobada en un 80% por la BH, debiendo ser puesta en libertad.

MILAGROSA SALVADA

Y, SIEMPRE en Santiago, cuando estaba a punto de ser despojado de todas sus pertenencias, un taxista fue salvado por detectives de La Cisterna, quienes realizaban una ronda preventiva por los alrededores del paradero 25 de Santa Rosa.

A las cero horas de ayer, a los policías les pareció sospechoso un automóvil que se encontraba estacionado en el punto indicado anteriormente. Al aproximarse al vehículo, descubrieron a tres individuos en su interior. Al percatarse de la presencia de los policías, se dieron a la fuga. Inmediatamente los detectives revisaron el coche, encontrando en el portamaletas, amordazado y atado, al conductor del vehículo, Eduardo Marín Manríquez, de 27 años, quien no formuló denuncia, señalando que no era necesario. Sin embargo, la policía dio curso a esta, iniciándose las indagaciones tendientes a ubicar a los asaltantes.

SOLO UNA BROMA ESTUDIANTIL resultó ser el anuncio de que varias bombas habrían sido colocadas en diferentes puntos del Instituto Chileno—Norteamericano de Cultura. El hecho motivó un gran despliegue policial durante varias horas, hasta que se encontró una de las "bombas".

Según lo establecido por la policía, un alumno del mismo instituto, junto a otros compañeros, entregó al mayordomo del establecimiento, Luis Fredes Espinoza, de 52 años, una caja de cartón de 50 centímetros de alto, señalándole textualmente: "esto es una bomba, pero no estalla. La encontré en la sala 22".

Inmediatamente se dio el anuncio a la policía, comprobándose que se trataba de una broma de pésimo gusto, puesto que en el interior se encontraron tres trozos de vela forrados en papel café simulando cartuchos de dinamita, una pila de radio y un reloj despertador con la siguiente leyenda: "Broma del Instituto Comercial Nº 7, séptimo aniversario, 1º B, 3º E y 3º C".

CONYUGE ASESINA

UNA MUJER dio muerte a su esposo en defensa propia, durante una violenta riña sostenida entre ambos y en la cual resultó herido un hijo de la pareja.

Los hechos ocurrieron cuando Rogelio Flores Flores intentó agredir a su esposa, Berta Vera Coloma, en su domicilio de General Kerner 941. La mujer se defendió con un revólver calibre 9, con el que disparó a su esposo impactándole en el cráneo y ocasionándole una muerte instantánea. También resultó lesionado el cabo de la FACH, Luis Vera Vera, al intentar defender a su madre. La mujer fue detenida por la policía.

ACCIDENTE

DESDE La Serena se informó que un estudiante resultó muerto y otras tres personas heridas al estrellarse un microbús contra un paradero de la locomoción colectiva.

El vehículo, al que se le habían cortado los frenos, chocó posteriormente a un jeep militar en que viajaban dos personas, quienes también resultaron heridas.

La víctima fatal fue identificada como Miguel Angel Escobar Rivera, de 15 años, quien esperaba locomoción junto a Carmen Rivera Muñoz, de 19 años, la que resultó gravemente herida. Los dos fueron arrollados por el microbús patente CHN—50, de Coquimbo, conducido por Carlos Galleguillos. La máquina sólo se detuvo después de chocar al jeep militar que a consecuencias del impacto se volcó. Este vehículo era conducido por el soldado José del Carmen Manzano y llevaba como ocupante al Suboficial Camilo Vega Galleguillos. Ambos resultaron lesionados.

Unidad judicial

Construcción necesaria para buena marcha de la justicia

El Consejo General del Colegio de Abogados resolvió hacer presente la extrema urgencia que existe en que se despache cuanto antes el proyecto de ley que ha enviado S. E. el Presidente de la República encaminado a hacer posible la construcción de la Unidad Judicial, llamada a concentrar numerosos Tribunales repartidos en diversos puntos de la ciudad, la mayoría de ellos en condiciones deplorables.

Aún cuando en la iniciativa legal que se propicia no se resuelve todo el problema de los locales judiciales en Santiago, ya que no se comprende en ese plan a los Tribunales del Crimen es evidente, que cumplida esa etapa, deberá enfrentarse la solución integral de esta grave situación.

El Consejo General del Colegio de Abogados considera que constituye una afrenta de la colectividad nacional a la administración de justicia que los Tribunales de Menor Cuantía continúen funcionando en el local y provisional donde están transitoriamente ubicados, en el edificio cedido por el Banco del Estado.

Por tal motivo, llama, con la mayor energía, a la opinión nacional a que mueva los Poderes Públicos, para que al promulgarse a la brevedad el proyecto de Unidad Judicial, se haga posible retirar de inmediato los Tribunales de Menor Cuantía, del mencionado edificio.



María Soledad Martínez Suazo hija de españ[oles], con cinco hermanos, fue coronada Reina [de] DIRINCO. Se desempeña hace seis años como [secre]taria en la oficina de Provincias y Regiones de [la] institución.

Se llama María Soledad:

Dirinco eligió su primera soberana

"**No me lo esperaba.** En el primer momento creí que no [...] que estaba en la comida, pero ahora me siento feliz", seña[la María] Soledad Martínez Zuazo, Reina de DIRINCO desde ayer.

Tez clara, ojos café oscuro, pelo largo, que lleva arreglad[o en un] moño, y muy delgada, María Soledad sonríe constantem[ente. Su] coronación se realizó en una comida en el Hotel Carrera, en p[resencia] de los Ministros de Economía y Hacienda y del director, Jorge [...] culminando de esta manera los actos de celebración de los 38 [años de] vida de esta institución.

Se declara amante de la música y el teatro... y, "cuand[o tengo] tiempo", leo y tejo". Claro que, agrega, éste es m[uy] escaso. Su trabajo en la oficina de Provincias y Regionales se p[rolonga] desde las 8 y media de la mañana hasta las cinco de la tarde [...] momento no desempeña otra actividad, ya que después del tra[bajo] "va derechito a su casa". Tiene 5 hermanos que, junto con sus [padres] no esperaban que en la familia tendrían una Reina.

Es hija de españoles, pero nación en Concepción y dur[ante] años ha trabajado como secretaria en esta oficina. Sus compa[ñeros la] presentaron como candidata y todos sonríen con el triunfo obte[nido. En] el fondo, es la primera Reina de DIRINCO, ya que nunca antes [se había] celebrado en la forma como se hizo este año, un nuevo ani[versario]. María Soledad recuerda que, al parecer, hace mucho tiempo [se eligió] una reina, pero no se acuerda muy bien.

En segundo lugar fue nombrada Patricia López y, en terce[r lugar] Georgina Arenas.

Panorama económi[co]

Ministro francés ini[cia] actividades oficia[les]

CON UNA ENTREVISTA sostenida con el Ministro de R[...] Subrogante y Titular de Economía, Carlos Figueroa, inició su[s activida]des oficiales el Ministro francés encargado de la Función Pú[blica y] Reformas Administrativas, Phillipe Malaud. La entrevista s[e prolon]gó por espacio de treinta minutos y se realizó en el Salón R[...] Cancillería.

Posteriormente, visitó al Contralor General de la Repúblic[a, Héctor] Humeres, con quien trató diferentes materias, especialmente [el] programa de Racionalización y de Función Pública, puesto e[n marcha] por el Gobierno hace algunos años. En la tarde fue recibido po[r el Presi]dente de la República y el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar.

Hoy, a las 11 horas, asistirá a la inauguración de la Escuel[a] de Adiestramiento que tendrá a su cargo la tarea de capac[itar] funcionarios públicos en servicio, en materias de interés co[mún a] toda la administración del Estado. Las actividades de adie[stramiento] se iniciaron en 1967 y desde entonces se han incrementado [...] fecha se han dado Cursos y Seminarios en materias de Ad[ministra]ción de Personal, Organización y Métodos y Gestión Directiva. [En el] futuro se contempla la intensificación de las actividades do[centes en] estas materias y la incorporación de otras, de interés común [...] Servicios Públicos.

El Gobierno francés contribuyó con la mitad del dinero para comprar el local donde funcionará la Escuela y que tuvo un costo de un millón 200 mil escudos.

Después de asistir a un almuerzo oficial, donde será condecorado, el Ministro francés efectuará una reunión de trabajo con el personal de la Dirección de Presupuesto y Subdirección de Racionalización y Función Pública. En esta oportunidad se dará a conocer el programa de trabajo de estas oficinas, se conocerá el proyecto de habilitación de la Escuela de Adiestramiento y conocerán experiencias sobre la materia en Francia.

REGISTRO NACIONAL DE COMERCIANTES

LA IMPORTANCIA y alcance del Registro Nacional de Comerciantes para el desarrollo y desenvolvimiento técnico del comercio y la industria fue ratificado por la Confederación del Comercio Detallista Establecido y de la Pequeña Industria de Chile. El Consejo Nacional, presidido por Jorge Cristi Pizarro, se dedicó exclusivamente a analizar el funcionamiento del Registro Nacional.

Después de analizar algunas sugerencias y observaciones, acordó propiciar que el Registro Nacional inicie una campaña efectiva y realista para eliminar el comercio clandestino y ambulante. Además, redactar un anteproyecto definitivo para modificar la ley número 11.704 de Rentas Municipales y proyectar las [...] correspondientes para la racionalización del c[omercio] e industria.

El Consejo Nacional [...] en Santiago, acordó [...] impartir instrucciones [a los] Consejeros de las Fe[deracio]nes provinciales e [...] nes afiliadas para que [...] una "meditada y efic[az cola]boración gremial".

CENTRO DE INVESTIGACIONES MINERAS

CON LA FINALIDAD [de] estudiar la aplicación [...] de las minas chilenas [...] inaugurado el 11 del p[resente] mes, el Centro de Inve[stigacio]nes Mineras y Metalúrg[icas. Su] creación del citado [...] pretende hacer eco[nómica]mente factibles los tra[bajos de] minerales de baja ley. E[l Minis]tro de Minería Alejandro [...] lo anunció al inaugurar [...] na Andina al señalar q[ue no] sólo se lograba "la inde[penden]cia económica sino ta[mbién la] independencia de la [...] cia". Y en los próximos [...] suscribirá un convenio [con el] Instituto de Investig[aciones] Geológicas y la Corp[oración] del Cobre. Este, que [...] rá una inversión de 300 m[il dóla]res en tres años dest[inada a] los equipos de expl[oración] vehículos e instrumental [...] tirá buscar y reconocer [...] minas. El programa co[ntempla] de, además, una pros[pección] aérea fotogramétrica p[ara ubi]car las zonas donde en la [actua]lidad no hay actividad min[era].

Por radio controla[rán] camino internacion[al]

Aproximadamente 18 mil dólares invertirá la Dirección General de Obras Públicas en la importación de once quipos de transceptores radios para transmitir o recibir información — que serán utilizados en el camino internacional Valparaíso al límite con Argentina, puesto que constituyen un elemento muy importante para el resguardo de la ruta, sobre todo en los días de tormenta donde se producen grandes nevazones y rodados que obstaculizan la vía.

Para ello, Obras Públicas, a través de su Dirección de Vialidad, solicita propuesta Pública a fin de adquirir 5 equipos de transceptores fijos y seis de transceptores móviles. Lo[s fijos] serán colocados en di[ferentes] campamentos de Vialidad [en el] tramo Los Andes al Lím[ite, y los] móviles, en vehículos [...] les que recorrerán la ruta [...] do a contabilizar pers[onas,] buses, camiones, autos, [para] prevenir accidentes en [esta ca]rretera, una de las más [altas de] América y el mundo.

Los equipos de trans[ceptores] fijos y móviles serán [tran]sistorizados, de 100 W [de] potencia, con banda [...] única y 6 canales, y do[tados de] todos los elementos para [operar] en zonas cordilleranas [a una] altura de 4 mil metros.

Enfoque gremial

Hoy volverán al trabajo funcionarios de las Cajas

Hoy regresarían a sus labores los funcionarios de las diferentes cajas de previsión. Una fórmula de arreglo surgió ayer, abriendo la posibilidad de que esta tarde termine el conflicto de estos trabajadores, que hoy cumplen dieciséis días de huelga.

Los dirigentes de ANES estudiaban anoche la fórmula propuesta, luego de las gestiones de avenimiento en la que participaron dirigentes de la CUT y los Ministros del Interior, Trabajo y Hacienda.

En dicha fórmula se contempla que no habrá represalias de ninguna especie; que una comisión bipartita integrada por representantes del Gobierno y de la ANES estudiarán una nueva escala de rentas para ese sector al 31 de octubre del presente año y que los días no trabajados serán descontados a partir del primero de enero del próximo año en doce cuotas iguales y con cargo a las nuevas rentas a percibir.

El retorno al trabajo se dispondrá en una asamblea a realizarse a las 11 horas de hoy en el Gimnasio Nataniel, siendo posible que las Cajas de Previsión y el Servicio de Seguro Social comiencen a atender público en la forma acostumbrada.

OTRO PARO

Por su parte los empleados y obreros municipales iniciaron a la cero hora de ayer un paro de 48 horas, prorrogable, en demanda de seis puntos de su plataforma de lucha. Además de peticiones económicas, en dicha plataforma se pide mantener la autonomía de las Cajas previsionales municipales y el pago de las deudas fiscales a dichos organismos.

El paro de ayer fue parcial, involucrando solamente a los empleados y obreros de la Municipalidad de Santiago.

VOTAN LA HUELGA

Es posible que se produzca en breve otra huelga: la de los trabajadores del carbón de la compañía Lota Schwager. Hoy a las ocho horas iniciarán la votación de la huelga legal y de aprobarse ésta, los obreros y empleados tendrán un plazo de veinte días para iniciar este movimiento.

El conflicto del carbón se originó cuando los trabajadores presentaron su pliego de peticiones y los aumentos solicitados no fueron aceptados por los representantes patronales. Los obreros piden un aumento de un 60 por ciento de los salarios. Las conversaciones directas entre las partes se iniciarán mañana a las 16.30 horas.

DIRIGENTES EN LIBERTAD

En la tarde de ayer fueron dejados en libertad los tres campesinos detenidos por orden del Magistrado Subrogante de Bulnes.

La Corte de Apelaciones de Chillán acogió la petición de excarcelación presentada por la defensa de los campesinos Lorenzo Castro Muñoz, Ramón Fuentealba Zúñiga y José Martínez Martínez, quienes están acusados de "usurpación con violencia y detención arbitraria" del propietario del fundo Los Tilos, Alberto Riesco Salas, hecho que habría ocurrido el 31 de julio pasado, cuando los campesinos ocuparon dicho predio.

EXPONEN PROBLEMAS

En conferencia de prensa que ofrecerán el próximo sábado, a las 19 horas en su sede social de Vía Ocho, esquina Los Jazmines, Villa Salvador Cruz Gana, el Directorio de la Unidad Vecinal 26, de Ñuñoa, hará una amplia exposición de sus problemas.

TODOS BUSCAN MEJORA

Para tratar problemas pendientes con el gremio y que inciden en el mejoramiento económico del personal, solicitaron una entrevista con la Subsecretaria de Hacienda, Victoria Arellano, los dirigentes de la Asociación de Empleados del Registro Civil e Identificaciones.

Por su parte, el personal del Laboratorio Chile S. A. también terminó de confeccionar su pliego de peticiones. En forma global, los trabajadores piden un aumento de un 70 por ciento de sus remuneraciones. En total, son 220 empleados y sus dirigentes entregarán hoy el pliego a la Gerencia. Además, están pidiendo la eliminación de las escalas de gratificación, para nivelarla en cuatro sueldos al año.

BUSCANDO SOLUCIONES

Se iniciaron las conversaciones para buscar una solución al conflicto laboral de la fábrica de máquinas FAMA, que afecta a 31 obreros, que presentaron su pliego de peticiones. También se iniciaron las conversaciones tendientes a resolver el problema surgido en Manufacturas ATRAS.

Por su parte, las autoridades del Trabajo informaron que se habían solucionado quince conflictos, surgidos en centros laborales de Ñuble, Valparaíso, Chiguayante, Melipilla, Santiago, Quillota, Valdivia, Iquique y Antofagasta.

SUPLEMENTEROS SIN CASA

Hoy se reunirán los suplementeros que están agrupados en un comité de los Sin Casa. La directiva de este comité nos encarga informar que la reunión se hará en el local de Mac Iver 431, de 18 a 20 horas. En esta oportunidad se dará a conocer todo lo relacionado con la ubicación de terrenos para las futuras viviendas de los suplementeros.

Hoy pagan pensiones en Caja de EE.PP. y PP.

Hoy se pagarán en la Caja únicamente las jubilaciones, en la siguiente forma y lugares:

1) Jubilaciones cuyos beneficiarios cobran sus pensiones en la Caja: Se pagarán en la Oficina Principal, Alameda N° 1353, todas las letras, incluyendo los rezagados.

2) Jubilaciones que se envían a domicilio, por Correo: Se pagarán en la Oficina, Anexa, Alameda N° 1377, desde la letra "Q" a la "Z", inclusive.

Las demás letras "A" hasta "P", se enviaron al Correo.

3) Montepíos que se envían a domicilio: Se enviaron a Correo desde la letra "A" hasta la "F" y en el día de mañana Jueves continuará enviándose el resto.

4) Montepíos rezagados que se pagan en la Caja: Continuarán pagándose en la Oficina Anexa, de Alameda N° 1377, el viernes 7.



Informan al Ministro. El Secretario General y Ejecutivo del Consejo Nacional Colombiano, Luis Armando Mayorga, visitó al Ministro de Agricultura Hugo Trivelli, para informarle sobre lo que será el Octavo Congreso Latinoamericano de Fitotecnia. En la foto, un pasaje de la entrevista.

Ministro Trivelli invitado a Colombia

Un amplio informe sobre lo que será el Octavo Congreso Latinoamericano de Fitotécnia, entregó ayer al Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el Secretario General Ejecutivo del CONSEJO Nacional Colombiano, Luis Armando Mayorga, quien lo visitó con tal objeto.

El evento se efectuará en Bogotá, entre el 22 y el 28 de noviembre próximo. Estos Congresos se realizan cada tres años, desde 1949. El anterior se hizo en Macaray, Venezuela, en 1967. En Chile, hubo uno en 1958.

El certámen a realizarse fue planeado por el Consejo Directivo de la Asociación Latinoamericana de Fitotécnia, ALAF y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, IICA, participando además el Comité Nacional que preside Mayorga, quien también es el Secretario Ejecutivo y General de la Conferencia.

En el Congreso se ofrecerán conferencias y mesas redondas. Entre las primeras, destacan los temas "El Mercado Común em América Latina relacionado con el sector agropecuario"; "Balance y perspectivas del desarrollo agrícola en América Latina en la próxima década" y "La evaluación de los recursos terrestres mediante el uso de sectores remotos".

En las mesas redondas se tratarán asuntos como "Comercialización de productos agropecuarios"; "La Investigación agrícola frente a los problemas de integración regional"; "Análisis del estado de la tecnología y los resultados de sus aplicación en América Latina", etc.

Mayorga informó al Ministro que hasta el momento se ha presentado a la comisión organizadora un total de 1.000 trabajos, obra de ingenieros agrónomos de los distintos estados latinoamericanos. Los chilenos han enviado quince trabajos y es posible que en breve manden otros 15 máss.

Además, entregó a Trivelli una carta del Ministro colombiano de Agricultura, Armando Samper Gnecco, en la que invita a su colega chileno a asistir al torneo.

En la entrevista participaron, además, Hermann Umaña Pavolini, consejero de Colombia Embajada, en Santiago; Alejandro Violic, ingeniero Agrícola del Instituto de Investigaciones Agropecuarias y representante nacional de Alaf y David Contreras, profesor de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile.

100 chilenos bloqueados por la nieve

Cerca de un centenar de ciudadanos chilenos permanecen alojados en vagones estacionados del Ferrocarril San Martín, a la espera de que las condiciones climáticas permitan reanudar el tránsito ferroviario hasta su país, interrumpido por las fuertes nevadas que se vienen registrando en la zona cordillerana.

Las autoridades del Ferrocarril calculan que la situación podrá ser superada pronto.

Algunos de los ciudadanos chilenos están en los vagones desde el 27 de julio.

Coronel de FACH se acoge a retiro



Después de permanecer por más de 31 años de servicio activo en la Institución, se acogió a retiro voluntario el Director de Operaciones, Coronel de Aviación Enrique Maurín Costa.

Durante su permanencia en la Fuerza Aérea de Chile, el Coronel Maurín desempeñó diversos cargos de responsabilidad y destacadas comisiones en el extranjero, que lo acreditaron como uno de los oficiales sobresalientes de la Fuerza Aérea.

Solidaridad chilena agradece peruano a Ministro Valdés

LA SIGUIENTE carta de agradecimientos, por la ayuda prestada por el Gobierno chileno a los damnificados del terremoto en el Perú, envió Félix Néstor Mendoza Hiyo, ciudadano peruano, al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés.

El texto de la carta es el siguiente:

Callao, 17 de Julio de 1970

"Excelentísimo señor Canciller:

Me permito dirigirme a Ud. en mi calidad de un ciudadano peruano, natural del distrito de Huancasancos del Departamento de Ayacucho, para por su intermedio presentar mi fraternal saludo y profundo agradecimiento al Supremo Gobierno, a su Excelencia, y al hermano pueblo chileno, por ese grandioso gesto realizado en el Estadio Nacional de Santiago, con asistencia multitudinaria de los hermanos chilenos, niños, mujeres, militares, estudiantes y trabajadores manuales e intelectuales, en demostración de una solidaridad única con mi patria querida. Gracias, muchas gracias, por ser el pueblo chileno uno de los primeros en decir "PRESENTE" con motivo de la catástrofe que sufriéramos el 31 de mayo pasado, en el Departamento de Ancash.

El día sábado 13 de junio, presencié a través de la VIA SATELITE, cómo el pueblo chileno saludaba con los pañuelos blancos en señal de fraterna y sincera amistad para con los peruanos. Creáme Ud. señor Canciller, que el haber presenciado este acto, y más aún cuando se entonó nuestro himno nacional, aparte de la emoción que me embargaba en esos momentos, cuando se izaba nuestro pabellón nacional, no pude contener el llanto tan emocionado al haber comprobado la fraternal hermandad chilena.

En uno de los pasajes de su discurso pude apreciar, entre sus brillantes palabras, que cada chileno se ha sentido más hermano de cada peruano, y yo al unísono podría decirle a Ud. que cada peruano también se siente más hermano de cada chileno.

Y para terminar ruégole a Ud., señor Canciller, tenga a bien hacer difundir éste, mi mensaje lleno de peruanidad, a mi respetado pueblo chileno"

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.000 metros handicap.

1° (13) DORADITA 50, por Forest Row y Doña Delhi del Stud "Eupace" jinete A. Pereira boletos 196 pagó 203.
2° (17) Ojos Verdes (R) 50, C. Leighton bol. 3.841 pag. 10.40
3° (16) My Fox 50, R. Romero bol. 601 pag. 66.40
4° (15) La Pila 50, J. Gutiérrez pag. 66.40
5° (12) Derno 53, L. Albornoz bol. 1.227 pag. 32.40
6° (11) Motel 51, M. Quinteros bol. 894 pag. 44.40-
7° (8) Corola 52, N. Urrutia bol. 522 pag. 76.20
8° (3) Chandra 54, J. Mendoza bol. 251 pag. 158.40
9° (6) Tinita 53, L. Carvajal bol. 300 pag. 132.60
10° (10) Tres Joyas 52, L. Rivera bol. 818 pag. 48.60
11° (7) Trapiche 53, O. Inzunza bol. 1.404 pag. 28.40
12° (14) Lady Carol (R) 50, A. Trujillo bol. 216 pag. 184.20
13° (5) Silly Milly 53, A. Poblete bol. 711 pag. 56.
14° (18) Reina Maria 50, O. Osorio bol. 382 pag. 104.20
Total boletos jugados 11.363.
Ganada por 1 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 1.1/2 cpo. y el 5° a 1/2 cab. Tpo. 1.05.2/5 Prep. I. Inda S. No corrieron Tabaqueño, Bella Fuente, El Nevado (R) y Naudina. DIV: E° 203. y E° 30.60, E° 6.40 y E° 15.20 DUPLA N° 12 E° 32.60
DESARROLLO.—Reina Mia, Corola, Trapiche, Doradita, Ojos Verdes, Dernos, Silly Milly salieron al frente. Por el centro apuró Doradita que, al llegar al derecho ya estaba adelante. Se mantuvo en ese lugar hasta cruzar la linea de sentencia.

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros. Condicional.

1° (7) Noche de Grillos 55, por Senor Flors y Morenucha del Stud "Lohengrin" jinete D. Muñoz bol. 2259 pag. 22.40
2° (9) Mantecón 50 L. Carvajal bol. 539 pag. 93.40
3° (5) Pipistrello 57 P. Ulloa bol. 4775 pag. 10.40
4° (3) Bronceado 53 N. Urrutia bol. 1392 pag. 36.
5° (8) Curipeumo 47 A. Trujillo bol. 824 pag. 60.80
6° (10) Claudia Lorena 48 S. Azócar bol. 1875 pag. 26.80
7° (4) Condorito 57 J. M. Aravena bol. 2062 pag. 24.20
8° (2) Beith Sahur 53 J. Gutiérrez bol. 591 pag. 84.80
9° (6) Lady Lola 53 L. Albornoz Descartada.
TOTAL jugado 14314 boletos

GANADA por 4 cpos. y 1/2 cpo. el 4° a 5 cpos. y el 5° a 1.1/2 cpo. tpo. 1.17.3/5 prep. A. Castro. No corrió Acampado DIV: E° 22.20 y E° 6.80 E° 10.20 y E° 6. DIV: de la DUPLA N° 12 E° 113.40

DESARROLLO Claudia Lorena surgió al frente. En su siga Beith Sahur, Noche de Grillos, Curipeumo y Condorito. Ultimo Mantecón. Al derecho Claudia Lorena ingresó como lider. Le seguia Curipeumo. Por los palos cargó Noche de Grillos que llegó al primer puesto. Se mantuvo en ese lugar hasta llegar a la linea de sentencia.

TERCERA CARRERA. — 1.100 metros. Condicional.

1° (12) MONONITA 53, por Neopolis y Polvorita del Stud "Renaiquito", Jinete: M. Ramirez Bol. 630 Pag. 66.80
2° (14) Royal Shadow 52 L. Murillo Bol. 945 Pag. 44.60
3° (6) Kenita 52 L. Carvajal Bol. 122 Pag. 345.20
4° (16) Sedadera 53 C. Sepúlveda Bol. 4211 Pag. 10,00
5° (13) Papelisa 53 J. M. Aravena Bol. 1902 Pag. 22,20
6° (10) Perugina 49 O. Inzunza Bol. 635 Pag. 66,40
7° (9) Mascarilla 52 R. Castro Bol. — Pag. 66,40
8° (7) La España 49 N. Urrutia Bol. 620 Pag. 68.00
9° (5) Iwo Jima 53 R. Sagardia Bol. 67 Pag. 628.60
10° (4) Isiria 51 M. Ruiz Bol. 67 Pag. 628,60
11° (3) Charrúa 49 A. Trujillo Bol. 171 Pag. 246,20
12° (11) Miss Elastic 51 C. Leighton Bol. 1189 Pag. 35.40
13° (17) Temperada 52 R. Romero Bol. 152 Pag. 277.00
14° (2) Azalee 49 J. Gutiérrez Bol. 63 Pag. 668,60
15° (15) Ruborosa 52 L. Rivera Bol. 38 Pag. 1.108,40
16° (1) Aretona 53 C. Pezoa Bol. 966 Pag. 43,60
17° (8) Lunareja 53 G. Jorquera Bol. 256 Pag. 164,60
TOTAL VENDIDO 12.034 BOLETOS

GANADA: Por 1 cpo. t 1/2 cab. el 4° a pesc. y el 5° a pesc. tpo: 1.12.1/5. Prep: S. Fuentes. Corrieron todos. DIV: E° 66.80; 20.20; 14,40 y 46,20. DIV: de la DUPLA N° 12 E° 44,40.

DESARROLLO: Isiria señaló el camino. Royal Shadow, La España, Papelisa, en las otras colocaciones. Ultima Ruborosa. Al derecho Royal Shadow ingresó como lider. Más atras Papelisa, Perugina, La España. Hasta faltando 250 metros para el disco Royal Shadow mantenía el liderato. Atacaron allí Mononita, Sedadera y Kenita. La victoria final para Monnonita que sacó diferencia a su favor.

CUARTA CARRERA. 1.100 metros condicional

1.- (1) Asueto 55, por Curiche y Arlessienne del Stud "Sea View" jinete D.Muñoz Bol, 8233 Pag, 8.40
2.- (7) Genial 55, C.Pezoa Bol. 3081 Pag. 22.40
3.- (6) Edipo 51, J.Gutiérrez Bol. 280 Pag. 246.40
4.- (2) Scottish 53, C.Leighton Pag. 8.40
5.- (11) Naggy 53 M.Ruiz Bol. 158 Pag. 36.80
6.- (5) Dintel 55, S.Vásquez Bol. 855 Pag. 30.80
7.- (16) Renacimiento 55 E.Guzmán Bol. 376 Pag. 183.60
8.- (12) Ñarro 55, C.Sepúlveda Bol. 1507 Pag. 45.80
9.- (3) Beato 51, J.Mendoza Bol. 270 Pag. 255.60
10.- (13) Patepalo 53, R.Castro Bol. 2551 Pag. 27
11.- (10) Lagunero 51, N.Urrutia Bol. 255 Pag. 306.80
12.- (17) Tremendao 54, L.Murillo Bol. 1547 Pag. 44.60
13.- (14) Quinhue 51, A.Trujillo Bol. 83 Pag. 831.60
14.- (4) Cachorro 55, G.Jorquera Bol. 466 Pag. 154.80
15.- (15) Quinteto 51, O.Inzunza Bol. 107 Pag. 645.

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 19719

GNADA por 1 cpos. y 4° cpos. el 4° a 1/2 cab. y el 5° a 1/2 pesc. tpo. 1.11. 2/5 prep. G.Sarmiento DIVIDENDO a ganador del Corral Asueto-Scotish E° 8.40. placé de Asueto E° 6 E° 6.20, y E° 10.40. DIV DE LA DUPLA N° 2 30.60. No corrieron Giro e Imprevisto.

DESARROLLO. Cachorro picó adelante. En su siga Quinhue, Lagunero, Beato, Asueto, Genial y Dintel. Al derecho, Asueto ingresó como lider. Atacó sostenidamente Genial pero no alcanzó. Triunfo para Asueto.

QUINTA CARRERA. 1.100 metros. Condicional.

1° (13) MEXICALI 53, por Monterey y Conspiradora, del Stud "Virginia"; Jinete S. Vásquez Bol 5329 Pag 15,80
2° (14) Mora 53 C. Leighton Bol 2616 Pag 31,60
3° (15) Poseida 53 C. Sepúlveda Bol 2846 Pag 29
4° (12) Marilante 53 E. Suárez Bol 1330 Pag 62.20
5° (11) Lolera 53 G. Jorquera Bol 3399 Pag 24.40
6° (4) Carolina 53 M. Ramírez Bol 1001 Pag 82,60
7° (10) Hualtata 49 N. Urrutia Bol 283 Pag 292,40
8° (1) Anita 53 C. Pezoa Bol 3886 Pag 21,40
9° (17) Tolpanera 51 M. Ruiz Bol 93 Pag 844,60
10° (7) Flor de Cactus 49 O. Inzunza Bol 345 Pag 240
11° (3) Barbulla 53 E. López Bol 263 Pag 314,80
12° (6) Doña Verito 52 A. Poblete Bol 485 Pag 170.60
13° (5) Comprometida 53 J. M. Aravena Bol 500 Pag 165.20
14° (8) Gaby Hill 53 J. Duarte Bol 71 Pag 1·166
15° (9) Gigolette 54 D. Muñoz Bol 1085 Pag 76,20
16° (2) Amor Amargo 49 J. Mendoza Bol 134 Pag 617,80

Toal jugado 236.51 boletos

Ganada por 1 cpo. y 1 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a ventaja apreciable. Tpo. 1.12. Prep. A. Breque No corrió Stand In DIV E° 15,60 y E° 6,20 E° 8.20 y E° 8. Div. de la Dupla N° 16 E° 14,80

DESARROLLO. Carolina señaló el camino. Se abrió Comprometida. En los otros lugares Gigolette Marilante y Mexicali que antes de la curva estaba pegada a la puntera que ahora era Lolera y que ingresó a l derecho como líder. Gigolette, Mora y Marilante más atrás. A 250 metros del disco Mexicali pasó al frente. Fue la ganadora.

SEXTA CARRERA. 1.900 metros. Handicap

1° (5) MAGARI 51 por Monterey y Ortolán del Stud "Kelita" jinete S. Vásquez Bol. 6237 Pag. 8.-
2° (4) Marcial 54 C. Pezoa Bol. 2003 Pag. 25.-
3° (7) Contrafuerte 49 C. Leigthon Bol. 1201 Pag. 41.60
4° (6) Miguel Angel 49 E. Suarez Bol. 2921 Pag. 17.20
5° (3) Mogol 58 D Muñoz Bol. 1124 Pag. 44.40
6° (2) Locopán 58 P. Ulloa Bol. 469 Pag. 106.60
7° (1) Albamonte 58 S. Azócar Bol. 325 Pag. 153.80
Total vendido 14280 boletos

GANADA por 1 cpo y 2 cpos. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a 3 cpos. tpo. 2.06 corrieron todos. Prep A. Breque E. DIV E° 8 E° 6 y E° 6.60 DIV de la DUPLA N° 10 E° 23.80

DESARROLLO. Filtro Furor, Navegadora, Ranchero surgieron al frente. Al derecho Filtro ingresó como puntero. Le seguía Ranchero que luego dominó la situación a 100 metros del disco avanzó Retoque que llegó al primer lugar y fue el triunfador

SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros. Handicap.

1° (4) RETOQUE, 54, por Basileus II y Caracola del Stud "Tres Reinas"; Jinete: G. Jorquera Bol 3966 Pag 26,20
2° (11) Ranchero 50 M. Ruiz Bol 1016 Pag 102,60
3° (3) Filtro 54 L. Gutiérrez Bol 3548 Pag 29,40
4° (14) Piluchina 49 L. Toro Bol 4691 Pag 22,20
5° (2) Furor 55 C. Pezoa Bol 6219 Pag 16,80
6° (10) Mamby 51 A. Poblete Bol 3141 Pag 33,20
7° (8) Ludmilla 52 A. Pereira Bol 795 Pag 131,20
8° (12) Bonfire 49 L. Rivera Bol 443 Pag 235,40
9° (17) Tver 48 E. Romero Bol 2188 Pag 47,60
10° (13) Ovallina 49 L. Carvajal Bol 1003 Pag 104
11° (15) Navegadora 48 R. Sagardia Bol 1812 Pag 57,60
12° (7) Kurihuilque 52 G. Fernández DESCARTADO
13° (16) Retraida 48 J. Gutiérrez Bol 336 Pag 310,20
14° (9) Octilliza 52 E. Albornoz Bol 359 Pag 290,40
15° (1) Chingay 58 P. Ulloa Bol 270 Pag 386,20

Total jugado 29787 boletos

Ganada por pesc. y 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 2 cpo. Tpo. 1.04.1/5 Prep. V. Contreras. No corrieron Balita y Siquick. Div. E° 26,20 y E° 10. E° 20,20 y E° 10,60. Div. de la Dupla N° 3 E° 48

OCTAVA CARRERA.- 1.300 metros.- CLASICO

1° (2) REY COLOMBO, 53 por Rey Claro II y Disipada de la Sra. Lidia Gal., jinete C. Pezoa Bol 5970 Pag 21.60
2° (7) Mario A., 52 O. López Bol 1301 Pag 99.60
3° (6) Lan Chile, 52 C. Leighton Bol 2526 Pag 51.20
4° (4) Donjuanesco, 52 O. Escobar Bol 879 Pag 147.40
5° (1) Promotor, 53 G. Jorquera Bol 2116 Pag 61.20
6° (3) Sello, 54 D. Muñoz Bol 4422 Pag 29.20
7° (12) Jacara, 49 S. Azócar Bol 3931 Pag 33.-
8° (5) Janin, 52 R. Jaque Bol 633 Pag 204.60
9°) 9) Many Thanks, 50 C. Sepúlveda Bol 3366 Pag 38.40
10° (8) Relapsa, 51 L. Toro Bol 9328 Pag 13.80
RODO (10) Monkie, 50 S. Vásquez Bol 2535 Pag 51
Total jugado 37007 boletos

Ganada por 1 1/2 cpo. y 1/2 pesc. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 2 cpos. Tpo. 1.25 1/5 Prep. O. Silva. No corrió Panfidia. IDV: E° 21.60, y E° 7.40; E° 20.40 y E° 13.40. DIV: de la DUPLA N° 3. E° 30.20.

NOVENA CARRERA. 1.000 metros handicap.

1° (2) **El Hermoso 58,** por Trevieres y Mosfeia del Stud "Cinco Hermanos" jinete G. Jorquera bol. 2111 pag. 50
2° (7) Quick Luck 49 S. Azócar bol. 5480 pag. 19.20
3° (6) Principe Valiente 50 R. R. Sagardia bol. 3284 pag. 32.20
4° (1) El Coipo 59 P. Ulloa bol. 3776 pag. 28
5° (4) Rapahue 54 D. Muñoz bol. 5805 pag. 18.20
6° (5) Tartán 52 L. Gutiérrez bol. 5459 pag. 19.40
7° (3) Pelliza 54 E. Guzman bol. 4258 pag. 24.80
TOTAL jugado 30173 boletos

GANADA por 1 1/2 cpo. y 1/2 cpo el 4° a 1 cpo. y el 5° a 2 cpos. tpo. tpo. 1.02.3/5. prep. L. Herrera. No corrieron Gadi y Mataquito DIV: E° 50 E° 19.60 y E° 9. DIV: de la DUPLA N° 4 E° 78.40

DECIMA CARRERA.- 1.000 metros. Handicap.

1° (5) AZUL MARINO, 53 por Blue Net y Ola Marina del Stud "Capri", jinete S. Azócar. Bol. 17363 Pag. 10.20
2° (1) Dayan, 55 C. Pezoa. Bol. 8530 Pag. 20.80
3° (10) Mars 49 E. Suárez Bol. 5008 Pag. 35.20
4° (6) Archibaldo 52 C. González Bol. 3205 Pag. 55.20
5° (8) Mont Thabor, 52 R. Jaque Bol. 1057 Pag. 167.20
6° (11) Unico, 49 C. Leighton, Bol. 5671 Pag. 31.20
7° (9) Hill Big, 51 L. Toro Bol. 2684 Pag. 65.80
8° (3) Manhur, 55 G. Jorquera Bol. 2871 Pag. 61.60
9° (13) Chiribiribin 47 A. Trujillo Descartado.
10° (7) Miletun, 52 E. Guzmán Bol. 3455 Pag. 51.20
11° (2) Lautaro, 52 M. Ramirez s-b Pag. 20.80
12° (12) Trique, 48 R. Gatica Bol. 662 Pag. 267
Total boletos jugados. 50506

Ganada por 1 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° á 1 1/4 cpo. y el 5° á 2 1/2 cpo. Tpo. 1.03 Prep J. Inda. No corrió 4 Rubén Dario. Div. E° 10.20 y 6.- 6.- y 6.20. Div de la Dupla N° 5, E° 24.

DESARROLLO.- Unico surgió al frente. Le siguieron Azul Marino, Manhur, Mars. Al ingresar al derecho Azul Marino estaba al frente. Tomó ventaja llegando al disco cn clara ventaja.

DECIMAPRIMERA CARRERA 1.000 metros.

1° (8) Chapeton 54, pc Garrochista y La Regencia de la doña Piedad Prado, jinete D. Muñoz bol. 2876 pag. 14.80
2° (6) Doña Decatur 54 C. Pezoa bol. 6382 pag. 30
3° (16) Renaico 48 L. Carvajal bol. 3887 pag. 49.40
4° (17) Welle 48 L. Toro bol. 5573 pag. 34.40
5° (10) Red Seal (R) 51 L. Albornoz bol. 6095 pag. 31.40
6° (1) Chicotazo 60 P. Ulloa bol. 4089 pag. 47
7° (11) Agradecido 51 C. Sepúlveda bol. 4980 pag. 38.60
8° 7) Prosuda 54 E. Guzman bol. 2406 pag. 79.80
9° (2) Fregatina 55 R. Sagardia bol. 595 pag. 322.40
10° (15) Prematuro 48 O. Osorio bol. 1026 pag. 187
11° (9) Frelón 52 L. Rivera bol. 4183 pag. 45.80
12° (3) Bantú 54 C. Leighton bol. 2035 pag. 94.20
13° (14) Rigel 49 N. Urrutia Descartado.
14° (5) Lancelot 52 S. Azócar pag. 94.20
15° (13) Lanzazo 50 H. Pilar bol. 679 pag. 282.40
TOTAL jugado 54806 boletos

GANADA por 3.1/2 cpos. y 1/2 cpo. el 4° a pesc. y el 5° a 1 cpo. tpo. 1.04 1/5 prep. J. Cavieres A. No corrieron Napotigre y Dongavila DIV: E° 14.80 y E° 6.20, E° 8 y E° 9.20 DIV: de la DUPLA N° 6 E° 15.80

DESARROLLO Agradecido, Welle, Doña Decatur corrieron adelante. Al derecho agradecido ingreso como lider. Le seguia Welle que a 300 metros casi corta la linea de Chapeton que avanzaba. Metio caballo y pasó facil y con energia. Un triunfo cómodo.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.- 1.000 metros. Handicap.

1° (14) RASGO 49 por Ras con Ras II y Canción Pagana del Sr. R. Quiroz jinete S. Azócar Bol. 7767 Pag. 36.60
2° (9) Liucura 51 E. Suarez Bol. 12187 Pag. 23.40
3° (6) Lumumbazo 52 A. Poblete Bol. 7963 Pag. 35.80
4° (2) Borona 54 L. Gutiérrez Bol. 7042 Pag. 40.40
5° (15) Trilladora 49 A. Pereira Bol. 7423 Pag. 38.20
6° (10) Antea 51 C. Sepúlveda Bol. 6269 Pag 45.40
7° (4) Manira 53 C. Leighton Bol. 12659 Pag. 22.40
8° (1) Silver Ring 57 P. Ulloa Bol. 3686 Pag 77.-
9° (3) Iluminado 54 C. Pezoa Bol. --- Pag 22.40
10° (5) Tamarugal 54 G. Jorquera Bol. 3243 Pag. 87.60
11° (7) Chary 51 J. Mendoza Bo. --- Pag 35.80
12° (8) Caucura 51 L. Toro Bol. 8066 Pag. 35.20
12° (11) Cantilien 50 O. Osorio Bol. DESCARTADO
13° (12) Chochamu 49 L. Carvajal Bol 2073 Pag. 137.-
14° (13) Marupara 49 L. Albornoz Bol. 766 Pag. 371.-
15° (17) Mallada 48 L. Rivera Bol. 2080 Pag. 136.60
Total vendido 81199 boletos

GANDA por 1/2 cpo. y 1 cpo. el 4° a cab. y el 5° a 1 cpo. tpo. 1.04 1/5 Prep. R. Quiroz F. No corrió Dialoguista DIV. E° 36.60 y E° 10.20; E° 8.20 y E° 10.20 DIV. de la Dupla N° 15 E° 75.40

DESARROLLO Liucura y Manira salieron adelante. Se agregó Caucura a 800 metros. En la curva con el grupo de avanzada se vió a Trilladora al derecho, como lider entró Manira seguida de Liucura Trilladora y Rasto. Por el medio avanzó Rasgo que llegó al primer puesto y fue el vencedor.



MEXICALI, la propia hermana de Mogol, supera a Mora, Poseida, Marilante y Lolera, en una de las competencias condicionales reservada a hembras de tres años no ganadoras. Sergio Vásquez fue el encargado de llevarla al triunfo.



REY COLOMBO, anotó su nombre como ganador clásico a la tercera presentación de su campaña. Superó por 1 1/2 cuerpos a Mario A., Lan Chile y Donjuanesco. Lo condujo Carlos Pezoa.

REY COLOMBO: NUEVO TRIUNFO EN PISTA PESADA

Tres actuaciones dos triunfos y un tercer lugar

Tres actuaciones: dos triunfos y un tercer lugar. Esa es la campaña de Rey Colombo que se ha impuesto en 1.100 y 1.300 metros. Las dos victorias (...y también las tres actuaciones...) en pista pesada.

Sello, al abrirse el automático, surgió al frente. No tomó ventajas y muy cerca de él se agruparon Mario A., Promotor y Many Thanks. A los cien metros corridos un ejemplar, Monkie, actuaba sin jinete. Venla en el grupo cuando se produjo el accidente y varios jinetes debieron levantar. Arrancó hacia afuera. Sello, adelante. Tomó un largo a su favor. Promotor era su más cercano escoltador. Más atrás Many Thanks. Relapsa, y Yacará y Donjuanesco. Al llegar a la curva final, por el lado interior avanzó Rey Colombo que, al ingresar al derechil estaba ya en cuarto lugar detrás de Sello, que corría pegada a la palizada, Relapsa, y Many Thanks.

A 400 metros del disco. Rey Colombo avanzó por una tercera línea. Decayó allí Relapsa. Con energías se veian Many Thanks y Mario A. Abiertos allí se veía que atacarían Donjuanesco y Lan Chile. El puntero nunca fue comprometido. Cuando decayó Many Thanks, sólo Mario A. quedó escoltando al lider. Siguió la arremetida de Donjuanesco y Lan Chile pero no comprometieron. Al frente se mantuvo Rey Colombo llegando al disco con un cuerpo y medio a su favor. Le siguió Mario A. que, sacó medio pescuezo a Lan Chile. Cuarto, a dos cuerpos Donjuanesco y a igual distancia más atrás Promotor. Los otros lugares: Sello, Yacará, Janin, Many Thanks y Relapsa.

Rey Colombo, en pista pesada anotó 1 minuto 25 segundos 1/5.

TRIPLES

TRIPLE N° 1.— Se inició con un juego de 11.154 vales. En la primera válida se impuso Doradita que tenía un juego de 238 vales. Su valor E° 164. En la segunda triunfó Noche de Grillos con un juego de 47 vales. Su valor E° 827. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera:

Aretona, 5; Azalee, 0; Charrua, 0; Isiria, 0; Iwo Jima, 0; Kenita, 0; La España, 2; Lunajera0; Mascarilla0; Perugina 0; Miss Elastic, 5; Mononita, 1; Pepelisa, 7; Royal Shadow, 3; Ruburosa 0; Sedadera 22; Temperada 2;

El dividendo dela combinación ganadora DORADITA-NOCHE DE GRILLOS-MONONITA ascendió a la suma de E° 31.095. Se acertó un vale.

El dividendo a segundo lo dió Royal Shadow con 3 vales. Su valor E° 2.591

TRIPLE N° 2.— Se inició con un juego de 12.802 vales. En la primera válida triunfó Mononita con un juego de 348 vales. Cada uno tuvo un valor de E° 117. En la segunda válida se impuso Asueto con 149 vales. Su valor E° 296. Se cambiaron en la tercera de la siguiente manera:

Amita, 20; Ámor Amargo, 0; Barbulla 0; Carolina, 8; Comprometida, 1; Doña Verito, 3; Flor de Cactus, 0; Gaby Hill, 0; Gigolette, 2; Hulatata, 1; Lolera, 30; Marilante, 2; Mexicali, 48; Mora, 13; Poseida, 21; Tolpanera 0;

El dividendo de la combinación ganadora MONONITA-ASUETO-MEXICALI ascendió a la suma de E° 735. Se acertaron 48 vales repartidos en las diversas aposentadurías.

El dividendo a segundo lo dió Mora con un juego de 13 vales. Cada vale cobró E° 678.

TRIPLE N° 3.- Iniciaron este juego 20.600 vales queequedaron reducidos a 8.094 vales con la victoria de Magari (valor nominal E° 9). En la segunda válida, 870 vales fueron acertados a Retoque (valor nominal E° 82). Se distribuyeron así:

Promotor, 48; 1.189; Rey Colombo, 147, 388; Sello, 102, 559; Donjuanesco 18, 3.171; Janin 18, 3.171; Lan Ch8le 40, 1.427; Mario A 34, 1.679; Relapsa 185, 308; Many Thanks 102, 559; Monkie 70, 815; No cofrrio (11), 4; Jacara 100, 571;-

To al 868.

El dividendo de la combinación ganadora Magari Retoque y Rey Colombo ascendió a la suma de E° 388. Se acertaron 147 vales.

aLa combinación a segundo con Mario A dio 34 vales E° 420 para cada uno.

TRIPLE N° 4.— Se inició con un juego de 33.322 vales. En la primera válida ganó El Hermoso con 2.288 vales. Su valor E° 51. En la segunda triunfó Azul Marino con un juego de 721 vales. Su valor E° 161. Los vales en la tercera válida se canjearon de la siguiente manera:

Chicotazo, 62; Fregatina, 8; Bantu, 13; Lancelot, 6; D. Decatour, 90; Prosuda, 24; Chapenton, 184; Frlon, 48; Red Seal, 67; Agradecido 87; Dingavila 0; Lanzazo, 6; Rigel, 1; Prematuro, 10; Renaico, 57; Welle55

El dividendo de la combinación ganadora EL HERMOSO—A. MARINO-CHAPETON ascendió a la suma de E° 501. Se acertaron 184 vales.

El dividendo a segundo lo dió Doña Decatour con un juego de 90 vales. Su valor E° 256.

IN MEMORIAM

†

Con motivo de cumplirse el décimosegundo aniversario del fallecimiento de mi querido e inolvidable novio señor,

HUMBERTO SANDOVAL

será oficiada una misa por el eterno descanso de su alma hoy 6 de Agosto.

IRENE URIBE

IN - MEMORIAM

†

Al cumplirse el tercer aniversario de la muerte de nuestra querida e inolvidable hija, hermana, esposa, madre, sobrina, y prima, señora

EMMY CHACON AUSENSI DE SASMAY
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma hoy a las 19,30 horas en la Iglesia Recoleta Dominica (Recoleta N° 759)

La Familia



BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar cheque	E° 12,21	E° 12,23
Libra	29,181	29,597
Marco Alemán	3.368	3375

MERCADO DE CORREDORES

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar cheque	E° 14,33	E° 14,35
Dólar bill	14,48	14,60
Libra	34.248	34,727
Marco Alemán	3.953	3,960

SANTIAGO, 5 de Agosto de 1970

CAJA DE PREVISION SOCIAL DE LOS OBREROS MUNICIPALES DE LA REPUBLICA

INFORMA A LA OPINION PUBLICA QUE, NO OBSTANTE LA HUELGA GENERAL DE LOS FUNCIONARIOS DE ELLA, CON LA ACTIVA PARTICIPACION DE DIEZ JEFES SUPERIORES, EFECTUO REGULARMENTE EL PAGO DE LAS PENSIONES DE JUBILACION, MONTEPIOS, ASIGNACION FAMILIAR Y RETENCIONES JUDICIALES.

ORLANDO LATORRE GONZALEZ
Vicepresidente - Ejecutivo

SINTESIS

EL PRIMER SEMINARIO sobre plásticos empezará a dictarse hoy en esta capital auspiciado por la Asociación de Industriales del Plástico de Chile y el Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP).

Estas jornadas se han orientado principalmente hacia el personal que labora en la industria a nivel de mando medio.- En su primera parte, el seminario abordará el tema "Materias Primas" y posteriormente "Procesos de Transformación". Las clases se efectuarán de lunes a viernes, de 18.30 a 20 horas y las inscripciones se reciben en el Centro Anglo Chileno de Inacap, teléfono 492004.

ASOCIACION DE EDUCADORES

La Asociación de Educadores de Párvulos de Chile eligió su nuevo Directorio para el periodo 1970-1971. Está integrado por Eliana Valladares, Presidenta; Daisy Phillips S. Vicepresidenta; Marina Montaner, Secretaria General; Ana Rimassa, Secretaria de Actas; Lita Leopold, Secretaria de Prensa; Corina Sánchez y Marta Zúñiga, Secretarias de Correspondencia.

El Directorio se dedicará al estudio y presentación al Congreso de los Estatutos del Colegio de Educadores de Párvulos de Chile. Las asociadas pueden dirigirse a la Casilla 2408, Correo Central de Santiago.

EL DATI ABRE INSCRIPCIONES PARA BECAS

SE ENCUENTRAN ABIERTAS Las inscripciones para optar a becas otorgadas por el Departamento de Asistencia Técnica Internacional (DATI).

Entre los cursos que se desarrollarán se incluyen Hotelería y Turismo, Desarrollo de la Pequeña Industria Perfeccionamiento en Refinerías de Petróleo e Industrias Petroquímicas, Política Comercial Administración Aduanera y Ciencias Alimentarias y Nutrición.

Los interesados deberán dirigirse a las oficinas del Dati, huérfanos 7861 séptimo piso, de lunes a viernes, o en las Oficinas Regionales de Orplan.

Campamento 26 de Julio

El Campamento 26 de Julio solicita la ayuda solidaria de todos los sectores para paliar el agudo problema porque atravesamos.

Todo aporte en ropa, medicamentos en general, materiales de construcción, dinero, víveres, etc. aliviará en parte nuestra situación.

Agradecemos la ayuda que se nos haga llegar a nuestro Campamento, ubicado en los terrenos adyacentes a la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile.

Los materiales de construcción que necesitamos son: Fonolas, madera, clavos, serruchos, martillos, alambres, cables eléctricos de diferentes medidas, ampolletas, y todo lo que sea de construcción.

Terrenos salitreros

Nuevos terrenos salitreros serán incorporados a la explotación de la Compañía Química y Minera de Chile (SOQUIMICH) que recientemente pasara en su totalidad a la Corporación de Fomento a la Producción. La transferencia de derechos de explotación de los terrenos fiscales a esta Compañía comprende áreas próximas a los suelos salitrales de las oficinas Alianza y Victoria. Para tal efecto, fueron publicados en el Diario Oficial los decretos números 69, 70 y 71.

Solución para Carozzi

CON EL OBJETO de asistir a la firma del acta definitiva en el conflicto de la Firma Carozzi, viajó a Quilpué el Ministro de Economía, Carlos Figueroa. De esta manera se pone término a la situación de los trabajadores de esta fábrica que se incendió el año pasado.

Ayuda al Perú

Dos nuevas donaciones para los damnificados peruanos recibió el Embajador de ese país, Arturo García. 20 viviendas prefabricadas donaron la Cía. Chilena de Fósforos y la Sociedad Agrícola Forestal "Copihue". Pero, además los trabajdores de la primera entregaron un cheque por 8 mil escudos aportados por el personal como testimonio de la solidaridad con las víctimas del terremoto que devastó a Perú.

Un cheque entregó ayer a la directiva de la Unión Interamericana de Ahorros y Préstamos para la Vivienda el Presidente de las Asociaciones de Ahorro y Préstamos de Chile, Hernán Lavandero.

La ceremonia se efectuó en el Círculo Español y el dinero está destinado a las Asociaciones de Ahorro y Préstamos para viviendas del Perú, especialmente para aquellas que funcionan en la zona más afectada por el terremoto que afectó a dicha nación.

Festival de Coros

Un gran festival coral se realizará entre los días 10 y 15 de agosto en curso, y coincidirá con el 14° Congreso de la Sociedad Coral de Profesores de Chile. A ambos eventos concurrirán delegaciones desde Iquique hasta Ancud, actuando en el Teatro Municipal los días 12 y 14. Se interpretarán obras de diversas épocas y el jueves 13 está programada una presentación folklórica.

CHILE EN CONGRESO CIENTIFICO DE OSLO

Un importante congreso científico sobre "Geología Antártica" se efectuará entre los días 1° al 22 de Agosto de 1970 en la ciudad de Oslo (Noruega).

Chile se hará representar en esta oportunidad por el ingeniero Peter Welkner N. destacado profesional del Departamento de Geofísica de la Universidad de Chile y que es al mismo tiempo Presidente del Comité Nacional y Dele jado Permanente del SCAR (Comité Científico de Investigaciones Antárticas Internacionales), desempeñándose a la vez como Jefe del Departamento Científico del Instituto Antártico Chileno (INACH).

El otro delegado chileno es el geólogo Oscar González F., del Departamento de Geología de la Universidad de Chile y que también se desempeña como Consultor Científico en Ciencias de la Tierra en el INACH.

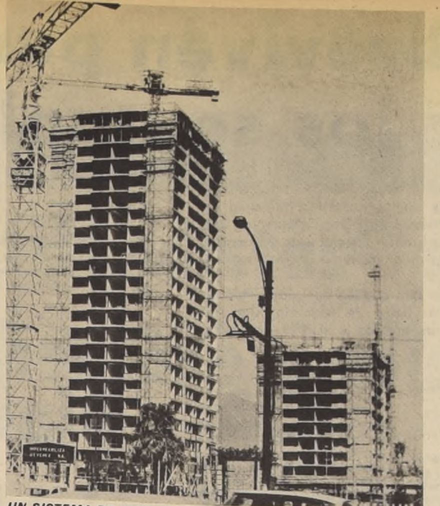
Este "Simposium de Geología Antártica y Geofísica de la Tierra Sólida" reunirá a los representantes de los países signatarios del Tratado Antártico y a los miembros del SCAR (Comité Científico de Investigaciones Antárticas Internacionales), como asimismo a representantes de todos los países interesados en presentar trabajos sobre esta materia.

Ambos científicos chilenos que participarán además en la "Reunión del Grupo Permanente de Geología del SCAR", parten a cumplir esta importante misión presentando interesantes y significativos trabajos científicos desarrollados en la Antártica Chilena, llevando el patrocinio de INACH (Instituto Antártico Chileno), Universidad de Chile y del CONICIT (Comité Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas).

El Geólogo González viajará hoy a las 21 horas, en vuelo LAN 454, rumbo a Washington (USA), para dirigirse directamente a Oslo donde se reunirá con el Ingeniero Welkner, el próximo jueves 30 del presente.

Se inició construcción de segunda etapa: 12 nuevas torres:

En diciembre entregarán remodelación San Borja



UN SISTEMA DE VENTAS ACELERADO de los departamentos que aún hay disponibles en el complejo habitacional San Borja establecerá CORMU. En fecha próxima serán entregados los títulos de dominio. La segunda etapa, ya iniciada, consulta doce nuevas torres.

EL SUBSECRETARIO de Vivienda, César Díaz-Muñoz Cormatches, y el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, Jaime Silva, dieron a conocer la próxima entrega de títulos de dominio a los adquirentes de departamentos en la Remodelación San Francisco de Borja y el establecimiento de un sistema de ventas acelerado de los que aún se encuentran vacantes. Agregaron que la entrega de estos departamentos se hará a contar del próximo mes de Diciembre con un promedio de dos a tres torres mensuales.

Previamente, la directiva de CORMU, conjuntamente con el Fiscal, Hernán Escalona, y los jefes de operaciones de ventas llevaron a cabo una reunión de trabajo en el Gabinete del Subsecretario de Vivienda y entre los principales temas tratados se consideró el otorgamiento de escrituras de promesas o de ventas en la Remodelación San Francisco de Borja. Se adoptaron todas las medidas jurídicas y técnicas para acelerar y producir en los próximos días tales documentos. Además, se trataron diversos problemas de programación administrativos y financieros de la Corporación de Mejoramiento Urbano, adoptándose importantes acuerdos, según dio a conocer el Subsecretario Díaz-Muñoz Cormatches.

Puso especial énfasis en la adopción de medidas para acelerar el proceso de ventas de departamentos para lo cual se ha establecido un sistema directo de CORMU a 8 años plazos y con un 20% al contado.

OTROS ASPECTOS

El Vicepresidente Ejecutivo de CORMU, Jaime Silva, destacó que la Remodelación San Francisco de Borja la componen en la actualidad 12 torres con 1 400 departamentos de 75 metros cuadrados de construcción, 3 dormitorios, living-comedor y otras dependencias. De este total han sido vendidos mil 10 departamentos. Además debe considerarse dentro del programa de remodelación que también operan con CORMU otras dos torres del Parque del 900, que se encuentra en el mismo sector.

Agregó que se ha iniciado ya la construcción de 5 torres de 120 departamentos cada una y correspondientes a las 12 torres de la segunda etapa.

Puso de relieve que la Remodelación San Francisco de Borja contará con una central térmica que permitirá el abastecimiento de energía a todo el conjunto y aún a los sectores adyacentes, proporcionando directamente a los diversos departamentos luz, calefacción y agua caliente. Cada torre contará con un portero eléctrico, lo que permitirá abrir la puerta central directamente desde el departamento llamado. Los ascensores ya se encuentran en camino desde Bélgica en la parte correspondiente a la importada, ya que el resto de los mismos, en gran parte, han sido construidos en el país.

Indicó que se trataba de formar una cooperativa de servicios en este nuevo e importante núcleo habitacional, lo que permitirá abaratar algunos costos, estimándose ahora que los gastos comunes no subirán de 250 escudos.

Dijo que CORMU, asociándose a la campaña contra el brumo, en que se encuentra empeñado el Gobierno, no establecerá incineradores en las diversas torres de la remodelación, habiéndose establecido un sistema especial de carros para su extracción por la Municipalidad de Santiago.

SISTEMA DE VENTAS

Finalmente, el Vicepresidente Ejecutivo de CORMU se explayó en el establecimiento acelerado de ventas directas de departamentos a 8 años plazo, con un veinte por ciento al contado, lo que determinará un dividendo más bajo. En todo caso se mantendrá el sistema de ventas por asociaciones.

Jaime Silva puso especial énfasis en indicar que cada departamento tiene un precio promedio de 160 mil escudos, que es lo más bajo considerado en plaza y que permite sea cancelado totalmente con el préstamo de la asociación más el ahorro previo del postulante.



Díaz Muñoz

Carabineros no compra armamentos

El Director General de Carabineros, Vicente Huerta Celis, desmintió ayer las versiones que circulaban sobre una posible adquisición de armamentos para esa institución.

Igualmente negó que se estuvieran organizando cuerpos como el Grupo Móvil en varias ciudades del territorio nacional, pero aclaró que existen única y exclusivamente en Santiago, Valparaíso y Concepción.

Respecto de la adquisición de material bélico expresó: "No se compra ñingún tipo de implementos militares. Esto puedo afirmarlo categóricamente".

Huerta Celis se entrevistó con el Subsecretario del Interior, Juan Achurra, junto con el Director General de Investigaciones, Luis Jaspard Da Fonseca, con el propósito de tratar materias de orden administrativos de los servicios policiales, como de los procedimientos que éstos adoptarán con ocasión de las próximas elecciones presidenciales.





ARKANSAS PASS, TEXAS: Embarcaciones varadas en tierra a consecuencia del Huracán "Celia", que cruzó esta región dan una idea de la magnitud de la fuerza del fenómeno que causó varias muertes y enorme destrucción en viviendas y comercio (RADIOFOTO UPI)

Sobreviven penosamente 2 de los sextuples italianos

ROMA, 5 (ANSA) — Cuatro de los seis mellizos nacidos anoche en la clínica obstétrica principal del Hospital Humberto Primero de Roma, fallecieron. Dos, un varón y una niña, murieron anoche a las 3, los otros dos, otro varón y otra niña, murieron en las primeras horas de esta mañana.

Los dos pequeños que quedan con vida están en una incubadora de la clínica de pediatría. Uno, un varón, pesa setecientos gramos y el otro, una niña, ochocientos gramos.

El estado de la madre, Loredana Luzzitelli, es bueno.

En la historia de la medicina en Italia no se recuerda un caso de parto superior a cinco.

La señora Luzzitelli, que tiene treinta y cinco años de edad y en once de matrimonio no había tenido hijos, había efectuado tratamientos contra la esterilidad. Según señalaron los médicos que la atendieron este tipo de tratamientos pueden provocar partos múltiples. "En este caso - afirman - se trató de una terapia hormonal con gonatropina hipofisiara, - "pergonal" - que se utiliza en el centro para la esterilidad, de la clínica obstétrica de la Universidad de Roma, creado hace diez años.

Entre las características notables del caso, además del excepcional efecto producido por el tratamiento, es necesario señalar que se trata de una parturienta novel no muy joven. Un primer parto normal a los treinta y cinco años podría presentar dificultades, que en este caso no se produjeron.

"Ahora que sabemos que hemos curado la esterilidad de la paciente, es probable que esta pueda tener otros partos normales" dijeron los médicos.

ROMA (JPI). Los médicos dicen que la posibilidad de que pudieran vivir es muy escasa en el hospital policlínico. Se afirmó que la señora Petrone esposa del empleado de una mueblería, estaba embarazada desde hacía poco más de seis meses.

La Sra. Petrone dio a luz tres niñas y tres varones en solo 35 minutos. Un varón una niña murieron tres horas después de nacidos. El fallecimiento de otro varón y una niña fue anunciado al mediar la mañana.

Los periodistas vieron a los dos infantes sobrevivientes mientras las enfermeras los llevaban en pequeñas cajas llenas de oxígeno.

Petrone, que tiene 35 años, expresó temor por la vida de sus hijos cuando oyó que su esposa había tenido un nacimiento múltiple.

"Estoy preocupado por mi esposa y temo que mis hijos puedan morir", manifestó Petrone, que gana un salario de alrededor de 25.000 liras por semana (40 dólares) en una fábrica de muebles.

El doctor Francesco Yenkner, uno de los cuatro médicos que asistieron a la mujer en el alumbramiento dijo que las probabilidades de nacimientos séxtuples "son de una en 240.000 millones más o menos".

Poco menos de dos meses y medio atrás la esposa del [illegible] do neoyorquino Martín [illegible] dio a luz seis niños en [illegible] York, pero todos ellos mu[illegible] las pocas horas de nacidos.

En Londres, la señora [illegible] Letts también tuvo séxtuplos [illegible] diciembre de 1969, sobre[illegible] do cuatro niñas y un varón.

En todos los casos las [illegible] habían tomado píldoras [illegible] zantes.

Peligro de inundaciones en devastada zona tejana

CORPUS CHRISTI (Texas). (UPI).- Los últimos vestigios del devastador huracán "Celia", que arrasó decenas de pueblos desde la costa del golfo hasta la frontera con México, provocaron intensas lluvias que podrían causar inundaciones en el extremo occidental del Estado.

"Celia", con vientos de más de 257 kilómetros por hora, causó la muerte de diez personas, destrozó casi todos los pueblos que encontró a su paso y provocó daños materiales por valor de varios millones de dólares.

El huracán se transformó en lluvia tormentosa y la Oficina Meteorológica formuló prevenciones de inundaciones.

Numerosos caminos se encuentran totalmente cubiertos por el agua, pero hasta ahora no se informó sobre heridos o daños materiales de importancia. En Alice, un hombre murió electrocutado durante la tormenta.

A lo largo de la costa y en Corpus Christi, los daños materiales alcanzaron a tal magnitud que el gobernador Preston Smith calificó al huracán de "El más desastroso que haya afectado la costa del Golfo en tiempos modernos".

Todas las comunidades en el sendero de "Celia" fueron destruidas. Las ciudades más afectadas son: CORPUS CHRISTI —cuatro nuertos y casi todos sus 201.548 edificios averiados.

ARANSAS PASS: Cuatro muertos. Daños de diversa magnitud en todos los edificios. Casi no hay agua potable. Está prohibido consumir agua en bañarse.

MATHIS: Un muerto. Daños por 1.500.000 dólares; perjuicios en más del 20 por ciento de las casas de habitación y en el 50 por ciento de los edificios comerciales.

Además hay nueve muertos a consecuencia directa del huracán extinguido ayer. Otras tres personas fallecieron de ataque cardiaco en Corpus Christi, el lunes último, en la fase más violenta del fenómeno.

El Gobernador envió un telegrama al Presidente Richard M. Nixon pidiéndole que la zona costera de Texas sea declarada calamidad a nivel Federal, lo que se dispuso poco después.

El poderoso huracán Celia cruzó el lunes a las cuatro P. M. una ruta de 400 kilómetros, internándose hasta el río (Texas) para penetrar en México y desaparecer definitivamente.

Diplomático se suicidó en Holanda

LA HAYA 5 (DPA). El diplomático brasileño en la Haya, Paolo Dionisio de Vasconcelos, encontrado anoche en su automóvil con un corte profundo en la garganta (en la ciudad de Scheveningen, cercana a La Haya), se suicidó probablemente, declaró la policía holandesa.

Según la policía en el automóvil del diplomático se encontró una hoja de afeitar, con lo que al parecer se cortó la yugular.



LA HAYA, HOLANDA.—La policía investiga la muerte del Segundo Secretario de la Embajada brasileña en esta ciudad, Paulo Dionisio de Vasconcelos.

En un principio se pensó en un crimen [illegible] pero al parecer nada confirma hasta ahora [illegible] sospecha.

No se tienen noticias sobre los motivos [illegible] diplomático haya tenido para suicidarse. La [illegible] cía dijo únicamente que existía un motivo [illegible] sonal.

La victima tenía 34 años, había sido des[illegible] a La Haya hace 15 meses para desempeñar [illegible] ciones como especialista en asuntos eco[illegible] cos y promoción comercial.

Le sobrevive su esposa y un hijo; la pareja es[illegible] ba otro niño en el curso de un mes.

En el matrimonio, según los testimonios, [illegible] ba gran cordialidad. Y siempre se veía juntos [illegible] esposos.

Dos jóvenes que realizaban un paseo en bi[illegible] ta describieron el vehículo, un Lancia Fulvia [illegible] color verde obscuro, con una de sus pue[illegible] entreabiertas.

Vieron que la puerta se movía, abriendo[illegible] cerrándose, y decidieron hacer una observa[illegible] más detenida.

Cuando se acercaron notaron que el interior [illegible] taba cubierto de sangre, por lo que dieron aviso [illegible] policía.

Inicialmente se había dicho que el cad[illegible] presentaba heridas de bala, lo que fue desm[illegible] do por la autopsia.

Caso Manson ante dilema de anularlo y elegir nuevo jurado

LOS ANGELES, 5 (UPI).— Los ojos de los expertos en temas judiciales de todo el país están puestos en un tribunal local, luego del escándalo provocado por Charles Manson, el líder hippie acusado de haber instigado los asesinatos Tate-Labianca, cuando desplegó ante el jurado la primera página de un diario titulado, en gruesos caracteres: "Manson culpable, declara Nixon" (Richard M., el Presidente de los Estados Unidos).

Esta maniobra, basada en un comentario hecho por Nixon pone al juez en el dilema de tener que declarar nulo el caso y elegir un nuevo jurado, no influenciado por los recientes hechos, tarea considerada como practicamente imposible.

El juez del tribunal superior, Charles H. Older, que fue piloto de la Fuerza Aérea durante la segunda guerra mundial, se comportó correctamente.

La acción de Manson se produjo cuando Older rechazó la moción de la defensa para declarar el juicio viciado de nulidad, basada en las declaraciones hechas por Nixon.

El jurado tomó el juicio en sus manos al reanudarse la audiencia por la tarde y provocó el incidente, que envió a los abogados de la defensa y del ministerio público al estrado a conferenciar con el juez Older.

Manson mantuvo el periódico para que lo pudieran leer todos los miembros del jurado. El fiscal protestó: "Su señoría, esto es inconcebible".

Un alguacil le arrancó el periódico de las manos y Manson sonriendo y acariciándose la barba, volvió a su asiento. Las tres jóvenes acusadas de complicidad, Susan Atkins, Leslie Van Houten y Patricia Krenwintel, rieron ante la nueva táctica de su líder.

El tribunal ordenó inmediatamente que el jurado abandonara el recinto. El abogado defensor Daye Shinn fue condenado a pasar tres noches en la cárcel por desacato al tribunal, debido a que dejó el periódico sobre la mesa ante la cual se hallaban sentados Manson y sus supuestas cómplices.

"YO PUEDO ACLARAR EL LIO"

Tras una breve polemica entre defensores y juez, Charles Manson solicitó la palabra. Dijo "vuestra excelencia visto y considerando la publicidad dada al caso —que pienso no está agotada— solicito una vez más a la corte permiso para autodefenderme, de poner a los testigos a interrogatorio mixto, de participar directamente en los debates para hacer comprender a todo el mundo, hasta ahora mal informado, qué está sucediendo en este tribunal. Pienso que estoy en condiciones de aclarar este lío del que todos sois directamente responsables".

El colegio de la defensa apoyó la moción de Manson pero el juez la rechazó. Todos los recursos fueron debatidos sin la presencia de los jurados.

ACUSADOS INOCENTES

LOS ANGELES (ANSA). El juez Charles Older, Presidente de la Corte de los Angeles que juzga a Charles Manson y tres jóvenes por el homicidio de Sharon Tate y otras seis personas, había rechazado la solicitud del colegio de la Defensa para la anulación del juicio. El recurso fue presentado luego de conocerse las declaraciones del Presidente Richard Nixon (hechas en Denver) en el **sentido de que Manson era culpable directa o indirectamente.**

Según el derecho Anglo Sajon, un acusado es inocente hasta que se demuestre su culpabilidad: cualquier opinión previa, puede provocar la anulación del proceso.

El defensor de Manson y de las acusadas Susan Atkins, Leslie Van Houten y Patricia Krewinkel sostuvo que a pesar del aislamiento en que eran mantenidos, los jurados podían enterarse de las declaraciones de Nixon y ser influidos por ellas. Los doce jurados y los seis suplentes se alojan en un hotel a poca distancia del Palacio de Justicia de los Angeles. Todos los días viajan cuatro veces en autobús, escoltados, atravesando el centro de la ciudad. Según los defensores, no puede excluirse que lean los titulares de los periódicos expuestos en los quioscos de venta.

También, los jurados podrían ser informados por los camareros que les sirven sus comidas.

El juez ordenó al autobus cambiar de recorrido evitando el centro de la ciudad y dispuso que las cortinas de las ventanillas se mantuvieran cerradas durante todo el travecto.



DENVER (UPI).— El Presidente Richard Nixon habla en conferencia de prensa en la cual dijo que Charles Manson "era culpable, directa o indirectamente de 8 asesinatos, sin motivo". A la izquierda el Fiscal General, John Mitchell.

Eº 2,26

De la 1ª pág.

electorales. Desde esta fecha y hasta pasada la elección presidencial prosigue el funcionamiento de las Juntas Inscriptoras en nuevos registros, pero éstos no participan en los comicios de septiembre venidero.

El procesamiento electrónico de los inscritos hasta el 6 de mayo precisó que tienen derecho a sufragio 3.539.747 ciudadanos. La cifra es la mayor que se ha conocido en la historia electoral chilena. En ella los hombres están en mayoría con 1.873.859 inscritos sobre un total de 1.365.888 mujeres. Sin embargo, en Santiago y en Valdivia hay más mujeres que hombres: 717.004 por 677.816 y 180.994 por 175.488, respectivamente.

Si se considera que el cálculo estimativo de población para Chile nos da 9.900.000 habitantes, aproximadamente, el 30 de julio último, y el hecho de que casi dos tercios de la población son menores de veintiún años, no más de doscientas mil personas que teóricamente tienen derecho a voto, aparecen marginadas de esta obligación cívica.

EL PROCESO ELECTORAL

Ocho millones de escudos (Eº 2,26 por elector) es el presupuesto que el Estado le ha entregado a la Dirección del registro Electoral para atender a los diferentes gastos que demandan los comicios presidenciales. Parte importante va a la confección de registros, impresión de votos y publicidad de los acuerdos de las Juntas Electorales, indicando nombres de vocales de mesa y ubicación de los locales destinados al funcionamiento de las mesas, receptoras de sufragios.

El presupuesto también abarca otros gastos como los de útiles, cartillas etc. etc. La instalación y dotación de las cámaras secretas es con cargo a los municipios.

Con estos ocho millones de escudos la Dirección del Registro Electoral debe atender a la confección de carteles con el facsímil de la cédula única y a tres publicaciones (20 y 27 de agosto y 4 de septiembre) de este facsímil en todos los diarios del país. Este gasto se cuadruplica para la renovación del Congreso Nacional y de los Municipios, especialmente para esta última oportunidad en que esta disposición debe cumplirse separadamente para cada una de las comunas del país.

CEDULA UNICA

En las elecciones presidenciales de septiembre de 1958, ganadas por Jorge Alessandri R. quien ahora postula a su reelección, fue la primera oportunidad en la que se puso en uso la cédula única, que eliminó definitivamente el voto impreso directamente por cada candidato. Siempre se consideró a este sistema como el principal mantenedor del cohecho, vicio que se buscaba suprimir.

El miércoles 21 de enero empezó a correr el plazo de ciento ochenta días para inscribir candidatos presidenciales, plazo cerrado a las veinticuatro horas del domingo 21 de julio.

Simultáneamente a contar de esta fecha se autorizó la propaganda presidencial por prensa y radio y dos días después, se procedía al sorteo del orden con que los tres candidatos inscritos se presentarían a las elecciones del 4 de septiembre. El sorteo dio el siguiente orden: **1º Radomiro Tomic R., 2º Jorge Alessandri R., y 3º Salvador Allende G.**

ALTERNATIVAS DEL PROCESO

La hermenéutica electoral determina para los treinta últimos días previos a la elección la constitución de las Juntas Electorales, trámite que se cumplió ayer a las 14 horas. A la misma hora del jueves 20 se deben constituir las 14.490 mesas receptoras de sufragios que funcionarán a lo largo del país el 4 de septiembre.

Otras actividades de aquí a treinta días más, son: 15 de agosto colocación del cartel con el facsímil de la cédula única en todos los sitios públicos; 20 de agosto declaración de los partidos y grupos políticos de su sede oficial ante el Juez Letrado del Departamento respectivo; 1º de septiembre a las 24 horas cierre de las secretarías de propaganda; 2 de septiembre apertura de la Oficina de Información Electoral en cada recinto de votación y jueves 3 de septiembre a las 12 suspensión de manifestaciones o concentraciones públicas de todo género hasta dos horas después de terminados los escrutinios el día de la elección. Además el día cuatro se suspenden hasta las 18 horas todos los espectáculos públicos y deportivos. La propaganda electoral presidencial por prensa y radio es permitida hasta las 24 horas del día jueves 3 de septiembre.

RAPIDEZ DE INFORMACION

Oportunidad, precisión y rapidez caracterizarán en esta oportunidad la entrega de resultados electorales. Así lo informó el Ministerio del Interior, diciendo que se había descartado definitivamente el telégrafo tradicional, por el llamado telefónico y la transmisión a través de las estaciones de radio de las Fuerzas Armadas, de Carabineros y servicios estatales.

"Esperamos entregar al país el primer resultado a las 19 horas del viernes 4 de septiembre" manifestó Oscar López, Jefe Administrativo y de Gobierno Interior de esa Secretaría de Estado.

La comunicación con los resultados oficiales hacia el Ministerio del Interior se hará una vez que el Jefe de la Plaza, terminados los escrutinios, ordene el retiro de los datos para entregarlos por teléfono a la Gobernación respectiva y ésta a la Intendencia correspondiente. Una vez completado en forma total este trámite, la información con los resultados será dada por teléfono a Interior.

Se ha dispuesto que los Jefes de Plaza informen a las 18, a las 19.30 y a las 21 horas. La Gobernación tiene un plazo máximo de quince minutos para enviar telefónicamente estas cifras al Ministerio.

Todo este sistema podrá trabajar en esta forma sin obstáculos, salvo aquellos que originen la tardía constitución de las mesas, las que deben funcionar ocho horas ininterrumpidamente, por mandato de la Ley.

A la 0 hora de ayer empezó a regir la disposición incluida en la Ley General de Elecciones, que establece la inamovilidad de los funcionarios públicos durante treinta días antes y treinta días después de una elección presidencial. Entre las prohibiciones se incluyen el traslado de funcionarios a sedes diferentes, las comisiones de servicio y todas aquellas medidas que los afectados puedan considerar como intervención electoral.

Canje...

De la 1ª pág.

DRAMATICA SITUACION

MONTEVIDEO, 5 (UPI).— El gobierno del Presidente Jorge Pacheco Areco afrontaba hoy una situación dramática después que la organización terrorista de los Tupamaros, reiterara su exigencia de la liberación de todos los presos políticos existentes en el Uruguay a cambio de los dos diplomáticos del Brasil y los Estados Unidos secuestrados hace casi una semana.

Las autoridades, entre tanto, admitieron que hasta el momento no tenían pista alguna para dar con las víctimas del doble secuestro, el Cónsul brasileño Aloysio Mares Dias Gomydes y el funcionario de la Administración para el Desarrollo Internacional (AID) de Estados Unidos, Dan Mitrione quien prestaba servicios en la Embajada de su país y asesoraba también a la policía nacional.

Insólitamente, el último comunicado de los extremistas de izquierda fue divulgado por los conductos oficiales de la policía, tras hacerlo llegar al Presidente de la Suprema Corte de Justicia, Hamlet Rayes, por intermedio del Juez de Instrucción Daniel Pereyra Manelli, quien fue puesto en libertad anoche por los elementos subversivos, tras siete días de cautiverio.

El gobierno, aparte del comunicado oficial del lunes pasado, rechazando implícitamente toda negociación con "delincuentes", y por ende del canje, mantuvo esta mañana un silencio total.

Un portavoz de la Cancillería declaró a United Press Internacional (UPI), que no tenía ningún comentario que hacer al respecto.

"No hay ninguna novedad," dijo.

Cuando se le preguntó si Pacheco Areco hablaría al país por radio y televisión, el portavoz respondió que "esa posibilidad está en el decir popular, pero hasta este momento no tengo ninguna indicación de que ello pueda ocurrir, aunque es posible.

El Ministro del Interior, Antonio Francese y el Subsecretario de esa cartera, Carlos Pirán, manifestaron la víspera que la palabra del gobierno estaba consignada en el comunicado del Ministerio del Interior, mientras que el Canciller, Jorge Peirano Facio, expresó a su vez que "no hay posición" del gobierno.

Evidentemente, sin embargo, la divulgación del nuevo comunicado de los terroristas fue autorizada por el Jefe del Estado según dijeron fuentes allegadas a la policía, siendo la primera vez que ocurre un hecho de tal naturaleza.

Tanto a nivel oficial —aunque privadamente—, como en medios políticos se coincidía hoy en que el gobierno tendrá que informar a la opinión pública nacional y mundial cual será su posición en forma concreta y definitiva, dada la relativa vaguedad de su primer y único comunicado.

No es cristiano...

De la 1ª pág.

y la izquierda ha usado, también a su manera, las propias palabras suyas—objetamos.

—"El proceso cubano—insistió Castillo— es totalmente distinto al de Chile. Cuba no es igual ni en su orígen, ni en su historia, ni en su actualidad. Ellos han debido enfrentar situaciones distintas, han debido resolver problemas distintos con elementos tomados de una realidad distinta a la nuestra. El hecho de que hayamos quedado impresionados con lo que vimos allá, no significa, de ninguna manera, importar los hechos de Cuba a Chile".

—"Soy cristiano y católico —agregó—, y no juzgo los postulados ideológicos cubanos. He visto sus hombres. He visto sus instituciones. Su manera de distribuír la riqueza es un postulado que yo comparto: no es cristiano que haya ricos y pobres"

—"El cubano de la calle tiene una responsabilidad enorme en lo que está haciendo su país; y la tiene en relación con la comunidad. Nosotros no estamos comprometidos con el sistema ideológico de los gobernantes cubanos. Así como Cuba se decidió a tomar un camino y lo está siguiendo a través de once años, Chile debe tomar un camino, y seguirlo. Chile lleva seis años de una experiencia y resulta grotesco volver con cambios de timón a fòrmas de Gobierno que ya no caben. Ya las cosas no se pueden manejar con panimávidas".

Por su parte, ante las mismas interrogantes, el Secretario General, Ricardo Jordán, explicó:

—"Antes de ir a Cuba yo me hice la misma pregunta, sobre de qué manera podían usar otros lo que nosotros viéramos y dijéramos. Yo fuí a Cuba como cristiano y como universitario, y me parece un deber moral decir lo que ví: calles llenas de gente, contenta, felíz, sin policía, gente bien vestida, sin lujo pero bien vestida, gente aparentemente bien alimentada. Digo que tenía que decir lo que ví, sin importarme el uso que se haga de lo que yo diga".

Sobre la perspectiva de intercambios universitarios entre la Católica y la de La Habana, Castillo puntualizó:

—"En Cuba están haciendo una reforma universitaria distinta a la nuestra. Creo que es útil que tengamos un intercambio a fondo. Tenemos muchas diferencias con ellos, pero esas diferencias son, precisamente, las que aconsejan el intercambio; si estuviéramos en la misma línee, nada nos podríamos dar. Hubo un clima mutuo de querer conocernos. Ellos saben muy bien lo que postulan las universidades de fuera de Cuba, pero no conocen el proceso de la nuestra en detalle. Ellos están llevando a su Universidad a todos los planos de la actividad del país; quieren que en la Universidad sea un factor importante en la producción económica; pero a nosotros nos parece que la Universidad, abocada a esas tareas, puede desgastarse como centro de reflexión crítica de la realidad".

Consultamos a ambos personeros sobre un importante aspecto del discurso de Fidel Castro: su proposición permanente, a través de toda su intervención, en el sentido de esperar soluciones sobre la base de su mayor eficiencia y organización en el trabajo. ¿No son acaso, los mismos pilares en que se sustenta un modo capitalista de producción?

Ricardo Jordán precisó el sentido exacto de las proposiciones de Fidel Castro:

—"Me parece que la organización, la eficiencia y la coordinación en la económía cubana son conceptos que parten de un supuesto distinto al de la sociedad capitalista. La organización, eficiencia y coordinación se realizará sobre la base de una escala de valores distinta. Creo, me parece, que la motivación del cubano es la de servir a sus semejantes. A partir de esa ESCALA DE VALORES SE PUEDE ORGANIZAR; PEDIR EFICIENCIA; EXIGIR ORGANIZACION.

Superar las deficiencias anotadas por Castro en la Revolución Cubana ¿no supondrá un mayor grado de dependencia del apoyo soviético?

Respondió Castillo:

—"Suponiendo que se realice lo que yo ví en La Habana, Cuba se visualiza como un futuro. En la Universidad ví proyectos muy interesantes, proyectos integrados, completos, visionarios. Si los realizan, como me parece que ocurrirá, tengo la impresión de que los cubanos van a entrar en mejores formas de vida. Se vé cómo están realizando esos proyectos, como están plantando en [illegible] partes, cómo están construyendo plataformas [illegible] cultivos especialmente concebidas para imp[illegible] erosión. Se vé en todas partes un trabajo con[illegible] de manera científica y coordinada desde la [illegible] Universidad.

Jordán enfocó otros ángulos del tema:

—"Los intelectuales de Cuba estimaban [illegible] curva de los sacrificios ya estaba llegando a su [illegible] ximo y que ahora vendría un nuevo [illegible] mejoramiento de todas las condiciones de vida [illegible] otra parte, Cuba no es un país rico: no [illegible] energéticos propios, ni recursos hidráulicos [illegible] producir electricidad, no tiene hierro, al[illegible] cobre, celulosa y otras cosas que son bases [illegible] economía de cualquier país moderno. Cuba [illegible] tener un futuro agropecuario; y por ello [illegible] diversificando su producción; Cuba ya no [illegible] país monocultivador. País pobre de rec[illegible] naturales al que además, se le fueron los re[illegible] de capital y se le fugaron sus recursos humanos [illegible] embargo, en once años, han logrado que todos [illegible] cubanos vistan bien aunque sin lujo, coman [illegible] comen todos, se divierten, tienen pleno e[illegible] tienen satisfacción para sus necesidades [illegible] rituales. ¿Eso es un fracaso? Más aún, el asun[illegible] la deuda con la Unión Soviética: Fidel les [illegible] "Tenemos que producir más para saldar esa d[illegible] Es decir, la intención de los cubanos es saldar [illegible] deudas y ser menos dependientes".

Uno de los aspectos mas notables de [illegible] experiencia, según Ricardo Jordán es "la esp[illegible] de que lo que uno ha pensado en términos [illegible] convivencia humana, es perfectamente posible [illegible] lo menos en un buen grado".

—¿Cómo concilian ustedes esta visión [illegible] democracia formal que tenemos en Chile con [illegible] les parece democrático en Cuba?

Respuesta de Castillo:

—"En Cuba hay una enorme participación [illegible] pueblo y una solidaridad comprometida de [illegible] cubano con sus semejantes. No hay la relación [illegible] una clase dominante que usa a otra. Eso no [illegible] necesariamente infiltrar una ideología en [illegible] unilateral, como lo hacen los cubanos. Yo cr[illegible] esos ideales de convivencia también pueden [illegible] dentro de un pluralismo ideológico. Por lo [illegible] aquí hay una libertad teórica plena para todos [illegible] que en la realidad es una libertad para pocos [illegible] libertad es para todos, en el nivel que es posible [illegible] hay para comer, hay para todos, pero en el [illegible] lo que hay".

Señalaron que los dirigentes cubanos [illegible] inconmovibles en cuanto a que la revolución [illegible] ser marxista; se refieren, por cierto a la cubana [illegible] plantea eso una contradicción entre esos dir[illegible] y el propio Fidel Castro, quien sostuvo hace [illegible] que la revolución la harán los revolucio[illegible] cualquiera que sea el partido en que milite[illegible] credo que sustenten?

Ricardo Jordán tiene la impresión de que [illegible] dirigentes cubanos aceptan para ellos, s[illegible] revolución marxista; pero que para los [illegible] países, sólo les importa que hagan la revolución [illegible] sean marxistas o no, sean ateos o religiosos.

Un último tema, de carácter doméstico [illegible] quiere, ilustra con fuerza ciertos aspectos de [illegible] las distorsiones con que se los mira desde [illegible] racionamiento para los cubanos, y abundancia [illegible] los visitantes invitados por el Gobierno.

Castillo explicó que hay escasez de [illegible] alimentos, por ejemplo, pero en términos de [illegible] se puede comer todo lo que uno quiera. Se p[illegible] el reparto equitativo, en función de edades de [illegible] de trabajo pesado, etc. Y como en otros países [illegible] que tiene dinero come y el que no tiene no co[illegible] Cuba el dinero no significa mayor cosa en [illegible] comer. La distribución del alimento no se re[illegible] función de dinero; por eso se usa la tarjeta [illegible] garantiza a todos la comida. En cuanto al trato [illegible] versallesco con las visitas, Castillo dice que [illegible] explicaron que antes de la revolución, la ind[illegible] hotelera era muy importante y los sindicatos [illegible] los más fuertes; y que, no han querido romper [illegible] como tradición de los trabajadores hoteleros [illegible] quienes aún sirven la comida con smoking [illegible] grandes hoteles. Ricardo Jordán también, a la [illegible] de los manjares de que gozaba, le preguntó al [illegible] y éste le contestó:

—"Bueno, si tú me invitas a tu casa ¿no [illegible] todos los sacrificios para atenderme lo mejor [illegible] puedas?".

Es que, como lo explicaron Jordán y Castillo [illegible] cubanos saben que, a menudo, sus visitantes [illegible] internacionales proviénen de un mundo burgués [illegible] refinado, y que prefieren respetarle esos gustos [illegible] visitante. Reconoció que comieron faisán y langosta [illegible] casi todos los días, pero la imagen de opulencia [illegible] ofrecen esas delicadezas, se desvanece [illegible] comprobar que ese tipo de langosta abunda [illegible] aquellas aguas, y que el faisán en Cuba es un [illegible] corral.

Santiago, Jueves 6 de Agosto de 1970

LA NACION

EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

Presidente de Colombia acusa:

"Torpes latifundistas" son culpables de hambre y miseria

Sus trabas hicieron más lenta la Reforma Agraria, afirma Lleras Restrepo, al despedirse como Primer Mandatario

BOGOTA (UPI). El Presidente Carlos Lleras Restrepo, empleando uno de los tonos más enérgicos que se le haya escuchado en sus cuatro años de gobierno, acusó a "los torpes latifundistas" de haber trabado el desarrollo de la Reforma Agraria, y dio a entender que con ello habían contribuido a crear una difícil situación política en el país.

"Que no se hagan ilusiones sobre lo que pasa en el país, dijo el Primer Mandatario, dirigiéndose a los propietarios de grandes ***latifundistas*** *"La Nación no puede consagrar sus Fuerzas Armadas y de policía a combatir por la fuerza los clamores que deja el hambre, la miseria el abandono".*

El Presidente Lleras hizo sus severas afirmaciones durante el discurso que pronunció al inaugurar el nuevo edificio del Instituto de Bienestar Familiar, una obra de 20 millones de pesos (aproximadamente un millón de dólares), inspirada por su esposa, Cecilia de la Fuente de Lleras.

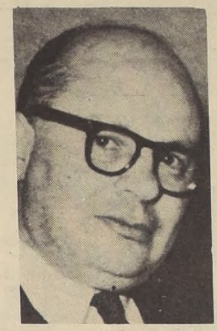
Después de hablar sobre los problemas de la niñez abandonada y de las miserables condiciones de la vida campesina, que el Instituto está tratando de combatir, Lleras Restrepo elevó el tono de su voz, y subrayando sus palabras con el accionar de sus manos, dijo:

"Y quiero aprovechar esta última oportunidad en que me dirijo a los colombianos como Presidente de la República, para decirles a los torpes latifundistas que tanto han entrabado la Reforma Agraria que no se hagan ilusiones sobre lo que pasa en el país. Esas trabas han hecho que (la reforma) haya sido mucho más lenta de lo que hubiéramos querido. Pero el país no puede consagrar sus fuerzas armadas y de policía a combatir por la fuerza los clamores que deja el hambre, la miseria y el abandono".

Lleras Restrepo también tuvo enérgicas palabras de condenación para quienes se habían opuesto o habían criticado sus medidas tributarias.

Ojalá esos opositores comprendan que deben seguir el ejemplo de los que ya entendieron realmente el problema. Ojalá se den cuenta de que es necesario hacer sacrificios, inclusive el de bajar el nivel de vida alcanzado ya por ciertas clases sociales y dejar de clamar tanto por los impuestos".

Lleras Restrepo dijo que con tantos centenares de miles de niños sin escuela, de enfermos sin hospital, de gentes abandonadas no es justo "que algunos se quejen y lagrimeen porque no obtienen suficientes dólares para viajar al extranjero o para comprar artículos suntuarios".



Lleras Restrepo.

"No creemos que las escasas divisas del país deban gastarse en lujos inútiles de una sociedad que no ha sabido entender el tiempo en que vive", afirmó el Presidente con acritud, golpeando la voz.

Aunque el Primer Mandatario no se refirió a la situación política actual, derivada de las elecciones generales del pasado 19 de abril, quienes oyeron su discurso entendieron que estaba atribuyendo a los latifundistas y a las clases adineradas parte de la culpa por la reacción de protesta popular que pareció aumentar la votación del ex dictador Gustavo Rojas Pinilla.

Cerco de seguridad rodea a diplomáticos en Colombia

La guardia "visible e invisible" de las Embajadas ha sido redoblada. Transmisión del Mando se efectuará mañana a las 16 horas. Control Militar absoluto del país

BOGOTA (UPI). Las misiones diplomáticas especiales de 52 países, acreditadas para asistir a la posesión del Presidente electo, Misael Pastrana Borrero, el viernes próximo, están siendo recibidas en el Aeropuerto Internacional de El Dorado por un "cerco de seguridad", que se mantendrá durante todo el tiempo que permanezcan en Colombia.

La medida forma parte de un plan general de prevención, que incluye también el control militar absoluto del país, con el objeto de impedir cualquier desorden que intente ser promovido por los partidarios del ex Dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien sigue desconociendo la elección de Pastrana Borrero.

Fuentes oficiales informaron esta mañana que el control militar se estaba ejerciendo en forma completa desde hoy, y que las medidas se irán acentuando al aproximarse la transmisión del mando, que ocurrirá a las cuatro de la tarde del viernes.

Hasta el mediodía habían llegado cinco misiones diplomáticas, pero en el curso de la tarde de hoy se esperaba un desfile continuo, que incluye a los vice presidentes del Brasil y Costa Rica, Almirante Augusto Hamman Rademaker Grunewald y Jorge Rossi, al Secretario adjunto de Estado de los Estados Unidos, Charles A. Meyer, y los cancilleres de Chile, Gabriel Valdés; República Dominicana, Fernando Amiama Tio; Panamá, Juan Antonio Tack, y Nicaragua, Lorenzo Guerrero.

Por la noche se esperan al vice Presidente del Perú, Edgardo Seoane, y al Ministro de Información y Turismo de España, Alfredo Sánchez Bella.

La protección de los diplomáticos comienza desde el instante en que se detienen los motores del avión en que viajan, en la plataforma del Aeropuerto Internacional. Un cordón de policía militar y detectives rodean el avión, y de allí en adelante los enviados especiales siguen vigilados hasta sus residencias temporales.

La guardia "visible e invisible" de las embajadas ha sido redoblada, según fuentes de la policía, y también se han adoptado medidas especiales en los hoteles donde se alojan varias de las misiones.

El primer diplomático que hizo alguna mención a este "anillo de seguridad" fue el Ministro de Educación del Ecuador, Augusto Solorzano Constantine, quien llegó ayer en la tarde. "Aquí está la misión especial ecuatoriana", dijo el Ministro cuando le preguntaron sobre los anónimos que recibieron las embajadas hace una semana, con amenazas para los enviados diplomáticos.

Los funcionarios policiales dicen que no creen posible un atentado o una perturbación de los actos de posesión de Pastrana, pero agregan que "no sobran las precauciones", especialmente después de haberse proferido tantas amenazas".

El plan de vigilancia de los diplomáticos ha sido llamado "de persona a persona". Fuentes militares explicaron que esto quiere decir que cada enviado tiene su propio cerco de seguridad".

Los mismos informantes dijeron que las medidas habían sido adoptadas, no solamente por las amenazas del sector belicista de la Alianza Nacional Popular (ANAPO), sino por la posibilidad de que grupos extremistas de la Izquierda puedan intentar el secuestro de un diplomático, como ha ocurrido en otros países.

En total se esperan 250 diplomáticos, según informaciones facilitadas esta mañana por fuentes de la Cancillería. Los enviados especiales, algunos de los cuales son los jefes de misión residentes en Bogotá, presentarán sus credenciales al Presidente Carlos Lleras Restrepo durante un acto colectivo que se realizará mañana jueves, a las cuatro de la tarde.

La posesión de Pastrana Borrero se cumplirá en el salón Elíptico del Capitolio Nacional, cuyos accesos fueron cerrados desde ayer a toda clase de personas que no tengan un permiso militar especial.

El acto se iniciará a las cuatro de la tarde, con la instalación del Congreso Pleno, bajo la Presidencia de Eduardo Abuchaibe Ochoa, Presidente del Senado de la República. Abuchaide tomará el juramento del nuevo Presidente.

Pastrana Borrero se trasladará desde su residencia, al norte de la ciudad, hasta una casa cercana al capitolio, a las dos y media de la tarde. Allí esperará la comisión que debe enviarle el Congreso para anunciarle que el parlamento se ha reunido y está para recibirlo.

Se ha calculado que el Presidente llegará al Capitolio a las cuatro y media de la tarde. El acto será breve, pues Pastrana ha anunciado que su discurso será de poca duración.

El sábado los diplomáticos han sido invitados a un almuerzo en Guatavita, una población de la sabana de Bogotá reconstruida en estilo colonial, que será totalmente rodeada por el ejército. Las autoridades informaron que el tránsito será desviado por carreteras laterales mientras dure el almuerzo.

Abuchaide ha anunciado que durante la ceremonia de posesión no se permitirán interpelaciones, pero hasta esta tarde no se sabía si la ANAPO va a intentar hacerlas.

En teoría, tratándose de una reunión del Congreso, cualquier parlamentario tiene derecho a pedir la palabra para hablar. Dentro del Protocolo, siempre se ha respetado la solemnidad del acto, que se ciñe únicamente a lo estipulado en el programa.

Solamente hace cuatro años la Senadora María Eugenia Rojas de Moreno Díaz, hija del ex dictador Rojas Pinilla, pudo alterar el orden del día para leer una protesta en la cual denunciaba que Lleras Restrepo, que en esos momentos tomaba posesión, había sido elegido con fraude.

En esta oportunidad se cree que hay más razones para que la senadora trate de hablar, toda vez que Rojas Pinilla y la ANAPO han denunciado la elección de Pastrana Borrero, y la mayoría que éste obtuvo sobre el ex dictador fue de apenas 63.000 votos sobre un total de cuatro millones de sufragios.

Un Kennedy, marihuanero

HYANNIS PORT (Massachusetts), 5 (UPI).— Robert F. Kennedy Jr., hijo del extinto senador neoyorquino, y R. Sargent Shriver III, hijo del ex Embajador en Francia, fueron detenidos anoche durante una incursión relacionada con drogas, según se reveló hoy.

Kennedy y Shriver, de 16 y 17 años de edad, respectivamente, se encontraban entre las 17 personas detenidas por la policía local en la zona de Haynnis Port, según fuentes autorizadas bajo acusaciones relacionadas con marihuana.

La policía desató varias batidas en diversos lugares de esta comunidad de Cape Cod.

Las autoridades anunciaron que los jóvenes a quienes no se considera "juveniles" comparecerían hoy ante un Tribunal del distrito y los "juveniles" lo harían mañana en la sesión juvenil del mismo Tribunal.

Bajo la legislación estatal, los procedimientos del Tribunal Juvenil incluyen ciertos privilegios y Massachusetts considera juveniles a las personas menores de 18 años de edad.

Kennedy es el segundo hijo del Senador Robert F. Kennedy, asesinado en junio de 1968, mientras realizaba su campaña por la Presidencia de la República.

Shriver es hijo de R. Sargent Shriver, quien renunció a principios de este año como Embajador de los Estados Unidos en Francia y cumple una campaña por todo el país apoyando a los candidatos demócratas en las próximas elecciones.

Los dos jóvenes permanecían en sus residencias de la vasta propiedad de la familia Kennedy, una serie de casas y villas en el sector de Nantucket, protegida del tráfico cotidiano por guardias de seguridad que desvían a los turistas y a los vehículos.

Superada crisis política italiana

Emilio Colombo logró éxito y anunció extraoficialmente que se formará una nueva coalición de centro izquierda.

ROMA, 5 (UPI). — El Primer Ministro designado, Emilio Colombo, que dentro de poco anunciará oficialmente, según se espera, el fin de la crisis política que abate al país desde hace un mes, comenzó a trabajar hoy en la formación del gabinete de coalición que habrá de presidir.

Colombo, que pertenece al Partido Demócrata Cristiano y que en ocho ocasiones ha sido Ministro de Hacienda, juzgó que sus gestiones para nuevo gobierno no habían tenido exito cuando el Partido Socialista Unitario convino esta mañana en formar parte de la nueva coalición centro-izquierdista.

Los socialistas unitarios anunciaron su decisión tras ocho horas de deliberar y casi a las 12 horas de que los democratacristianos, los socialistas demócratas y los republicanos declararan que estaban dispuestos a participar en el nuevo gobierno.

Colombo no puede anunciar oficialmente el éxito de sus gestiones sino hasta después de que hable con el Presidente Giuseppe Saragat, que el 26 de julio le confió la labor de formar una nueva coalición.

Colombo y su gabinete habrán de tomar posesión de sus puestos antes del fin de semana. Y luego comenzarán las vacaciones que se aplazaron cuando el Primer Ministro Mariano Rumor dimitió inesperadamente hace 30 días.

La bolsa salió del estancamiento en que se encontraba y puso de manifiesto un repunte alcista cuando se supo que Italia tendría nuevo gobierno.

La solución de la crisis política sobrevino en momentos de inquietud laboral y huelgas en Venecia, y otras ciudades. Tal inquietud, sin embargo, no podía atribuirse a la situación política, pues la huelga de Venecia fue dispuesta por los sindicatos para protestar contra supuestos actos de brutalidad de parte de la policía al hacer frente ésta a una manifestación de trabajadores, el martes, y otra huelga, la de Reggio Calabria, comenzó allí hace varias semanas, cuando otra ciudad fue designada capital provincial de la región calabresa.

Se juzga que en el gabinete que presidirá Colombo, Aldo Moro retendrá el puesto de Ministro de Relaciones Exteriores. Es posible, también, según se dice, que Colombo mantenga la cartera de Hacienda, que asumió por primera vez en 1963.

El anuncio del nuevo gabinete se espera para mañana jueves, de no haber contratiempos en la asignación de puestos. Como miembro principal de la coalición, el Partido Demócrata Cristiano habrá de retener la mayoría de los puestos ministeriales.

El gobierno que encabezara Colombo será el trigesimosegundo que tiene Italia desde la caída del fascismo en 1943. Colombo, por otra parte, será el decimosegundo Primer Ministro de la postguerra. Mariano Rumor presidió el Consejo de Ministros en tres ocasiones y ha habido otros políticos que han ocupado el puesto repetidamente en diferentes gobiernos.



ROMA. *— El Primer Ministro designado, Emilio Colombo, conversa con los periodistas luego de sostener una reunión con una delegación del Partido Demócrata Cristiano al cual pertenece. La colectividad aprobó el nuevo gabinete proyectado por Colombo. —(RADIOFOTO UPI).*



LIMA (Perú). *— El Canciller peruano, General Edgardo Mercado Jarrín (centro arriba), dirige la palabra a los delegados de los 21 países latinoamericanos que asisten a la Reunión Sobre Derechos del Mar, que fuera inaugurado en esta capital. (RADIOFOTO UPI).*

Mar territorial de 200 millas:

Diálogo de países latinoamericanos

En la NU discuten temario amplio de conferencia sobre mar territorial

LIMA, 5 (UPI) — El Ministro de Relaciones Exteriores, Edgardo Mercado Jarrin, inauguró la Conferencia Latinoamericana sobre derecho del mar. La reunión fue convocada por el Perú de conformidad a la decisión adoptada en mayo último en Montevideo por las nueve naciones latinoamericanas que han fijado en 200 millas el límite de sus aguas judisdiccionales.

Cuatro días tomarán las deliberaciones en que participan Argentina, Barbados, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Trinidad-Tobago, Uruguay y Venezuela. Como observadores están representados Costa Rica, Canadá, Corea del Sur, India, Islandia, República Arabe Unida, Senegal y Yugoslavia.

En una sesión preparatoria se acordó que la presidencia corresponde al Perú y se eligió titular al presidente de su delegación, Enrique García Sayan. Fueron designados vicepresidente Emilio Oribe, de Uruguay, y Andres Aguilar, de Venezuela.

Como relator se nombró a Leopoldo Vinueza, del Ecuador.

Tras el discurso inaugural del canciller peruano, Benítez respondió en nombre de las delegaciones extrajeras. Dijo que el propósito de la reunión "es tratar de iniciar un diálogo entre los países en desarrollo del continente sobre los problemas de la soberanía marítima".

USA Y LA URSS AUSENTES

Estados Unidos y Unión Soviética, que por sus actividades pesqueras en lo que consideran aguas internacionales son indirectamente causantes de la reunión, no fueron invitados a la misma. Las naciones latinoamericanas de las 200 millas muestran particular preocupación por el hecho de que Estados Unidos y Unión Soviética han fijado en doce millas el límite de su mar territorial.

El presidente norteamericano Richard M. Nixon propuso en su oportunidad que las naciones fijarán el límite de su mar jurisdiccional en el punto frente a su litoral donde el agua tiene una profundidad de 200 metros. El plan resultó inaceptable para el Perú puesto que en el Pacífico la profundidad marina es considerable junto a la costa misma.

El Perú no impide que otras naciones pesquen dentro de su mar territorial de 200 millas que reivindica a lo largo de su litoral de 1.500 millas, pero exige que los pesqueros acaten el reglamento de conservación de la fauna marina del Perú y que paguen matrículas y licencias de pesca.

En los últimos años, el Perú y Ecuador apresaron y multaron a docenas de pesqueros extranjeros por violación de su reglamento de pesca.

En la reunión iniciada ayer el Perú, Chile y Ecuador, iniciadores de las 200 millas, que proclamaron por dos décadas atrás, y los otros países que se agregaron al concepto, tratarán de persuadir a los demás países latinoamericanos a que sigan el ejemplo para uniformar en 200 millas el límite del mar territorial.

La reunión es importante en vista de la que en septiembre realizaran las Unidas Naciones sobre derecho del mar, en que Estados Unidos y la Unión Soviética pugnarán, se espera, por la fijación internacional de 12 millas como límite a la soberanía del mar.

NACIONES UNIDAS, 5 (UPI)—Las potencias pesqueras coinciden en la convenencia de que el organismo mundial convoque una conferencia internacional para fijar específicamente el ancho del mar territorial, en tanto que las naciones en desarrollo y en particular las de América Latina, favorecen un temario amplio para la reunión.

En ese sentido se han manifestado, entre otros estados, la Unión Soviética, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Japón.

Todos estos países han dado respuesta ya a la consulta hecha por el Secretario General, U Thant, cumpliendo lo dispuesto por una resolución de la asamblea pasada, acerca de "la convenencia de convocar en fecha próxima una conferencia sobre el derecho del mar para revisar los regímenes de la alta mar, la plataforma continental, el mar territorial y la zona contigua, la pesca y la conservación de los recursos vivos de la alta mar, especialmente para llegar a un definición clara, precisa e internacionalmente aceptada de las zonas de los fondos marinos y oceánicos que se halla fuera de los límites de la jurisdicción nacional, a la luz del régimen internacional que se establecerá para esa zona".

PROBLEMAS PENDIENTES

Estados Unidos, en su respuesta, dice que "hay algunos problemas pendientes en cuanto al derecho del mar que, o bien no fueron resueltos en la conferencia de las Naciones Unidas de 1958 y 1960, o han madurado desde entonces, y que nuevos tratados debieran estudiar y resolver. Concretamente, se trata de las cuestiones fundamentales de la extensión del mar territorial y del régimen para la exploración y explotación de los recursos naturales.

La nota de Washington, advierte que "en el establecimiento de un régimen internacional y de un mecanismo internacional para la explotación de los fondos marinos fuera de la jurisdicción nacional se requiere un acuerdo sobre una definición clara, precisa e internacionalmente aceptada de las correspondiente zonas. En la conferencia de las Naciones Unidas de 1958 no se estableció un límite preciso de la plataforma continental mar adentro".

"Cabe advertir a este respecto- dice luego- que las consideraciones y cuestiones relativas a la extensión del mar territorial difieren en muchos sentidos de las que se refieren al régimen y a los límites de los fondos marinos. Todos los problemas pendientes son importantes y requieren una apropiada concentración de esfuerzos y de atención".

FIJACION DE LIMITES

Moscú es aún más específico y comunica a Thant que "estima que la base jurídica internacional, que en conjunto ha demostrado ser satisfactoria para el desarrollo de la Cooperación Internacional en este campo, no debe ser minada ni debilitada. Al contrario, debe ser fortalecida mediante la solución de determinadas cuestiones pendientes, solución que será de gran importancia para el desarrollo de la cooperación entre los estados en este campo. Entre ellas figuran asuntos tales como la determinación de la anchura máxima de las aguas territoriales y una definición más precisa de los límites exteriores de la plataforma continental. No hay razón alguna para plantear la cuestión de la revisión de los regímenes establecidos en las convenciones de Ginebra de 1958 para resolver esas cuestiones".

OTRAS POSICIONES

El Gobierno francés considera que "no es oportuno examinar el derecho del mar en su totalidad, tal como está codificado por las convenciones de Ginebra de 1958" y sugiere que se convoquen una o varias conferencias "específicas" dedicadas a temas precisos.

Una conferencia sobre la demarcación de las aguas territoriales, el régimen de las zonas de pesca reservadas y, si fuera apropiado, el estatuto de los Estrechos Internacionales.

Una gran potencia pesquera, Japón, dice que "considera inconveniente e innecesario que las Naciones Unidas convoquen a una conferencia internacional con atribuciones tan amplias como las previstas en la resolución de la Asamblea General. Estaría más en consonancia con los intereses de la comunidad internacional en su conjunto si se dedicara a la tarea de llegar a un acuerdo sobre temas específicos importantes que no estaban resueltos ni suficientemente maduros para ser tratados por la Conferencia de Ginebra de 1958 y 1960. En opinión del Gobierno del Japón, la anchura del mar territorial sería uno de tales asuntos".

Londres, por su parte, "estima que los trabajos acerca de las tres cuestiones pendientes a que se refiere la resolución de la Asamblea General — el régimen internacional para los fondos marinos, los límites de la jurisdicción nacional sobre los fondos marinos y la extensión del mar territorial— deben emprenderse separadamente, aunque el examen de las dos primeras debe realizarse en forma paralela en la comisión sobre la utilización con fines pacíficos de los fondos marinos y océnticos fuera de los límites de la jurisdicción nacional".

Ciclismo:

Manuel González correrá por el Club Quinta Normal

- Veinticuatro corredores cambian de club.
- Mademsa organiza el torneo del domingo



Manuel González, el conocido crack internacional de nuestro ciclismo, correrá en la presente temporada por el Club Quinta Normal.

Un cambio sufrió la programación del ciclismo. El circuito anunciado para el inicio de las actividades pedaleras, presenta variaciones en su parte organizativa y de escenario.

Primitivamente se había designado la elipse del Parque Cousiño para esta competencia la que sería realizada por la Asociación Santiago de Ciclismo, sin embargo, en su reunión habitual de los días lunes, este organismo decidió hacer traspaso del torneo al Club Mademsa, que por atraso en la entrega de su programa había quedado sin fecha. Superada esta pequeña impasse, con mucha voluntad por dirigentes metropolitanos, la prueba se correrá el próximo domingo a cargo de los representantes de la tricota "azul-oro" y se desarrollará en la calle Departamental, ubicada en el paradero 12 de la Gran Avenida.

MANUEL GONZALES AL CLUB QUINTA NORMAL.

El traspaso del conocido crack internacional, Manuel González, que militaba en el club Centenario y que en la presente temporada defenderá los colores del Quinta Normal, fue la nota destacada en la temporada de pases que recien termina en la Asociación Santiago.

Otro de los "golpes" fue el cambio de tienda de Raúl Jorquera, también de los registros del club Centenario, que ahora vestirá la casaquilla del Bata de Peñaflor. En total, son 24 los corredores que cambiaron oficialmente de divisa y ellos son: Sergio Madrid del Green Cross al Cóndor, Luis Sarmiento de Carteros y Raúl Araya del Conchalí al club Centenario. Jaime Vega de Audax, William Pino de Quinta Normal, Luis Veda, Mademsa, Arturo Garrido, Green Cross, Leocio Venegas, Quinta Nomal, José Gallardo, Quinta Normal, Juan Grage, Cóndor, Carol Galdámez, Green Cross y Orlando Torres, de San Antonio, al club Chacabuco; Guillermo Atenas del Fausto Coppi al Green Cross; Héctor Muñoz del Fausto Coppi, al club Mademsa; Manuel González, Centenario, Roberto Castillo, Conchalí y Jorge Argoña, F. Coppi al club Quinta Normal; Raúl Jorquera, Centenario, Mariano Espinoza, Green Cross y Jaime Quintero, Ibérico al club Bata de Peñaflor Leopoldo Echeverría, San Antonio y Oscar Alvarez, Quinta Normal al club Cartero; Fernando Ruiz, Green Cross y Carlos Marmié, también de la cruz verde al club Ibérico.

Equitación:

Salto y adiestramiento en la Escuela Militar

Un nutrido programa de equitación tendrá el próximo fin de semana la Escuela Militar. La cancha de saltos del plantel será escenario de un torneo ecuestre que se desarrollará entre los días sábado y domingo con pruebas de salto y adiestramiento.

A continuación detallamos el programa que contempla pruebas de principiantes a difícil, juveniles e infantiles, o civiles y militares.

SABADO 8. 9 a 10 horas: Prueba Nº 1 Principiantes. 10 a 11 horas Prueba Nº 2 Fácil. Prueba Nº 2, categoría Mediana. 11.30 a 12 horas: Prueba Nº 4 Difícil.

SALTO. 9 horas. Prueba Nº 11 para alumnos de la Escuela Militar. 10 horas, Prueba Nº 5 para caballos novicios.

En la tarde a partir de las 14.30 horas se realizarán las pruebas para juveniles e infantiles Nº 7. A las 16 horas será la prueba Nº 10 Vertical.

DOMINGO 9. 9 horas Prueba Nº 6, Cuarta Categoría. 11 horas Prueba de Relevos Primera y Cuarta Categorías.

El programa finalizará con las pruebas Nº 9, Nº 5 Oxer para caballos novicios que comenzarán sus recorridos a las 12.15 horas.



PEDRO ESTAY, padre, primer lugar en la clasificación para el Mundial de Tiro a efectuarse en Arizona (EE. UU). Este fin de semana disputa los últimos 200 platillos para la clasificación definitiva.

Sábado y Domingo:

El último control en peana olímpica

Sábado y Domingo próximos se realizará el último control de los tiradores en la especialidad peana olímpica que están disputando su inclusión en el equipo chileno que intervendrá en el Campeonato Mundial de Arizona (EE.UU).

El sábado, la prueba se iniciará a las 14 horas y el domingo a las 10 horas, disparándose en cada ocasión cien platillos.

Hasta el momento se encuentran ubicados en los primeros lugares los siguientes especialistas: Pedro Estay, padre e hijo; Juan Enrique Lira y Carlos Pabst.

En esta última confrontación, como ha ocurrido en las anteriores a la jornada, se le dará carácter de interclubes.

JOGE UAUY REPITE LOS 200 PLATILLOS

Jorge Uauy, el representante del Club Arabe y el posible cuarto integrante del equipo chileno de tiro en la especialidad skeet repetirá este fin de semana el control de 200 platillos que cumpliera el fin de semana pasado. Los otros tres tiradores ya selecionados son: Antonio Yasigi, Jorge Jottar y Dionisio Sáez. Uauy presentó reclamo al Directorio de la Federación de Tiro al Vuelo ante algunas deficientes técnicas y reglamentarias de que había adolecido su toma de control pasado. El cuerpo directivo de dicho instituto aceptó el reclamo, y de allí que el tirador deba repetir los 200 platos.

Jorge Uauy debe imponer una marca de 190 platillos para quedar incluido en el equipo oficial.

MEJOR DEPORTISTA

La Federación de Tiro al Vuelo designó su tema para el mejor deportista, haciéndola llegar de inmediato al Círculo de Periodistas Deportivos bajo estricto orden alfabético. La terna quedó integrada por: Alberto Bachelet, de FACH; Luigi de Deo y Armando Gellón, ambos de Lo Curro.

COMISIÓN TECNICA

Quedó designada definitivamente la Comisión Técnica de la Federación de Tiro al Vuelo. La preside José Pablo y la forman Horacio Otaiza y Jorge Matas.

Ajedrez: Oreste Rodríguez líder en el Panamericano

LA HABANA (ANSA). El peruano Oreste Rodríguez venció al panameño Francisco Pérez, en 37 movimientos, y se mantiene como líder absoluto del IV Torneo Panamericano de Ajedrez que se celebrá en esta capital.

Rodríguez que se ha constituido en la mayor revelación del certamen impuso su defensa siciliana y al vencer a Pérez totaliza ahora diez puntos, en trece rondas.

Por su parte, el argentino Carlos Eliodoro Juarezn derrotó al costarricense Samuel Lichen en 43 jugadas.

Con esta victoria Juárez mantiene sus aspiraciones de conquistar el máximo galardón ya que ocupa el segundo puesto de la clasificación general con nueve y medio puntos, junto a los cubanos Eleazar Jiménez y Elvis Cobo.

Jimenez logró un valioso punto al derrotar a su compatriota Silvino García, quien abandono su partida suspendida.

García, actual campeón panamericano, se mantenia invicto en el actual certamen y era considerado como uno de los serios aspirantes al título, que ahora ve alejarse ante la derrota frente a su compatriota.

Elvis Cobo derrotó mediante una apertura (Gambito Volga) a William Hook, de las Islas Vírgenes, en 36 movimientos.

En otras partidas correspondientes a la décima primera ronda, el uruguayo Pedro Lamas derroto al mexicano Alfredo Iglesias en 51 jugadas, mientras que el chileno Carlos Silva y el portorriqueño Manuel Moraza acordaron tablas sin reanudar la partida.



LAS MOTOCICLETAS más rápidas estarán presentes el próximo domingo en San Felipe. Es la 2ª prueba del año.

San Felipe recibe a los velocistas

- Dirección de deportes ayuda en trámites de importación de nuevas motocicletas

En un circuito urbano y en la Ciudad de San Felipe, se disputará la Segunda Fecha de Velocidad, valedera para el Campeonato de Chile de Motociclismo 1970.

La organización correrá por cuenta de los dueños de casa, vale decir del San Felipe Moto Club, y será parte del broche de oro con que las autoridades sanfelipeñas, con la Ilustre Municipalidad y Alcaldía a la cabeza, cerrarán los festejos de su "Semana Sanfelipeña", que al igual que todos los años, celebran entre los días 31 de Julio al 9 de Agosto.

Los clubes afiliados a la Federación de Motociclismo se harán presentes con la totalidad de sus corredores para disputar las 6 pruebas que contempla el programa que se desarrollará a partir de las 10.30 horas A. M. Clase 50cc. 100, 125, Categoría motonetas, 175 y 250 cc., que serán las pruebas principales de la mañana.

Las ya tradicionales carreras de motos en calles que se realizan en San Felipe, se deben a la buena acogida del público y de las autoridades, lo que no sucede en nuestra Capital, especialmente en parte por la negativa de corporaciones municipales al otorgar licencias en circuitos callejeros.

Hace algunos días, y por acuerdo unánime de corredores y directivos, los premios que se otorgaban en dinero efectivo (que nunca llegaron a más de E°200.- para el mejor clasificado en la categoría principal de 250 cc.), se suprimieron para dar paso, con las recaudaciones por concepto de entradas, a un Fondo por Accidentes destinado a todo corredor u otro integrante directo en la realización de una prueba por el campeonato.

A 8 meses de transcurrido el año calendario, sólo se había disputado UNA prueba, dado a que casi ningún club contaba con los fondos necesarios como para organizar una carrera, que demanda alrededor de tres mil escudos.

Ahora, al otorgarse, premios en trofeos, donados en su mayoría por casas comerciales, los clubes pedirán más fechas a la Federación o Asociación, activando así este deporte que se ha "aletargado" por demasiados meses.

El escaso parque de máquinas velocistas se verá pronto solucionado con la primera partida de motocicletas que se están importando gracias a los beneficios de la Ley del Deporte; partida que, a pedido del presidente de la Federación, Federico Laschan, agilizan personalmente el Director de Deporte del Estado, Marco Antonio Rocca, y el Presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico, Sabino Aguad, gestiones que beneficiarán enormemente al motociclismo nacional.

El record de importaciones emitidas se lo adjudica el Club de Deportes Green Cross, rama de motociclismo, que se ha "anotado" con más de 10 máquinas de competición marca Yamaha, tanto para Velocidad como para cross. Al igual que ellos, los demás clubes están haciendo llegar sus respectivas "Facturas Proforma" (Facturas de firmas importadoras y fabricantes de motos) a la Federación, cumpliendo así el sueño de todo corredor, que se está cristalizando ahora que tanta falta le hace una "renovación" al motociclismo, especialmente en la especialidad de velocidad.

Algunos de los pilotos que estarán el próximo domingo en San Felipe serán: Kurt Horta (Ducati), Pablo Gamberini (Motobi), Federico Laschan (Ducati) y (Morini), Hernán Pavisic (Bultaco), José Zerega (Bultaco), Sergio Chamorro (Motobi), y muchos otros que exhibirán sus diferentes estilos en carreras de velocidad.



Eugenio Silva, del San Felipe Moto Club, es el favorito de la afición sanfelipeña.

Enrique Inostroza ganó circuito Perú

Enrique Inostroza del Club Zorobabel González fue el ganador de la prueba pedestre Circuito Perú corrida entre calle Porvenir esquina de Cura Marchant y el Estadio Nacional, de ida y regreso, un recorrido de 7.000 metros.

El vencedor, que superó a más de 30 competidores, colocó para la distancia un tiempo de 31 minutos 05 segundos y 4 décimas. A continuación se ubicaron los siguientes atletas, entre los 10 primeros de la carrera, todos del Club Zorobabel González.

Mario Castro 31.37; Fco. González 31.39.9; Hernán Oliva 33.32; Diego González 33.49.4; Miguel Lobos 33.54; Heriberto Conte, Hugo Cofré, Sady Urrutia y Osvaldo Rivera, todos ellos sin tiempo.

Conjuntamente con esta prueba que se realizó en honor del Perú, se llevó a cabo en el barrio Matta y Santa Rosa, una competencia de diferentes pruebas para escolares, infantiles, juveniles y adultos de ambos sexos, entre los que destacaron, por su triunfo, los representantes de las Escuelas 232, 199, 48, Matte, los Liceos Valentín Letelier, Maipú y Santa Isabel y los Clubes Atlántida y Zorobabel González. Párrafo aparte merece la participación, por segunda vez en estas competencias, del colegio de Sordomudos de la Gran Avenida, que presentará un plantel de 18 atletas.

Ambas competencias fueron organizadas por el Club Atlántida y contaron con la presencia de numeroso público, así como también de los representantes de la Embajada de Perú, cuyo trofeo quedó en poder del equipo del Atlántida por haber acumulado mayor cantidad de puntos en todas las pruebas, 90 en el cómputo de este valioso premio. le siguieron Zorobabel González con 56; Liceo Valentín Letelier 30 Escuela 232, 20; Atlético Independencia 17. Liceo Santa Isabel 13, Escuela 48, 10; Colegio de Sordomudos 10, Insuch, 8, Liceo Maipú, 8, Escuela 1995, y Escuela Matte 2 puntos.



Enrique Inostroza, ganador del Circuito Perú.

Ubaldo Duarte se acordó de nosotros

- Nos manda saludos y nos cuenta cosas
- Quiere que Nilo se vaya a México Habló p...



Ubaldo Duarte el correcto boxeador argentino que se encariñó con Chile y que hoy se encuentra peleando en México, nos acaba de enviar saludos y noticias.

En efecto, en carta enviada a su amigo Juan Arellano, quien a su vez es amigo de nosotros, le cuenta que en México le ha ido muy bien y que los dólares han tenido mucho contacto con su bolsillo. Ha peleado en la capital y en varios lugares de provincia. Cuenta que su debut en México le significó una entrada de 1.000 dólares, para luego ganar 1.200 en su segunda presentación.

De su debut en tierra azteca, aunque no ganó, su presentación gustó mucho. Se enfrentó con José Medel y las noticias de esa pelea dijeron que el mexicano había ganado por KO. Pero la verdad era otra muy distinta, había perdido, en combate muy cerrado, por puntos.

Cuenta Duarte que en el papel no le daban ninguna chance y que el aficionado sólo se preguntaba en qué round iba a caer. Pero la caída no llegó nunca y Medel se vió en duros aprietos para sacar la ventaja que lo dio ganador.

"Desde el primer round, la pelea fue un duelo de izquierdas. Hasta el sexto, era pareja, pero de ahí para adelante, me empecé a ahogar. Al final, me ganó Medel, que por algo ha peleado 8 veces el título mundial. No es una disculpa, pero en esa oportunidad no tuve el tiempo necesario para prepararme como era debido. De todos modos, no estuve mal y estaré mejor si empiezo a pelear en la categoría mosca, como tengo proyectado".

"Aquí en México están esperando a Jorge Barcia, tienen mucho interés en verlo. Bruno Alcalá sería su manager. Otro que aquí puede llenarse de dólares es Víctor Nilo. Yo hablé por él y me fue bien, le escribiré la próxima semana a su casa. Estoy seguro que aquí triunfará".

Al término de su carta, Ubaldo Duarte, que no pierde oportunidad de profesar su cariño hacia Chile, dice que sus próximos combates son en Australia. Tiene contrato para pelear en Finlandia y después volver a México. Peleará intensamente y después vendrá de nuevo a radicarse entre nosotros.

Al amigo Juan Arellano, que nos dio el recado de Duarte, le agradecemos publicamente su fineza, y a nuestro amigo Ubaldo Duarte, le retribuimos sus saludos y le enviamos un fuerte abrazo.

BÓRQUEZ-HERNANDEZ

Se habla mucho de un combate entre Honorio Bórquez y Manuel Hernández, a efectuarse en Puerto Montt, dentro de un par de semanas más.

A pesar de que Bórquez no pudo superar a Aburto, su público mantiene el interés por verlo de nuevo frente a cualquier adversario. No así con Román Aburto, con quien quedaría pendiente la revancha para más adelante.

BUENA PLAZA

Puerto Montt está resultando una excelente plaza para el boxeo. En la pelea del ídolo local con Aburto se recaudaron 26 millones de pesos. Román Aburto recibió, libres de "polvo y paja", 4 millones de pesos.

MOLINA-ASTORGA

Muy de mañanita se les ve correr por el parque y el Club Hípico, a Raúl Astorga y Héctor Molina, respectivamente. La corona de los pesos gallos les interesa mucho, razón por la cual, Molina especialmente ha decidido salir a cumplir una de las partes más importantes de la preparación del box... footing. La pelea ser... rounds, como correspon... título chileno.

SALINAS VUEL...

Después de un breve... so, vuelve al gimnasio... Salinas. La próxima... comenzará a prepara... salir al extranjero a... algunos compromisos.

ARIEL NAVARR...

También interesa en... Montt, Ariel Navarr... ofrecen un combate con... Bórquez, con un límite... kilos. Como lo más pro... que la pelea se efectúe... te entrena todos los d... gimnasio de la Federació...

VILLALLON BY

Como Pedro Parra y... Nilo, son pupilos de Ra... éste ha decidido, com... hecho siempre cuando... sus pupilos entre sí, n... viernes, en ninguno de... rincones.

DIAZ RETAMAL...

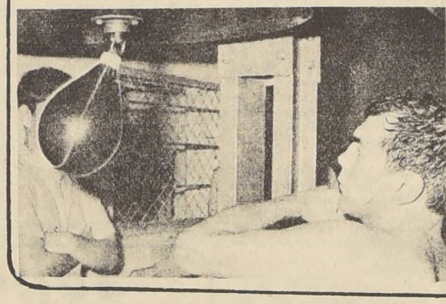
Patricio Díaz anda fel... actuación de Sergio "... Retamales frente a... Balderas. No daban ... por Retamales, y Retam... vo a punto de ganar e... Patricio Díaz atribuye e... "Cafetera" a la fidelidad... siguió sus instrucciones.

HUMBERTO MED...

Se mueve act... Humberto Medina con e... de conseguir que los m... que pelearon el campe... los barrios, actuen ... preliminares del Estadio...

RECUPERADO PE...

Volvió al gimnasio ... Dios Pérez, manager de... Uribe. Estuvo hospitaliz... espacio de varias s... afortunadamente se re... volvió a Echaurren 301.



Antofagasta-Salta:

Juegos regionales un llamado a la unidad

Los Juegos Deportivos Regionales que Chile y Argentina instauraron y que luego del afinamiento organizativo indispensable moveran cientos de deportistas de diversas disciplinas, cada año, tienden a descentralizar y estimular el deporte, especialmente en las provincias.

No persiguen como objetivo el triunfo, los honores. Esperan por el contrario estrechar vínculos los más profundos entre deportistas de ciudades o provincias vecinas. Valparaíso con Mendoza; Serena con San Juan, y Antofagasta con Salta están en situación de iniciar estos encuentros.

Este compromiso implica para cada ciudad una preparación adecuada. Obliga a formar deportistas. Porque no se trata de reunir a los mejores del país para que tomen la representación de Valparaíso, Antofagasta, en el caso de Chile.

Lo cierto y positivo es que ya están echadas las bases de algo que puede despertar a mucha gente —deportistas y ciudadanía. Y conseguido esto, convertir cada competencia en una auténtica fiesta regional, esperada con impaciencia. El mismo intercambio competitivo favorecerá el intercambio turístico que se aprecia en cierta medida, en la actualidad, entre estas ciudades fronterizas.

Ahora en un plano más exigente y como una forma de dar oportunidades de confrontar a la élite de cada país, están también listos, los Juegos Trasandinos, los que se denominarán "General José de San Martín" y "Bernardo O'Higgins" según sea el país en que se disputen.

El atletismo, básquetbol, vóleibol, esgrima, boxeo, ciclismo, tiro al blanco y al vuelo, los ocho deportes elegidos y qu... la partida a los Juegos T... nos tendrán su debut e... go de Chile los días 23... de abril de 1971.

Los Trasandinos, ... gionales, con Argenti... Juegos con Perú —se... revivirlos— serán d... beneficio además para... jor desarrollo y prepara... los deportistas chilenos... "nacerán" al calor del... Los Seis Años, que tie... una de sus metas impo... los Juegos Panameric... Santiago en 1975.

Fútbol de Ascenso

En el Estadio San Eugenio se inicia la tercera fecha del campeonato de Segunda División, con el partido entre Ferroviarios y Naval, que debe comenzar el sábado a las 15.30.

El resto de la fecha quedó programado de la siguiente manera: En Ovalle, Santiago Morning con Ovalle; en Coquimbo, Coquimbo Unido con Iberia; en San Felipe, San Felipe con San Luis; en Linares, Lister Rossel con Colchagua; en San Antonio, San Antonio con Badminton, y en Chillán, Ñublense con Municipal. Todos los partidos deben comenzar el domingo a las 15.30 horas.

Tenis:

Con dobles fin... el torneo d... preparación

El próximo lunes 10 ... rá en el Estadio Santa R... Las Condes el Campeo... Preparación al Torneo... nal, que se jugará los d... 14, 15 y 16 del mes en c...

La ornada final de ... neo incluirá en su prog... realizarse en el estadio... co, las semifinales y fin... bles.

Por otra parte la As... de Profesionales de T... Santiago se reunirá e... día a las 12 horas con el... de realizar el sor... Campeonato Nacional... misma sesión se anal... puntos relacionado con... ta Mortuoria y algunos... pendientes de interés... Asociación. La reunión... zará en la Universidad C...



Cazselly a Sanchez así se domina viejo. Aprende".

Colo Colo viento en popa

- El equipo albo vuelve a concentrarse
- No hay lesionados
- Ahumada fue papá

Por espacio de dos horas entrenó ayer en Gasco el plantel superior de Colo Colo, siempre bajo las órdenes de sus entrenadores Francisco Hormazábal y Sergio Lillo.

La práctica se inició alrededor de las 10 horas con el consabido precalentamiento en el que tomaron parte todos los jugadores. El trabajo del preparador Sergio Lillo se basó en piques, trotes y fintas que los players realizaron en forma individual primero y colectivamente después. Más tarde se les hizo trabajar con balones, ejercitando así el dominio. Se le dio notable importancia a la velocidad en todos los trabajos realizados. Terminada la labor preliminar de los entrenamientos, Francisco Hormazábal procedió a reunir a los jugadores en el arco sur de la cancha, donde dieron comienzo a una serie de disparos al arco desde distintos puntos y ángulos. Cincuenta remates, probó cada uno de los integrantes del cacique, sobresaliendo en la puntería el brasileño Beiruth y en potencia Leonel, que sigue constituyéndose en el cañonero Nº 1 del fútbol chileno. Al arco Hormazábal ubicó a Araya, que se vio forzado a cumplir de esta manera una fuerte práctica, al paso que Santander fue trabajado por el profesor Lillo, en el sector central de la cancha.



Beirut. El "profe" Lillo, Zelada con sombrero, Araya y Leonel se entregan al trabajo ordenado por el preparador físico Sergio Lillo

Antes de entrar de lleno al fútbol, los técnicos consideraron de importancia darle un último apretón a sus dirigidos y los reunieron en el circulo central, donde se les programó ejercicios abdominales. Algunos aplicados en su ejecución y otros sacadores de vuelta, pero flojos y alentados debieron cumplir igual con lo ordenado.

Finalmente, Hormazábal, nominó dos equipos que jugaron un partido de una hora de duración. El equipo que probablemente será el titular frente a Palestino este fin de semana formó con, Santander; Valentini, Cruz, González y Castañeda; Hermosilla y Ramírez; Caszelly, Ahumada, Beiruth y Leonel.

Valentini, Ahumada, Cruz y Beiruth dejaron conformes a los técnicos una vez finalizada el entrenamiento, no así Leonel Sánchez, que se vio lento en su accionar. En el equipo B Zelada hizo de las suyas, al paso que Koscina está demostrando un buen momento futbolístico y que espera su oportunidad.

Sergio Lillo se refirió posteriormente a los casos de los ex serenenses Ahumada y Koscina diciendo que el primero por fin va a solucionar un problema que se le venía arrastrando desde que llegó a Colo Colo y que guardaba relación con la enfermedad de su señora esposa y la imposibilidad de trasladarla a la capital. Ahumada fue papá de un robusto varoncito que fue bautizado como Mauricio Alberto, lo que ha renovado el entusiasmo y dedicación en el jugador, al paso que la entidad del cacique le entregará un departamento para que la familia vuelva a reunirse. En cuanto a lo de Koscina, ocurría que al principio se lesionaba continuamente y a veces en las más leves intervenciones, hasta que fue enviado al médico que diagnóstico una debilidad ligamentosa, lo que obligó durante un período a efectuarle un trabajo especial de fortalecimiento. Felizmente ha dado excelentes resultados, como el propio jugador lo ha venido experimentando con una alza extraordinaria en su rendimiento.

Lillo fue categórico en manifestar que el ex jugador de Universidad de Chile Silva aún tiene para un par de semanas más, por cuanto su lesión puede resentirse nuevamente y que es preferible que afirme bien, antes de reaparecer.

Aparte de Silva, no existen lesionados en el plantel y todos físicamente se observan en buen estado.

Se informó finalmente que Colo Colo resolvió volver a concentrar el equipo en Las Vertientes. La medida comienza a ponerse en práctica este fin de semana.

Sokol de Punta Arenas, nuevo campeón Nacional de Clubes

- Locuras entre los aficionados puntarenenses.
- San José de Temuco, vicecampeón. Unión Española, tercero.



ARISMENDI se eleva para convertir por sobre la marca de Sánchez. Unión venció nuevamente a Bata por 76 a 61.



ANTONIO RISPOLI, goleador del Nacional de Básquetbol de Clubes Campeones. El defensor de Sokol jugó futbol en Santiago por Palestino. En la foto junto a Ramírez

PUNTA ARENAS (Especial Para La Nacion) El equipo de Sokol, campeón de Punta Arenas, se clasificó Campeón Nacional de Clubes al derrotar en la última reunión del Torneo a Liceo de esta ciudad por la cuenta de 94 puntos 74.

El imponente gimnasio de la ciudad más austral del continente desde tempranas horas se vio con sus aposentadurías totalmente repletas de público, que una vez finalizado el encuentro, celebró en forma entusiasta el triunfo de Sokol que se clasificaba por primera vez Campeón Nacional de Clubes.

U. ESPAÑOLA QUEDA TERCERO

La última reunión se inició con Unión Española y Bata. Los elencos capitalinos disputaron el tercer lugar, el cual fue para los rojos al vencer por la cuenta de 76 a 61. El match sirvió para mostrar que los dos equipos practican un basquetbol de control.

La victoria del cuadro hispano por 15 puntos de diferencia hace justicia a las mayores virtudes individuales del ex campeón Nacional de Clubes.

SOKOL CAMPEON

Al iniciarse el encuentro final entre Sokol y Liceo, que era el compromiso que cerraba la fiesta cestera de los clubes chilenos, se pudo advertir que los yugoslavos se veían nerviosos.

Fornoni supo controlar a tiempo a sus hombres, junto al goleador Rispoli, adjudicándose la etapa 45 a 34. En la fracción final, el juego del nuevo Campeón se afianzó y el pleito quedó definido. Liceo no tuvo armas para controlar el buen juego de su adversario, que lo aventajó finalmente 92 x 74.

TABLA FINAL

Campeón Nacional de Clubes Sokol de Punta Arenas. Segundo: San José de Temuco. Tercero: Unión Española de Santiago. Cuarto: Bata de Santiago. Quinto Universidad del Norte y Sexto Liceo de Punta Arenas.

GOLEADORES

Los tres mejores goleadores de la rueda final fueron: Antonio Rispoli de Sokol de Punta Arenas 149 Puntos; Berkley Bute (U. E) 139. Luis Salvadore (S. J.) 119.

Asoc. Santiago:

Ferroviarios y Católica impusieron su básquetbol

Escaso público llegó hasta el estadio cubierto en la calle Nataniel para presenciar una nueva jornada de la rueda de clasificación del torneo oficial que controla la Asociación Masculina de Básquetbol de Santiago.

En el primer encuentro de la jornada Ferroviarios venció por 78 a 55 a Dávila Baeza. Los carrilanos desde un comienzo, pese a no contar con el concurso de Alestuy, tomaron el control del juego y del marcador, gracias a su bien organizada defensa zonal 3 - 2 para atacar con dos bajo el vidrio y tres en busca del lanzamiento de media distancia o la entrada para eludir la marcación individual de Dávila Baeza.

Planteado así el match, Ferroviario con un juego de bloqueo para aprovechar la entrada de Rosas o el disparo de Silva fue conduciendo el juego por el camino que más le convenía, adjudicándose la primera etapa por 32 a 27.

En la fracción final, Dávila Baeza trató de cambiar el encuentro y en algunos instantes varió su marcación de individual a zonal, pero ante la poca coordinación de esta último, se vio en la obligación de retornar a individual con lo que facilitó la victoria final de Ferroviarios por la cuenta de 78 a 55.

U. CATOLICA GANA A GASCO

En el partido de fondo Universidad Católica no encontró mayores dificultades para doblegar a Gasco por la cuenta de 73 a 48. El elenco estudiantil desde un comienzo hizo primar su mayor físico. Page, Mc Intosh, Díaz y Pino formaban un cuarteto de buenos reboteadores en donde fracasaban Saguas y Abugoch del equipo de Gasco. Esta fue la dominante en el encuentro que se adjudicaron los estudiantes en su primera etapa por 29 puntos a 13.

En la etapa final, Gasco cambió su marcación zonal 2-1-2 por individual. En los primeros instantes desconcertó a Universidad Católica, pero una vez que los estudiantes recuperaron la calma, la diferencia quedó claramente demostrada. Gasco no tuvo jugadores para controlar con ciertas posibilidades a hombres como Mc-Intosh y Page.



SELIM ABUGOCH, de Gasco, busca el lanzamiento pese a la marca de Page (10) y Pino (12) de Universidad Católica.

Vuelta de Guatemala:

Español Santistebán ganó la 3a. etapa

GUATEMALA (ANSA) — El español Manuel Santisteban ganó la tercera etapa de la décimo cuarta vuelta ciclística a Guatemala, al emplear 3 horas, 2 minutos y 15 segundos para los 120 kilómetros de Teculután a Esquipulas.

Santisteban caminó solo el último tramo, aprovechando los numerosos reventones en donde lució su clase de escalador, para también ganar el segundo premio de Montaña en la cuesta de Esquipulas y a la vez superar el record impuesto en 1969 por el mexicano Alejandro Carrizosa, el cual era de 3.07.46. En esta jornada surgió un nuevo líder, el español José Albelda con 8.26.04 mientras que Colombia se consolidó en el primer lugar por equipos con 25.21.12.

Carta de Valparaíso

Peñarol vende sus cracks para comprar a Quintano

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Un diálogo casual, pero interesante.

¿Cómo que se quedó a pie, Alberto?

—Sí, claro, vendí el Fiat.

¿Desaparece la División Fiat de Wanderers?

—Bueno, fue algo circunstancial como usted sabe. No está Griguol, Porcel, Olivares, Osorio que tenían de estos vehículos. El mío tuve que venderlo porque metí el dinero en un negocio que instalé en Montevideo.

A propósito de Montevideo. ¿Qué le parece la probable transferencia de Elías Figueroa?

—Lo sabía. Esa noticia viene circulando desde hace más o menos un mes. No sólo Peñarol vende a Figueroa sino igualmente a Pedro Rocha y al arquero Mazurkievicz. Por los dos primeros se interesan de Italia. Por el meta de San Pablo, Brasil.

¿Qué acaso cree que el asunto está mal en Peñarol?

—No, de ninguna manera. Ellos, según he sabido, tienen arreglada la compra de Alberto Quintano, de Universidad de Chile para producirse en la próxima temporada. Ellos buscan figuras. Y tratan de desprenderse de aquellos que les representan un gasto considerable. Tengo entendido que Rocha y Mazurkievicz ganan algo así como 80 mil escudos cada uno. Hablo en moneda chilena. Y Elías, cerca de los 50 mil escudos mensuales. Imagínese.

Así dialogamos con el uruguayo, Alberto Ferrero, ex jugador de Peñarol, a quien encontramos casualmente esperando el bus para dirigirse a la práctica matutina de Playa Ancha.



Alberto Ferrero. "Peñarol busca figuras"...

LUCO OPINA DEL GRUPO

El entrenador, Jorge Luco es el primero en llegar al reducto porteño. Ya lo había hecho a mi llegada que tenía por objetivo conversar con él sobre la impresión que posee del grupo en el que está interviniendo Wanderers. Todavía, el joven técnico no se recupera del todo de su gripe. Sin embargo, no pierde detalle del entrenamiento que dirige su ayudante, Reinaldo Coloma.

Los muchachos se recrean con una especie de rugby. Luco quiere con ello sacar más agresividad en el encontrón personal. No se conforma porque la marcación no es tan estrecha. En fin.

Luco es un profesional bastante honrado y sincero. Siempre lo ha dicho. "Yo no le he ganado a nadie. De todos modos mi trabajo con los niños es efectivo. Tengo cinco divisiones que marchan en calidad de invictas en la Asociación Alejo Barrios. Las otras tres, han perdido, aunque continúan punteros".

¿Qué le parece el grupo en el Nacional?

—Es muy parejo. En sí mismo, no da entonces, ninguna seguridad. Si tuviese que ser objetivo tendría que afirmar que Unión Española es el más parejo, como que aseguran que tendrá que ir a la Copa Libertadores, lo que por cierto representa un camino muy largo. Colo Colo que es el otro gran nombre enfrenta un problema similar al de Wanderers. Es un equipo que está en formación. No está por ello en situación de pretender demasiado.

¿Y los demás?

—Bueno, otro candidato serio es La Serena que empezó su intervención en el torneo provincial con gran despliegue publicitario. No obstante, su único mérito es disponer de una defensa sólida en la que tiene participación permanente el argentino Canevari, del que depende mucho. Ahora bien, yo le debo temer a Everton y a Magallanes porque son cuadros que tienen mística. Luego después, Green Cross y Rangers que nos ganaron en el provincial, porque nosotros jugamos mal. Sin el equipo completo. Por lo mismo constituye una curiosidad para mí enfrentarlos ahora en una ocasión diferente.

¿Qué impresión tuvo en el triunfo sobre Palestino?

—El jugador de Wanderers está respondiendo a lo que se quería. Quién debe responder ahora es el dirigente. Nosotros hicimos un muy buen primer tiempo sin dos titulares: Méndez e Ismael Pérez. La presentación en sí me dio confianza. El único problema que yo tengo en la actualidad, es uno extra futbolístico. No es otro que el dinero que deben cobrar los jugadores. Ellos expusieron la fuerza y la garra en la cancha, demostrando con hechos que el espíritu está latente, que se puede recuperar lo perdido. Necesitan por ello, el incentivo de la tranquilidad económica.

Sin Estadio el sábado:

U. Española-Magallanes y Audax-O'Higgins, juegan el domingo en Rancagua

No habrá fútbol en la capital el próximo sábado.

Ante la imposibilidad de ocupar el Estadio Nacional, en el cual se desarrollará un torneo de atletismo, la Asociación Central acordó trasladar a Rancagua la reunión que debía efectuarse en este escenario y que corresponde a la iniciación de la segunda fecha del Campeonato Nacional.

Por este motivo, el programa sufrió algunas variaciones. Se jugará el domingo en el Estadio Braden, enfrentándose a las 14 horas Unión Española con Magallanes y de fondo, a las 16 horas, Audax Italiano con O'Higgins, que primitivamente debían animar el preliminar aquí en la capital y que, por ser ahora O'Higgins local, pasó automáticamente a jugar de fondo.

Muchas butacas vacías en asamblea de la U.C.

Con una escasa asistencia de socios —no más de 20— se realizó a las 19 horas del martes, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, la asamblea general de socios del Club Deportivo de la mencionada institución. Esta reunión fue convocada para tratar exclusivamente problemas relacionados con la rama de fútbol.

Ante la inasistencia del presidente del club, Manuel Vélez, dirigió la asamblea René Martorel que ocupa el cargo de vicepresidente. En primer lugar, el directivo cruzado se refirió a la marcha económico de la rama de fútbol, haciendo un paralelo de los gastos efectuados por la institución en los tres últimos años. Destacó en este sentido la reducción en casi la mitad del costo del cuerpo técnico en el presente año en relación al año 1968, a pesar de contar en este periodo con dos entrenadores.

Luego se refirió a la labor que se está desarrollando, respecto al fútbol, con los estudiantes universitarios y en el que cabe especial importancia al cuerpo técnico, con José Pérez a la cabeza.

También el vicepresidente de la Universidad Católica hizo un balance del buen rendimiento alcanzado por los "semilleros" del club y que son los que proveen en gran parte al plantel de fútbol profesional. Más adelante, se refirió a las escasez de socios que tiene en estos momentos la institución señalando que de 14.000 inscritos, solamente hay 1.166 socios al día en el pago de sus cuotas. "Para paliar este problema tenemos en estudios un Proyecto de promoción de socios" puntualizó Martorel.

Enseguida se dirigió a la Asamblea el Dr. Mauricio Weiner, quien se pronunció sobre los motivos que llevaron al directorio a aprobar la venta de Alberto Fouilloux al club Huachipato.

"En esto primó la propia decisión del jugador para cambiar de tienda y asegurar su futuro económico", dijo Weiner.

Por último, hizo una exposición del trabajo realizado por el antes resistido entrenador José Pérez. "Luego de los resultados obtenidos no creo que haya algo que objetar", terminó diciendo el directivo católico.

Vuelve Diéguez en el ataque de Lota

Todo el plantel de fútbol de Lota Schwager presenció anoche el match de Deporte Concepción y Unión Española, jugado en el Estadio Regional y correspondiente a la RECOPA.

Este interés de los lotinos, reflejado también en la zona del carbón, se verá realzado el domingo próximo cuando en el Estadio Federico Schwager, los primeros equipos de Lota y Concepción se enfrenta por la segunda fecha del Torneo Nacional. Hay gran expectación por presenciar el partido, sobre todo, luego de conocer la excelente presentación realizada por Lota ante la "U".

La lluvia caída el martes, impidió que los carboníferos entrenaran. Sin embargo ayer, el buen tiempo se hizo presente, estimándose que permitirá nuevos entrenamientos y la realización del cotejo.

Cruz: quiero irme lo más pronto posible

Oficialmente Colo Colo no ha comunicado absolutamente nada a Humberto "Chita" Cruz sobre su transferencia a Huracán—Buceo de Montevideo, Uruguay.

La información se desprende de las propias declaraciones formuladas a nuestro diario, por el jugador albo, ayer, después de la práctica sostenida en Gasco.

Cruz dijo a "La Nación" que Colo Colo nada le ha comunicado al respecto pero que lo importante sobre su traspaso al fútbol uruguayo son las conversaciones que sostuvo con el dirigente del club oriental, Ferrer, con el cual ya han quedado totalmente finiquitadas y de acuerdo.



"Chita" entrena pensando en el Huracan Buceo

"Yo estoy dispuesto a irme cuanto antes, si acceden a venderme. No pocas veces se pagan cuatrocientos millones por un jugador. Para mí es la oportunidad y no pienso desperdiciarla".

—¿Cuánto recibirá usted?

"Ahí esta el problema, porqué Colo Colo me quiere dar sólo un 15% y yo sé que en este caso, me corresponde legítimamente el 50%. El 15, sólo se aplica legalmente cuando la transferencia es entre clubes nacionales, pero en mi caso es internacional. Recibiré un buen sueldo mensual, un departamento y, económicamente yo salgo ganando".

—¿Y cómo están las relaciones?

"Usted como periodista sabe que hace un par de semanas, Colo Colo no quería saber nada de mí, eso no es un misterio para nadie, y ahora con la posibilidad que tengo y tiene Colo Colo el panorama ha variado fundamentalmente. Pero yo quiero irme ojalá cuanto antes. Incluso me deben ya dos meses de sueldo"

1 BICICLETA

GRAN LIQUIDACION.- Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles, Victoria reparaciones.

BICICLETAS Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica Armaduría Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional. Exposición 348.

6 JUDICIALES LEGALES

HABIENDOSE extraviado la Libreta Nº 1158639 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Luis Zuloaga Escudero queda nula por haberse dado aviso.

Se deja nulo, habiéndose dado el aviso correspondiente, el cheque del Banco de Crédito e Inversiones, sucursal Avenida Matta, Serie EL 57786, por la suma de Eº 2.356, girado el 28 de Julio de 1970, por haberse extraviado, Girador Francisco Mora Bustos.

HABIENDOSE extraviado cheques Serie B21 Nº 1222687 y 1222688 Banco de A. Edwards y Cía. quedan nulos por aviso correspondiente

A 6 6

HABIENDOSE extraviado cheque Nº 62-448 del Banco Do Brasil queda nulo por aviso correspondiente.

A 6 6

QUIEBRA Industria de Artefactos Termo Mecánicos Camming S. A. C. I. resolución de 22 de Julio 1970 del 2º Juzgado Civil San Miguel tuvo por verificado extraordinariamente el crédito valista de don Roberto Florence Thomé por Eº 1.352.

A 6 6

HABIENDOSE extraviado el cheque Nº 5304160 de la Cta. Cte. del Bco Sud Americano 13552 4 queda nulo

A-6-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesion efectiva Lorenzo Segundo Cerda Pantoja, a hijo legítimo Luis Alfredo Cerda Cerda

A-6-6

EL 22 de Julio de 1970 se llevó a efecto una elección complementaria de Directorio del Sindicato Profesional de EE. de la firma Heriberto Erlwein y Cía. Ltda. ante la inspectora del Trabajo sra Lucía Fabre, la nueva mesa quedó constituida de la siguiente manera. Presidente Humberto Carvajal Ramírez, secretaria Carmen Gurrieri Salazar, tesorero Fernando Hernández Molina, directores Jorge Moraga Romero, y Guillermo Olivares Fernández. se hace la presente publicación según el código del trabajo. La Directiva.

A-7-6.

EN Santiago a 30 de Julio de 1970, en calle Catedral 1778 y ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor César Torres, se constituyó el Sindicato Profesional de EE. PP. y OO. de "Cooperativa de Consumo Antonio Varas Ltda", quedando su Directorio provisorio formado de la siguiente manera: Presidente: Leonardo Morales Santander, Secretario, Julio Zúñiga Gutiérrez, Tesorero, Arturo Herrera Ovalle, Director: Pedro Angulo Guajardo, Director Humberto Correa Correa. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-7-6.

SE comunica que los cheques 625446 y 625447 del Banco Do Brasil quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente por incumplimiento.

A-7-6

JUZGADO de Letras de San Bernardo, concedió auto posesión efectiva de fecha 6 de enero de 1970, de herencia intestada al fallecimiento de Carlos Enrique González Droguet a hijos legítimos Sara del Carmen, Héctor René, Eliana de las Mercedes, a Cledia de las Mercedes González Castro y a Marianela Magaly Moya González en representación de los derechos hereditarios de su madre legítima, María Elisa Gonzáles Castro, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Elvira Castro Tobar. Hilda Villafaena. Secretaria.

Z-7-6

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro Nº 97320, Banco del Estado Recoleta perteneciente Ascensión Matamala Arévalo, queda nula por aviso correspondiente

A-7-6

EL Sindicato Profesional de Empleados de la Provincia de Santiago, eligió nueva directiva por el periodo 1970-1971, ante la presencia del inspector del Trabajo señor César Torres Ramírez, en el local de San Antonio 418 Dpto. 202 2º piso, con fecha 3 de Agosto 1970. Presidente: Artemio Velásquez, Secretario: Juan Rodríguez, Tesorero, Héctor Ponce, Director: Ramón EscobarE. 2º Director Luis Fajardo F.

A-7-6

Al Señor Director General de Aguas. Santiago.- María Gabriela Zúñiga San Martín, y Alberto Zúñiga San Martín, domiciliados en Balmaceda 201 y Arturo Prat 341 de esta localidad, respectivamente, propietarios de las Hijuelas Nº 1 y 2 del Ex fundo Monte Leona, ubicado en la 2da. Sudelegación de este departamento, solicitan del señor Director General de Aguas, tenga a bien, concederles merced de agua en común del Estero Parral, para regar aproximadamente 185 Hectáreas de ambas Hijuelas, de acuerdo al croquis que se adjunta a la presente solicitud y que servirá para una mejor ilustración del Señor Director. Para Tal Efecto se instalaría una bomba eléctrica de 20 pulgadas en el lugar denominado "Las Vegas" de la Hijuela 2, en donde se construiría un pequeño tranque para almacenar el agua y desde allí repartirla a las dos hijuelas para su mejor aprovechamiento. En base a lo anterior, rogamos al señor Director General de Aguas, tenga a bien acoger nuestra petición y resolverla en forma favorable. Es Gracia. María Gabriela Zúñiga San Martín. Alberto Zúñiga San Martín.

A-6-6

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Rol Nº 112 - R, Corporación Mejoramiento Urbano ha expropiado a Samuel Guiloff Luder, inmueble de calle Avda. B. O'Higgins 229 - 235, rol Nº 7 - 5, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 406 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano Nº 1078 confeccionado por expropiante: Norte, 8 m. con predio rol 7 - 79; Sur, 11,70 m. con Av. B. O'Higgins; Oriente, en 18 y 19.20 m. con predio rol 7 - 4; Poniente, en 18m. y en 26 m. con predio rol 7 - 6. Inscripción dominio expropiado a fs. 7584. Nº 8493 Registro Propiedad 1963 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización, por expropiación fijada de común acuerdo en Eº410.000 depositados Eº120.000. en cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

C. 7. 6

AVISO en Extracto. En juicio civil Nº 21.792, Juzgado Letras Constitución, sobre nulidad matrimonio, seguido por Norma Violeta Núñez Chamorro contra Samuel Antonio Avendaño González, se ha ordenado extractar el siguiente aviso: "En lo principal, demanda en juicio ordinario nulidad matrimonio; primer otrosí, acompaña instrumento público citación contraria; segundo otrosí, previo lo que indica, se ordene notificación personal en la forma que señala; tercer otrosí, patrocinio y poder. S. J. L. Norma Violeta Núñez Chamorro, labores sexo, domiciliada lugar "Barrio Acevedo" Villa de Putú y efectos esta demanda en calle Montt 580 esta ciudad, a US. digo: Que demando en juicio ordinario sobre nulidad matrimonio a mi marido, Samuel Antonio Avendaño González, panificador, de quien ignora actual domicilio y residencia. Que consta del certificado de matrimonio y acta matrimonial que también acompaña contraje matrimonio demandado, 12 de Diciembre de 1949, ante Oficial Registro Civil ciudad Constitución, según inscripción Nº 94, fecha citada. Que ninguno los contrayentes teníamos domicilio o residencia esta ciudad momento de contraerlo, ni durante los tres años inmediatamente anteriores a esa fecha por lo que ha sido contraido ante Oficial Civil incompetente por lo que dicho matrimonio adolece de nulidad. La suscrita al momento de contraer matrimonio y durante los tres años anteriores inmediatos a esa fecha tenía domicilio y residencia en "Barrio Acevedo" Villa de Putú, donde vivía con su madre Laurentina Chamorro, quien debió dar consentimiento por ser menor de edad y que allí hay Oficial Civil. Que por su parte, el demandado, Samuel Antonio Avendaño González, era menor de edad y dio su consentimiento su madre, Patricia González, quienes tenían domicilio y residencia al momento contraerse el matrimonio y durante los tres años inmediatamente anteriores a esa fecha, alrededores ciudad Villa Alegre, departamento Loncomilla de San Javier cuyo domicilio o residencia situado un kilómetro hacia el Norte de dicha ciudad, prolongación de calle Comercio sin número. Que en dicho lugar también existe Oficial Civil. Que el matrimonio fue contraido por las partes con absoluta buena fe; pero que sin saber y por razones particularísimas lo hicieron ante Oficial Civil incompetente. Desde el año 1955 hasta la fecha ignora su actual residencia y domicilio, pues jamás ha dado señales de vida y menos se ha preocupado de sus hijos menores, que no obstante la nulidad que afecta al matrimonio siguen siendo hijos legítimos de ambos. Agrega: que matrimonio así celebrado adolece de nulidad absoluta y así lo solicita de US. atendido lo dispuesto arts. 1º, 9º, 16, 31, 34 y 35 Ley Matrimonio Civil y art. 35 ley Nº 4808 sobre Registro Civil. Que por lo tanto, en mérito razones expresadas y disposiciones citadas y art. 254 C. P. Civil tener interpuesta demanda juicio ordinario nulidad matrimonio contra presunto cónyuge Samuel Antonio Avendaño González y que en definitiva se declare: a) Que es nulo el matrimonio contraido por la suscrita con Samuel Antonio Avendaño González, celebrado el 12 Diciembre de 1949 ante Oficial Civil ciudad Constitución, según inscripción Nº 94 por haber sido contraido ante Oficial Civil incompetente; b) Que como consecuencia de la nulidad declarada se ordene al señor Oficial Civil, Registro Civil esta ciudad, proceda a cancelar la referida inscripción matrimonial; c) Que el demandado debe ser condenado pago costas. **Primer otrosí**, acompaña citación contraria certificado matrimonio y acta matrimonial en parte prueba haberse celebrado ante Oficial incompetente. **Segundo otrosí**: Pidió como demandado, Samuel Antonio Avendaño González no se le conocía actual domicilio y residencia se ordenara notificación personal demanda y providencia por medio avisos extractados por Secretaria conforme art. 54 C. P. Civil, determinándose diarios o periódicos y número de veces hacer publicaciones. Ofreció información sumaria testigos acreditar hechos y pidió se oficiara Dirección General Registro Civil informara acerca último domicilio y existencia demandado y antes se ordenara notificación personal demandado por avisos. **Tercer otrosí**: Designa abogado patrocinante y confiere poder a Juan Espinoza Gutiérrez, inscripción Nº 243 Colegio Abogados Talca, patente dos al día, domiciliado calle Montt 580, quien firma también señal aceptación. Norma Violeta Núñez Chamorro. Carnet de identidad Nº 20.895—Constitución. Juan Espinoza Gutiérrez. Autorizó poder Constitución, 5 Julio 1969. René Amiot. Secretario. Providencia. Constitución, siete de Julio de mil novecientos sesenta y nueve. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; al primer otrosí, como se pide, con citación; al segundo, recíbase previamente la información sumaria ofrecida, y al tercero, téngase presente. Usese papel de Eº 1,91. Rol Nº 21.792. Haroldo Blanc Islas. Proveyó don Haroldo Blanc Islas, Juez Letrado Titular. René Amiot. Escrito fs. 8. Lo principal, amplía la demanda con un cuarto otrosí a fin de que se ordene lo que indica y forme parte integrante esa presentación. **Otrosí**, se complete la resolución que señala S. J. L. Juan Espinoza Gutiérrez por Norma Violeta Núñez Chamorro en autos 21.792 juicio ordinario nulidad matrimonio seguido contra Samuel Antonio Avendaño González, digo: que pido ampliación demanda con siguiente otrosí: **Otrosí Cuarto**: Pido al tribunal se sirva disponer demandado en primera gestión o presentación intervenga esta causa fije domicilio conocido dentro radio urbano tribunal y bajo apercibimiento de notificarle estado diario resoluciones que se dicten. **Otrosí.** Por segundo otrosí demanda mi parte ha pedido se oficie Dirección General Registro Civil Nacional fin informe actual domicilio demandado y si vive. Como petición no fue proveida pide resolución sobre ella. Juan Espinoza G. Providencia Constitución, tres de Octubre de mil novecientos sesenta y nueve. A lo principal, y otrosí, como se Pide. Urbano Vergara Letelier. René Amiot. Escrito fs. 12. Como la Dirección General Registro Civil Nacional informara, que demandado con fecha 26 de Febrero de 1969," había registrado último domicilio en el pasaje Dos Nº 5020 de la Población Ochagavía en la ciudad de Santiago, la demandante pidió se remitiera exhorto con inclusión de la demanda, ampliación y providencias al Juzgado de Letras en lo Civil correspondiente al domicilio del demandado. Dicha solicitud se proveyó como sigue: Constitución, veinticuatro de Noviembre de mil novecientos sesenta y nueve. Como se pide. Antonio Rivas Muñoz. Juez. Fernando Letelier V. Secretario Subrogante. Se remitió el exhorto en la forma solicitada al Juzgado del domicilio registrado por el informe del Gabinete Central Nacional y él fue proveído en la siguiente forma: San Miguel, a siete de Abril de mil novecientos setenta. Cúmplase y diligenciado devuélvase. Asignásele el Nº 2278. Hay firma ilegible. Proveyó don Germán Hermosilla A. Juez Titular. Hay una firma ilegible. Secretario. El exhorto fue devuelto a este Juzgado con las constancias del Ministro de Fe de no existir el domicilio registrado por el demandado ante el Gabinete Central Nacional, ni ser habido ni conocido en el sector. Escrito de fs. 18. Se ordene notificación demanda, ampliación con sus respectivas providencias por aviso y publicaciones. S. J. L. Juan Espinoza Gutiérrez, por Norma Núñez Chamorro, en los autos Nº 21.792 juicio ordinario nulidad de matrimonio seguido con Samuel Antonio Avendaño González a SSa. digo: que consta de autos que se rindió información sumaria de testigos para acreditar la ausencia y que se ignora el actual paradero y residencia o domicilio del demandado. Consta de autos que se pidió al respecto informe al Gabinete Central de Identificación Nacional para los efectos de determinar el último domicilio o residencia del demandado. Dicho Servicio informó a fs. 11, que lo era pasaje Dos Nº 5020 de la Población Ochagavía en Santiago y que había registrado el 26 de Febrero del año 1969. Remitido el exhorto a la ciudad de Santiago y al Juzgado correspondiente al domicilio registrado, el Ministro de Fe que practicó la diligencia dejó constancia expresa que dicho número no existía en el pasaje Dos de la Población citada, ni era conocido por el vecindario del lugar registrado. Agregó y pidió la parte; proceda en consecuencia se ordene la notificación personal de la demanda, ampliación de ella con sus respectivas providencias por medio de avisos de conformidad con el art. 54 del C. P. Civil y por medio de extracto redactado por el señor Secretario del Tribunal y determinándose los diarios o periódicos y número de veces que se harán dichas publicaciones. Por tanto, sírvase US. ordenar la notificación del demandado en la forma solicitada. Providencia de fs 19. Constitución, catorce de Mayo de mil novecientos setenta. Como se pide, mediante avisos extractados por el Secretario que deberán hacerse por tres veces en el periódico El Maule de esta ciudad y en el diario La Nación de Santiago, sin perjuicio de la correspondiente publicación en el Diario Oficial. Lenin Lillo Hunzinker. Juez. René Amiot. Secretario. Constitución, 28 de Mayo de 1970.

A-5-6-7-6

SE DESEA saber de las siguientes personas o de sus parientes, que compraron sitios en San Sebastián en los años 1926 y 1927. 1) Don José Aguirre, que compró el sitio 6 Mz. 44, el 15 de Enero, cuando compró vivía en Avenida Matta Nº 371; 2) Don Boris Siarosta, que compró los sitios 1 al 5 Mz. 2, el 30 de Octubre, cuando compró vivía en Diez de Julio Nº 788; 3) Don Juan Esteban Jiménez; que compró el sitio 10 Mz. 57, el 14 de Diciembre, cuando compró vivía en Ester Mira Nº 290; 4) Don José Videla Mursi, que compró los sitios 11 y 12 Mz. 9, el 6 de Abril, cuando compró vivía en San Antonio; 5) Don Francisco Sagchuetti, que compró el sitio 1, 2 y 3 Mz. 19, el 23 de Octubre, cuando compró vivía en Delicias Nº 1899; 6) Don Fuad Agraz, que compró los sitios 1 al 4 Mz. 13, el 4 de Octubre, cuando compró vivía en Alameda Nº 2861; 7) Don Primo Martínez, que compró el sitio 4 Mz. 51, el 22 de Diciembre, cuando compró vivía en Avenida Matta 668; 8) Don Jaime Planella Pavez, que compró el sitio 18 Mz. 9 el 16 de Octubre, cuando compró vivía en Placer Nº 666; Dirigirse a Huérfanos 1440 Of. 12 Fono: 712869. Sr. Vásquez.

A. 6. 6.

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales "Personal de la Universidad Técnica del Estado" Ltda., en formación de Santiago, constituida el 10 de mayo de 1970, según consta en la protocolización Nº 176 de fecha 6 de julio de 1970 ante el Notario de Santiago Sergio Rodríguez Garcés, compuesta por 78 socios fundadores, empleados de la Universidad Técnica del Estado, que declaran suscribir 300 acciones cada uno, de Eº10 cada una. Declaran Domicilio Legal en calle Ecuador Nº 3469 de Santiago. Objeto o Finalidad: Obtención de Viviendas para sus asociados; Domicilio, Ecuador Nº 4369 de Santiago; Capital suscrito: Eº234.000; Capital pagado: Eº23.400. Duración: Indefinida. Fondos: Se formaran los siguientes fondos; educación cooperativa, responsabilidad, devolución de acciones, y otros que acuerde la Junta de Conformidad al Estatuto Social. **Directorio Provisional; Propietarios.** Víctor Vera Salinas; Carlos Durán Calderón; María Moscoso Jara; Julio Espínola Jofré; Norma Díaz Lucero; **Suplentes:** Mario Gómez Aviles; Raquel Rossini Salamanca; Orlando Briceño Atenas; Felipe Toledo Tabilo; Pedro Aravena Aravena; **Junta de Vigilancia; Titulares:** Víctor Vásquez Galdames; Nelson Aravena Gómez; Ramón Fonseca Fonseca; **Suplentes;** Gilberto Bustamante Bustamante; Guillermo Lavarello Lavarello; Angel Lizama Flores; **Comité de Educación: Titulares:** René Repetti Troncoso; Manuel Sánchez Vega; Carlos Varas Maureira: **Suplente;** Carlos Solís Serrano.

A. 7. 6

POR EXTRAVIO anúlase cheque fiscal Nº 29097 Serie Z - D a nombre de Magdalena García Endara del Banco del Estado Cuenta 49181 - 3.

A. 8. 6

NOTIFICACION. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 45248. "Reyes Uberlinda con Mondaca Zacarías", Nulidad Matrimonio. Uberlinda Reyes, sin profesión, domiciliada Carmen, 117, Santiago, presentó demanda nulidad matrimonio contra Zacarías Mondaca Sotelo, agricultor, ignora domicilio, celebrado quince mayo 1944 ante Oficial Civil Circunscripción Uno, Melipilla. Departamento Melipilla, Provincia Santiago, inscripción 82 Libro Uno año 1944; fundamentada contrayentes no tenían domicilio ni residencia dentro esa Circunscripción. Otrosí primero, documento; otrosí segundo, patrocinio, poder, Juzgado proveyó: Santiago trece de Mayo de 1969. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; al primer otrosí, téngase por acompañado, con citación; al segundo, téngase presente. Papel Eº1.95 rol 45248. Araya. Contreras. Fojas ocho: No siendo habido el demandado solicitóse notificación por avisos. Otrosí primero, oficios; otrosí segundo, apercibimiento notificarsele por Estado si no fijare domicilio dentro límite urbano. Juzgado proveyó: Santiago, dieciséis de Diciembre de 1969. A lo principal, se proveerá oportunamente; al primer otrosí, ofíciese a la Dirección General de Carabineros, Investigaciones, Registro Civil, Identificación y Correos y Telégrafos, a fin de que estas reparticiones informen sobre el actual domicilio del demandado; al segundo otrosí, estése a lo dispuesto en el artículo 53 del Código de Procedimiento Civil. Araya. Contreras. Cumplidos trámites decretados Juzgado proveyó: Santiago veintitrés de Julio de 1970. Como se pide, notifíquese la demanda por medio de avisos extractados que deberán publicarse por tres veces consecutivas en los diarios El Mercurio y La Nación sin perjuicio de la publicación que deberá efectuarse en el Diario Oficial. Se previene a la parte demandante que no se dará curso a ninguno de sus escritos si no cumple con el pago de los impuestos ordenados en la resolución de fojas dieciséis. Araya. Contreras. Fojas 21: solicitóse cambiar publicaciones ordenadas en El Mercurio: Juzgado proveyó: Santiago, tres de Agosto de 1970. Como se pide y se reemplaza el diario El Mercurio por El Diario Ilustrado. Araya Contreras. Notifico a Zacarías Mondaca Sotelo, demanda, solicitudes y providencias precedentes. Secretario.

A. 8. 6

QUIEBRA: Lucrecia Munoz Leiva. Quinto Juzgado Civil. Resolución 29 Julio 1970, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico el día 16 de Julio de 1968. Secretario.

C. 8. 6

NOTIFICACION. Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentóse Eritrea de las Mercedes Carrasco Cordero, empleada, domiciliada Ahumada 312, oficina 616, exponiendo lo principal, que contrajo matrimonio con fecha 25 Enero 1946 con Luis Antonio Pacheco Rojas, empleado, actual domicilio Alameda Bdo. O'Higgins 190 (ante Oficial Registro Civil Ñuñoa, inscrito con el Nº 6 Año 1946; que este matrimonio es nulo por afectarle la causal de incompetencia del Oficial del Registro Civil mencionado, por tener ambos contrayentes sus domicilios y residencias con anterioridad al matrimonio en San Bernardo, Urmeneta 669 y Compañía 2924, respectivamente. Solicita se tenga por interpuesta demanda nulidad de dicho matrimonio y su correspondiente cancelación en el Registro Civil. Primer otrosí, acompaña documentos; segundo, designó mandatario y abogado a Ignacio Gurruchaga, Ahumada 312, of. 616. Juzgado Proveyó 29 Mayo 1969, lo principal, traslado; otrosíes, 1º por acompañados con citación; 2º, téngase presente. Papel Eº1.91, Rol 451. Espejo, Juez Navas, Secretaria. Fojas ocho, solicita se notifique por avisos extractados al demandado, por no haber sido ubicado. Otrosí, se aperciba demandado para que fije domicilio dentro límite urbano Santiago, bajo apercibimiento notificarle resoluciones por estado diario incluso las indicadas artículo 48 Cód. Proc. Civil. Juzgado Ordenó, previo trámites legales, 29 Abril, 1970, notificar demandado por tres días, diarios "La Nación y El Diario Ilustrado, sin perjuicio publicación Diario Oficial y al otrosí de fs. 8, estése a lo dispuesto artículos 49 y 53 Código Proc. Civil. Espejo, Juez. Navas, Secretaria. Lo que notifico a Luis Antonio Pacheco Rojas. La Secretaria.

A. 8. 6

HABIENDOSE extraviado talonario de cheques Nº 381787 Serie B. del Banco de Crédito e Inversiones cheques Nº 228878 - 900 quedan nulos por avisos correspondientes.

A. 8/6

HABIENDOSE extraviado la Libreta Nº 1155838, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Jorge Hernán Contreras, queda nula por haberse dado el aviso.

A. 8/6

HABIENDOSE extraviado Cheque Nº 107725 de Bco. de Crédito e Inversiones por la cantidad de Eº 2700 queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.

A. 8/6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie A -B Nº 564429 - Bank Of. America queda nulo por aviso correspondiente.

A. 8/6

HABIENDOSE extraviado título Nº 230695 por 491 acciones Compañía Sud-Americana de Vapores de Pablo Passalacqua Pesce, queda nulo y sin valor por haberse dado aviso correspondiente.

A. 8/6

QUINTO Juzgado Civil de Letras de Mayor Cuantía. Por resolución de 23 de Junio de 1970, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Víctor Aguilera Solís, a sus hermanos legítimos: Rafael Hernán, Margarita y Andrés Segundo Aguilera Solís, acogida a la Ley 16.271. El Secretario.

Z. 7/6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía del Departamento Pedro Aguirre Cerda concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Letticia Guillermina Gaggero Mañan a su hermana legítima doña Elena Gaggero Mañan. Acogida a la ley 16.271. Secretaria.

Z. 7/6

TERCER Juzgado Civil de Letras de Mayor Cuantía. Por resolución de 28 de Julio de 1970 se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Julia Rosa Pérez Farías viuda de Escobar, a su hija legítima Sabita Rosa Escobar Pérez, acogida a la Ley 16.271. El Secretario.

Z. 7/6

EQUIPOS Térmicos y Talleres Metalúrgicos Equiterm Sociedad Anónima. Por acuerdo del Directorio, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará el Viernes 7 de Agosto de 1970, a las 18 horas, en calle Ahumada Nº 11, oficina 508, Santiago, con los siguientes objetivos: 1) Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio 1º de Enero a 31 Diciembre de 1969; 2) Elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes; 3) Tratar otros asuntos propios de Juntas Ordinarias. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para efectos de la misma Junta antes citada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 28 de Julio y 7 de Agosto de 1970, ambos inclusive. El Gerente.

A. 6/6

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimonios. Posesiones efectivas. Particiones Alimentos. Rectificaciones nombres. Choques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda Nº 1137 Of. 78. Teléfono 80813

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía Nº 1048 3er. piso Dpto. A. Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones. **Clínica Dental Central** Compañía 1068 Of. 1102. Fono 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac-Iver 142 2º piso Oficina 204. Fono 393601. Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna. Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad. San Antonio 427 Of. 715. Hora de atención de 5 a 7. Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General. Vías biliares y Páncreas. Martes y Viernes 5 a 7 p. m. Avda. Bulnes 80 Dpto. 108 10º piso. Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SERRA

General Bari 174 - 251519
Entre Avenida Salvador y Eliodoro Yáñez.
Despacho recetas anteojos
Precios razonables

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas. Atención rápida provincias.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Depto. 405. Fono 717445 Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono 64837. Consulta 18 a 19.30. Horas: Sábado de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto. 916. Fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

LABORATORIO CLINICO

Dr. SOTOTELLO.

Análisis Transfusiones. San Isidro 91. Fonos 36338 - 394871

7 REMATES

REMATE Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 385 Piso 2º se rematará 10 de agosto 1970 15 hrs. propiedad ubicada en Comuna de Malloa, Departamento Caupolicán, correspondiente a la Parcela 7 de la Hijuela Primera de la Hacienda Malloa o Manchenina inscrita Conservador Bienes Raíces de Rengo fs 77 Nº 117 año 1966. Mínimum posturas Eº 162.101,81 pagaderos Eº 30.000 contado momento suscribirse escritura compraventa, Eº 50.000 dentro de 15 días después de subasta. Saldo 2 cuotas iguales al 1º de junio de 1971 y 1972 con reajuste alza precio trigo a contar fecha escritura y 4% interés anual. Hasta la fecha escritura se devengarán intereses 18% sobre capital de Eº 129.066,80 desde el 1º de enero de 1969. Todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimum dinero efectivo o vale vista orden Juzgado. Demás antecedentes en autos Rol 1458 "Silva Fernando y otros con Ferrari Fermín" ejecutivo. La Secretaria.

A-6-7

El Viernes 7 de Agosto a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763 Remataré por orden del Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía Juicio Editorial Jurídica con Benavides: Una caja de fondos marca Continental sin llaves. Una estantería desarmada siete bases de fierro y 36 tablas. Una mesa metálica para máquina. Un piso de madera y una silla de pino tapizada. Un escritorio ocho cajones. Dos sillones estilo funcional tapizado. Un sillón brazo madera tapizado. Un kardex metálico de tres cajones. Un portacartas metálico. Una mesa metálica de máquina dos cajones. Dos equipos de luz fluorescente con tres tubos. Un estante mural para libros. 76 archivadores de palanca y corrientes. Una máquina de escribir marca Woostock. Un lote de 61 revistas de derecho 7 archivadores un porta calendario un perforador, un canasto de mimbre y una carpeta de escritorio. 415 libros empastados diversos en lotes. 637 libros diversos sin empastar en lotes. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 31 de Agosto actual, 15.30 horas, Hijuela "Las Casas", rol 640 - 3 ubicada Comuna Molina, Departamento Lontué, provincia Talca; que es parte de Hacienda Río Claro o La Valdesina, inscrita fojas 374, Nº 313 Conservador Lontué año 1963. Mínimo: Eº300.0000. pagadero contado y saldo, si hubiere, a seis meses con 18% interés y máximo legal en caso mora, quedando hipotecado inmueble. Garantía: boleta o dinero por 20% mínimo. Más bases autos "Concha con Canales", ejecutivo. Secretario.

A. 8. 7

REMATE. El viernes 7 de agosto a las 15 horas en calle Chacabuco Nº 763 efectuaré Remate de Camiones, Camionetas, Station Wagons, Maquinarias Industriales, Maquinarias Comerciales, Motores, Muebles, Materiales y Varios. Orden de los señores Luis Núñez, Pedro Smart, Heinz Mueschen, Gibbs y Cía., Jorge del Valle, Carlos Valencia, Haidée Troncoso, Juan Ruiz, Víctor Arancibia, Jorge Hervias, Emilia de Politoff, Juan Vera, José Sepúlveda, Gabriel Leiva, Alberto Souyris, Humberto Moltedo, Rosa Peralta, Humberto Abarca, Oscar Herman, Salomón Luna, Benigno González, Benito Humeres, Héctor Maturana, Ernesto Prieto, Carlos Merino, Osvaldo Marín, Artemio Tapia, Giorgio de Gavardo, Tomás Olivares, Luis Morales, Daniel Arrué, Alberto Cortés, Segundo Duarte, Lisandro Tornería, Juan Bravo, Salazar y Valenzuela, León Herman, Alberto Pando, Jorge Carvallo, Pedro [illegible] Iris Giménez. Amplios [illegible] de las especies a subastar [illegible] aviso comercial del Diario [illegible] Mercurio en páginas [illegible] les de Remates.- a la vista [illegible] nor Marticorena Pereira [illegible] llero Público.

A 7

8 CITACIONES

LA COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales [illegible] Ltda. Villa Cristian Andrés [illegible] cita a sus socios, en su [illegible] cial de Alameda Nº 1592 [illegible] so, Santiago, para el Martes [illegible] de Agosto de 1970 a las [illegible] guientes juntas generales [illegible] Junta General ordinaria a [illegible] 19 y 19.30 horas, en 1a y [illegible] citación, respectivamente [illegible] bla: 1) Lectura del acta [illegible] rior; 2) Cuenta y memoria [illegible] Presidente; 3) Aprobación [illegible] Balance General, ejercicio [illegible] 1º de mayo de 1969, al 15 de [illegible] bril de 1970, aprobado por [illegible] cio Nº 408 de la Dirección [illegible] Cooperativas; 4) Elección [illegible] del consejo de Administración [illegible] y junta de Vigilancia [illegible] Designación del comité de Educación; 6) Estudios de [illegible] Capital y Social; 7) Varios [illegible] Junta general Extraordinaria [illegible] continuación de la junta general ordinaria, en 1era citación [illegible] media hora después en [illegible] citación: Tabla: 1) Lectura [illegible] acta anterior; 2) Acuerdo [illegible] bre adquisición de terreno [illegible] Facultar al consejo para [illegible] efecto; 5) Varios. El Presidente.

A 6

Cítase a Junta General Extraordinaria de Socios de la Sociedad Auxiliar de Cooperativas de Vivienda Invicoop Ltda. para el Jueves 20 de Agosto de 1970, a las 18 horas en primera citación y a las 18.30 en segunda, en el local de calle Enrique [illegible] Escala 1822, a fin de tratar la siguiente Tabla de Materias: [illegible] Emisión de Cuotas de Ahorro [illegible] b) Modificación de Estatutos. Cítase, asimismo, a los Socios de la Primera Junta General Ordinaria de la Sociedad, para igual fecha y en el mismo local, a las 19 horas en primera citación y a las 19.30 en segunda, para tratar la siguiente Tabla: [illegible] Memoria de actividades [illegible] Balance General del Ejercicio [illegible] Elección de Consejo [illegible] Administración; 4) Elección [illegible] Junta de Vigilancia; 5) Varios. El Presidente.

A 6

CITACION. Cuerpo de Bomberos de San Miguel Primera Compañía. De orden del Sr. Director cito a la Compañía a Reunión para el día Jueves 6 de agosto de 1970, a las 22.00 horas. Tabla: Admisión de Voluntarios. Asuntos varios. El Secretario.

CUERPO de Bomberos de Santiago. "Constancia y Disciplina" Cito al Cuerpo a los funerales del voluntario de la [illegible] Compañía don Luis Dupuy Delord, con premio por 5 años de servicios, para hoy jueves 6 de agosto, a las 17 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión Av. La Paz y Santos Dumont. El Secretario General.

SEXTA Compañía de Bomberos "Salvadores y Guardias de Propiedad" De orden del señor Capitán cito a la Compañía a Ejercicio para el Jueves 6 del presente a las 21.00 horas. Punto de reunión: Cuartel. Uniforme de trabajo.

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

Vendo de ocasión 2 marquesas CIC con somier reforzado, de 1 y media, Eº 250 c/u 1 estante para Eº 190, veladores de madera Eº 70 c/u y otros muebles usados. Gaspar de las Casas 884 [illegible] Est. Italiano, entrar seis [illegible] dras por Nta. Sra. del Rosario.

Encuadernación archivadores [illegible] Fono 250988 consúltenos [illegible]

INSTALACIONES Reparaciones Gasfitería, Alcantarillado y [illegible] Autorizado Bandera 670 [illegible] 712268.

A 6-10

Máquinas de Escribir

REPARACIONES Máquinas de Escribir, Sumadoras, Calculadoras, compra y ventas, [illegible] tos. Amunátegui 431, Fono 89927

C-7-10



CINE GUIA

Sector Plaza Italia, Vicuña Mackenna

Normandie, Avda. Bdo. O'Higgins 139. Desde las 14.00: El barquero (Acción, 21).

Sector Ñuñoa, Providencia, Vitacura

Andes, Av. Irarrázaval 435. Desde las 14.00. Erotissimo. La primavera. Tortúrame y bésame.
California, Av. Irarrázaval 1564. A las 16.15, 19.00 y 22.00. Los años verdes (18)
Dante, J. Washington 26. A las 16.00, 18.00 y 22.00. Triángulo femenino (21)
Egaña, Plaza Egaña. Desde las 15.00. La pandilla salvaje: Asalto a Las Vegas. El hombre tatuado.
El Golf, Av. Apoquindo 3368. A las 16.30, 19.00 y 22.15. Los intocables (21)
Hollywood, Av. Irarrázaval 2900. Desde las 13.00. Comandos. 007 del Oriente con furor. Siete Winchester para una matanza.
Las Condes, Av. Apoquindo esq. Noruega. A las 16.00, 19.00 y 22.00. La loca de Chaillot (14)
Las Lilas, Eliodoro Yáñez esq. J. de Dios. A las 16.00, 19.00 y 22.00. Los malditos (21)
Lo Castillo, Vitacura. A las 16.00, 19.00 y 22.00. La pieza del diablo (21)
Marconi, Manuel Montt 032. A las 16.00, 19.00 y 22.00. Demasiado para un hombre (21)
Macul, Descanso del personal.
Oriente, Av. Pedro de Valdivia 099. A las 16.15, 19.15 y 22.15. El clan siciliano. (18)
P. de Valdivia, P. de Valdivia con Fco. Bilbao. A las 16.00, 19.00 y 22.00 Rebelión en las calles (18)
Verdi, Av. Pedro de Valdivia 5273. Desde las 14.00. Terror de Londres. Isadora. La patrulla fantasma.

Sector 10 de Julio, Avda. Matta, Franklin, Gran Avenida

Alhué, Población Dávila. Desde las 14.00. La vida continúa. Quiero llenarme de ti. El derecho de nacer.
América, Ñuble 390. Desde las 14.00. El derecho de nacer. Amores de Juan Charrasqueado. Novios 68.
Esmeralda, San Diego 1035. Desde las 13.00: Comandos. 077 del Oriente con furor. Siete Winchester para una matanza.
Gran Avenida, Gran Avenida 4380. Desde las 13.00. El barquero (21).

Imperial, San Diego 1344. La mansión de Drácula. Las novias de Drácula. El lobo humano.
Lira, Pintor Cicarelli 293. Desde la 14.00. El primer cuartel. El analfabeto. Sucedió en Miami.
Mistral, San Diego 279. Desde las 13.00. Los perversos. Los bandidos. La vuelta del mexicano.
Moderno, Gran Avenida 6544 Desde las 14.00. Ejército de cinco. La única casa en Londres. Mátelos a todos y regrese solo.
Mónaco, 10 de Julio esq. A. Prat. Desde las 10.00. La vendeta del Santo. Cuando explota la furia. Dos hombres violentos.
Portugal, Av. Diez de Julio 252. Desde las 14.00. El caballo bayo. Prisionero en la ciudad. El arrullo de Dios.
Prat, San Diego 2117. Desde las 13.00: El arrullo de Dios. El caballo bayo. Prisionero en la ciudad.
Roma, San Diego 230. Desde las 14.00. La sombra del gato. La venganza del vampiro. Con infinito amor.
San Diego, San Diego 612. Desde las 14.00. Al infierno gringo. El verdugo implacable.
San Miguel, Av. Euclides 1202. Desde las 14.00. Al infierno gringo. El verdugo implacable.

Sector Quinta Normal

Ideal Cinema, Mapocho 4117. Desde las 14.00: Los buitres tienen hambre. Arabesque. Bajo el poder y la maldad.
Lo Franco, Carrascal 4604. La gata sobre el tejado caliente. El magnífico extranjero. El cieno verde.
Maipo, San Pablo 4251. Desde las 14.00: La batalla de Inglaterra. Viaje hacia la libertad. La brigada del diablo.

Sector San Pablo, Estación, Brasil, Alameda

Alameda, Av. B. O'Higgins 2987. Desde las 12.30: Dos valientes. Minifaldas agresivas. El misterio de huracán Ramírez.
Alcazar, Avenida Brasil 373. Desde las 14.00: Erotissimo La primavera. Tortúrame y bésame.

A. Alessandri, Av. B. O'Higgins 28799 Canallas, pero héroes. (18).
Blanco Encalada, Av. B. Encalada 2820. La mansión de drácula. Las novias de drácula. El lobo humano.
Carrera, Av. B. O'Higgins 2151. Desde las 13.00: Comandos. 007 del Oriente con furor. Siete Winchester para una matanza.
Colón, San Pablo esq. Maipú. Desde las 13.00: Río seco. Contrato perverso. Uno era culpable.
Minerva, San Pablo esq. Chacabuco. Desde las 13.00: Dos valientes. Minifaldas agresivas. El misterio de huracán Ramírez.
Monumental, Av. B. O'Higgins 3943. Desde las 14: Los buitres tienen hambre. Arabesque. Bajo el poder y la maldad.
O'Higgins, San Pablo esq. Cumming. La cuadrilla de los renegados. Diabolik. El póker de la muerte.

Sector Vivaceta, Independencia, Recoleta, El Salto

Nacional, Av. Independencia 801. Desde las 13.00: Los buitres tienen hambre. Bajo el poder de la maldad. Arabesque.
Valencia, Plaza Chacabuco esq. Santa Laura. Desde las 14.00: La batalla de Inglaterra. Viaje hacia la libertad. La brigada del diblo.

CINES COMUNALES

Maipú, Av. Cinco de Abril esq. Pajaritos. Desde las 15: Estrategia del terror. Secuestradores del espacio. Generación inquieta. Noticiarios.
Municipal, San Bernardo. Desde las 14.00: El fugitivo. El caballo bayo. Sebastián Palomo Linares.
Nacional, Puente Alto, Dios los cría, Ringo los mata. Regreso del infierno.
Plaza, Talagante, Plaza 196. Descanso del personal.
Plaza, Puente Alto. Topaz. Nevada Smith.
Santiago, San Bernardo. Desde las 14.00: Un marido de repuesto. El caso de Peter Strange. Diabolik.

CINES DE CENTRO

ASTOR. Estado y Huérfanos. Desde las 13,00. Los malditos (21).
AUDITORIUM. Bandera 236. Desde las 13.30. El circo de Chaplin. Dibujos de la Pantera Rosa.
BANDERA. Bandera 76. Desde las 10.00. El barquero (21).
CAPRI. Monjitas 825. Desde las 10.00. La vendeta del Santo. Cuando explota la furia.
CENTRAL. Huérfanos 930. Desde las 11.00. El clan siciliano (18).
CERVANTES. Matías Cousiño 134. Desde las 11.00. Los años verdes (18).
CINELANDIA. Puente 540. Desde las 14.00. Mujeres, mujeres, mujeres. Paula.
CITY. Agustinas 1022. Desde las 10.45. Melodía Inmortal.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Desde las 14.00. Los intocables (21).
DUCAL. Agustinas 777. Desde las 10.25. Déjennos vivir (21).
ESPAÑA. Huérfanos-Estado. A las 14.00, 16.30, 19.00 y 21.30. Corona de lágrimas (14).
FLORIDA. Estado 226. Desde las 11.00. Un delito casi perfecto.
GRAN PALACE. Huérfanos 1176. A las 15.00, 18.45 y 22.00. Aeropuerto (14).
HUELEN. Huérfanos 779. Desde las 11.00. Los hijos de Katie Elder (14).
HUERFANOS. Huérfanos 930. Desde las 11.00. Ana de los mil días (14).
IMPERIO. Estado 235. Desde las 10.30. Rebelión en las calles (18).
LIDO. Huérfanos 680. Can Can.
MAYO. Monjitas 873. Desde las 10.00. Los intocables (acción, 21).
METRO. Bandera-Unión Central. Desde las 11.00. El precio de amar.
NILO. Monjitas 873. Desde las 10.00. Canallas pero héroes (guerra), 14.
PACIFICO. Huérfanos 1147. Desde las 10.00: John Wayne y Dean Martín en: Los Hijos de Katie Helder (cowboy).
REAL. Compañía 1040. Desde las 11.00. Los intocables (suspenso, 21).
REX. Huérfanos 735. Desde las 11.00. La loca de Chaillot (14).
RIO. Monjitas 743. Desde las 11.00. El puente de Remagen. El escuadrón mosquito (guerra).
RITZ. San Antonio 50. Desde las 11.00 Zabriskie Point (italiana-EE. UU 21).
RIVIERA. San Antonio esq. Valdés V. Principiantes en el amor. La chica de la pistola.
ROXY. Huérfanos 1055. Desde las 10.00. Mundo infame (21).
SAN MARTIN. Avda. Bdo. O'Higgins esq. San Francisco. Desde las 11.00. Canallas, pero héroes (aación).
SANTA LUCIA. Cinerama. Avda. Bernardo O'Higgins esq. San Isidro. A las 15.00, 18.30 y 22.00. Estación Polar Zebra (acción, menores).
SANTIAGO. Merced 829. Desde las 11.00. El barquero (21).
SAO PAULO. Merced 772 Desde las 13.00. Lejos del mundanal ruido. La última casa en Londres (21).
TIVOLI. Huérfanos 757. Desde las 13.00. El precio de amar.
TOESCA. Huérfanos 1313. Desde las 13.00. El mundo está loco, loco, loco, loco. El submarino X -1 (cómica, menores).
VICTORIA. Huérfanos 827. Desde las 11.00. Los intocables (acción, 21).
WINDSOR. Ahumada-Moneda. Desde las 10.35. Su apasionado noviembre (21).
YORK. Ahumada 166. Desde las 10.30. Flor de cactus (14).

CANAL 7

14,30 FEMENINO 70: NOTICIARIO PROLENE CON SERGIO SILVA. CLASES DE ENFERMERIA
15.00 CUARTETO PARA INSTRUMENTOS DE MUERTE. TELESERIE NACIONAL
15,30 FEMENINO 70: HISTORIA ELECTORAL DE CHILE
16.00 77 SUNSET STRIP
17.00 DON GATO
17.30 CANTICUENTOS
17.35 LOS FABULOSOS CIEN
17,55 ABECEDARIO ANIMAL
18,00 CANTICUENTOS
18,03 CLASES ALEGRES CON SERGIO SILVA
18,30 CANTICUENTOS
18,35 MIS TRES HIJOS
19,00 LARGOMETRAJE: "FELIZ MENTIRA" CON FRANKIE LANE Y BILLY DANIELS
20,30 ESPECIAL
21,00 TAMBIEN SUCEDE... CON GLORIA JIMENEZ
21,01 LOS GALENOS
21,55 T.V. TIEMPO CON GABRIELA VELASCO
22,00 MARTINI AL INSTANTE
22,30 AMOR AL ESTILO AMERICANO: "EL AMOR Y LA EX ESPOSA DEL JEFE"
23,30 POST DATA. RAUL MATAS RECIBE A LAUTARO LLEMPE
24,00 NOTICIARIO PROLENE CON SERGIO SILVA

CANAL 9

11.00 BUENOS DIAS SEÑORA CON LA ANIMACION DE CARLA CRISTI. ACTUALIDADES. REPORTAJES. LA CALDERA DEL DIABLO. VIAJANDO SIN PASAPORTE. TELECINE INFANTIL. HOGAR. PERSONAJES. MUSICA. EL RETRATO DE DORIAN GRAY
13.30 NUEVEDIARIO
14.00 TELESERIE MINI
14.30 NOTICIARIO NO-DO
14.45 15 MINUTOS CON ENRIQUE LIHN
15.00 NOTICIARIO PROLENE
15.04 MATINEE EN EL 9
16.30 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES. TITERES. MI OSO Y YO. DEPORTES. EL LLANERO SOLITARIO. TACHI Y COTOTA
17.55 NOTICIARIO PROLENE
18.00 CINE COMO EN EL CINE
19.30 HIT PARADE
20.00 NOTICIARIO PROLENE
20.04 CHILE TV
20.30 TEMA DE POLEMICA
20.35 PROGRAMA FECH
21.00 COLLAGE
21.30 NUEVEDIARIO
22.00 JUEGO DE LA VERDAD
23.00 NOTICIARIO PROLENE
23.04 ENEMIGOS DEL CRIMEN
00.00 CIERRE

CANAL 13

14.00 PASADO MERIDIANO: TELETARDE CON MIRELLA LATORRE Y JULIO PEREZ. TELESERIE "UNA PLEGARIA EN EL CAMINO". CINE PARA UD: EL CASTILLO DE FRANKENSTEIN CON BORIS KARLOFF
17.00 COLORIN COLORADO: CON JORGE GUERRA (PIM PON)
17.30 LA NOVICIA VOLADORA
18.00 TARDE EN EL CINE: CARGAMENTO PROHIBIDO CON NIGEL PATRIK
19.35 EL SAPO Y LA CULEBRA
19.45 TELENOCHE
20.15 EL TIEMPO
20.40 LADRON SIN DESTINO
21.30 MI BELLA GENIO
22.00 TELETRECE CON PEPE ABAD
22.30 MEMORANDUM PARA CHILE
23.00 RECUERDOS DEL MUNDIAL
23.30 TELECIERRE CON FREDY HUBE
23.45 REFLEXION AL CIERRE

Itinerario LAN CHILE

ITINERARIO INTERNACIONAL "LAN —CHILE"
AEROPUERTO DE PUDAHUEL

VIGENCIA: 1º de Agosto al 13 de Septiembre (inclusive).
Informaciones: Fonos 734307 - 719165.

LUNES
Vuelo: 101 Llega 18,50 Procedente de Mendoza.
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires.
Vuelo: 150 Sale a las 21,00 con destino a Antofagasta, Lima Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 100 Sale a las 16,30 con destino a Mendoza.
Vuelo 151 Llega a las 14,20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.
Vuelo 151 Sale a las 15,15 con destino a Buenos Aires.
Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canada.

MARTES
Vuelos: 171 Llega a las 11,39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 454 Sale a las 21,00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.
Vuelo: 453 Llega a las 10,30 procedente de Nueva York, Miami y Lima.
Vuelo 170 Sale a las 12,30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.

Conexiones: En Madrid, Paris y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

MIERCOLES
Vuelos: 101 Llega a las 18,50 procedente de Mendoza.
Vuelo 154: Llega a las 20,20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154 Sale a las 21,15 con destino a Lima, Cali, Panama, Miami y Nueva York.
Vuelo: 153 Llega a las 12,15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo: 153 Sale a las 13,15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo: 100 Sale a las 16,30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canada.

JUEVES
Vuelos: 171 Llega a las 11,39 procedente de Frankfurt, Paris, Madrid; Rio de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelos 131 Sale a las 13,00 con destino a Rapa Nui y Tahiti.
Vuelo 452 Sale a las 19,45 con destino a Lima, Panamá Miami y Nueva York.
Vuelo: 455 Llega a las 11,15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
Vuelos: 142 Sale a las 12,15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
Vuelos 141 Llega a las 21,30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones: en Tahiti a Sidney, Aukland, Honululu y Tokio.

VIERNES
Vuelos: 101 Llega a las 18,50 procedente de Mendoza.
Vuelos: 156 Llega a las 20,20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156 Sale a las 21,15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 155 Llega a las 12,15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
Vuelo: 155 Sale a las 13,15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo: 100 Sale a las 16,30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA. Y Canada.

SABADO
Vuelos: 143 Llega a las 16,55 procedente de Asunción y Buenos Aires.
Vuelo: 150 Sale a las 19,45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo: 451 Llega a las 10,30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá.
Vuelo 170 Sale a las 12,30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madid, Paris y Frankfurt.
Vuelo: 140 Sale a las 7,15 con destino a Antofagasta y Asunción.
Vuelo: 620 Llega a las 19,30 procedente de Bariloche.
Vuelo: 621 Sale a las 9,00 con destino a Bariloche.
Vuelo: 130 Llega a las 18,45 procedente de Rapa Nui y Tahiti.

DOMINGO
Vuelos: 152 Sale a las 8,00 con destino a Lima Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo: 159 Llega a las 18,40 procedente de Buenos Aires.
Vuelo: 157 Llega a las 12,15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
Vuelo: 157 Sale a las 13,15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA. y Canada. En Panamá a México y Caracas.

Conexiones: en Madrid, Paris y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

38o. ANIVERSARIO, LA MAS ANTIGUA Y POPULAR DE CHILE

RADIO DEL PACIFICO, FESTIVAL GIGANTE, DOMINGO 9, T. CAUPOLICAN



Tenaz, incansable, superándose siempre en su larga y laboriosa jornada en pro de la cultura artística popular, RADIO DEL PACIFICO llegó a los 38 años.

Y el 38º Aniversario de la PACIFICO, cuna de grandes artistas, será celebrado con un festivalazo extraordinario el DOMINGO 9 en vermut y noche en el "CAUPOLICAN", nuestro principal centro artístico, hoy como ayer, siempre preferido por las mayorías del gran público santiaguino.

Son tantas y nutridas las adhesiones que ha recibido RADIO DEL PACIFICO, que los participantes se han dividido en dos grupos, uno para la vermut a las 6,40 de la tarde y otro para la nocturna a las 9,40. Ambos grupos son de jerarquía, calidad y "arrastre" popular, que gustan, impactan en las preferencias de los auditores que el domingo 9 asistirán al Caupolicán.

He aquí la nómina oficial de participantes:

La Vuelta de los "Ramblers", la famosa popular orquesta del "Mundial" con su cantante German Casas, que retorna a la actualidad musical.

Marcelo, María Teresa, Brasileño Emanuel, Los Fenix, Carmen Maureira, René Duval, Los Picapiedras, Carlos Helo, Manolo Lizana y Los Trapos Viejos, Juan Pedro, Los amigos de María, Sonora Los Caribes, Luciano Vargas, Los Hilton, duo fonomímico, Los Diamantes del Sol, Los Records, Dimensión Latina, Hugo Matus, Los Klabers, Doris y Rossi, Stefano Aristich y su show gitano, Los Gitanillos, Chicho Azua, Jorge Guerrero, Henry Williams, H. Morales y su Marimba, Alfredo del Sante, Anita Flores, Juan Antonio, Alda Rey, Lilian Bell, Ramón Márquez Vila, Trío Ilusión, Viking Valdés, Eliana Moraga, Karla Vanessa, Pathova, Julio César, Paquita Romero, Los Insólitos.

La platea baja numerada a E°15-quince escudos-se entrega desde HOY en los estudios de Radio del Pacífico y también en la boletería central del Teatro Caupolicán.

La platea alta general será a E°10-diez escudos-precio único 2° y 3° piso del calefaccionado "Caupolicán".

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 1° AL 8 AGOSTO DE 1970.

1er. SECTOR.- MAPOCHO — AVDA. BDO. O'HIGGINS — TEATINOS — CERRO SANTA LUCIA.
KLEIN Huérfanos Nº 1093. BENJEROT Estado 397. CERVANTES Diagonal Cervantes Nº 830. MIRAFLORES Alameda Nº 498. DEL INDIO Nº 1 Ahumada Nº 2.

2° SECTOR.- TEATINOS — CATEDRAL — BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL — CARRASCAL-BLANQUEADO.
BARQUIN Huérfanos Nº 2064. REAL Rosas Nº 2698. SALAMOVICH San Pablo Nº 3242. LABRIN Nº 1 Rosas Nº 2002. WINTER Serrano Nº 1336 Barrancas. LO ESPINOZA Lo Espinoza Nº 2854. LAUTARO Salvador Gutiérrez Nº 5947. BREMEN J. J. Pérez Nº 5271.

3er. SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS — RAMON FREIRE — POBLACION LOS NOGALES, ZANJON DE LA AGUADA — SANDIEGO.
UNIVERSO Alameda Nº 3153. IGLESIAS Alameda Nº 2456. DUCAL Blanco Nº 2151. MEJICO P. M. Montt Nº 2197. CONTINENTAL, Alameda Nº 4030. CARRERA Los Pingüinos Nº 4294. MODERNA Ramón Freire Nº 1924 Maipú.

4° SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — AVDA. BUSTAMANTE.
CAMPLA Avda. Portugal Nº 497. IRIS Avda. Matta Nº 402. VICTORIA Lord Cochrane Nº 1396. MATADERO Franklin Nº 704. GONZALEZ Carmen Nº 1439. ARTURO PRAT Arturo Prat Nº 698. BLANCO San Ignacio Nº 702. FRANCESA San Diego 1097.

5° SECTOR.- PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.
NOLI Providencia Nº 1312. CRUZ DEL SUR Apoquindo Nº 4517. LAS CONDES Isidora Goyenechea Nº 2862. MODERNA Los Conquistadores 2242. ANDINA Hdo. Magallanes Nº 972. MANQUEHUE Luis Pasteur Nº 6050. EL DORADO Villa El Dorado Local 7.

6°.- SECTOR. IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.
ERCILLA Irarrázaval Nº 2135. JUANA DE ARCO Irarrazaval Nº 3411. HOJMAN. Las Carretas Nº 2383. GRECIA. Avda. Grecia Nº 2972. BRIX. El Aguilucho Nº 3572. MONTENEGRO. Manuel Barrios Nº 4204. A. MIAMI. Avda. P. de Valdivia Nº 2076. NIDO J. P. Alessandri Nº 3120. ECHEÑIQUE. Los Olmos Nº 4172. LOS ESPINOS. P. de Valdivia Nº 5814. VILLA LA REINA. Nueva Larraín Nº 9000. PADIG. Fco. Villagra Nº 25.

7° SECTOR.- VICUÑA MACKENNA — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA.
DAVILA Quenchi Nº 5956. SAN JOSE San Ignacio Nº 4204. BURGOS 4ª Avenida Nº 1402. SAGUES San Joaquín Nº 1067. INDOSTAN Gran Avenida Nº 5250. MANUEL RODRIGUEZ Gran Avenida Nº 8701. PORVENIR Santa Rosa Nº 5962. TERESITA Castelar Nº 191. BERNA Casablanca Nº 2424. LO OVALLE Fuenzalida de Urrejola Nº 600. SANTA ADELA Los Ceibos Nº Local 104 Villa Sta. Adela. JOSE MARIA CARO Avda. Central Nº 5797. A LA LINEA. Fernández Albano Nº 02880. KENIA Avda. Central Nº 6553.

8° SECTOR AVDA. SANTA MARIA— RENCA— AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA, AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA.
PACIFICO Independencia Nº 798. ASTOR Vivaceta Nº 1134. SANTA CLARA Los Angeles Nº 2601. ANDACOLLO Longitudinal Nº 520. CONTADOR Independencia Nº 2834. GATICA Pasaje Tolosa Nº 415. VENUS Recoleta Nº 875. PURISIMA Purísima Nº 145. REYES Avda. Valdivieso Nº 596. CONCHALI Avda. Recoleta Nº 3110.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA.

Avda. Portugal Nº 155.

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20.30 en Verano y 20 horas en Invierno.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual E° 398.00
Semestral E° 213.00
Trimestral E° 112.00

LA NACION
SANTIAGO, JUEVES 6 DE AGOSTO DE 1970

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina
Director responsable Raul González Alfaro
Representante Legal Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa La Nacion S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago

Juventud porteña: festival positivo



El Rector del Seminario San Rafael, Jaime Fernández, hace entrega del trofeo El Arcángel a las integrantes del TREBOL TRIO, Primer Premio en Conjunto de género Internacional, que fueron otras de las grandes revelaciones musicales del Cantar de los Cien Años. Las tres jovencitas son alumnas del Liceo de Quilpué y componen un trío de notable afiatamiento y calidad artísticas. Su desempeño cosechó una merecida ovación de la numerosa concurrencia al Aula Magna de la USM.

- Gran entusiasmo en el Cantar de los Cien Años organizado por el Seminario San Rafael de Valparaíso

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal). Con un lleno total del amplio teatro de la Universidad Santa María fue inaugurado el jueves pasado el Cantar de los Cien Años organizado por el Seminario San Rafael de Valparaíso, que se encuentra celebrando su primer centenario. Una juventud entusiasta y bulliciosa premió con aplausos y gritos la actuación de los intérpretes con mayor favor en el público estudiantil y prestó una extraordinaria animación al desarrollo del programa que se prolongó más de dos horas. En su transcurso, se presentaron solistas, conjuntos y autores de temas originales, en los géneros internacionales y folklóricos, pertenecientes a diversos establecimientos de Enseñanza Media de esta provincia, dando, en general, una impresión de mayor madurez y dominio escénico en relación con festivales juveniles anteriores que hemos tenido ocasión de presenciar.

En forma, tambien general, nos ha parecido que el género internacional se encuentra mejor representado en el aspecto relativo a canciones originales, ya que en el género folklórico notamos cierta desorientación en cuanto al verdadero concepto del folklore. Nos parece que sigue primando una idea "neofolklórica", al menos, en la primera parte de la competencia que nos ha tocado ver, es decir, se hace "un folklore de salón" que evidencia el interés de los jóvenes por participar en este género, pero que al mismo tiempo demuestra la necesidad de compenetrarse mejor del verdadero sentido de la música popular chilena.

LOS PRESELECCIONADOS

En el género internacional, resultaron preseleccionados los solistas Yayo Castro, Gina Jiménez, Gabriel González, Polita Alarcón, Sergio Ubedagia, Leopoldo Ganderats, Miguel Vergara, Gerardo Ortiz, Pablo Brevis y Carlos Ramos, que interpretaron temas musicales de actualidad. Entre los conjuntos seleccionados para el mismo género, figuraron en primer término el Trébol Trio, integrado por tres jovencitas que resultaron una sorpresa por su calidad musical, afiatamiento de voces y la personalidad que imprimieron a su interpretación. The Four Fingers fue otro conjunto que llamó la atención. En género internacional, en la función del primer día, se destacaron Yayo Castro y Gina Jiménez, fogueada esta última en varios Festivales de la canción estudiantil.

El resto de los conjuntos internacionales fueron The Five Eyes, Tout a Coup, Mio Macs, Lientur y Las Indecisas, que distribuyeron su actuación los días jueves y viernes de 19 a 21.30 horas.

Como solistas folklóricos actuaron Jaime Acuña, Francisco Olivares y Nora Sáez, que eligió la canción de Violeta Parra, "Chile limita al centro con la injusticia", en su primera actuación.

Los conjuntos folklóricos fueron Los Andariegos de Pancho, Jangaderos, Cachalpay y Los de Pancho; los otros 2 conjuntos seleccionados para la competencia, Tyllaicán y Los del Bío Bío, fueron eliminados por el Jurado por no presentarse en la primera función.

TEMAS ORIGINALES

Como autores de temas originales, resultaron preseleccionados, en género internacional, Mónica Aros, cuya composición "El amor es una canción" abrió el desfile del jueves con buenas posibilidades; Claudio Cifuentes, cantó su tema-protesta, "Todo es verdad", acompañándose ambos jóvenes con su propia guitarra; Carlos Voigt fue seleccionado "Amor Amor"; Marco Rodríguez con "Balada para mi amor"; Galvarino Garrido con "Tu pusiste el amor"; Adolfo Alveal con "A la joven burguesía"; Marianela con Sola"; los Four Fingers con "Tu recuerdo"; Polita Alarcón con "Una lágrima" y Las Pilayupe con "Esterito de Curimón.

En folklore, los preseleccionados fueron Ernesto Aránguiz con "Canto a la Hermandad"; Nelsón Lagos con "El zorzalito"; Jaime Acuña con "Carmen"; Nelson Lagos con "Carbonero Silbador"; y los temas "Piedras en todo el camino", de Ernesto Santander; y "Apiádense de mí", de Mónica Aros.

El Jurado declaró desiertas las categorías Instrumental y Fonomimia.

VARIEDADES

Especial impacto causó ante la nutrida asistencia juvenil del Aula Magna de la Universidad Santa María desde el primer día, la presencia del cantante Pedro Messone. Ovaciones cerradas, chillidos de las estudiantes "fans" y reiterados bis en que el ex alumno del Seminario San Rafael se desempeñó con entusiasmo, contagiado por el vibrante clima del Festical. Igual aclamación recibió Buddy Richard, que con el conjunto "Los Quincheros", contratado para el día de la clausura, pusieron colorido profesional a la calidad evidenciada por los aficionados juveniles entre los cuales deben considerarse valores dignos de todo estímulo. En tal sentido, el Festival del Cantar de los Cien Años nos parece un acontecimiento que merecerá ser bien destacado y dejará provechosos frutos, pasada la euforia de estos tres días.
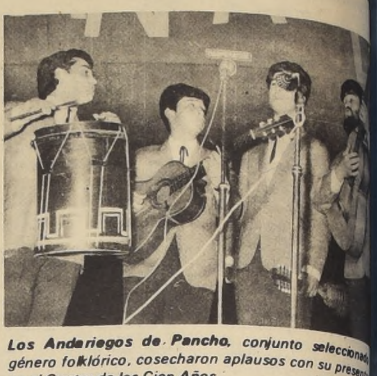
JUICIOS

En tal sentido, el regidor de la I. Municipalidad de Valparaíso, Hernán Molina, Presidente del departamento de Arte y Cultura y miembro del Comité de Fomento Turístico de Valparaíso, que integró el jurado como miembro nominativo, nos manifestó que "estimaba de positivo valor el Festival del Seminario porteño, cuyos conjuntos y solistas actuaban con la desenvoltura de verdaderos profesionales". Celebró asimismo estos eventos que permiten que la juventud se exprese en una sana emulación personal y en medio de un ambiente de especial camaradería.

MELENAS Y MAXIS

Para dar, finalmente, una visión gráfica de la juvenil concurrencia al Cantar de los Cien Años que ha sido animado por Martín Rodríguez y Fernando Valenzuela, de Radio Cooperativa, debemos mencionar la profusión de "maxis" a nivel de Enseñanza Media y . . . melenas masculinas escapadas de la disciplina escolar, que han prestado color al foyer de la USM. Numerosas jovencitas vistiendo abrigadores maxiabrigos de cuero y diversos materiales, como tevinil o tejidos y jovencitos de melenas a lo Joan Manuel Serrat, se han mezclado con los "gritos de guerra" de los diversos grupos y "barras" de Las Monjas Francesas, Seminario San Rafael, Liceo Coeducacional de Quilpué, etc., que han avivado sus respectivos "colores" en esta musical contienda desarrollada en medio de una escenografía a base de relanpagueantes cambios de luces estilo "Topsy Topsy".

En suma, un "Cantar de los Cien Años" que hace honor a sus organizadores, los propios alumnos del Seminario de Valparaíso, que se han esmerado en la organización y presentación de su espectáculo, dentro del programa de festejos del Centenario del plantel, que se prolongará hasta fines de año.



Los Andariegos de Pancho, conjunto seleccionado [...] género folklórico, cosecharon aplausos con su presenta[...] en el Cantar de los Cien Años



En género internacional, el conjunto de intérpr[...] Four Fingers, que también se presentó como autor d[...] tema, fue otro de los grupos que conquistaron mu[...] aplausos en el Festival de la canción estudiantil en el [...]la Magna de la USM.



LOS JANGADEROS, alumnos del Instituto Come[...] de Valparaíso, fueron los triunfadores en la compet[...] de conjuntos folklóricos, en que lograron impone[...] condiciones musicales en buena lid.



Pedro Messone se inició cantando en el Coro del S[...]nario San Rafael y tuvo palabras emocionadas par[...]ferirse a su antiguo colegio al debutar en medio d[...] truendosa ovación juvenil el jueves en el Cantar d[...] Cien Años. Aquí aparece interpretando EL CORRAL[...] de Sergio Sauvalle, que resultó vencedor en un F[...]val de la Canción de Viña del Mar, desde donde sa[...] la popularidad.

El arcángel del triunfo guía a "Polita Alarcón"

- Liceana de 16 años ganó los tres premios principales del Seminario San Rafael.- Ha compuesto la letra y música de ocho canciones



Polita Alarcón fue la estrella indiscutida del Cantar de los Cien Años. Novel compositora y talentosa intérprete, es la hija menor y regalona de un ex suboficial de la Armada "que lloró a mares" al verla ovacionada por el público en su consagratoria actuación como finalista del juvenil certamen efectuado en la Universidad Santa María y organizado por el Seminario San Rafael de Valparaíso. En el gráfico, Polita besa la estatuilla El Arcángel, trofeo del Festival que recibió por partida doble al adjudicarse los tres principales premios del torneo.

VALPARAISO. (Por SARA VIAL Corresponsal). El Festival del Cantar de los Cien Años, organizado por el Seminario San Rafael de Valparaíso con motivo de su primer Centenario y clausurado con espectacular asistencia de público el sábado pasado en el Aula Magna de la Universidad Santa María, fue una sorpresa dentro de la sucesión de eventos estudiantiles de la canción que se han prodigado últimamente. Mereció elogios por su buena organización y especialmente por la calidad artística que evidenciaron los jóvenes participantes en los diversos géneros que concursaron. Puede decirse—y no es poco – que su desempeño no desmereció en absoluto, frente a los artistas profesionales que fueron contratados para completar las tres funciones realizadas ante una ruidosa concurrencia estudiantil y también adulta que repletó las aposentadurías del teatro universitario del cerro Los Placeres.

LA ESTRELLA DEL FESTIVAL

Dentro de las revelaciones que tanto en género interpretativo, como en el género de autores, que sobresalieron con especial relieve, debe nombrarse en primer término a la liceana porteña de 16 años Polita Alarcón, hija de un ex suboficial mayor de la Armada y que cursa actualmente el Primer Año de Enseñanza Media en el Liceo "La Igualdad" de Valparaíso. La menor de cinco hermanos, (su verdadero nombre es Lillian Alarcón Aravena), se reveló como una eximia compositora al obtener el Primer Premio en género internacional con su composición "Una lágrima", de cuya letra y música es autora. Mereció también el Primer Premio como el mejor intérprete Internacional y finalmente un Premio especial como La Mejor Intérprete del Cantar de los Cien Años.

Tomando en cuenta que hubo muy buenos participantes, los galardones obtenidos por la simpática Polita que rápidamente conquistó a todos con su arte y su comunicativa personalidad, significa sin duda un digno triunfo que para ella, según declaró a LA NACION, será un enorme estímulo para animarla en su vocación "que cultiva precozmente desde los dos años de edad.

En medio de la cerrada ovación del público Polita recibió los premios ganados, dos estatuillas del Arcángel, una guitarra y (lo que a ella le ha alegrado más que todo) la posibilidad de grabar en la RCA Victor, disco que será profusamente difundido por el Seminario San Rafael, según declaró a LA NACION David Toledo Relacionador del plantel y que al parecer, se convertirá en el "manager" de la joven estrellita. Cabe destacar que esta grabación será costeada por el Seminario y al respecto, Polita nos comentó: "Tener mi disco me hace particularmente feliz, pues será mi primera grabación, lo considero un premio maravilloso".

"¿Nunca grabaste antes?"

"El año pasado grabé tres canciones en una cinta magnética para que se escucharan en la Phillips; la llevó la presidente del Fans Club de Rafael en Valparaíso y Myriam opinó que yo tenía "una voz poco común" Quedaron de llamarme para hacer unas pruebas, pero no me llamaron hasta ahora"

EL POLLO FUENTES

Es gran amiga del Pollo Fuentes y nos cuenta que ha sido su consejero y "que la ha apoyado mucho". Le preguntamos en que forma; "Bueno, iba a cantar un tema mío. "Plegaria" que una vez cantamos juntos en Radio Porteña. Pero luego se arrepintió porque consideró que podía perjudicarme al grabarla él primero. "Si algún día triunfas" me dijo, "ya no será primicia".

Nos agrega que también la escuchó Yaco Monti, que tuvo elogiosos juicios para ella y que igual cosa ha hecho Gloria Benavides. "Canto desde que era un niñita, lo hago porque me nace y no podría vivir sin cantar", nos dice espontáneamente. "La primera vez que salí a un escenario, (tenía siete años) me persigné. Y siempre seguí haciéndolo. Me persigno antes de salir a cantar y doy toda el alma. Con fe entro y así salgo".

UNA NUEVA RITA PAVONE

¿"Has actuado en otros festivales estudiantiles"?

"Sí, en seis y en cuatro de ellos gané el Primer Premio, son cinco con éste el Seminario San Rafael, que considero el más decisivo de todos para mí. Los otros fueron el Festival de San Antonio, el Festival de Invierno en la U. Santa María, el del Liceo de San Antonio, el del Colegio La Salle, y de los Dominicos. Pero lo más que me ha gustado de todo, ha sido lo que me dijo el Jurado del Cantar de los Cien Años, el sábado, que "yo no tenía nada que envidiarle a Rita Pavone. Y resulta que soy una admiradora fervorosa de ella, cuando la veo cantar, creo verme yo misma".

Y efectivamente de terno, con su menuda estatura, su cabello muy corto y su expresividad Polita es una particular versión de la diminuta cantante italiana.

SU PRIMERA CANCION

"Tengo ocho canciones originales, la primera que compuse fue "Plegaria" la que le gustó al Pollo Fuentes. Estaba en clases y no me gustó lo que se estaba tratando. Me aburrí. Me puse a escribir los versos. Cuando llegué a mi casa, me encerré en la pieza de mi mamá, con mi guitarra y le puse música. Todas las veces lo hago así; primero se me ocurre la letra... Luego me encierro en la pieza de la mamy y de ahí nadie me saca".

"¿Y porqué en la pieza de tu mamá precisamente?

"Ah, porque es una pieza grande con un enorme espejo, del tamaño de toda la pared. Allí me miro y canto y me corrijo los gestos".

Polita irradia entusiasmo alegría de vivir, y sobretodo alegría de cantar.

SERRAT

Es segura en sus opiniones: "¿Qué te parece Serrat?"

"No tiene voz, pero sí, algo, que gusta. Son muy buenos los temas que "saca" leyendo poemas. Mis cantantes preferidos, son el Pollo, en Chile y de los extranjeros Elvis Presley y Rita Pavone"

MISS RADIO

Con orgullo nos cuenta que su madre, Clarina Aravena "tiene una voz maravillosa y fue Miss Radio en 1947 o 48". Nos agrega que su papá, Santiago Alarcón, canta tangos, y que su hermano menor también canta. Ella es la menor de cinco, Grisel, 26, Ivan, 25 (trabaja en la ENAMI) Ivonne, 21, y Alexis, que va en quinto de Humanidades en el Liceo "Eduardo de la Barra"

"Mi papá ha estado llorando todo el día con mi triunfo, termina diciéndonos la vencedora del Cantar de los Cien Años", nunca va a los festivales donde canto, porque se emociona demasiado, pero esta vez quiso verme y todavía está llorando".

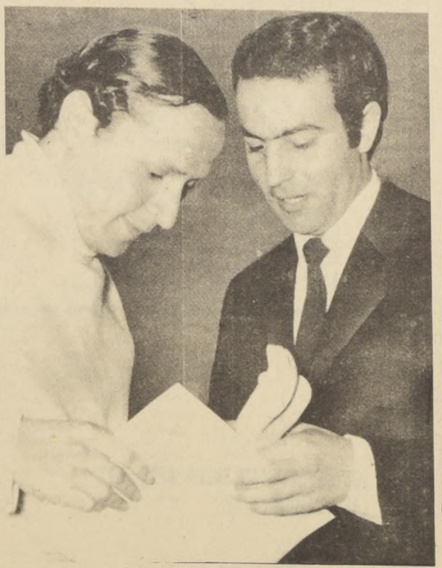
Así es Polita, la menuda liceana que "canta desde que nació" y que conoció un triunfo que puede ser aún más decisivo de lo que ella misma piensa. Compone canciones como un pájaro, sin saber nada de música y canta porque "de otro modo no podría vivir".

Dos razones suficientes para pensar en ella como en la gran elegida del Arcángel del Cantar de los Cien Años, que sin lugar a dudas, le reserva un promisorio destino artístico, y sabrá velar por ella.

"Cabro" de Los Angeles se impuso en folklore

- Nelson Lagos triunfó con sus temas "El Zorzalito" y "Carbonero Silbador"

VALPARAISO (POR SARA VIAL, CORRESPONSAL). El folklore no estuvo ausente del festival porteño el Cantar de los Cien Años, y sin duda merece ser destacado este hecho. En nuestra juventud está creciendo el interés por las canciones autóctonas y aunque se nota una predilección por el folklore nortino, en general, con profusión de bombos y charangos, cabe esperar que la inspiración siga volcándose a las restantes regiones del país que también tienen su propia expresión. De todos modos, no podemos objetar nada al triunfador del Género Folklórico en el Cantar de los Cien Años ya que él llegó, precisamente, del norte, desde el Liceo de Los Angeles, y lo hizo con un "Zorzalito" norteño y legítimo que ganó sin disputa el Primer Premio y que podrá ser conocido del público en fecha próxima, ya que irá grabado al reverso del disco que la ganadora del género internacional, Polita Alarcón, grabará a su vez con su canción "Una lágrima". La grabación, entregada como Premio por el Seminario San Rafael de Valparaíso, se hará en los estudios de la RCA Victor, en Santiago, encargada por el Seminario, que se encargará de su promoción. Nelson Lagos ganó, además, el segundo premio folklórico con su tema original, "Carbonero Silbador". El tercer premio en ese género lo obtuvo el alumno Ernesto Aránguiz, del Liceo N° 3, con "Canto a la Hermandad".



Con dos canciones folklóricas originales, "El Zorzalito" y "Carbonero silbador" el estudiante del Liceo de Los Angeles, Nelson Lagos ganó los dos primeros premios en categoría folklórica en Valparaíso. Feliz regresará al norte con el trofeo del Festival y un valioso poncho de valor de mil escudos. En el gráfico, recibe su Arcángel y pergamino correspondiente de manos de Kamal Harire, presidente del Jurado.

VICTORIA FEMENINA

Las concursantes femeninas también tuvieron importantes lugares en la competencia; al Primer Premio en canciones originales, en rubro Internacional, ganado por Polita Alarcón, debe agregarse el Primer Premio al mejor conjunto en tema Internacional, logrado por el espléndido grupo musical TREBOL TRIO, integrado por tres jóvenes alumnas del Liceo de Quilpué, que sorprendieron por sus recursos vocales y asombroso afiatamiento. El segundo premio, en dicha categoría, lo ganó el conjunto The Four Fingers, también de mucha calidad, y también alumnos del Liceo de Quilpué. El tercer puesto lo ocuparon los Tout a Coup, del Colegio La Salle.

En la categoría de Solista Folklórico, el Primer Premio lo ganó Nora Sáez, del Liceo N° 2 de Niñas; el segundo premio lo obtuvo Francisco Olivares, de la Escuela IADE, y el tercero Jaime Acuña, del Liceo N° 3.

En solistas internacionales, Primer Premio, Polita Alarcón; segundo, Yayo Castro, del Liceo "Eduardo de la Barra", y tercero, Gerardo Ortiz, del Centro OSCUS.

Continuando el éxito femenino, los tres temas originales internacionales correspondieron a autoras: "Una lágrima", de Polita Alarcón; "El amor es una canción", de Mónica Aros, del Liceo "Juana Ross", y "Esterito de Curimón", de "Las Piyalupo", del Colegio María Auxiliadora, en tercer lugar.

Pero los varones se desquitaron finalmente con los temas folklóricos originales, en que triunfaron en calidad de intérpretes (no autores) Los Jangaderos, del Instituto Comercial de Valparaíso; Los de Pancho, del Liceo N° 3, y Los Andariegos de Pancho.

Todos recibieron hermosos ponchos, guitarras y la estatuilla del Arcángel, acompañados de un pergamino recordatorio.

Una Lágrima

Si ves por mis mejillas
correr ardientes lágrimas,
si ves el desconsuelo
pintado en mis palabras.

Son por tí, amor,
y también por mi culpa,
son por tí, amor,
y también por mi culpa.

Pues yo te he perdido
y quizás para siempre,
sólo un recuerdo cariñoso
tengo yo de tí.

Lo guardaré como algo valioso
que ha salido de tu corazón
lo guardaré como algo vali[...]
que ha salido de tu corazón

Te quiero tanto
que siempre estás en mi m[...]
si se realizara ese sueño
que tanto he deseado
sería tan feliz que mi vida
la daría por tí.

Sería tan feliz que mi vida
la daría por tí
amor, por tí,
corazón, por tí.



LOS QUINCHEROS pusieron el broche de oro en la [...]ción de clausura del Cantar de los Cien Años en que h[...]ron reir especialmente a la concurrencia con sus in[...]bles coplas del Patito, adaptadas siempre en nuevas [...]siones de actualidad. En el gráfico, aparecen en una [...] sus celebradas interpretaciones en el marco del Fe[...] en que según se comenta, el centenario Seminario [...] sacó los zapatos"



la playa de los pingüinos

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

¿Es un grupo de valientes o una secta de fanáticos?. ¿Es realmente un club o una sociedad de adoradores del mar?. Lo cierto es que no sólo en los mares polares abundan los pingüinos. También los hay en esta costa templada. Están ahí, en plena ciudad. Es el Club Pingüinos de Recreo, una entidad original y exclusiva en su motivación. No son desde luego, esos pájaros con fachas de niños con delantal blanco. Sin embargo, aman el mar y las rocas, el oleaje y sus bravezas con la pasión de esos alados marinos.

Y estos "pingüinos" forman en todo caso el club más extraño de nuestros mares. Son, en realidad, los eternos optimistas de nuestras playas. En invierno y en verano son los mantenedores de los deportes naúticos o de cualquier otro que obligue a una zambullida refrescante. Desmintiendo la afirmación de que Chile posee los mares más helados del mundo.

Nô importa que el sol se haya ido y que la melancolía invada la costa; ahí estarán siempre los "pingüinos", en el balneario Recreo jugando vóleibol, tamborelo, tenis de playa o simplemente haciendo gimnasia en plena naturaleza. Es la costumbre invariable.

Cuando los turistas han hecho sus últimas maletas, cuando los hoteles quedan vacíos y los trenes se llevan la última ilusión veraniega, son los "pingüinos" los únicos que quedan cerca de las playas, los que no las abandonan. Ellos con su presencia son la evocación del pasado estival.

¿Por qué se hicieron "pingüinos?. Es una buena pregunta. Para algunos porque en la playa no se habla ni de religión, ni de política. Para otros, porque el mar, el aire, la playa, significa substraerse por instantes a la agitada vida diaria. ¿Y quienes son los "pingüinos?. El más extraño y original club. Nació por el entusiasmo y la valentía de tres nadadores. En la actualidad cuenta con un registro de doscientos socios. Uno de sus fundadores fue un anciano que curó un viejo reuma gracias a los baños de mar en pleno invierno.

Son los legionarios del frío". Sin vallas de sexos, ni de edad, ni de nacionalidad. Los Pingüinos forman la sociedad ideal para estos tiempos tan reñidos con los ideales. Gentes que trabajan en la industria en el comercio en las profesiones liberales. Ellos son sinceros entusiastas del mar.

Dejan todos los días sus oficinas, sus negocios, sus cargos y por espacio de una o dos horas visitan su "sede" que no es otra que el mar y la playa. Ahí se sienten como en el mejor de los salones. Hombres y jóvenes caballeros de avanzada edad, pero jóvenes de espíritu, rubias, morenas. Gente atlética, optimistas y despreocupados. Eso son Los Pingüinos de Recreo.

Y así pasa el año entero. Llega la primavera. Luego se acerca el verano con sus bañistas un poco temerosos y encuentra a los "pingüinos" quemados, tostados, con el escaso sol que suele asomarse en la época invernal. La disciplina la asistencia, la puntualidad y el entusiasmo de estos adoradores del mar, ya lo quisiera la más próspera organización.

Es que sucede que en el grupo existen verdaderos personajes. Los doctores Franchini, Froimovich o el científico Hirchermann. Y hay más. "El Loro" Crichton, "Cucho" Montero, "Zorro" Figueroa, "Flaco" Urbinaga, "Mecha" Miranda, "Pepe" Morales, "Tronco" Cañas, "Chueco" Angulo. Los hermanos Perrot, Gagliardo, Fleming Cádiz, Court, Fernández, los hermanos Leigthon, Jimeno, Avsolomovich, Rodríguez, Lippi, Bastías, Estay, Valdivia y tantos más.

Otros que ya pasaron a mejor vida, aunque sus nombres representan un símbolo. El más reciente el abogado Héctor Azúa, que fue una especie de "abogado defensor" de la natación. Se recuerda también a Hyris, Amstrong, Gandolfo, los hermanos Gutiérrez, Dresser, Loranch, Cecil Hecker y "Lucho" Gómez, su primer presidente.

Fueron y son el resto porteños que frente al mar se olvidan que en la vida seca son serios hombres de negocios, preocupados industriales, profesionales o empleados para brindar cada día una lección de optimismo en nuestras aún desoladas playas. Ligados por un vínculo de férrea unión. Ya lo demostraron en la reciente celebración de su cena de aniversario. No faltó nadie. Sólo extrañaron la indumentaria de la playa.



rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

los niños dicen la verdad

nacido para jugar

JOE LOUIS: **su último round con la vida**



DAVID HENRY Velocidad, talento, juventud y gol en la punta izquierda de Everton, de Viña del Mar.

Lota y Everton se ganaron la capital



LA SELECCION femenina italiana de fútbol también logró el vicecampeonato en el mundial "para damas". Pero no importa cómo, hayan clasificado, ¿no les parece estimado lector?

¿Quién dijo que el fútbol era para hombres?

TURIN, (Inter Press Service).— Ya ninguno se ríe de las mujeres que juegan fútbol. Sobre todo ahora que han conseguido organizar un campeonato mundial para ellas, bajo el modelo de la Copa Rimet. En Italia, las muchachas futbolistas han luchado mucho antes de borrar el escepticismo y la sonriente condescendencia de los apasionados del balón. Ahora lo han conseguido plenamente y la cosa parece lógica, pues el fútbol femenino empareja en una linda síntesis dos de las pasiones más intensas de los italianos: el fútbol y las mujeres.

Con el paso del tiempo, ha aumentado el interés del público y de la prensa, y los estadios se llenan cada vez que se desarrolla un encuentro de equipos femeninos. Desde hace un par de años existe en Italia un campeonato nacional regular para equipos femeninos; ahora, se ha llegado a las metas de un verdadero campeonato mundial.

Han participado siete equipos (México, Austria, Suiza, Italia, Dinamarca, Alemania e Inglaterra), que tras cumplir la fase eliminatoria entraron en la final disputada en el Stadium Municipal de Turín, lleno de gente como en las grandes ocasiones, las futbolistas italianas fueron derrotadas por el equipo danés con un resultado de dos a cero.

Las muchachas italianas, que cómo sus colegas masculinos están ahora en el segundo puesto mundial, llegaron a la final después de derrotar en Salerno por dos a uno al equipo suizo y tras haber superado con la misma puntuación a las integrantes de la selección mexicana, en un encuentro disputado en Nápoles.

Italianas y danesas se habían encontrado una vez anterior en Turín el pasado dos de noviembre. En esta ocasión las italianas vencieron por tres a uno doblegando a las adversarias en un partido considerado "memorable".

El público que llenó las tribunas confirmó el momento particularmente favorable que atraviesa el fútbol femenino. Aún cuando en los últimos tiempos este haya tenido que superar una profunda crisis debida a la escisión de las agrupaciones en dos federaciones que dan vida a dos campeonatos separados.

"Sívori" con faldas



TURIN, (Inter Press Service).— Los hinchas ya la llaman la "Riva femenina" no sólo por sus notables dotes futbolísticas, sino porque es la única profesional del fútbol femenino italiano; se llama Elena Schiavo, tiene 21 años, nació en Udine y fue contratada hace poco por el Real Torino.

Es una muchacha morena, vivaz, con ojos inteligentes y músculos de acero. Empezó jugando al balón cuando apenas tenía tres años. Los padres, gente modesta, siempre la han dejado hacer lo que quería. Al finalizar los estudios del nivel elemental, se lanzó al atletismo y ya con trece años lograba buenas marcas en medio fondo, en 800 metros y en relevos 4 por 400.

La joven campeona, que hace algunos días fue contratada por el único equipo de fútbol femenino de Turín, no se ha supervalorado aún habiendo subido tan rápido a los primeros puestos de la crónica deportiva. Su equipo la mantiene en un modesto hotel y le paga un sueldo mensual de 160 dólares. "Qué es una cosa justa —dice satisfecha Elena Schiavo— sobre todo porque mi pasión es el fútbol y después porque antes, cuando trabajaba como obrera en Udine, ganaba mucho menos".

José Cavicchi, de día, obrero de la Fiat, por la tarde y en los momentos libres entrenador de la selección nacional femenina de fútbol, piensa que de todas formas la mejor de sus alumnas puede pretender mucho más. También porque, dice con orgullo, "marca unos goles que están a la altura de los campeones más aclamados".

la "personalidá"!

¡Eh, Jefe! ¿Le gustan los jugadores con personalidad? A mi también. Usted debe ser de esos tipos que piensan en los "pechugueos" para ganar títulos continentales; además, creo que la falta de gente en este rubro nos ha tenido siempre marginado de los primeros lugares en todas las "llegadas" deportivas.

Por esta poderosa razón yo soy hincha furibundo del arquero de Universidad de Chile. Para mí, después de él, no hay nadie más. Y dígame usted si no lo ha demostrado, no tan sólo en Chile, sino que también en otras canchas sudamericanas.

¿Se acuerda usted del gol que le hizo Juan Morales en Montevideo? Para matarse, ¿verdad?

¿Se acuerda del gol que le hizo Jorge Peralta contra Peñarol, en Buenos Aires? Para suicidarse, ¿verdad?

¿Vió el gol que le hizo Veliz en el partido "U-Unión? Para reventarse los glóbulos rojos, ¿verdad?

Dígame si este rubio arquero de U de Chile no tiene "personalidad". Dígame si no es un gallo encachado para ponerlo en los partidos difíciles. Ahí lo tiene Jefe, con la "pechuga" que usted tanto preconiza. Ha sido el gran causante de derrotas que harían desaparecer del mapa a cualquiera que no tuviera la "personalidad" de este arquero que una vez jugó en la selección chilena.

Yo me acuerdo Jefe, que antes un hombre que fuera causante de una derrota importante, si no se impactaba, por lo menos quedaba una huella indicando que algo le dolía. Ahora le llaman "personalidad" y no pasa absolutamente nada cuando la pelota se suelta de las manos o se pasa por debajo de la "guata". Y es la tercera "embarrada" grandota a cargo del mismo personaje. Lo siento por los hinchas de la "U". Seguramente estas "chambonadas" no les duele tanto porque tienen un excelente equipo, pero si fuera lo contrario, estarían muertos de un ataque cardíaco colectivo. Bueno, es un alcance no más, Jefe. Usted sabe que yo no "pelo" a nadie, soy como los curaditos, hablo cuando me viene el sentimiento.

Pasando a otro tema, le voy a agregar otro nombre a la lista de los que vinieron a hacer "vida social" a Chile.

¿Supo que Casares arregló con Audax y se fue a su patria? La "firme". La pasó del "uno", ganó plata, vió un montón de partidos vestido de futbolista y al final le vino la nostalgia. La nostalgia por la pelota de fútbol, porque en Audax no la tocó jamás.

¡Ah! La plata que ganó y cuanto devolvió, no me incumbe. Además, a mí no me dejarían ver los libros audacinos, los gastos por concepto de contrataciones extranjeras y las entradas por estos mismos conceptos. Yo cumplo con avisarle no más, así usted tiene una buena información para no ponerlo más en la alineación itálica.

Y empieza el Nacional en todo Chile. Comienza la flor y nada del fútbol chileno a luchar por la corona de campeón. Listas las series, la "A", la "B", la "C", la "D", el inter zonal, el costero, los con plata, los sinplata, los buenos, los malos, los feos, los que le "pegan", los que no le "pegan", los "hediondos", los con desorante, los regalones, los que tienen "santos en la corte", los "desamparados", los que tienen cheques en el "peneca verde", los que están al "día hasta el año pasado, los que van mal con el arbitro, los que tienen "manga ancha", en fin, todos los que lograron ganar sus respectivas competencias.

Cada de estos equipos tiene una bonificación, cinco puntos el primero, tres puntos el segundo, cuatro puntos menos que el primero, el tercero, dos puntos más que el que tenía tres puntos menos, el cuarto, un punto, menos tres puntos, que el que no tenía puntos. Y los que no llegaron con puntos, deben juntar puntos, para tener puntos.

Como usted puede apreciar, el asunto es bastante fácil. Es cuestión de sumar, después restar, en seguida sacar el término medio y confrontar con el gol average. El total viene a ser el puntaje que su club ha sacado durante la competencia.

Si no entiende, no mepregunte ami, vaya a la escuela, no sea ignorante. Yo desde el año pasado que ando perdido y jamás le he preguntado a nadie. Sea práctico, espere fin de año y lea los diarios, ahí le dirán quien salió campeón. Y si es tontito, se vá a volver loco tratando de entender el sistemita que inventaron los "viejos" de la Central.

Final de Copa en Wembley en diez años a partir de 1930, ocasión en que la multitud pudo presenciar una muestra de acrobacia por el famoso dirigible alemán "Graf Zeppelin".

El conde de Derby puso la primera piedra del "Empire Pool and Sports Arena", adyacentes al estadio, en 1934. Fue construido por 800 hombres en el tiempo record de nueve meses, empleándose 20.000 toneladas de hormigón, 1.000 toneladas de barras de acero con una longitud total de 965 km., 80 km de andamiaje y 5.000 toneladas de cemento.

El "Pool" costó £200.000 y tiene un aforo de entre 8.000 y 11.000 espectadores. Además de concursos internacionales de natación y "hockey" sobre hielo, se celebran en él: boxeo, bádminton, baloncesto, tenis, ciclismo, patinaje, baby fútbol y otros juegos.

Adicionalmente, durante un período de 10 semanas, se celebran todas las Navidades grandes espectáculos sobre hielo en el "Pool", que está construido con hormigón y vidrio y cuya techumbre tiene una envergadura de 73m.

El arquitecto del "Pool" fue sir Owen Williams, quien una década antes había trazado los planos del estadio contiguo.

LA VARIEDAD DE JUEGO Y DEPORTES

Ese mismo año de 1934, dos equipos de la flota de los Estados Unidos de Norteamérica jugaron un partido de béisbol en Wembley y en ese mismo marco, pero en 1935, el húngaro Víctor Barna se convirtió en campeón mundial de tenis de mesa.

Nos da idea de la variedad de juegos y deportes celebrados en Wembley el hecho de que casi 50 acontecimientos de primer orden tuvieron lugar allí en 1937, y que más de 2,25 millones de personas pasaron, pagando por las taquillas, para presenciar acontecimientos al margen de la Final de Copa, por la localidad reservada a esta.

Lo mismo viene sucediendo desde la Segunda Guerra Mundial, con el fútbol siempre como "piece de resistence" en el estadio principal.

Muchas son las Finales de Copa que se han jugado en el famoso césped. Pocos pueden superar al de 1953, en que Stanley Matthews, casi por sí solo, llevó al Blackpool, en que formaba, de una situación desventajosa de 3 tantos a 1, a la victoria contra el Bolton por 4 a 3 en los segundos postreros del partido, con lo que se granjeó la medalla de ganador de Copa, que le había eludido durante su dilatada carrera.

Wembley fue el marco para la victoria del Inglaterra por 2 a 1, en 1963, contra un once del "Resto del Mundo", que comprendía entre sus jugadores a varios de Santos de Brasil, a Di-stéfano, de España, a Eusebio, de Portugal, a Puskas, de Hungría y a Yashin, de Rusia.

RELIEVES DEL FUTBOL

En 1965, el West Ham derrotó al Munich de la República Federal de Alemania por 2 a 0 en Wembley para ganar la Copa de los Ganadores Europeos de Copa. Sin embargo, dos partidos predominan sobre los demás: la victoria de Inglaterra en la Final de la Copa del Mundo sobre la República Federal de Alemania, en 1966, y la Final de la Copa de Europa, ganada por el Manchester United contra el Benfica de Portugal, en 1968, ambos partidos emocionantes y jugados en tiempo extra.

¿Quién podrá olvidar el gol de los alemanes en el último minuto, que igualó el marcador, y el brillante "terceto" de goles de Geoff Hurst, o las lágrimas de felicidad de Bobby Charlton y del seleccionador Matt Busby, cuando el United convirtió al fin un sueño en realidad?

El rico césped de Wembley fue renovado en 1969 con un costo de £10.000, pues resultó dañado con motivo del concurso "Caballo del año". La coyuntura se aprovechó para instalar un marcador electrónico, por valor de £30.000, de 15 m de largo e iluminado por 5.500 bombillas.

La gigantesca tribuna de Prensa, con vidriera delantera, ofrece a más de 300 informadores una vista de pájaro del estadio, y en 1963 se acabó la techumbre de los asientos y las gradas para estar de pie, de material trasluciente, con un costo total de £750.000.

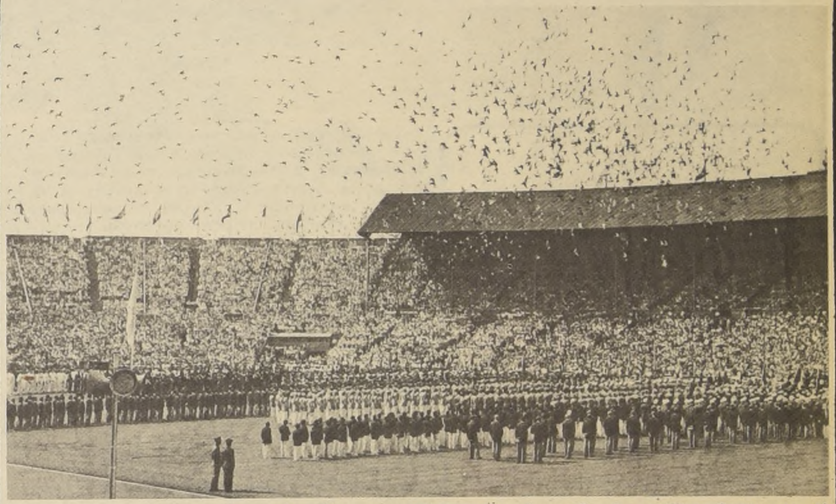
Un año antes, fue inaugurado el Bowl del Estadio de Wembley con un costo de £250.000, que ofrece 24 pistas de juegos de 10 bolos, más amplio espacio para restaurantes.

Entre los planes para el próximo futuro en la zona circundante del estadio, cabe citar un centro de conferencias para 1.500 personas, una sala de conciertos, estudios de grabación, un hotel de 200 camas y complejo administrativo. Su costo: £10 millones.

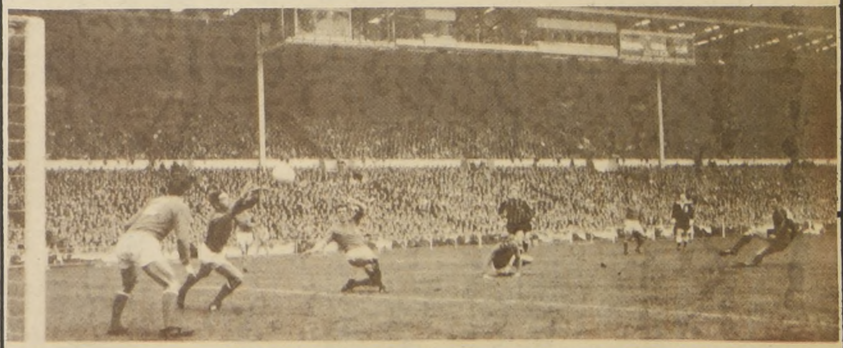
Wembley, cuyas torres gemelas son un punto de referencia conocido en todo el orbe, está decidido a permanecer en la vanguardia de los centros deportivos del mundo que se construyan en la década de 1970.



Se calcula que 150.000 personas presenciaron la primera Final de Copa de la Football Association en 1923, desparramándose hasta el césped, conforme muestra la fotografía. Desde entonces, las localidades han de ser reservadas previamente, no vendiéndose tickets en las taquillas para ese acontecimientos.



Uno de los momentos más impresionantes en el largo historial deportivo del estadio londinense de Wembley fue la ceremonia de apertura de los Juegos Olímpicos de 1948. En la fotografía, los equipos forman en el centro de la cancha mientras que millares de palomas mensajeras emprenden el vuelo en señal conmemorativa de apertura.



El estadio londinense de Wembley es posiblemente más conocido por haberse celebrado en él las finales de la Copa del Mundo de 1966, en que Inglaterra ganó el trofeo Jules Rimet. No obstante, también se celebran allí otros deportes internacionales. En este gráfico el Leicester City F.C. se enfrenta al Manchester City en la Final de Copa de la Football Association de 1969. Peter Shilton (centro), guardameta de Leicester, trata de coger el balón, pero el disparo de Neil Young era demasiado certero y raudo... Con este gol ganó la copa el Manchester City.



Wembley

el "elefante blanco" de los Ingleses

Por GORDON RICHARDSON, del "Daily Sketch" (Sport Feature, Exclusivo para la REVISTA DEPORTIVA).

Los millones de aficionados al fútbol que presenciaron la victoria de Inglaterra en la Copa del Mundo de 1966, en las pantallas de la televisión del mundo entero, quedaron maravillados ante el fantástico escenario de los partidos: el Empire Stadium, de Wembley.

La mayoría de los televidentes conocía el estadio de Wembley, por supuesto, ya que fue el lugar donde se celebraron los Juegos Olímpicos de 1948, y, más de 20 años antes, se celebró allí la Exposición del Imperio Británico.

Dicha Exposición fue inaugurada por el rey Jorge V y la reina María, escribiéndose un capítulo de la historia cuando el discurso pronunciado por S.M., el rey, fue por primera vez transmitido directamente por radio a todo el orbe desde el propio estadio.

El Empire Stadium fue construido en 1923 para que coincidiera con la Exposición, celebrada en una cancha aledaña de golf. Durante dicho certamen tuvieron lugar en el estadio conciertos por masas corales, desfiles históricos, una jamborada de los Boy Scouts, un rodeo de vaqueros, un encuentro de boxeo y una retreta militar por reflectores.

LO PRIMERO, FUTBOL

Sin embargo, el primer acontecimiento que tuvo lugar en el estadio, cuyo costo originario fue de £750.000 y que tiene una capacidad de 100.000 personas, de las que 45.000 tienen asiento en las gradas, fue un partido de fútbol: la Final de Copa de la Football Association, de 1923, en la que el equipo Bolton venció al West Ham por 2 goles a 0.

Desde entonces se ha usado continuamente esa cancha, para fútbol de todas clases (rugby, fútbol americano, fútbol irlandés y el de Football Association), y para numerosos otros deportes, incluso "Hockey", "hurling", carreras de motos, carreras de galgos y concursos hípicos de salto.

La Final de Copa de 1923 fue la primera y última ocasión en que la afición pagó en las taquillas, porque se calcula que presenciaron el encuentro 150.000 personas y millares de ellas hubieron de descender hasta el campo mismo y resultaba difícil controlarlas.

Será recordado siempre aquel acontecimiento como "La Final del Caballo Blanco", por la bravura de un solo policía montado sobre caballo blanco, que trabajó incesantemente para hacer recular al público que se desparramaba sobre el césped. Desde aquel entonces, las Finales de Copa estan reservadas a quienes ostentan localidades previamente adquiridas.

La construcción del gigantesco estadio fue tarea ciclópea. Primeramente significó la eliminación de 250.000 toneladas de tierra de un montículo sobre el que se levantaba una torre llamada "Watkin's Flolly", que tuvo por objeto rivalizar con la famosa Torre Eiffel de Paris.

PROBADAS POR EL EJERCITO

Pero se movieron las bases de hormigón de la tierra, y se abandonó el proyecto. En la construcción del estadio, que llevó más de un año, se emplearon más de 25.000 toneladas de hormigón. 1.500 toneladas de acero y 1 millón de remaches.

Para probar la estabilidad de las gradas, un batallón de infantería marcó solemnemente el compás sobre las mismas.

El primer césped, cerca del Palco Real, fue cortado por el rey Jorge V, siendo a la sazón duque de York.

El primer partido internacional de Inglaterra en este estadio fue el empate a uno contra Escocia, en abril de 1924. Un año más tarde tuvieron por marco dicha cancha un raid aéreo experimental, un concurso de perros pastores, un circo y un concurso de equitación, durante la segunda fase de la Exposición del Imperio Británico.

El himno inglés "Abide With me", que se canta en todas las Finales de Copa, fue interpretado por vez primera en Wembley por el público, dirigido desde una tribuna situada en el césped, antes de comenzar la Final de 1927, en la que Cardiff venció al Arsenal por 1 a 0.

Las carreras de galgos fueron introducidas en Wembley en diciembre de 1927, pero el fútbol nuevamente preponderó en 1928, cuando los famosos "Wembley Wizards" (magos de Wembley), de Escocia, derrotaron al "viejo enemigo", Inglaterra por 5 tantos a 1.

Las carreras de motocicletas sobre pista de carbonilla, o "dirt-track", en el perímetro del campo, fueron el acontecimiento siguiente, en el que incluso participaron mujeres.

Eso ocurría en 1929, cuando se libró allí mismo la primera Final de Copa de la Liga de Rugby entre Wigan y Dewsbury. Desde entonces, la Final de Wembley ha sido la "piece de resistence" de este deporte de 13 jugadores, que solamente alcanza popularidad en el norte de Inglaterra.



El Presidente Frei obsequia el Estatuto del Deportista Profesional a Nicolás Abumohor, presidente de la Central de Fútbol. Observa el Ministro de Justicia, Gustavo Lagos. Fue el día de la firma del decreto.

la aspiración cumplida...

AL FIRMAR el Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva, el Estatuto del Deportista Profesional, se consolidó aquel importante hito para nuestro deporte como lo significó la promulgación de la Ley de Educación Física, Deportes y Recreación a fines del año pasado.

La rúbrica del primer ciudadano de la nación en ese decreto con fuerza de ley pone, al fin, la solidez indispensable a una actividad profesional- deportiva que concita el mayor interés de los aficionados chilenos: el fútbol.

Ya se puede hablar de previsión del futbolista profesional, del boxeador y de cualquier otro cultor que haga de una práctica su medio de vida. Era una necesidad que el actual Gobierno, motivado en particular por el Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca, y refrendado con la visionaria mente del Presidente Frei, entendió impostergable y profundamente vinculada a la transformación revolucionaria del país en todos sus niveles.

Pero en toda legislación importa el factor "hombre", aquel que recibirá los beneficios y su consecuente respuesta al suceso. Y es precisamente ahí donde es necesario también crear la conciencia clara de responsabilidad. La Ley del Deporte y su Estatuto del Deportista Profesional merecen en el mecanismo de su funcionamiento el máximo de justicia, ciento por ciento correspondiente a su espíritu.

Hasta la fecha el deporte profesional- centrado casi exclusivamente en el fútbol y sólo extremadamente minoritario en el boxeo- se ha debatido dentro de un sistema amateur, cuyas reglas de juego han permitido abusos y otros vicios que tendrán que ir desapareciendo en la medida en que la ley se aplique en su integridad.

No pretendemos la desaparición de los sueldos millonarios, que en último caso quedará sujeto a la capacidad del profesional o bien al criterio de una gerencia de club o de un empresario, pero sí insistiremos en una regulación precisa y en un reparto equitativo, acorde con lo que vemos semana a semana produce el futbolista o el boxeador.

En la misma proporción en que el Estatuto del Deportista Profesional es una conquista valiosa para un vasto sector de nuestro deporte, representa paralelamente una seria obligación y una estricta responsabilidad en los beneficiarios. Sólo así se cumplirá con el espíritu del documento y con el deporte.



Segio Messen deja atrás a Mesías, en una incursión como eventual puntero derecho. Cuatro goles hablan claramente del positivismo del Forward cruzado.



Vásquez, buen valor de Everton, saca al corner sin complicarse. Ha rematado García desde el suelo. Los viñamarinos jugaron mas que Unión y conformaron plenamente.



Un momento de apremio para Di Meglio. Aránguiz ha errado el remate, mientras Peralta se viene incorporando. Pablo Díaz y Rubilar, defensas de Lota, sólo atinan a mirar la acción.

SE INICIO el torneo Nacional de Fútbol, con Universidad Católica y Deportes Concepción al tope de la tabla en la zona "A" y Unión Española encabezando la serie "B". Y empezó la segunda ronda de la competencia con algunas sorpresas también. Una aplastante derrota de Colo Colo a manos de Magallanes; un triunfo inesperado de Audax Italiano en Antofagasta ante el cuadro local, y las buenas actuaciones de Everton, y Lota frente a Unión y Universidad de Chile, respectivamente, en nuestra capital. Aunque el equipo del carbón cayó con la "U", mostró atributos de equipo en vías de progreso acelerado para ser su primer año en el fútbol grande y de paso dejó la clara impresión de que debió ganar el partido. Y Everton, que empato, provocó igualmente el comentario abiertamente favorable en su debut con el campeón del Metropolitano. Sólo la falta de precisión en el remate final restó a sureños y viñamarinos la posibilidad de quedarse con los dos puntos. En lo demás, como para que los restantes cuadros de la capital miren con cuidado a sus rivales de provincias.

El triunfo de Audax en el norte resultó muy angustioso, lo que impide proyectarlo muy adelante. Sólo hay base para pensar que defensivamente caminó bien, aunque este detalle tiene algún mérito toda vez que los itálicos no han destacado precisamente por la solidez de su bloque posterior.

La derrota de Palestino frente a Wanderers hay que tomarla como resultado contingente a las anomalías del encuentro. Dos expulsados tricolores en el primer tiempo dejaron en decisiva inferioridad al equipo de colonia.

Deportes La Serena conservó ahora en el Nacional una expectable posición con su victoria sobre Rangers, en un partido flojo entre dos rivales que se midieron dos veces en el Provincial.

Aunque Concepción y Huachipato también afrontaban su tercer encuentro en el año, lo jugaron a nivel de "Clásico" y el empate tuvo colorido por la reacción de los usineros al descontar dos goles en el segundo tiempo. Desde luego, con alternativas muy distintas al cero a cero entre O'Higgins y Green Cross, que en cifras ya dice harto poco.

Hasta el jueves

ADAMOL

rd REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

Jueves 6 de Agosto de 1970
AÑO II Nº 70

DIRECCION: Agustinas 1269.- 3er. piso.

TELEFONO: 82222.- Anexo 42.
CASILLA: 81—D. Santiago.

JEFE DE REDACCION:
Alejandro Darío Molina (ADAMOL).

REDACTORES:
Jorge Fernández, Miguel Merello, Carlos Bonilla, Nano Cabrera, Carlos Araya y Armando Jorquera Márquez.

COLABORADORES:
Héctor Hugo Sagredo y Patricia Escalona.

FOTOGRAFIA:
Rolando Daza (Jefe), Víctor Rojas, Guillermo Pávez, Jorge Arroyo, Oscar Rosales, René Barra, Guillermo Hidalgo, Raúl Contreras y Luis Muñoz.

LABORATORIO COLOR:
Eugenio Urbina Daniel Rivas y Juan Robledo.

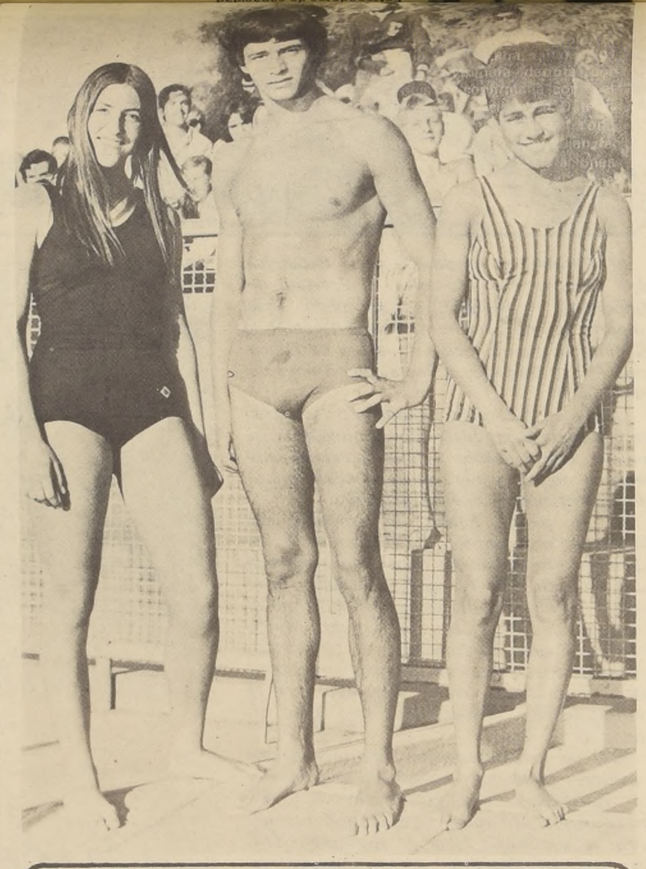
DIAGRAMACION:
Orlando Cabrera Zúñiga (Jefe) y Leopoldo Cabrera Zúñiga.-

DIBUJO: Franklin Mancilla y Alejandro Burgos.

AGENCIAS INTERNACIONALES:
ANSA, Novosti Press, ADN IN—Sportbild, Sports Featura

JEFE DE DEPARTAMENTO TECNICO:
Jorge Berbelagua Zúñiga.





Marisabel Mazo, pechista joven con futuro inmediato.

Marisabel Mazo, Emilio Zaror y Claudia Cortés, promesas con rostro sonriente a la consagración.

se "ahogó" la improvisación

Por CARLOS BONILLA
Fotos: Oscar Rosales

Por primera vez en su historia, la natación chilena trabajará en la preparación de deportistas en un plan a mediano y largo plazo. El Proyecto de Plan Cali, Munich y Chile, pretende alcanzar sus metas.

Para la primera etapa y siguiendo una política determinada se proponen tres centros de desarrollo —para empezar— y la formación de dos selecciones permanentes en cada uno de los centros.

CENTROS DE DESARROLLO

Santiago, Antofagasta y Valparaíso son los centros o núcleos aglutinadores y a la vez irradiadores de su acción futura. Los tres reúnen las siguientes condiciones materiales:

Santiago.
Materiales: Piscina techada de la Escuela Militar en actividades por convenio de la DIGEDER.
Piscina techada del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile (Escolar).
Piscinal Olímpica del Estadio Nacional, al aire libre.
Piscina de Clubes de Santiago.
Técnicas: Sede de la Asociación Chilena de Técnicos de Natación (Achitecna).
Existe Instituto de Educación Física.
Están los clubes con mayor número de nadadores.

Antofagasta.
Materiales: Piscinas Olímpicas al aire libre.
Clima para práctica de diez meses en el año al aire libre.
Distancias cortas al centro de práctica.
Técnicos:
Buenos y entusiastas entrenadores.
Instituto de Educación Física.
Gran promoción natural de nadadores.

Valparaíso.
Materiales:
Piscina techada de la Escuela Naval.
Piscinas Municipales.

TABLA DE TIEMPOS LIMITES PARA 1° y 2° ETAPA JUEGOS PANAMERICANOS DE CALI

Pruebas	Primera Etapa	Segunda Etapa
Varones		
100 m. libres	59 2	58 4
200 m. libres	2 11 5	2 09 5
400 m. libres	4 39 0	4 35 0
1.500 m. libres	18 13 0	18 00 0
100 m. pecho	1 15 0	1 13 8
200 m. pecho	2 47 0	2 44 5
100 m. mariposa	1 06 3	1 04 5
200 m. mariposa	2 27 0	2 23 5
100 m.	1 07 5	1 05 7
200 m. espalda	2 28 2	2 25 7
4 x 50 est. individual	2 55 0	2 30 3
4 x 100 est. individual	5 30 0	5 21 3
Damas		
100 m. libres	1 08 5	1 07
200 m. libres	2 29 0	2 25 0
400 m. libres	5 08 0	5 01 0
800 m. libres	10 24 0	10 14 1
100 m. pecho	1 24 0	1 22 8
200 m. pecho	2 59 7	2 56 8
100 m. espalda	1 16 0	1 14 5
200 m. espalda	2 45 0	2 43 4
100 m. mariposa	1 13 1	1 11 9
200 m. mariposa	2 42 5	2 39 6
4 x 50 4 est. indiv.	2 47 7	2 44 1
4 100 4 est. indiv.	5 55 5	5 47 0

imposible ... convertir a un diablo negro en el ídolo unánime de la nación. Mike Jacobs vegetó por las calamitosas salas de Bronx al acecho de la gran victoria. Pero desde la revelación de una promesa blanca, cayó en manos de la maffia del boxeo. "Hacían falta boxeadores negros", la "organización" no los utilizaba más que para confirmar sus derrotas ante la supremacía de los campeones blancos. El pequeño descubrió que un negro podía obtener de toda la población blanca el permiso tácito de masacrar a sus campeones, si aportaba al mismo tiempo a sus hermanos de color una promoción colectiva a través de triunfos individuales.

Joseph Louis Barrows es un negro que según la leyenda norteamericana ha recogido algodón en Alabama. Su padre tenía una pequeña explotación y trabajaba hasta quedar extenuado para alimentar a sus ocho hijos. Una tarde, de repente, dejó derrumbarse todo, algodón, familia y deudas. Se marchó. No se lo vió más. Años después moría en un asilo de alienados. Joe Louis no tenía entonces más que tres años. Un segundo padre se instaló en la casa. Era un granjero negro con no menos miseria que el primero, pero adoptó a los ocho niños con la pasividad piadosa de los abatidos. Y como el algodón da de vivir sólo a los blancos, fue necesario irse a morir de hambre a otro sitio. La familia fue a parar a los barrios de Detroit. Pero en Detroit no había trabajo más que para los blancos. El pequeño probó entonces la sopa agria de las organizaciones de caridad. Joe robó frutas de los camiones y se metía en los cines cuando el cajero grababa la cabeza. Pero un día entró por primera vez en una sala de boxeo. Fue un compañero quien lo introdujo allí y lo persuadió de intentar una chance. Joe no estaba particularmente entusiasmado. Era un muchacho dulce y tímido como lo era su madre. En su primer combate cayó siete veces al piso. Entonces se destacaban sobre todo estos defectos: la mandíbula frágil, las piernas demasiado lentas. No obstante, un hombre lo observaba. Fue Roxborough, un manager que acababa de hacer una quiebra. Un día, después de un pequeño match de cuarta, lo llamó a Joe. "¿Cómo te llamas?" "Joseph Louis Barrows", respondió el joven negro. "En adelante te llamarás Joe Louis solamente". Roxborough pidió 2.000. La aventura de Joe Louis comenzaba. Joe se mostró aplicado: sus dotes formidables empezaron a liberarse. Su madre le daba coraje. Le decía: "La buena conducta, el amor al trabajo, no tienen nada que ver con el color de tu piel". Para ella y su hijo, el color de la piel los redimía. Joe se convertía en un buen boxeador, como quien se convierte en un buen obrero, para ser considerado, para satisfacer a sus patrones.

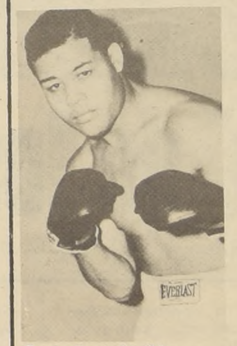
Fue en Pittsburgh, en enero de 1934, cuando Mike Jacobs presintió que Joe podía hacer una buena carrera al servicio de los blancos. Ese día, el joven negro consiguió un resonante nocaut contra el excelente Hans Biskie. Mike estaba impresionado, sobre todo por la vitalidad de los brazos de Joe y estupefacto por su peso pesado. Y también porque era espectacularmente bien parecido, con su piel de color moreno "aceptable" y sus magníficas espaldas. Una silueta bien delineada. Su persona no era conocida en otro sitio que no fuese Chicago y Detroit. No tenía grandes ambiciones: encontraba milagroso traer a la casa algo para comer gracias a algunos golpes de puño. Para él, Baer, Carnera y Braddock no eran casi que nombres prestigiosos y lejanos.

LA IMAGEN

Mike tenía sentido de la publicidad. Invirtió algunos millones de dólares para invitar a todos los reporteros deportivos a asistir a Detroit a un combate de Joe contra Nattie Brown, uno de esos pegadores que pululaban entonces y que no alcanzaban jamás las cumbres, pero capaces de cerrar el camino a cualquiera y de descomponer los planes de la "organización". No tenía genio, pero era inquebrantable; jamás había sido noqueado. En el primer round Joe lo tendió por 9 segundos. Ni bien el combate tocó a su fin, los reporteros ya estaban impresionados suficientemente como para hacer repercutir el nombre de Joe Louis nada menos que en las arenas del Madison y del Yankee Stadium. En ese momento, Mike tomó con mano sólida la carrera de Joe. Lo hizo reencontrar con Carnera, el gigante devaluado por su derrota lamentable frente a Baer. Fue para darle seguridad a Joe, demasiado intimidado por los grandes nombres.



Recientemente fue operado en el Kirwood General Hospital, de Detroit, a los 52 años de edad.



Once años imbatible



Sirvió al ejército norteamericano como sargento



A partir de entonces, nada importaba para Mike Jacobs, más que pulir la imagen de Joe Louis, terrible y demoledora, pero de un joven dócil y generoso, un gentleman sediento de una integración razonable. El carácter alegre de su pupilo se prestaba a maravillas. Paradójicamente, esa fue su primera derrota por nocaut, por la cual Joe Louis se confirmaría como el campeón. Ya era el dinamitero invencible de Detroit en el momento en que desembarcaba en New York, del buque Bremen, el alemán Max Schmelling, quien de inmediato despertó el odio al hacer declaraciones estruendosas en favor de "la superioridad" alemana. De un golpe Joe, el negro bueno, promovido por "la democracia americana" se convertía en su campeón. La repulsión por el sistema nazi, encarnado somera mente por Schmelling, esfumaba la inquietud creada por la sed de igualdad del ciudadano de color. Pero Max Schmelling había observado a Joe en su combate contra "El Peñasco Vasco" (Paulino Uzcudum), derribado en el cuarto round.

Al llegar al decimosegundo round, el estupor consternó a los 100.000 espectadores del Yankee Stadium. Esa noche murieron nueve negros afectados por una crisis cardíaca escuchando la radio, cuando Schmelling rugió un salvaje "Heil Hitler" al recibir un telegrama de felicitación del Füher. El match de revancha sería terrible. A los dos minutos Schmelling caía en la lona con la mandíbula hecha trizas y una vértebra quebrada. "Louis ganó, Hitler llora", proclamaban los banderines en Harlem. Por primera vez un negro salvaba el honor de los Estados Unidos. Cuando estalló la guerra, Joe Louis era campeón del mundo. Alcanzó 25 veces su título en juego. Era "La Dinamita Negra", "El Aplastador", "El Asesino de Alabama", "El Martillo pisón de Detroit". Derribando al boxeador favorito de Hitler aportó la primera victoria contra el nazismo. El alto mando americano lo iba a utilizar para sostener la moral de los luchadores negros. En 1942 Joe Louis abandonó el negocio para cargar sobre sus espaldas fornidas el uniforme de sargento. Estaba orgulloso de su misión. Con esmero recorrió 80.000 kilómetros desde Alaska al Africa del norte. Boxeó delante de los soldados, dió conferencias, hizo vibrantes declaraciones patrióticas. Eisenhower lo felicitó por su "magnífica colaboración al esfuerzo de guerra".

LA CAIDA

En 1945 Joe Louis estaba desmovilizado. Le dieron 1.200 dólares y un boleto de vuelta para los Estados Unidos. Allá lejos era todavía el número uno. Por su primer combate con Billy Conn recibió una bolsa de seiscientos mil dólares. Después de algunos combates fáciles, se encontró frente a Ezzard Charles, título en juego. Las condiciones físicas de Charles le permitieron vencer a Joe por abandono en el decimoquinto round. No fue una derrota deshonrosa, pero quienes conservaban el recuerdo del invencible bombardero esperaban que no insistieran más. Sin embargo, como el dinero le hacía falta, insistió y su gran desastre se produjo el 27 de octubre de 1951, cuando se encontró con un joven blanco de Nueva Inglaterra, Rocky Marciano, un boxeador dotado de una pegada destructora.

Esa vez Joe estaba admirablemente preparado. Al hacer su aparición en el ring, recordaba al pegador de los mejores tiempos. Durante ocho rounds dominó al joven Rocky, que no conseguía dar un solo golpe. Pero este se sobrepuso y Joe se desplomó sobre las sogas. Fue su final.

Entonces probó catch, pero estaba pesado, envejecido. Su imagen se borraba. Los ídolos son derribados, los amigos que lo asediaban iban apartándose cada vez más. También las sucesivas esposas: Marva, la pequeña dactilógrafa de Detroit, que lo dejó porque no era "distinguido"; Rose Mary, que lo abandonó porque no era más el vencedor, y Martha, que sería la causa de su enfermedad.

El bravo Joe se quedó estupefacto cuando por primera vez en una calle de Denver fue reconocido e insultado. Lo llamaron Tío Tom, símbolo del negro bueno que lucha a fuerza de reverencias en prueba de su sumisión y de sonrisas para mejorar su suerte. Fue la injuria máxima para él. Que había vencido a Schmelling, el portador de la palabra racismo ante los aplusos de los blancos, y que hizo abrir las competencias de golf para sus hermanos de color, y lo trataban de esclavo por las calles. Joe no replicó mucho, sólo un poco, después de haber sido internado por primera vez en la clínica para depresivos nerviosos. En mayo de 1970 se desvestía en la clínica psiquiátrica de Denver, vigilado por dos enfermeros. Se preparaba para ponerse el pijama reglamentario. Con los mismos gestos la misma enfermedad y en la mirada la misma falta de memoria que su padre. Tiene ahora más de cincuenta años.

"Detroit", como lo llamaron en su época, se cansó de ser campeón...Once años ciñó una corona y fue un púgil que hasta los blancos idolatraron...Ahora está cansado de pelearle a la dureza de una vida que quizás no supo cuidar cuando el dinero lo giraba en cheques con muchos ceros.





(Nota reproducida del semanario argentino "PANORAMA", del 28 de julio de 1970)

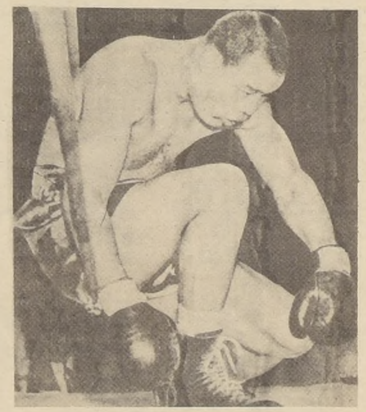


Joe Louis y su último round con la vida

corredor. Había un abogado, médicos y policías. Todos retenían el aliento: un hombre se sorprendió sin tener tiempo de reaccionar. No era una ejecución. Sólo una simple formalidad administrativa. Buscaban a Joe Louis, el viejo campeón del mundo de todas las categorías, "El Bombardero Negro", el viejo ídolo de Harlem, para llevarlo al asilo psiquiátrico de Denver (Colorado). Pero Joe Louis ya tenía el instinto de un condenado a muerte. Había percibido un murmullo de pasos reprimidos, y sobre todo la complicidad de su familia, de todo el edificio, con carceleros y médicos, que se acercaban. Estaba de pie en medio del living, con el corazón palpitante, su cuerpo pesado, el rostro hinchado y la mirada velada por una angustia sumisa. Primero entraron. La fuerza de la ley frente a las buenas palabras. Los oficiales sabían que el coloso en ruinas estaba vencido y que era suficiente sacudirlo un poco. Joe Louis se resistió. Recuperó como en un sueño sus viejas fuerzas. Pero no rindió lo suficiente como para dañar a los brutos hábiles que lo ceñían. Siempre fue respetuoso de los blancos, confiado de tener muy atrás un abuelo materno blanco. Ahora protestaba por su inocencia, como lo hacen todos los negros que son arrestados. Gruñía: "No he hecho nada". Y le respondieron: "Está bien muchacho". Sentándose cuidadosamente en un sillón, calmos, el abogado y el médico hablaron por turno. Le explicaron a Joe Louis que debía ir a curarse, que estaría bien, que podría pelear pronto. Joe Louis no entendía nada y se dejó entretener como un niño. Abajo, en la calle, esperaba la familia. Pronto comprendieron que todo sucedería sin historia y que el viejo Joe se dejaría meter en la jaula. Al cabo de dos horas, Joe dejaba el edificio, custodiado por dos enfermeros; llevaba una pequeña valija en la mano. Así partió, como cuando iba a los grandes combates, rodeado por sus entrenadores. Ahora hasta que recupere su buena salud.

Era la segunda vez que venían a buscarlo y él los recibía con el mismo asombro doloroso. La primera fue en mayo de 1932, en el Stadium de Chicago, mientras se preparaba para disputar el trofeo "Guantes de Oro" (Campeonato oficial amateur), cuando fue sorprendido en la puerta. El arribo de policías nunca es tranquilizador para un negro joven, aunque tenga la conciencia tranquila, y Joe los siguió con recelo, sin pensar en prevenir a su entrenador que estaba a diez metros de allí. El coche tocó la sirena y se dirigió al puesto de Gary, en el vecino estado de Indiana. Allí donde el sheriff asumió su caso. "¡Ah, es el mismo! Hace nueve años que se te busca, pero tu te hacías el desentendido". Asombrado, el adolescente se sintió acusado de haber dado muerte a su esposa, nueve años antes, en Gary. Y atropelladamente balbuceó: "Pero... yo jamás viví en Gary. Recién tengo 17 años. No puedo haberme casado a los ocho años". El sheriff frunció el ceño. Efectivamente, su parecido era increíble. Le ofreció a Joe café y le dijo que estaba en libertad. El joven agradeció vivamente y retornó en autostop a Chicago, convencido de pertenecer a un país donde hay justicia. En Chicago el torneo de los Guantes de Oro había terminado y el título de mediopesado, su categoría de entonces, había sido entregado en su ausencia a un joven blanco que prometía. Joe volvió al vestuario, todavía sonriente del contratiempo que había terminado con buen fin. Su manager, John Roxborough, lo recibió con espuma en los labios y Joe le contó su historia para calmarlo. Pero Roxie terminó enfurecido: "¡Cretino, cretino! ¿No podías haber gritado? ¡Yo estaba cerca! ¡A Gary te llevaron, que barbaridad! Ese ha ganado el torneo en tu lugar, y es de Gary, precisamente. Créeme, eso te lo prepararon sus managers. Tu fuiste el primero en seguirlos porque tenían uniformes. ¡Eres demasiado zonzo"!. Así empezó Joe a comprender que, para llegar a ser campeón del mundo, no era suficiente tener la fuerza de un rayo en los puños, sobre todo siendo negro. Porque los pesos pesados blancos imperan después de los 20 años.

Cayó frente a Marciano en un fallido intento por volver.



Las mujeres lo traicionaron





Alejandro Sazie emerge con resolución. Su disciplina, juventud y aprontes son extraordinarios.

Santiago, Valparaíso y Antofagasta son los centros y motores del desarrollo de la natación chilena... Cali, Munich, Santiago y...

Entrenadores de capacidad
Dos Institutos de Educación Física
Nuevas promociones de nadadores

SELECCIONES PERMANENTES

En los tres centros se trabajaba en base a dos grupos.

—Selección "A", constituida por lo mejores valores de Juvenil "B" y Todo Competidor y aquellos Juveniles "A" que puedan ser considerados por razones técnicas.

—Selección Infantil y Juvenil 1975, constituida por aquellos Infantiles "B" y Juveniles "A" de reales condiciones, que puedan llegar a formar parte del equipo Panamericano 1975.

Es indudable que en Santiago será necesario contratar a dos técnicos y en Atofagasta solo a uno en esta etapa por el número y la diferencia material que es una realidad práctica.

La selección "A" contara con nadadores cuyas edades fluctuarán entre los 14 y más años. Será un grupo reducido de acuerdo a nuestra realidad, que se irá incrementando con el aporte que periódicamente estará recibiendo del grupo Infantil Juvenil 1975.

El grupo Infantil Juvenil 75 será un plantel que comenzará con un mayor número de nadadores que se preparará especialmente para los campeonatos de sus respectivas categorías, aportando sus elementos de selección al "A".

REALIDAD A MARZO DE 1970

La directiva de la Federación Chilena de Natación y Comisión Técnica del Comité Olímpico de Chile han trabajado en la elaboración del proyecto enunciado, en sus partes fundamentales, partiendo de un realidad comprobada (registros y resultados a marzo del presente año).

Y dicha realidad es la siguiente:

A) **Natación de competencia**: Un notorio avance experimentó la natación de competencia en las dos últimas temporadas. En el campeonato nacional (febrero-marzo 1970) se batieron 65 records en piscina de 50 metros. Al Sudamericano de Lima (febrero) asistieron tres nadadores chilenos, dos de los cuales fueron finalistas, hecho sin precedentes en las últimas **décadas**.

Razones de este progreso

1) Superación y perfeccionamiento de los técnicos

2) Buen entendimiento directivo-técnico

3) Ayuda de la Dirección de Deportes del Estado
Nuevas promociones de nadadores

b) **Waterpolo**: Este deporte ha ido decayendo poco a poco y hoy sólo se practiva en Iquique y Antofagasta, acusando un bajo rendimiento técnico.

Razones de esta regresión

1) Falta de técnicos a todo nivel y ausencia de nuevas promociones de jugadores, excepto en Antofagasta, donde existen algunos equipos.

2) Exclusión del Waterpolo de los Campeonatos Nacionales, por la precaria preparación de los equipos participantes.

C) **Saltos Ornamentales**: Desde hace muchos años no se practica deportivamente en nuestro país.

Razones

1) Falta de elementos y materiales adecuados para su práctica.

2) Ausencia de técnicos.

3) Ausencia de una organización.

D) **Natación sincronizada**: No hay actividad actualmente.



Claudia Cortés, dueña de prácticamente todos los records nacionales.

Tres rostros en el espejo



Emilio Zaror, el más rápido del país.

Aun cuando son varios los nadadores jóvenes con posibilidades de cumplir los tiempos límites de la primera y segunda etapas para los Juegos Panamericanos de Cali, tres son a nuestro entender, los que están con mejores condiciones de superar la barrera.

Emilio Zaror, es sin duda en 100 y 200 metros libres el que está más cerca de igualar o superar los tiempos exigidos. El nadador de Universidad Católica después de muchos años esfuerzos improbos de sinnúmero de libr[illegible]istas, pudo por fin derribar la barrera del minuto en los 100 metros. Y no lo hizo una vez, sino que dos veces, vislumbrando además que puede mejorar mucho más sus marcas. En 100 libres tiene 0.59.8 apenas 6 décimas de segundos más que la tabla.

Marisabel Mazo es junto a Claudia Cortés, la gran esperanza. La pechista que echó por tierra los records nacionales de todo competidor mantenidos inalterables por espacio de más de 16 años por la estrella de ayer, Inge Von der Fort es la que está más cerca del tiempo fijado como requisito. En 100 pecho, Marisabel Mazo del Stade Francais tiene 1.24.2. Se le pide 1.24.0.

Y finalmente Claudia Cortés dueña de casi todos los récords nacionales tiene su opción más clara en 100 libre y 100 mariposa. No debe desconocerse también que la tiene en medley.

limpias, claras. Muchachos de imaginación despierta, sinceros en sus expresiones, felices de ser chilenos. Y más felices todavía por disfrutar de experiencias prácticamente desconocidas para ellos. Ver, tocar el pasto. Sentir por primera vez lo que es la lluvia, alegrarse porque el agua moja sus cuerpecitos, en una sensación extraña que nunca habían comprobado.

Como niños del pueblo llegan a emocionarse con el deporte del pueblo. El fútbol, pasatiempo que no todos habían palpado tan de cerca. Muchos ni siquiera conocían un equipo de fútbol profesional. En Valparaíso, tuvieron la oportunidad de presenciar un encuentro. Con toda seguridad, no se trató del mejor match, pero para ellos lo fue. Pues bien, esos niños agradecidos por una invitación espontánea que les formuló Wanderers supieron retribuir a tanta gentileza del único modo posible. Escribiendo una composición de esa tarde deportiva.

Los muchachos que en un número superior a los 100 pertenecen a la pampa nortina, están visitando la zona de Valparaíso, fluctuando sus edades entre los 9 y 14 años. El resultado fue interesante. Hubo conceptos realmente sorprendentes que traslucen el grado de captación y de inteligencia de los que mañana tendrán una responsabilidad en nuestro país. Niños agradecidos, niños con chispa. Otros con el buen humor característico del chileno y también con sentido "policial". Otros, sin una concentración amplia, aunque sinceros. La mayoría grandes observadores. Fue así como Wanderers recibió 50 cartas, entre las que pueden obtenerse frases de importancia para lo que fue un partido: el de Wanderers con Lota Schwager.

Mireya Ahumada, de la Escuela Nº 14 de la Oficina "José Francisco Vergara", contó textualmente: **"Yo le escribo esta composición a Santiago Wanderers porque fueron ambles en invitarnos a ver el partido. Lo que me gustó mucho fue que jugaron bien y el gol que metieron, nosotros, y al menos yo, me alegré mucho porque así no perdieron 3 a 0. Bueno, no perdieron por malos. Otra gente dice que sí... Al jugador de Wanderers que metió el gol lo felicitó y a todos los jugadores en general. Quisiera eso sí que para otra vez que jueguen hagan todo lo posible por ganar. En este día los felicito por el gol y por invitarnos, porque nunca nos habían invitado como ustedes. Buen triunfo de Lota y un Wanderers que supo perder..."**.

Soledad Menay contó que **"esa tarde en la cancha el Changollo se acordó que estaba de cumpleaños y una señora le regaló un banderín..."**. **Eduardo Pérez**, con gran sentido del buen humor: **"Lota metió puros goles de chiripa. Bueno, el primer gol de Lota se produjo porque el arquero le hizo caso a una joven que le gritó CUIDADO. El árbitro, cuando no había gol, se tragaba el pito; por eso quedaron 3 a 1..."**

Ricardo Reyes, con un amplio sentido "policial": **"A mí me pareció extraño que Wanderers perdiera el partido. Y como ganó Lota, comprobé que el árbitro los había echado al saco..."** Pedro González, preocupado de la moral: **"Wanderers puso todo su corazón. Yo deseaba que ganara, pero perdieron porque Lota no jugó con su conciencia tranquila..."**

nos nortinos para que conocieran el Puerto. Esos pequeños pampinos se llevaron un recuerdo imborrable del mar, del pasto, la lluvia y un partido de fútbol.

los niños dicen la verdad...

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Isolina Maulén, como otras, más interesada en las cosas lindas que le ofrecía la naturaleza: **"De vuelta del estadio me senté al lado contrario del anterior y observé el mar y muchas otras bellezas que me dejaron entusiasmada"**. María Cisterna, **"lo que a mí me llamó más la atención fue el estadio, que era de puro pastito, y también de donde salieron los jugadores** (tunel)". Fernando Ochoa, **"cuando nos vinimos en el bus vimos muchos edificios y en el mar había muchos barcos y estaba la Esmeralda..."**. Ana Herrera, **"el estadio era bonito. Yo nunca imaginé que fuera tan bonito. Tampoco nunca había visto un partido..."**

Mónica Reyes no podía prescindir de los aspectos materiales: **"El equipo de Wanderers estaba bien presentado. Después pasó un vendedor vendiendo bebidas. Yo, con mucha sed, compré una porque estaba cansada de tanto gritar por Wanderers. Wanderers se dispuso a empatar. No pudo porque los jugadores no le hicieron tanto empeño..."** Yolanda Pérez, **"perdió Wanderers y ganó Lota porque su arquero era muy bueno y el otro era más o menos..."**. Mario Lobos, **"Wanderers era bueno. Sólo que los defensas no lo acompañaban..."** Alfonso Campillay, **"el equipo de Wanderers me pareció regular porque jugaban muy juntos y se hacían unos pases muy cortos..."** José Bravo, **"a todo esto podríamos agregar que lo de Wanderers se debe a la venta de valores como Olivares, al retiro de Griguol, que fue un gran jugador. Pero, ya nada se puede hacer con respecto a la derrota de Wanderers..."**. René Lobos, **"Wanderers estuvo desordenado en todo momento. La defensa se vió poco en los tres goles que le anotaron a su arquero..."**. Eduardo Páez, **"Wanderers a penas metió un gol porque los jugadores estaban muy desganados..."**.

Se comprueba la satisfacción de niños que nunca antes habían sentido la emoción de un espectáculo futbolístico profesional. Eliana Herrera, **"Yo nunca había visto jugar porque siempre he escuchado los partidos por la radio. Y ver jugar a Wanderers más nerviosa me ponía..."** Fernando Ochoa, **"era emocionante ver tirarse al arquero al suelo..."** María Espinoza, **"yo estaba muy nerviosa porque Wanderers iba perdiendo. Pero, yo decía, en el segundo tiempo va a empatar. Pero fue su mala pata..."**. Mirta Catebor, **"y empezaron a jugar y Lota metió un gol y después cambiaron un jugador y se enojaban cuando se salía la pelota. El árbitro se ponía a tocar el pito y se caían y se ensuciaban la ropa con barro y también ganaron los de Lota porque los verdes no tenían ni ganas de jugar..."**.

Niños que saben justificar una situación. Miguel Godoy, **"Wanderers estaba jugando limpio. La culpa fue del pasto porque estaba mojado..."**. Juana Ruíz, **"Parece que Wanderers estaba de mala. Reconozco que Lota jugó muy bién, pero yo estaba con Wanderers..."**. Raúl Campos, **"Wanderers estuvo con mala suerte jugando en el Estadio Playa Ancha, que tenía mucha agua. Los jugadores se resbalaban y se paraban embarrados. También a Wanderers le anularon un gol. Los jugadores andaban en el puro suelo..."**. Raúl Toledo, **me pareció que Wanderers iba a ganar, pero fue lo contrario, ya que Lota seguía jugando bien. Los jugadores se mostraban desmoralizados mientras seguía el partido..."**. Manuel Cortés, "**en general, para mí el partido no lo perdió Wanderers merecidamente. Fué la mala suerte y será en otra oportunidad en que la suerte le acompañe..."**.

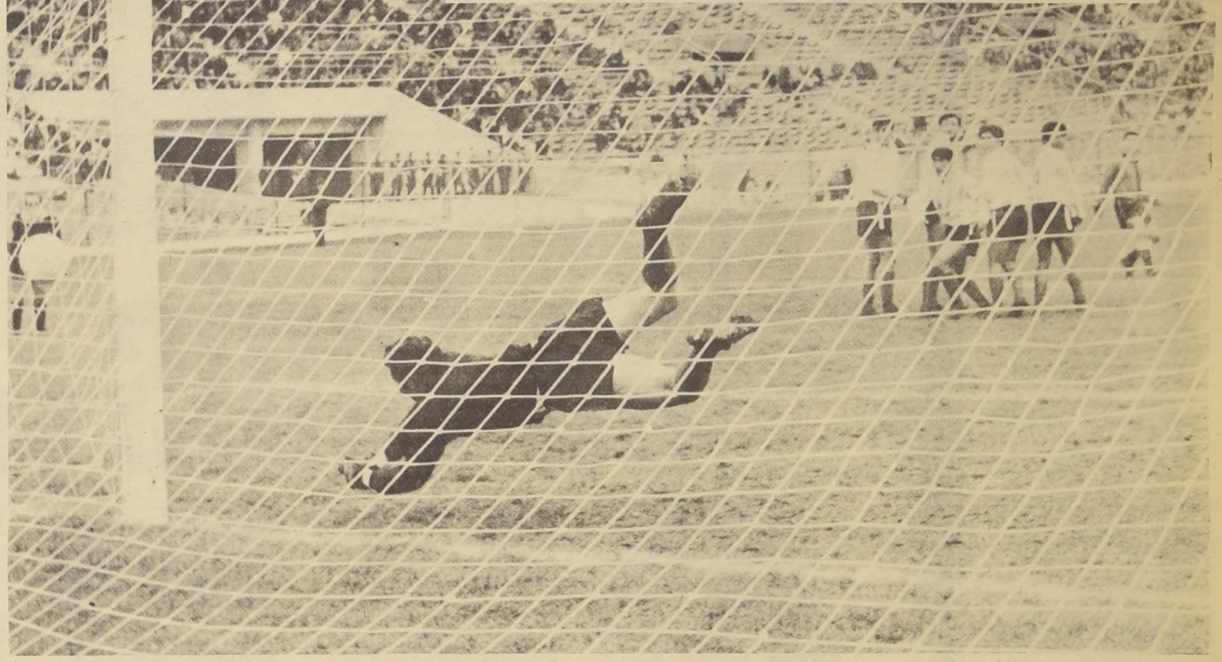
Asimismo, niñas que hacen comparaciones. Silvia Gajardo, **"la cancha era muy bonita y allá en el norte es pura tierra..."**. Lucy Ossandón, **"la delantera de Wanderers era lenta, siendo esta una ventaja para el equipo de Lota que contó con una delantera rápida..."**. María Rivera, **"un encuentro interesante para algunos y no interesante para otros..."**.



Son niños del norte que se mojaron bajo una lluvia que no conocían y que le pegaron a una pelota flamante... Y de paso escribieron muchas composiciones sobre un partido de fútbol inolvidable.

...fimeras ilusiones en la hinchada alba. Derechazo imparable con Posenatto sin chance como el arquero Lara, que no aparece. Al final Magallanes dió vuelta el partido y, ganó con justicia.





No fue gol. Leonel Sánchez ensayó buen disparo que se perdió fuera aunque motivando la reacción espectacular de Lara.

La rivalidad entre Colo Colo y Magallanes viene ser como una disputa familiar. Y entre padre e hijo no es raro que siempre impere el "criterio" del progenitor.

Sin embargo, futbolísticamente Colo Colo está resultando un "hijo macho" que ante los ojos del padre desmerece completamente de un tiempo a esta parte. El Magallanes de los últimos años, "nada que ver" con aquella Academia que podía encontrar su autoridad paterna sólidamente afianzada en un juego fabricado por excelentes jugadores de fútbol. En la actualidad sabemos de la modestia del plantel albiceleste.

Por eso se nos aparece con más extrañeza la situación constante de circunstancial superioridad de Magallanes sobre los albos en las dos últimas temporadas. Cuatro veces ha perdido Colo Colo por 3 a 1 y entremedio contabilizamos un dramático empate a tres goles.

Barajando los hechos en forma fría, no puede ser sobrenatural ni mucho menos, el que Magallanes esté ganando con regularidad a Colo Colo. La medianía de nuestro fútbol da para eso y más. Sin embargo, Magallanes "no hace verano" de estos triunfos resonantes (y podemos sumar el conseguido ante Universidad Católica en el epílogo del Metropolitano). Por lo menos no lo ha hecho hasta el momento.

¿Podrá afirmarse Magallanes luego de derrotar en forma tan contundente a Colo Colo?... Sinceramente no le vemos mucho color a esta posibilidad, aunque no negamos a nadie la ocasión de que lo demuestre. El mérito de la vieja Academia nace precisamente de la modestia de su plantel y de su propio entrenador, Ramón Estay, que de muy poco ha conseguir hacer bastante. Ningún hincha albiceleste pretende que su cuadro gane el torneo ni siquiera que esté entre los seis primeros. Y por ello recibe con mayor euforia estos triunfos que mantienen el deseo de vivir, que representan un tónico reconfortante y un "crédito" a varias fechas plazo en sus corazones.

Ramón Estay, con sentido práctico admirable, planteó el partido con Colo Colo de modo muy similar a su éxito frente a la Católica. Esto es, marcando aplicadamente atrás y en mediocampo, para obstaculizar al máximo el desenvolvimiento del ataque albo, y a cualquier vacilación adversaria, salir con velocidad en contraataque buscando preferentemente a Novo, la gran figura de la delantera, para volcar el partido, aunque no fue precisamente quien enviara la helota hasta las mallas. En otra cuerda, Posenatto realizó un muy buen partido y dio el vamos al triunfo en el marcador cuando anotó el empate espectacularmente.

Colo Colo materializó su propio drama más allá de la derrota. Su mejor manejo del partido territorialmente hablando, se estancó primero en la falta de continuidad de su mediocampo, y en seguida en la finiquitación frente al arco de Lara. Sólo Ahumada pudo vencerlo y únicamente cuando quedó sin custodia—falló Héctor Díaz—. Pero antes erró repetidas veces, como también Beirut y Gangas.

No acertamos a encontrar la fórmula tampoco en mediocampo, donde es evidente que falta un hombre con personalidad para proyectarse con decisión a la vez que ordenar el armado ofensivo. Ramírez y Koscina no se entienden y si los analizamos individualmente, tenemos que concluir en que Sergio Ramírez se queda demasiado, no arriesga y se anula en la marcación adversaria. Y koscina nos deja dudas como mediocampista de ataque. Incluso advertimos su impotencia ante las desinteligencias entre su zona y quienes deben llegar al área rival.

Entendemos que Pancho Hormazabal debe despertar todos los días pensando cual es la fórmula para solucionar este problema el primero de todos, para en seguida ajustar las piezas de la ofensiva.

Más que fallas de la defensa, el drama está en no encontrar el arco.

No nos convence ni la dupla Ramírez—Hermosilla ni la dupla Ramírez—Koscina ni la de Hermosilla—Koscina. Sin embargo se nos ocurre que ese dribling hábil e innato de Koscina se pierde en una función en la que es más imprescindible la entrega larga, la potencia de un remate de distancia, la visión de un panorama más amplio en la proyección del juego, y no un despliegue de cinco metros, para tocar en pared. Estas condiciones del ex serenense serían mejor aprovechadas en las inmediaciones o dentro del área donde es preciso sacarse dos o tres rivales en poco terreno libre. No pretendemos sostener que Koscina deba ser centrodelantero o punta de lanza pero en la emergencia desalentadora del juego albo, valdría la pena probar. Por otra parte, no creemos insustituibles ni a Leonel ni a Caszelly ni a Gangas. Ni siquiera a Beirut.

De lo que sí estamos ciertos es de que hay jugadores como para ensayar cuando todos los caminos se cierran y se entregan puntos contra rivales, que como Magallanes esgrimen como armas fundamentales: aplicación, responsabilidad y una voluntad enorme para salir adelante.



Araya tuvo un par de ocasiones que no aprovechó.

Lota y ...

(Viene de la Vuelta)

En defensa Unión mostró una inseguridad que no es habitual, especialmente por las puntas de la línea de cuatro. La excelente actuación de los aleros Henry y Gallegos —más decisivo este último— habla a las claras de ciertas facilidades encontradas en los laterales. Pero salvando esto, resultó evidente que el juego de conjunto del equipo viñamarino imperó abiertamente sobre cualquier consideración particular. La gestación de los avances, el agrupamiento defensivo, cuando fue necesario, la entrada misma a las 18 yardas para definir, todo, provino del entendimiento y justo enlace que partió del mediocampo y se prolongó en los extremos talentosos de la ofensiva. Olivares, arquero de Unión, fue una gran figura del campo al batirse magistralmente en una serie de situaciones dramáticas a que lo obligó el ataque evertoniano. Este hecho pone relieve a lo dicho anteriormente, que con un dejo de injusticia se diluyó en los diez minutos finales, cuando la oncena roja se volcó angustiosamente sobre el área adversaria para sacar un agónico empate.

En el trasfondo de la fecha jugada en Santiago, queda un saldo ampliamente positivo para los cuadros provincianos. La salvedad de Calera no quita fundamento a nuestro juicio, toda vez que este cuadro no produjo nada destacable en el Provincial. Pero sí están Everton y Lota que en dicha competencia mantuvieron apretada lucha con los de avanzada, en un bloque bastante homogéneo y que vino a aclararse en las dos últimas fechas solamente. Esta primera incursión les mostró como adversarios difíciles para los cuadros capitalinos y hay margen para pensar que si ambos están jugando tan buen fútbol, la cosa debe ser más seria aún con aquéllos de mejor campaña en el Provincial.

y si se puede aprovechar los errores del rival. En este tedio en que sumerge Universidad Católica al adversario y al público, no incluímos a Messen, que buscó personalmente alargar las cifras. Pero en general, el armado del juego se hizo más lento y menos ambicioso.

La defensa cruzada, en cabio sí se vió recargada de labor con el incremento del ataque visitante. Desordenado, es cierto; individualista por las puntas, es cierto; poco expeditivo Bracamonte en el centro, es cierto, pero que llevó preocupación constante si contamos las ocasiones en que Laube, Adriazola y Villarroel extremaron sus recursos para alejar el peligro.

Unión Calera, desde luego, dejó una impresión algo distante de la proporcionada por Lota Schwager la misma tarde, pero no sería justo hacer un diagnóstico absolutamente negativo por ese cinco a uno algo exagerado ante Católica.

Hay buenos jugadores como el zaguero Mesías, el puntero Aretxabala, el forward argentino Martinolli, y hasta es factible pensar que Bracamonte debe rendir más en su función más específica: cristalizar dentro del área las oportunidades propicias de gol; también es lógico suponer todavía buenos atributos en Porcel de Peralta y posibilidades más auspiciosas en la voluntad de Duarte, en el mediocampo. Y también poco vamos a olvidar a Rómulo Betta, que se ve todavía veloz y hábil.

Sin embargo, colectivamente Calera no camina y hay desconexión entre sus tres líneas. Falta noción clara de marcación en el fondo; en el medio no se disputa el terreno lo suficiente, y arriba hay demasiado personalismo en el "Mago" Saavedra, en Aretxabala, en Betta, y entonces Bracamente juega muy sólo en el centro.

Para concluir, diremos que mientras Universidad Católica mantenga -como contrapartida de la imagen de Calera- su fútbol asociado, eminentemente colectivo, y TENGA A MESSEN sin temor a equivocarnos el mejor centrodelantero del momento en nuestro medio, sus parciales pueden dormir tranquilos. . .Por lo menos en la medida en que se consigan resultados.

EL GRATO PARTIDO DE EVERTON ANTE UNION

Los viñamarinos debutaron en la capital el domingo y casi dejan como tarjeta de su visita una sorpresa grande. Hasta el minuto 44 ganaban merecidamente a Unión Española, que otra vez acusó un descenso serio en su dinámica y borró casi su triunfo en la clausura del "Metro" frente a la "U".

Everton demostró con argumentos bien contundentes que su campaña del Provincial, en constante pugna por el primer lugar, tiene base y se proyecta con claridad en el presente Torneo Nacional. Delanteros como Gallegos y Henry, mediocampistas talentosos como Vásquez, Manuel Rojas y Guilllermo Martínez, imprimen a la máquina ofensiva un sello de buen fútbol y de eficaces resultados. En parte, Everton sufrió por momentos el problema de Lota: no lograba traducir en goles su buen juego y su dominio. Pero un gol salió, por lo menos, y los rojos de Santa Laura, con ingentes esfuerzos buscaron en la carga desesperada, temperamental antes que técnica, un empate que se veía bastante lejos. Sólo en los últimos quince minutos del partido plasmó Unión un ritmo ofensivo que nació del empuje tesonero de Alberto González, motor importante en el engranaje hispaopara buscar por los costados, especialmente por el de Arancibia, la brecha justa en la aplicada zaga evertoniana. Un descuido de Pinilla, y Arancibia pudo tirar el centro para que Chamaco Valdés batiera una valla que se defendió bien gran parte del encuentro.

una parábola para el "hijo" macho

Magallanes reafirmó su paternidad sobre los albos... Aunque futbolísticamente todo tiene su explicación y en las estadísticas de los últimos dos años Colo Colo ha perdido cuatro partidos por idéntico score: 3 por 1. La vieja Academia está muy lejos de sus buenos equipos, pero hay una enorme seriedad dentro de su modestia que mueve a la superación...

Por ADAMOL Fotos: Guillermo Pavez



Lara manotea y Torres intentará despejar de "chilena". La defensa albiceleste se batió con desesperación por momentos pero supo salir del paso.

nacido para jugar

OSCAR ARMANDO GARCIA vino de Avellaneda... El solo origen ya garantizaba la excelencia de su técnica...

Por MIGUEL MERELLO

un argentino que nace en Avellaneda? ¡Vaya pregunta! Si ni siquiera es digno de premio el que acierte con la respuesta.

Si se escapa de Racing, se encuentra con Independiente. Si le huye al fútbol, se encuentra con el fútbol. ¿Entonces? Tiene que ser futbolista.

Y así fue como Oscar Armando García despertó al bullicio del gol. Avellaneda, barrio de fútbol, barrio de cracks, le enseñó que en los cuatro puntos cardinales había un banderín indicando el corner. Para los de Avellaneda, más allá la vida no existe. Y Oscar Armando creció soñando con los colores de Racing, que jamás pudo vestir. Su realización futbolística estaba al otro lado de la coordillera. Chile lo recibió siendo todavía un juvenil. Por mediación de Raimundo Orsi, se vino a Santiago National, al comenzar la competencia de 1943.

—"Sí, me acuerdo bien. Jugaban por Santiago National, Beltrami, Ibáñez, Spagnolo, Villablanca, Herrera, Bravo, Velásquez, Orlando, Profetta, García, Pinto, Valentini y otros. Jugué una temporada completa. Incluso alcancé a jugar con Raimundo Orsi, que en ese tiempo estaba de entrenador, pero que de vez en cuando vestía de corto. Por eso que algunos amigos me dicen que yo soy demasiado viejo, porque alcancé a jugar con Orsi. Pero ellos no reparan en que en ese tiempo yo tenía 21 años y Orsi ya andaba por sobre los 40. Como le digo, jugué una temporada en el National y me fui a Buenos Aires, a quedarme difinitivamente. Cuando ya estaba en Argentina la "U" me mandó a buscar y en 1944 me enrolé en Universidad de Chile. Ahí me encontré con Mario Ibáñez, Carlos Pilassi, "Chepo" Sepúlveda, Miguel Busquet, Lucho Alamos, Juan Negri, el "Cholo" Balbuena, José Vigorito y Mario Baeza. Un gran club, sin ninguna duda. Ahí formé ala con el "Cholo" Balbuena, hacíamos cualquier cosa. El "Cholo" era exquisito para jugar al fútbol. Además teníamos afinidades por eso siempre nos entendimos e hicimos muchos goles. Jugué cinco temporadas en la "U" y las cinco fueron al lado de Balbuena. Como para jugar de memoria".

Fueron cinco temporadas gustadoras de Oscar García. Venía de Avellaneda y su sello característico era el de los jugadores nacidos en ese famoso barrio argentino. Buen toque de pelota y entrega al centímetro, para empujarla y echarla adentro.

—"Después de la "U" me fui a Santiago Morning. Balbuena, De Lucca y yo pasamos a las filas del "Chaguito". "El Cholo" prefirió irse al sur, y De Lucca y yo nos agregamos al grupo que formaban Expósito, Jofré, Würth, Pacheco, Meneses, Farías, Guillermo Fernández, Enrique Hormazábal, Aguilera y Guillermo Díaz. En Santiago Morning estuve otras cinco temporadas, jugando sin faltar nunca. Me cuidaba mucho y siempre quería estar en la cancha haciendo lo que para mí era la razón de la vida. No gané plata con el fútbol, pero me proporcionó el inmenso placer de vivir en constante trato con el balón y la gramilla".

No podía ser de otra manera, su pasión es hereditaria. Raimundo Orsi, que forma en la galería de los inmortales del balompié, es su tío. El barrio de Racing e Independiente hicieron el resto. Su niñez fue testigo de la magia que practicaban Marín, De la Matta, Erico, Sastre y Zorrilla. Por si fuera poco, a un lado vio cómo Beressi, Reubén y Coll, esperaban tener cabida en un trío de oro que no tenía declinación.

—"Los veía jugar todos los días y nunca me cansaba de su arte. Pero una vez vi al "Chueco" García y terminé por considerarlo mi ideal. No he vuelto a ver otro más hábil y talentoso. Era una maravilla y jugaba en Racing, que era mi club favorito. En Chile creo que encontré en Enrique Hormazabal, otro jugador genial".



Oscar Armando García, luciendo la "V" clásica de Santiago Morning



Una estampa que se mantiene



Julio Martínez le entrega el premio que lo distingue como el mejor deportista extranjero (1955).

Oscar García recuerda muchas cosas del pasado, pero no quiere acordarse de que una vez fue premiado por el Círculo de Periodistas Deportivos, como el jugador extranjero más correcto de las canchas chilenas. Es muy modesto y sólo atina a decir:

fue justo un día que me excluyeron del equipo. Esa tarde jugábamos en el estadio de la Católica y por razones de trabajo, no alcancé a ir almorzar con los jugadores, llegué tarde y como una medida disciplinaria José Luis Boffi, me sacó del cuadro. Recibí el premio de civil. ¡Tenía unas ganas de recibir mi trofeo y jugar!. . . .Después me taimé y no quise aparecer por ningún lado. Me rogaron para que volviera al cuadro. Afortunadamente todo se arregló y seguí en el "Chago".

Tenemos la foto de ese acontecimiento y la fecha también: 30 de noviembre de 1955. Fue un premio a su corrección deportiva, la misma que sigue luciendo, porque todavía acude al llamado de la de cuero y se cita con ella en cualquier parte donde haya dos arcos parados como testigos de su pasión.

"Jugaba hasta hace poco por los "Astrólogos" en la Liga Amigos del Fútbol, pero ahora ya no militamos. Nos echaron por buenos. Ríase, pero es cierto, pregunte no más. Nos ganamos casi todos los campeonatos y terminamos por aburrir a la gente que compite".

Luego de una pausa traducida en carcajadas llevamos a García al terreno de las comparaciones: siempre odiosas pero interesantes. Queríamos balancear el futbol de antes con el de ahora y le preguntamos a nuestro muchacho de antes".

—"Mire, el fútbol siempre es el fútbol. Siempre ha sido igual. ¿Qué quiere que le diga?. . .El jugador talentoso juega en todos los tiempos. Y antes los hubo y ahora los hay. ¿Quién dijo que antes no marcaban?. . .Pamplinas, siempre ha habido una forma de anular los hombres claves de un equipo. En el tiempo pasado lo hicieron. Más duro, más fuerte, no sé, pero lo hicieron. La diferencia está en que los muchachos ya no se aferran a una pelota de fútbol. Usted ve al muchacho de ahora que a los 15 años ya está fumando marihuana. Antes llegaba a los 20 y no había visto otra cosa que la "pichanga" todos los días. Yo veo en las calles a muchachitos con aptitudes, pero, ¿quién los aconseja, quién los lleva? . . . Acepto que antes salían más jugadores y que ahora la cosecha es menos próspera. Pero que fueron mejores o peores, no estoy de acuerdo".

Indirectamente, García nos dijo que la técnica era pasado, presente y futuro. Y nos sorprendió cuando nos dijo que a pesar de gustarle tanto el fútbol no iba a los estadios. Pero salimos del asombro cuando nos aclaró que no iba a verlo porque lo seguía jugando. Ya no era en la liga, pero en partidos informales siempre vestía de corto. Encima, se recrea jugando baby-fútbol, que es donde más debe gozar, ya que en ese fútbol chiquitito el contacto con la pelota por momentos llega a abrumar.

Se nos viene a la mente, un nuevo tema para Oscar Armando, a propósito de amor al fútbol: ¿ha tratado de ser entrenador?

—"No, no he seguido ningún curso para ser director técnico. Nunca he tenido tiempo y para no hacerlo mal, mejor me he dedicado exclusivamente a mi trabajo. Eso no significa que la idea no me guste, todo lo contrario, pero ya lo digo, el trabajo no me dejaría un lugar para hacer las dos cosas. Y a propósito de trabajo. . . .¡Cómo estará el "Tano" Almeyda echándo-me maldiciones!. . . .Hoy es viernes y hay más pega que nunca en el negocio. Excúseme".

Y se interró por Agustinas "dribleando" gente. Como en la cancha, hasta llegar al área.

Lota y Everton se ganaron la capital

Por ADAMOL
Fotos: Guillermo Pavez

La "U" venció a los mineros con más experiencia que méritos...Unión Española empató un partido que hacia rato los viñamarinos merecían ganar...

Universidad Católica mereció todo en el primer tiempo, pero en el complementario no justificó la goleada sobre Unión La Calera.



El aficionado capitalino pudo ver a tres equipos provincianos en la primera fecha del torneo Nacional, actuaciones que representaron una novedad, en vista del desconocimiento casi total que de ellos se tenía. Junto a los dispares resultados que consiguieron en la primera incursión a Santiago en el presente año, está también como extraordinaria sorpresa el triunfo de Magallanes sobre Colo-Colo. Extraordinario porque los albicelestes fueron últimos en el Metropolitano y enseguida porque el score, fuera de ser amplio y contundente, se gestó espectacularmente en los últimos cinco minutos del encuentro.

Esta sería en síntesis el material para comentar la primera fecha del Nacional, aunque sin pretender desconocer trascendencia a los partidos jugados en provincias y que también trajeron algunas sorpresa.

Pero comencemos con la reunión doble del sábado, en la que ambas Universidades ganaron dos puntos valiosos, aunque con diferentes méritos.

La "U", que luego de vencer en forma apabullante a Colo Colo en la penúltima jornada del "metro" parecían haber vuelto por sus fueros, no ha vuelto a convencer en absoluto. Una derrota final con Unión que le valió retrogradar del tercero al cuarto puesto y perder un punto de bonificación recuperó puntaje frente a Lota en un partido en el cual hasta elempate la favorecía, como lo dejaron traslucir las palabras del arquero Nef al término del match ("No merciamos el empate", dijo el meta, pasando por encima del resultado, y apelando a una honradez deportiva elogiable).

En verdad, la "U" jugó mal y vaciló en todas sus líneas de manera ostensible. Lota Schwager, en cambio, demostró que progresa futbolísticamente Después de un partido durísimo ante La Serena el martes anterior, corrieron noventa minutos frente a Universidad de Chile. Y no fue sólo correr, sino que mantuvieron un ritmo ofensivo que se plasmó desde mediocampo arriba en una tarde excelente del entreala Páez, cuya gestión termino anulando lo poco que hizo Hodge, demasiado recargado en la responsabilidad de conducir la salida azul desde el fondo. Peralta se desenvolvió en una función anodina, donde resulta difícil ubicarlo definidamente. Quiso jugar en la zona intermedia, pero de continuo fue al ataque dejando vacío el campo a sus espaldas, para que Lara o Páez y también Julio César Fernández viniera a buscar el control de la pelota.

Lamentablemente, Lota falló en la cristalización de todo ese armado inteligente y positivo que engendró el buen fútbol de sus piezas vitales Osorio hizo un buen partido en la punta izquierda por cuyo costado se desplazó de preferencia el ataque minero. La habilidad del ex-wanderino puso demasiada zozobra en el sector derecho de la defensa, donde Gallardo y Canobra fallaron continuamente. Quintano, en el centro, con algunos errores peligrosos, logró sin embargo mantener la imagen solvente en otros graves instantes de apremio. Manuel Rodríguez fue el más seguro de la última línea, pero también fue quien enfrentó al puntero menos peligroso: Galleguillos, que acusó físicamente la intensidad del triunfo sobre La Serena.

Pero en la medida en que Lota jugó bien y se creó oportunidades clarísimas, también erró en el remate y no supo anotar los goles que le hubieran brindado una justa victoria. El propio Osorio tuvo la conquista en sus pies y en su cabeza, y falló, Juan Alvarez y Páez también dispararon dentro del área con nerviosismo pegándole mal al balón cuando era mucho más fácil dirigirla al area que hacia afuera.

Y como ocurre siempre, el cuadro dominado creó y consolidó un buen contrataque para abrir una cuenta que debió pertenecer antes al equipo visitante. Aránguiz picó al vacío cuando apenas transcurrían dos minutos del complementario y llegó primero a la dubitativa salida del arquero Di Meglio, para puntearsela con suavidad hasta el fondo de la valla. Incluso, con un gol en contra, Lota mantuvo su ritmo ofensivo, sacando bien desde atrás, defendiendo con orden, manejando el partido en la zona de transición con la faena generosa en temperamento y calidad futbolística de Páez.

La "U" fue un cuadro vencedor que sólo impuso sobre Lota el capital- en todo caso importante- de la experiencia para capear la constante marejada que se le vino encima durante gran parte del encuentro. Sin embargo, ello nos parece magro considerando el desorden que se observó en mediocampo y ataque, donde Pedro Araya nuevamente no pudo alzarse como factor decisivo y concluyente. Tuvo la oportunidad de hacer un gol, que le tapo Di Meglio, en acción rehabilitadora luego de su vacilación en el gol de Aránguiz.



CHAMACO VALDES, autor del empate ante Everton, incursiona en el área con Rojas, Martínez y su compañero Tapia a sus espaldas. Pinilla lo espera para la obstrucción. Unión Española sacó un dramático empate en el último minuto.

Isella muy cerca de Messen y eludiendo la marca de Porcel De Peralta. El argentino manejó el partido en el segundo tiempo a un ritmo soporífero.

Aránguiz, empalmó bonito cabezazo, pero irá a las manos de Di Meglio. Una escapada suya le dio el gol a la "U", que ya debía alegrarse con el empate.



CATOLICA Y LOS GOLES DE MESSEN

Universidad Católica sometió a Unión Calera a una goleada desmoralizadora que de ninguna manera desmerecemos, pero que sí planteamos como exagerada. A los 35 minutos del primer tiempo los cruzados ganaban tres a cero y se veían netamente superiores individual y colectivamente. Pero dos minutos más tarde, el descuento de Bracamonte dejó el marcador tres a uno y Calera creció notoriamente hasta equilibrar el partido y enseguida dar con un tiro en el travesaño que hubiera puesto inusitado interés a la brega. Desgraciadamente, los errores defensivos del comienzo, la poca aplicación de la retaguardia calerana para frenar a Messen, autor de los dos primeros tantos y posteriormente de los dos finales. Abel González estuvo lento para un par de forward rápidos; Zuleta adoleció de altibajos evidentes que restaron solidez en los momentos en que el partido comenzaba y más tarde cuando ya todo el mundo se iba arriba en procura de los descuentos que se tradujeran en un resultado más decoroso.

Como expresión futbolística neta, sólo aplaudimos a Católica en los treinta minutos iniciales. Después la especulación comenzó a posesionarse de los hombres universitarios especialmente bajo el grito constante de Isella de pasar la pelota, de no hacerla correr. Y Calera no tuvo armas para romper el estilo del rival, no tuvo figuras capaces de sacar a Católica de ese trajín, arenoso, de aquel "dejarse estar", de ese no querer hacer más, sino conservar lo conquistado

(Pasa a la Vuelta)